LE CANADA FRANÇAIS

L'Hebdo du Haut-Richelieu

131e ANNÉE NO 35
SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU

HEBDOS

$1

LE MERCREDI 6 FÉVRIER 1991
168 PAGES

Création de 60 emplois

Pizza Hut: les travaux dès février

La chaîne de restaurants Pizza Hut pourrait entreprendre la construction d'un nouvel établissement à Saint-Jean avant la fin de février. Le restaurant pourrait ouvrir ses portes dès cet été. L'entreprise emploiera de 50 à 60 personnes.

gilles BÉRUBÉ

Un porte-parole du siège social de Toronto, M. John Bointon, confirme la nouvelle annoncée la semaine dernière. Il indique que l'ouverture d'un restaurant à Saint-Jean s'inscrit dans un plan d'expansion rapide de la chaîne au Québec.

Pizza Hut, propriété de Pepsico, est la plus importante chaîne de pizzérias des États-Unis et du Canada. Elle est actuellement la chaîne de restaurants qui connaît la croissance la plus rapide dans le monde. Cette croissance se vit au même rythme au Canada et au Québec.

SUITE À LA PAGE A-2

Au troisième essai...

(photo jacques PAUL)

Un incendie criminel blesse une dame âgée

La Sûreté municipale de Saint-Jean enquête sur un incendie d'origine douteuse survenu jeudi dernier dans un immeuble situé au 154, rue MacKenzie King. En plus d'occasionner des dommages évalués à $35,000, cet incendie a causé des blessures à une dame âgée de 82 ans.

louise BÉDARD

Le feu avait été mis dans une pile de circulaires qui se trouvait dans le portique de l'entrée principale de l'immeuble. La veille, les pompiers avaient été informés par un citoyen à l'effet qu'une lettre avait été brûlée au même endroit.

En début de semaine, un autre incendie s'était déclaré sur la même rue. Le feu avait également été allumé dans une pile de circulaires à l'entrée de l'immeuble.

PAGE A-10

Encore jusqu'à dimanche

Les carnavals attirent beaucoup de monde

(photo jean-luc LEBRUN)

PAGE C-47

Revenu de la guerre

«Je ne serai plus jamais le même»

-Éric Raymond

(photo Canada Wide)

PAGES A-4 ET A-5

Cette semaine

- **Noces d'argent pour le Tournoi bantam**

PAGES A-54 ET A-55

Michel Comeau dans une scène du film l'Ange noir.

- **Comeau chantera avec l'O.S.M.**

PAGE A-39

TOURNOI NATIONAL BANTAM SAINT-JEAN SUR RICHELIEU

ÉRIC DESJARDINS

Le restaurant comptera 120 places

(suite de la Page A-1)

Au Canada, Pizza Hut compte 200 points de vente. Elle en aura 250 avant la fin de cette année. Au Québec, il y a actuellement onze restaurants, notamment à Granby, à Bromont et Magog. Elle en compte plusieurs sur l'île de Montréal et sur la Rive-Nord. D'ici la fin de novembre, elle en ouvrira 15 de plus, dont celui de Saint-Jean. Sur la Rive-Sud, Brossard, Sainte-Julie et Greenfield Park auront le leur.

■ **Construction**

Selon les plans actuels de l'entreprise, la construction du restaurant de Saint-Jean doit commencer en mars et l'établissement doit ouvrir en novembre. Toutefois, selon M. Bointon, les travaux seront selon toute vraisemblance devancer de quelques semaines et l'ouverture se ferait dès cet été.

Le premier Pizza Hut a ouvert ses portes aux États-Unis dans les années 50. L'entreprise s'identifie comme un restaurant familial spécialisé dans la *«pan pizza»*. Il s'agit d'une pizza cuite directement dans un poêlon. Elle est plus épaisse et sa garniture est plus abondante. Le restaurant servira aussi d'autres mets italiens comme la lasagne et les spaghettis.

L'établissement de Saint-Jean, qui comptera 120 places, sera géré par la chaîne. Il n'est pas question, pour le moment, de recruter un franchisé. M. Bointon n'a pas voulu dévoiler l'investissement nécessaire à l'implantation de la nouvelle entreprise. Cependant, il confie qu'un franchisé doit investir environ un demi-million pour lancer un nouveau restaurant. Pizza Hut possède son propre service de construction, mais elle confie généralement les travaux à un entrepreneur local.

Notons enfin que Pepsico est également propriétaire des restaurants Poulet frit Kentucky et de la chaîne Taco Bell. Cette dernière, qui n'a pas de restaurant au Québec, est spécialisé dans les plats mexicains.

Le contrôle routier à Place Servico

Ce n'est finalement pas dans l'édifice gouvernemental du 320 boulevard du Séminaire mais bien à Place Servico, au 1050 Séminaire Nord, que s'établit à Saint-Jean-sur-Richelieu le poste de contrôle routier.

C'est lundi que les occupants de ce nouveau poste de contrôle routier ont emménagé à Place Servico.

Le poste de contrôle routier de Saint-Jean, où travailleront une douzaine d'agents, relève de la direction régionale de Longueuil de la Société de l'assurance automobile du Québec (SAAQ).

numéros chanceux

Loto 6/49 — Vous pouvez miser jusqu'à 20 h le mercredi et le samedi

Tirage du samedi 91-02-02 — 5 10 16 20 29 42
Prochain tirage: mercredi 91-02-06 — Numéro complémentaire: 6

Mini-Mini

Tirage du 91-02-01

NUMÉROS	LOTS
2 2 1 0 0 3	50 000 $
2 1 0 0 3	5 000 $
1 0 0 3	250 $
0 0 3	25 $
0 3	5 $
2 2 1 0 0 ■	1 000 $
2 2 1 0 ▬	100 $
2 2 1 ▬	10 $

La Quotidienne

Tirages du 91-01-28 au 91-02-02

	3	4
LUNDI	626	1561
MARDI	830	4910
MERCREDI	144	9860
JEUDI	467	8600
VENDREDI	210	3682
SAMEDI	927	0688

Inter Plus

Tirage du 91-02-01

NOS MOBILES		NUMÉROS	LOTS
43341	1 000 $	428714	250 000 $
9410	100 $	28714	2 500 $
000	25 $	8714	250 $
		714	25 $
		14	10 $

Provincial

Tirage du 91-02-01

NUMÉROS DÉCOMPOSABLES

LOTS	NUMÉROS
500 000 $	1176347
5 000 $	176347
500 $	76347
100 $	6347
25 $	347
5 $	47
250 000 $	3636191
5 000 $	636191
500 $	36191
100 $	6191
25 $	191
5 $	91

NUMÉROS NON DÉCOMPOSABLES

LOTS	NUMÉROS	
100 000 $	1231264	
50 000 $	8904173	3923690
5 000 $	1063411	1453223
	2500040	3584890
	4878787	1700490
	2343810	1990780
	1669057	5711530
	2966356	4008976
	3703500	3773457
	1051910	2713881
	2977123	

Extra

Tirage du samedi 91-02-02

NUMÉROS	LOTS
730548	100 000,00 $
30548	1 000,00 $
0548	250,00 $
548	50,00 $
48	10,00 $
8	2,00 $

Banco

Tirage du 91-02-01	2	4	6	9	13
	28	36	38	39	41
	42	43	49	51	55
VOUS POUVEZ MISER JUSQU'À 21 h les soirs de tirages	59	61	65	67	70

Prochain tirage: 91-02-04

Lotto Québec

Tirage du samedi 91-02-02
1 8 14 18 31 37
Numéro complémentaire: 40

BINGO TÔT 18 22 23 38

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste de numéros gagnants et la liste officielle, cette dernière a priorité.

CHEROKEE 1990
vous en donne + + + + +

JEEP CHEROKEE 1990

6 cylindres automatique
18 862^{80}
Programme inclus
*Transport et préparation en sus

SPÉCIAL FÉVRIER
Changement d'huile
1,49$ le litre
Pour tous les clients Chrysler, Dodge, Plymouth, Renault, Jeep-Eagle
De plus service entretien mécanique et garantie Chrysler.
SUR PRÉSENTATION DE CE COUPON

GRÉGOIRE JEEP-EAGLE INC.
VENDEUR AUTORISÉ
JEEP (EAGLE) - VISTA LOCATIONS D'AUTOS, VENTE ET SERVICE
606, rue Champlain
Saint-Jean-sur-Richelieu
Tél.: (514) 348-6835
(sur le bord du Richelieu, en arrière de l'Hôtel Roussillon)
Jeep Eagle
Ça promet.
CHEZ GRÉGOIRE, FAUT LE VOIR POUR LE CROIRE

sommaire

Au Clavier A-48
À l'affiche A-50
À l'écoute A-9
Au Conseil de Saint-Jean A-15
Au Conseil d'Iberville A-20
Au Conseil de la MRC A-24
Au Palais de justice A-12
Aux tableaux indicateurs ..... A-66 à A-70
Culture d'Ici A-38
Dates à retenir C-44, 45, 46
Économie ..... C-1 à C-11
Éditorial A-6
Entre deux lignes A-57
Le décompte A-51
Le magazine ..... B-1 à B-48
Le monde scolaire A-28, 29, 32
Lecture plus A-43
Musique plus A-52
Nécrologie C-46, C-47
Parole aux lecteurs A-7
Sports A-54
Vitrine A-43

nos pages d'alimentation

Racine Fruits et Légumes A-15
Minute-Viandes A-26, 27
Boucherie Pour Vous B-3
Halles Saint-Jean B-6, 7, 8, 14
Salaison Chagnon B-10
Ma Boucherie B-11
Métro B-12, 13

encart

Woolco - 18 000 copies ..... 8 pages

météo

Mercredi: nuageux en matinée, dégagement graduel, maximum + 4°C.

Jeudi: nuageux, 40% de probabilité d'averses deneige, minimum -9°C, maximum + 3°C.

Vendredi: ensoleillé, minimum -12°C, maximum -2°C.

Samedi: ensoleillé, minimum -15°C, maximum -3°C.

le réseau Sélect
LES JOURNAUX SÉLECT DU QUÉBEC INC

347-0323 Saint-Jean
658-3328 Montréal

Éditeur: Les Éditions Le Canada Français Ltée, 84 rue Richelieu, Saint-Jean, Qué. J3B 6Z8
Président: M. Robert Paradis
Vice-présidente: Madame Maryse Racicot-Gagnon
Membre des Hebdos A-1 et des Hebdos Régionaux.
Tirage certifié par ABC Courrier de la deuxième classe.
Enregistrement no 1085. Dépôt légal: Bibliothèque nationale du Québec.

Toute reproduction des annonces ou informations, en tout ou en partie de façon officielle ou déguisée, est formellement interdite sans la permission écrite de la compagnie. Les journalistes permanents sont membres du Syndicat des travailleurs de l'information du journal Le Canada Français (C.S.N.).

L'exemplaire: $1.00
Au Canada abonnement 12 mois $48.00 + taxes.
6 mois $25.00 + taxes
Pays étrangers, abonnement 12 mois $160.00 + taxes
6 mois $90.00 + taxes

L'équipe, NOIR sur BLANC

Directeur général ROBERT PARADIS
Directeur adjoint et Rédacteur en chef Renel BOUCHARD
Directeur de l'Information Gilles LÉVESQUE
Journalistes Marc-O. TRÉPANIER, Michel PHANEUF, Gilles BÉRUBÉ, Louise BÉDARD, Yves MALLETTE
Secrétaire Christiane Lebrun
Photographes Jacques PAUL, Bruno PETROZZA, Jean-Luc LEBRUN
Caricaturiste Pierre LAVIGNE
Collaborateurs Daniel SIMARD, Claude PIETTE
PUBLICITÉ: Directrice Nicole DESROCHERS
Publicité nationale: McGown Intermac, Réseau Sélect
Coordonnatrice des cahiers spéciaux: Marie-Sylvie CHOQUETTE
Directrice artistique Julie BRUNEAU
Directrice-adjointe au service administratif: Gabriella AGARLA
Secrétaires Diane HÉBERT, Françoise NORMANDIN
Publicitaires Denis JOLIN, André CORRIVEAU, Lucien LORD, Sylvie LEBLANC
Luc MOREAU, Francine BARSALOU, Luc LALONDE, Madeleine GILBERT, Christine MARION, Hélène Turcotte, Diane BEAUDIN
Annonces classées: Michèle CHOQUETTE, Louise DUPONT
Contrôleur Roger TRAHAN
Comptabilité Suzette VINCENT
Impression Imprimerie TRANSMAG
Composition et montage LES ATELIERS GRAPHIQUES DU HAUT-RICHELIEU INC.
Directrice Gaëtane DION
Contremaîtres d'atelier: Raymond PERRIER, Alain LEBEAU
Distribution LES MESSAGERIES SAINT-JEAN INC.
Directeur Paul PENDLETON

MEUBLE BUDGET
Mon choix
346-6129
848, rue Saint-Jacques
Saint-Jean-sur-Richelieu

Marie-Ève Saint-Pierre a 311 affiches de ses idoles

En amour avec les *New Kids*!

Si Jérusalem a son mur des lamentations, Saint-Jean a celui des soupirs amoureux. Le mur «Jordan», comme

sophie GAGNON

l'a baptisé Marie-Ève Saint-Pierre, est tapissé d'affiches de Jordan Knight, l'un des cinq membres des *New Kids On The Block*, l'idole numéro 1 de l'adolescente de Saint-Jean. Les autres membres du groupe américain ne sont pas en reste puisque les trois autres murs de la chambre, le plafond, le plancher et même les meubles sont couverts de 311 affiches des *New Kids*!

Même si les *posters*, comme autant de répliques des cinq mêmes visages, créent une impression frappante en entrant dans la chambre de cette étudiante de la polyvalente Armand-Racicot, la pièce contient bien d'autres «trésors». Des photos, des macarons, des entrevues vidéo, un coussin, un édredon, des coupures de presse, des revues, une montre, une brosse à dent, des bijoux et j'en passe. Mais les deux «objets de culte» les plus précieux de la collection de Marie-Ève sont sans aucun doute les billets des deux spectacles que les *New Kids* ont donné à Montréal: au Forum, en 1989 et au Stade olympique, l'été dernier.

■ Le beau Jordan!

«Les *New Kids*, c'est le seul groupe que j'aime et je vais les aimer pour toujours», lance Marie-Ève, 16 ans. Sa passion pour les *New Kids*, un groupe qui se tient au sommet des palmarès depuis quelques années et qui fait fureur chez les jeunes, a débuté il y a deux ans et demi. «J'aime leur style, leurs chansons. En plus, ils sont beaux et ils dansent bien. Surtout Jordan», confie l'adolescente qui porte ses cheveux blonds aux épaules, parce qu'elle a lu quelque part que ça plaisait à «l'amoureux de ses rêves»!

Petit à petit, «Step by step» comme le dit la chanson des *New Kids*, Marie-Ève a commencé à collectionner tout ce qu'elle trouvait sur son groupe préféré. Elle estime avoir investi plusieurs centaines de dollars de ses économies dans la décoration de sa chambre, engendrant du même coup l'émoi de ses amies et la jalousie de son «chum»!

Seul problème: elle ne comprend pas un mot d'anglais. Elle ne fait donc pas partie du fan-club des *New Kids*, car toute la correspondance se fait en anglais. «Mon amie me traduit le texte des chansons et le contenu des entrevues. De cette manière, je ne manque rien». Sa chanson préférée, c'est *Be my valentine girl*, une chanson qu'elle fredonne sans cesse, à une semaine de la Saint-Valentin...

Le père de Marie-Ève, Jacques Saint-Pierre, n'a rien fait pour freiner la passion de sa fille. «Quand j'étais jeune, j'étais maniaque des *Beatles* et j'ai moi aussi collectionné les posters de mes idoles. Ce n'est qu'une passade et dans un an, ce sera autre chose», note M. Saint-Pierre, qui ne se plaint pas d'entendre à toute heure du jour les cassettes de ce groupe d'adolescents.

■ Elle rêve des *New Kids*

Les *New Kids* Marie-Ève en rêve au moins deux ou trois fois par semaine, blottie dans ses draps des...*New Kids*. Mais l'amour platonique envers Jordan devient de plus en plus une idée fixe. Elle veut le rencontrer. Il faut qu'elle le rencontre. Elle rêve même de faire un voyage à Boston, la ville natale des membres du groupe, pour partir à sa recherche. «Je n'ai pas l'intention de m'arrêter tant que je ne l'aurai pas touché», dit-elle, convaincue.

Il va sans dire que l'amour qu'elle voue au *New Kids* est exclusif. Dans le coeur de Marie-Ève comme sur les murs de sa chambre, les *New Kids* occupent tout l'espace. Enfin, presque tout l'espace. En effet, il y a une photo d'un autre homme dans la chambre de Marie-Ève: le frère André! «Je prie le frère André pour que mon rêve de rencontrer Jordan se réalise!».

La chambre de Marie-Ève Saint-Pierre est un véritable magasin d'articles des *New Kids On The Block*: 311 affiches, trois photos, 15 macarons, un édredon, une brosse à dent, un coussin, des drapeaux, une montre et, bien sûr, toutes les cassettes du groupe.

Le plus grand rêve de l'adolescente: rencontrer Jordan Knight et lui parler. Cette idée fixe rend le «chum» de Marie-Ève très jaloux...

CLAUDE RIVARD
OPTICIENS D'ORDONNANCES
1005, BOUL. DU SÉMINAIRE, N., ST-JEAN-SUR-RICHELIEU,
TÉL: 348-4231 ou 348-4656
• LENTILLES CORNÉENNES
• FABRICATION DE LENTILLES SUR PLACE
• LE PLUS GRAND CHOIX DE MONTURES DE QUALITÉ DANS LA RÉGION
LA QUALITÉ AVANT TOUT
AIMER PORTER DES LUNETTES
Silhouette

Son séjour dans le Golfe a laissé des traces

«Je ne serai plus jamais le même» — Éric Raymond

À moins que le conflit s'aggrave, Éric Raymond n'aura finalement pas à retourner dans le golfe Persique. Il était d'ailleurs à Saint-Jean la semaine dernière pour réconforter ses parents. Mais son séjour de quatre mois dans le Golfe a laissé des traces. Il ne sera jamais plus le même. Le «stress» et le «pouvoir» de la guerre le hanteront toute sa vie.

Le jeune homme de 23 ans était visiblement heureux d'être de retour

gilles LÉVESQUE

parmi les siens. Honnête, il avoue qu'il ne tenait pas à retourner dans le Golfe. Il reconnaît avoir eu la «chienne», avoir eu terriblement peur. Et il n'était pas le seul parmi les quelque 450 militaires qui se trouvaient à bord du HMCS Protecteur, l'un des trois navires de guerre canadiens dépêchés dans le Golfe.

Éric Raymond n'a pas le physique de Rambo. Il ne doit guère mesurer plus de 5 pieds et 4 pouces. Son regard, sa détermination et sa maturité témoignent par contre d'une force intérieure qui lui a permis de tenir le coup à bord d'un bateau que la folie de Saddam Hussein menaçait de couler à tout instant. Quatre mois à redouter le pire, c'est long, beaucoup trop long. Ça laisse forcément des traces.

Dans les forces armées, on laisse entendre qu'il faut souvent trois mois à un militaire pour retrouver une vie normale après avoir côtoyé la guerre de près. Qu'en pense Éric Raymond? «Je ne suis pas d'accord avec ça. Honnêtement, je pense que je ne serai plus jamais le même. Ça va me hanter toute ma vie», répond-il, sans même réfléchir à la question.

Le 24 août dernier, lorsqu'il a dit aurevoir à sa femme au port d'Halifax pour vivre une aventure dont il ignorait la durée, le militaire de Saint-Jean avait terriblement peur de ce qui l'attendait. «Oui, j'avais la «chienne». C'est vrai qu'on est entraîné militairement. Par contre, nous ne sommes pas entraînés à penser à ce qui peut arriver lorsque la guerre éclate pour de vrai.

«Avant même de partir pour le Golfe, enchaîne-t-il, on nous a vivement recommandé de prendre une assurance-vie supplémentaire. Imagine, tu n'es même pas parti et ils te disent ça. Ça fait peur. J'en ai vu plusieurs qui faisaient les braves, mais c'était pour mieux cacher leur peur.

«Il nous a fallu trois semaines pour franchir la distance séparant Halifax de Port Saïd, en Égypte. Ces trois semaines ont été pénibles. On ne pensait qu'à ça. C'est lorsque nous sommes passés à travers le canal de Suez, une p'tite randonnée de 24 heures, qu'on s'est mis à réfléchir, à avoir très peur. Des deux côtés du canal, tout est démoli. J'ai entre autres vu un enfant qui n'avait plus de bras. Les horreurs des guerres qui se vivent là-bas étaient bien visibles.»

■ Un choc

Le choc, celui qui le hante encore, il l'a eu une fois dans le Golfe. «Soudainement, je me suis aperçu que le monde est armé jusqu'aux dents. Je ne m'attendais pas à ça. C'est effrayant la force de frappe qu'il y a là-bas. Lorsque j'ai vu le U.S.S. Wisconsin, un navire de guerre américain qui mesure 900 pieds de long et qui peut détruire facilement une ville comme Montréal, j'étais bien content d'être du côté des Américains. Ça fout une «chienne».

«Dans le Golfe, des bâteaux, il y en a partout. Et ce ne sont pas des chaloupes. C'est très impressionnant. La vitesse des avions de guerre qui volaient au-dessus de nous avait de quoi effrayer. C'est là que tu réalises que ton bateau pourrait être coulé très facilement. Ça fait peur, tu y penses.»

«Je me suis aperçu que le monde est armé jusqu'aux dents. Je ne m'attendais pas à ça. C'est effrayant la force de frappe qu'il y a là-bas.» (photos jacques PAUL)

Depuis son retour, Eric Raymond avoue se sentir mal lorsqu'il est question de la guerre du Golfe aux nouvelles. «J'ai beaucoup de mes amis qui sont là présentement. Parmi eux, il y en a deux que je considère comme des frères. L'armée, ça crée des liens solides. Est-ce que je vais les revoir un jour? Je ne sais pas. Je pense toujours à ça. C'est fatigant. S'il y en a parmi eux qui meurent, ça me hantera toute ma vie, encore plus lorsqu'il y aura d'autres guerres.»

■ L'attente

Éric Raymond quittera officiellement les forces armées le 12 mars prochain. La crainte de devoir retourner dans le Golfe ne s'amenuisera pas pour autant. L'armée pourra le rappeler en tout temps au cours des cinq prochaines années. Dans son cas, les possibilités sont très élevées.

«Si des navires canadiens sont coulés ou que la guerre s'aggrave, j'ai de bonnes chances d'être rappelé. Des militaires qui exercent le métier de «marine engineer», il n'y en a pas beaucoup. Nous étions huit dans le Golfe et six sont revenus comme moi.

«C'est un métier très dur physiquement et mentalement. Tu es constamment en train d'étudier. Sur le bateau, tu travailles surtout dans la salle des machines, où la chaleur est suffocante. Lorsque tu choisis ce métier, tu es à la fois ingénieur en mécanique, technicien et mécanicien. Tu te retrouves par conséquent avec beaucoup de responsabilités. C'est dur.»

Cela dit, il espère, comme tout le monde, que la guerre sera de courte durée. Il ne tient pas à retourner dans le Golfe, d'autant plus qu'il a le mal de mer. Pas au point de vomir, mais assez pour se sentir mal.

Il prédit toujours un désastre

«On s'en va vers une guerre sainte»

Le 15 janvier dernier, quelques heures avant que la guerre n'éclate dans le golfe Persique, Éric Raymond avait prédit au

gilles LÉVESQUE

CANADA FRANÇAIS que la guerre était imminente, qu'elle durerait au maximum un mois et qu'elle serait dévastatrice sur le plan humain, économique et écologique.

Il avait raison sur bien des points. Mais deux semaines plus tard, cette prédiction tient-elle toujours? «Oui pour ce qui est du désastre humain, économique et écologique; non pour ce qui est de la durée de la guerre. Ça va être beaucoup plus long que prévu.

«Je m'attends maintenant à ce que ça dure plus d'une année. On s'en va vers une guerre sainte qui pourrait se transformer en une 3e guerre mondiale. Si ça se produit, je ne serai pas surpris du tout. Ça pourrait arriver beaucoup plus vite qu'on pense.»

Non, Éric Raymond est loin d'être optimiste. Il est convaincu que les Israéliens vont bientôt perdre patience, tannés qu'ils seront «de se faire taper sur la gueule». Si tel est le cas, c'est tout le monde arabe qui pourrait s'enflammer. «Ça pourrait conduire à des guerres intérieures qui n'en finiraient plus», commente-il.

Craint-il l'Iran? «Pas du tout. L'Iran est presque morte militairement. Ce pays est sorti très amoché de la guerre qu'il a livrée à l'Irak.»

Selon Éric Raymond, les militaires canadiens sont bien préparés à faire face aux armes chimiques.

■ Écologie

Éric Raymond savait avant même le déclenchement de la guerre que Saddam Hussein, «un fou avec une tête sur les épaules», laisserait échapper des quantités importantes d'huile dans le Golfe.

«On nous en avait parlé et c'est ce qui est arrivé. C'est dommage car l'eau du Golfe est claire comme c'est pas possible. Sur le bateau, on voyait nettement les poissons dans l'eau. Avec ce qui vient d'arriver, j'ai bien l'impression que le Golfe va davantage ressembler à la mer Noire.»

Autre question: Saddam Hussein va-t-il pousser la folie jusqu'à utiliser les armes chimiques? «J'ai bien l'impression que oui. Personnellement, j'ai toujours pris cette menace très au sérieux. Lorsqu'il y avait des exercices à cet effet sur le bateau, je ne niaisais pas avec ça. On nous a montré des films sur les effets des armes chimiques et ça ne me tentait pas de vivre ça.»

Selon Éric Raymond, les militaires canadiens sont bien préparés à faire face à pareille atrocité. «On nous en parle énormément. On nous donne aussi beaucoup de cours à ce sujet et je me suis toujours fait un devoir de ne pas en manquer un seul. Dans le Golfe, on avait tous une trousse sur nous au cas où ça se produirait. Dans cette trousse il y avait des seringues spéciales que nous devions utiliser en fonction de symptomes bien précis. Heureusement je n'ai pas eu à m'en servir. J'espère qu'il en sera de même pour tous ceux qui sont là-bas», conclut le militaire.

Souvenirs du monde arabe!

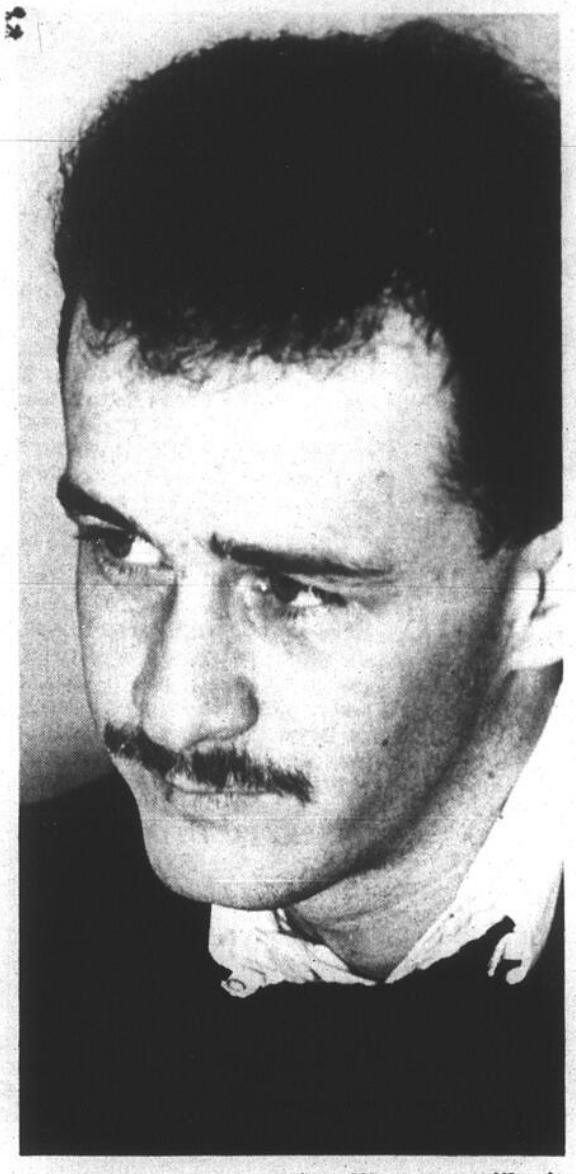
S'il faut en croire Éric Raymond, ce n'est pas demain la veille qu'il

gilles LÉVESQUE

retournera dans l'un ou l'autre des pays du monde arabe. Il dit ne pas en garder un très bon souvenir. «Voir constamment des palmiers et du sable, ça finit par être long. Je regrette, mais il n'y a rien à faire là», commente-t-il, conscient qu'il se fera des ennemis en y allant d'un tel commentaire.

Durant son séjour dans le monde arabe, il a été en mesure de constaster que la vie là-bas est bien différente d'ici. «J'ai surtout constaté que les Arabes haïssent terriblement les Américains. Ils disent qu'ils se prennent pour Dieu. Nous autres, les militaires canadiens, on se faisait souvent passer pour des Américains. Ça, c'était très fatigant.

«Je me souviens qu'un soir des Arabes ont voulu se battre avec l'un de mes amis et moi parce qu'ils pensaient que nous étions des Américains. Il a fallu leur montrer plusieurs cartes d'identité pour leur prouver que nous étions des Canadiens. Au lieu de nous battre, ils nous ont invités chez eux.»



«Celui qui est pris en état d'ivresse, qu'il soit dans une voiture ou sur la rue, risque un an de prison. Il n'y a pas de chance à prendre avec ça.»

■ Marchander

Dans les pays arabes, le marchandage est à l'honneur. Tout se marchande. Éric Raymond l'a vite appris, et comme il aime bien marchander, il dit avoir eu beaucoup de plaisir.

«Ça, j'ai aimé ça. Come my friend, come, qu'ils disent tous, du chauffeur de taxi jusqu'à l'épicier. Je me souviens entre autres d'avoir passé six heures dans un magasin pour l'achat d'un chandail qui se vendait originalement 25 dinars et que j'ai finalement payé deux dinars. Un dinar est l'équivalent de $3.22 canadiens. C'était pas cher», raconte-t-il en riant.

Les Américains, eux, ne marchandent pas. Ils payent. «Les Arabes les trouvent bien épais aussi de toujours payer le plein prix», ajoute-t-il.

■ L'alcool

Dans le monde arabe, on ne rit pas avec l'alcool. Les militaires canadiens se le font d'ailleurs rappeler à maintes reprises. Conscients du danger, les bons buveurs préfèrent d'ailleurs lever le coude sur le bateau. Les lendemains de veille risquent ainsi d'être moins pénibles.

«Là-bas, l'alcool, en plus d'être contrôlé, est très cher. Celui qui est pris en état d'ivresse, qu'il soit dans une voiture ou sur la rue, risque un an de prison. Il n'y a pas de chance à prendre avec ça. Comme je ne bois pas d'alcool, je n'avais pas à m'en faire.»

Tout est plus sévère qu'ici dans certains pays arabes. «Si tu commets l'adultère, on te coupe les «couilles» sur la place publique. Si tu voles, on te coupe un bras. Personnellement, je n'ai rien vu de tout ça, mais c'est ce qu'on m'a raconté.

■ Femmes voilées

Dans le monde arabe, les féministes du Québec trouveraient le temps bien long! «Là-bas, la femme n'a aucun droit. C'est un objet. Les hommes recherchent surtout une femme qui sera bonne avec les enfants et qui nettoye bien la maison, peu importe si elle pèse 300 livres. La femme, c'est l'objet de l'homme, c'est aussi sa fierté.

«Les religieuses ont le visage complètement voilé. Il paraît qu'il ne faut même pas les regarder. La femme moderne, elle, a le visage voilé avec des languettes de cuir. On lui voit les yeux. Quand à la femme futuriste, c'est ainsi qu'on les appelle, elle n'a pas le visage voilé, mais est habillée en noir. Pour ce qui est de celles qui n'ont ni voile ni robe noire, ce sont surtout des étrangères, voire principalement des Philipiennes qui se cherchent un mari.»

■ Monotone

«Tout ce que tu vois là-bas, poursuit Éric Raymond, c'est du sable et des palmiers. C'est beau, mais c'est monotone. Il n'y a rien à faire là. Tu peux toujours aller dans une discothèque, mais tu n'as pas le droit de danser. Comme je l'ai dit tantôt, tu ne peux même pas prendre un coup. Je ne regrette pas d'y avoir été, mais s'il avait fallu que je paye pour voir ça, je me connais: je pense que je pleurerais encore.»

Il n'en demeure par moins qu'il a bien failli pleurer lors d'une baignade dans le Golfe. «Je me suis fait «pincer» par un serpent de mer. Il y en a partout.. Certains mesurent jusqu'à cinq pieds de long et ils sont tous vénéneux. Dans certains cas, tu peux mourir une heure après une morsure. Dans mon cas, le médecin m'a dit que j'avais été chanceux.»

Il n'y a pas que les serpents de mer qui abondent dans ce coin du monde. Les «grosses» voitures, comme des Jaguar par exemple, font partie du paysage. La richesse serait très palpable. Les chicanes entre Arabes qui ne partagent pas la même religion feraient aussi partie du quotidien.

Voilà quelques-uns des souvenirs du monde arabe qu'a rapporté Éric Raymond.

Mme Danielle Deland, présidente de Fondation Héritage Saint-Jean.

Prix Orange et Citron: Fondation Héritage attend les candidatures

Fondation Héritage Saint-Jean attend les candidatures pour sa première édition du concours des

marc-o. TRÉPANIER

Prix Orange et Citron dont le but sera de souligner les meilleures et les pires interventions dans le patrimoine urbain johannais.

La présidente de Fondation Héritage, Mme Danielle Deland, souligne que son organisme a déjà fait parvenir la documentation nécessaire aux promoteurs, constructeurs et architectes.

Les Prix Orange ont pour objectif de souligner l'excellent travail de certains architectes et promoteurs pour la qualité des rénovations réalisées et la recherche en design architectural.

Mme Deland invite les particuliers qui auraient fait des travaux de rénovation significatifs à poser eux aussi leur candidature aux Prix Orange. Quant aux Prix Citron, Fondation Héritage Saint-Jean fait appel aux citoyens pour qu'ils soumettent des candidatures pour dénoncer des interventions de mauvaise qualité, mal intégrées ou encore des transformations irrespectueuses du milieu existant.

«Fondation Héritage Saint-Jean, rappelle sa présidente, est un organisme sans but lucratif ayant notamment pour mission de préserver et de promouvoir notre patrimoine architectural. Le meilleur moyen d'atteindre nos objectifs nous a semblé être la sensibilisation des gens à leur milieu, ce à quoi vise le concours des Prix Orange et Citron.»

Les oeuvres soumises au concours doivent être situées sur le territoire de Saint-Jean et être terminées au plus tard le 28 février. Des prix Orange et Citron pourront être attribués dans huit catégories: insertion dans le milieu; construction nouvelle; rénovation; restauration; recyclage; design urbain; conservation; et, démolition.

Un jury prestigieux, sur lequel siègeront notamment la fondatrice du Centre canadien d'architecture et architecte reconnue, Mme Phyllis Lambert, et l'écrivain Yves Beauchemin, auteur du célèbre roman *Le Matou*, étudiera les candidatures dans chaque catégorie au début avril.

Les gagnants du concours pour les Prix Orange seront dévoilés lors du Gala de l'excellence de la Chambre de commerce du Haut-Richelieu, le 20 avril prochain à l'hôtel Roussillon Vallée des Forts. Les noms des récipiendaires des Prix Citron seront pour leur part dévoilés au lendemain du Gala.

Toutes les demandes de renseignements relativement à ce concours peuvent être faites auprès de la présidente de Fondation Héritage, Mme Danielle Deland, au 347-7676. Tout courrier adressé à la Fondation peut être acheminé au 188 rue Longueuil, Saint-Jean-sur-Richelieu, J3B 6P1.

VIDEO LOGUE ELECTRONIQUE
989, BOUL. DU SEMINAIRE NORD
SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU
348-1197
CENTRE de RÉPARATION
MAINTENANT OUVERT
■ SONY ■ SANYO ■ FISHER ■ ÉLECTROHOME
■ MITSUBISHI ■ HITACHI ■ QUASAR ■ PANASONIC
■ SAMSUNG ■ MAGNAVOX ■ G.E. ■ PHILLIPS

page éditoriale

Les taxes et le facteur!

En janvier et février, on aimerait bien que le facteur passe moins souvent, voire même qu'il nous oublie jusqu'au printemps. Dans son sac à circulaires, il n'y a bien souvent que de mauvaises nouvelles... pour le portefeuille, d'où l'interdiction probable de la ville d'avoir un pitt-bull à la maison!

Des comptes, des factures, des cauchemars. Voilà venu le temps de payer pour les folies de décembre. Clic!, Clic!, Clic!, a fait la carte de crédit; Chut!, répond le compte de banque, parfois en souffrance! C'est la déprime. Que faire, outre se serrer la ceinture? Payer et méditer sur le mot Clic!

Comble de malchance, février est le mois de l'année où il vous faut payer vos primes d'assurance pour la maison et l'auto. Il y a aussi la facture d'électricité (l'une des plus électrifiées de l'année), le paiement d'auto, les comptes d'épicerie, le loyer... et les imprévus, comme un «silencieux» défectueux, une paire de bottes rongées par le calcium ou un téléviseur qui tombe en panne pendant *Les filles de Caleb*. Assez!, crie le portefeuille.

Mais ce n'est pas tout. En janvier, pour bien des familles, le facteur est aussi porteur d'une enveloppe provenant de la municipalité. On espère toujours que c'est un reçu pour une contravention que l'on vient de payer, mais malheureusement, c'est un mal de tête instantané qui nous attend à l'intérieur de l'enveloppe. Un mal qu'une Tylénol ne peut combattre, celui qu'occasionnent les cinq chiffres qui apparaissent au bas du compte de taxes.

Maison à vendre, aurait-on le goût de crier. Oui, vends la, chuchotte le portemonnaie, qui n'en peut plus de ce régime minceur, que même Michèle Richard ne pourrait supporter. Tout ça à cause du facteur!

Il n'est par conséquent pas étonnant que l'économie tourne au ralenti en début d'année. La récession et la TPS aidant, le moteur économique est cette fois tombé en panne. Les marchands crient famine, le consommateur joue aux dards sur un poster de Michael Wilson, le portefeuille se transforme en porte-comptes et le facteur continue de distribuer les mauvaises nouvelles. Dans nos poches, il ne reste plus qu'un effet direct de la TPS: les cennes noires. Et il en faut beaucoup pour payer un compte de taxes.

Tout cela pour dire qu'à l'instar d'Hydro-Québec, les municipalités devront à leur tour se porter au secours des familles qui éprouvent de la difficulté à acquitter une facture qui se veut de plus en plus écrasante. Trois ou quatre versements, voire même six, permettraient à bien des contribuables d'apprécier davantage le facteur en début d'année.

Bientôt, très bientôt, les villes n'auront d'ailleurs pas le choix. À vous, contribuables, de leur dire que ce moment est peut-être arrivé. Si vous ne leur dites pas, les municipalités continueront d'agir comme si le facteur n'avait que leur enveloppe à vous livrer en début d'année.

gilles LÉVESQUE

Vers un changement durable

Le rapport Allaire, vous connaissez? Probablement, si vous vous intéressez au sempiternel débat constitutionnel qui secoue le pays. En effet il s'agit d'un document issu des rangs du Parti libéral et sur lequel les membres auront à se prononcer au cours de leur congrès de mars prochain. Mais c'est surtout la première véritable proposition constitutionnelle du Parti libéral depuis l'échec de l'Accord du lac Meech.

À prime abord, cette proposition ressemble à une ultime ronde de négociations de la dernière chance avec le Canada anglais avant de demander au peuple québécois de se prononcer en faveur de la souveraineté. Le parti québécois, qui se sent de moins en moins seul à occuper le terrain de la souveraineté, n'aime pas ça du tout, comme le prouvent les déclarations de Roger Paquin cette semaine.

Pourtant, au-delà de la partisannerie, deux idées maîtresses du rapport Allaire sont susceptibles de rassembler les Québécois plutôt que de les opposer. Et c'est peut-être de cette façon qu'est en train de se bâtir ici le consensus qui sera nécessaire pour apporter des changements majeurs à notre situation politique.

D'abord l'idée d'un référendum prochain pour demander aux Québécois de se prononcer à nouveau sur la souveraineté du Québec continue de faire du chemin. Le PQ et le Bloc Québécois voudraient un référendum dans trois mois, les libéraux en proposent un dans dix-huit mois. Cet écart n'est pas la fin du monde si l'on croit vraiment que les Québécois voteront massivement en faveur d'un changement de régime politique.

Deuxièment, et c'est probablement là l'essentiel du rapport Allaire, il constitue une réflexion en profondeur sur les vertus érodées du fédéralisme et sur ce dont le Québec a besoin pour continuer de se développer selon ses aspirations et sa volonté.

Le fédéralisme tel que nous l'avons vécu, et tel que nous l'avons acheté de Trudeau et ses acolytes, mène le pays tout droit au gouffre. Un gouffre financier et économique.

La liste des juridictions exclusives pour le Québec, que réclame le rapport Allaire, est étonnamment longue venant du Parti libéral. Mais elle ne fait que confirmer la vision des choses si largement étalée par à peu près tous les milieux québécois au cours des audiences de la commission Bélanger-Campeau. Il reste bien peu de Québécois, outre Jean Chrétien et André Ouellet, qui ne souhaitent pas un virage important de leurs institutions politiques.

Le Canada boîte dangereusement et il serait même étonnant que seuls les Québécois s'en rendent finalement compte. Chez nous, tout, ou presque tout, est maintenant fait en double. Et payé en double par les contribuables qui, eux, sont les mêmes. Depuis la dernière guerre surtout, le fédéral a systématiquement investi tous les champs de juridiction réservés aux provinces par la constitution et le diable est aux vaches dans ce pays-là.

La santé et l'éducation ne sont que deux minces exemples de secteurs où le fédéral s'est fourré le nez là où il n'avait pas d'affaire. Toutes les politiques de développement économique sont embrouillées dans un enchevêtrement de juridictions (formation de la main-d'oeuvre, industrie et commerce, recherche et développement, habitation entre autres) qui finissent par ne plus aider personne.

Le fédéral a trahi la mission qui lui était dévolue dans la constitution: voilà qui ne faisait pas consensus à l'époque du premier référendum et qui aujourd'hui semble faire l'objet d'un consensus qui s'élargit.

Cela marque une évolution importante du débat constitutionnel au Québec et nous conduit d'un pas plus sûr qu'il n'y paraît vers un changement politique majeur et durable.

Renel Bouchard

parole aux lecteurs

Vivre plus sobrement face à la sexualité

Monsieur le directeur,

L'amour est la plus belle chose au monde me dira-t-on. Cela me porte à faire la comparaison suivante: l'amour c'est comme le soleil. Ouvrez les portes de votre maison et il va entrer, mais les mouches aussi seront au rendez-vous. La nature a des exigences qu'il faut respecter sous peine d'en payer le prix. Nous nous sommes cru malins avec nos pesticides. Il suffisait d'aller se faire purifier, à la clinique la plus proche, pour ensuite repartir à zéro. Cela n'était qu'une trêve. Voilà qu'un monstre coriace et destructeur surgit de l'ombre et ravage tout ce qu'il touche. C'est le bordel.

On nous donne comme meilleur moyen de protection, l'utilisation du condom: «l'amour en caoutchouc, ça n'est pas le Pérou, mais il vaut mieux porter l'imperméable que d'attraper l'orage.» Je ne suis pas contre, car pour le moment, nous n'avons guère le choix. Cependant, cela reste un moyen et non pas une solution. Si la nature aurait voulu qu'il en soit ainsi, elle aurait sans doute fait aux hommes des pénis en caoutchouc et aux femmes des vagins en plastique.

Sans exclure les moyens de protection, pourquoi ne pas essayer de calmer la nature en mettant plus de sagesse dans notre comportement en essayant de vivre plus proprement et plus sobrement face à la sexualité. Si nous traînons nos pénates n'importe où, nous risquons de les ramasser en piteux état.

Je crois qu'en associant l'amour au sexe, nous mélangeons un peu les cartes. Il y a l'amour du sexe et le sexe qui devient la conclusion d'un acte d'amour. Le deuxième choix m'apparaît plus sage et plus durable que le premier. Si nous conseillons le condom par amour du sexe, c'est un peu comme si nous disions à nos jeunes- «allez-y, ne vous privez pas sur la chose, l'amour à plein tube et les condoms à profusion». Je crois que le condom doit rester un moyen pour arriver à une fin et non pas un but à atteindre par n'importe quel moyen.

Je n'arrive pas à croire qu'un adolescent entre douze et seize ans, qui n'a même pas un poil au menton, soit assez mature pour s'adonner à l'acte sexuel dans sa plénitude. La semence n'étant pas à point, les germes en sont, par conséquent, plus fragiles, donc plus vulnérables. C'est du moins ce que ma logique me porte à croire... Le fruit qui mûrit au printemps, se consomme en été. Nos jeunes sont certainement en mesure de connaître leur système génital et sans évolution. Ils sont également capables de se responsabiliser face aux conséquences de leurs actes. Ce n'est pas leur intelligence et leur capacité de compréhension qu'il faut mettre en doute. Je dirais plutôt que, dans bien des cas, c'est le manque de chaleur et d'amour au foyer. Souvent ils cherchent à combler ce vide par des ébats amoureux qui ne sont pas encore à leur portée. Malgré leur masque d'indifférence, nos jeunes ont tellement besoin d'une place de choix dans notre vie que s'ils se sentent délaissés, ils oublient de s'aimer eux-mêmes.

Les mots qui assomment sont parfois responsables d'actes prématurés. La jeune adolescente qui sait se tenir n'est-elle pas plus respectée que celle qui s'offre sur demande? Les mots «puceau et pucelle» n'ont de ridicule que la sottise humaine. L'oiseau qui prépare son nid n'a-t-il pas la sagesse d'attendre qu'il soit prêt? Passer à travers les mots avec hardiesse est un acte de dignité. Lorsqu'il s'agit d'activités sexuelles, il y a le «comment» qui est important, mais le «quand» a aussi une valeur qui n'est pas négligeable. L'anatomie, la sexologie et la morale, si bien dirigées, sont trois éléments capables de rejoindre une nature ordonnée.

Il y a de cela plusieurs décennies, nous nous sommes rués sur le mur des tabous, des restrictions et des interdictions exagérées. Enfin, quand les barrières se sont ouvertes, nous nous sommes élancés, bride abattue, espérant ainsi reprendre le temps perdu et satisfaire les désirs refoulés. Ce faisant, nous avons brûlé les étapes et oublié de partir sur le bon pied. C'est ainsi que nos jeunes qui suivaient derrière ont hérité de l'abus.

Le libertinage se change en amertume lorsque l'amour a des frontières et que les aventures ont des lendemains. Il faut laisser couler la sagesse entre le charnel et le rationnel, afin qu'ils se rejoignent et forment un couple équilibré. Il nous faudra, sans doute, réapprendre à aimer pour en arriver à cette conclusion.

La nature, cette déesse merveilleuse, nous permet de disposer d'elle et nous laisse choisir le mode d'emploi. Les animaux n'ont qu'à suivre leur instinct. Nous, les humains, il nous faut décider et souffrir ou jouir des conséquences de nos actes. Il est inconcevable que l'amour et la guerre puissent donner les mêmes résultats. La vie est une suite d'idées qui se transmettent d'une génération à l'autre et il serait bien téméraire de se l'approprier en tant que maîtres absolus. Nous ne sommes qu'une esquisse sur la grande toile de la création.

Si nous sommes réticents sur l'usage des préservatifs, cela n'est pas nécessairement par scrupule ou étroitesse d'esprit. C'est que nous envisageons mal l'avenir de nos jeunes, accrochés à des bouées de sauvetage.

Nous devons rompre le silence et nous sensibiliser avec autant de ténacité que nous le faisons pour l'environnement. Je crois également que nous devons nous impliquer avec autant d'acharnement que nous le faisons pour la paralysie cérébrale ou autres malformations congénitales. Il nous incombe également d'apporter espoir et consolation à ceux qui sont atteints de cette terrible maladie. Il nous faut agir positivement afin d'aider le plus possible, ceux qui luttent contre ce fléau qu'est le «sida».

Pas question de retourner en arrière me dira-t-on! Pourquoi pas? C'est en revisant que nous corrigeons nos erreurs. Jadis, au temps de mon adolescence, nous étions tenus d'observer un commandement qui se lisait comme suit: «l'oeuvre de chair ne désirera qu'en mariage seulement». L'auteur de cette phrase a-t-il voulu nous éviter l'enfer des MTS? Quoi qu'il en soit, je crois que ces paroles sortaient de la bouche d'un sage, puisqu'elles nous rappelaient à l'ordre en passant par la fidélité.

Tout cela ne veut pas dire qu'il faille garder sa virginité jusqu'à en faire une gerbe de fleurs séchées! Tout cela ne veut pas dire qu'il faille lapider l'adultère! Entre deux extrêmes, il y a sans doute quelques points de repaire où nous pourrions y installer nos convictions. Ne vaudrait-il pas la peine de sortir quelques bons vieux principes du grenier, de les remodeler et d'en faire une reliure à la page d'aujourd'hui.

Gertrude MAURICE

Une bombe à retardement

Monsieur le directeur,

Une nouvelle aire de pollution semble vouloir être implantée en milieu agricole à Sainte-Anne-de-Sabrevois et cela à l'insu de la population. La M.R.C. du Haut-Richelieu se fait discrète à ce sujet et veut mettre les citoyens devant le fait accompli.

Lors des réunions de la M.R.C. durant l'automne 1990, celle-ci s'est voulue rassurante en faisant intervenir une firme d'ingénierie de la région, les citoyens présents ont pu débattre sur différentes questions concernant le site d'enfouissement, les spécialistes y ont répondu avec une énumération de beaux termes techniques et ils démontraient un véritable enthousiasme à s'écouter parler.

Ces messieurs vont nous creuser un énorme trou qui va être tapissé d'un polyéthylène et d'une géomembrane soi-disant à toute épreuve, car ce terrain n'est pas propice à recevoir ce genre de déchets mais ils vont y remédier à coup de millions. Il faudrait envoyer lesdits spécialistes à Saint-Nycéphore pour constater l'étendue des dégâts concernant un site d'enfouissement similaire.

La géomembrane installée là, est devenue avec le temps une véritable passoire, ce qui a engendré une pollution de la nappe phréatique.

Faut-il laisser la M.R.C. mettre une nouvelle bombe à retardement sous nos pieds? Et bien non!

L'avenir de notre environnement dépend des gestes que nous posons, maintenant il faut se mobiliser pour empêcher ce genre d'utopie et sensibiliser qu'il y a d'autres solutions; usines de recyclage d'où l'on peut tirer de l'énergie et du compost; l'avenir est là!

Je veux aussi dénoncer l'inertie ou la timidité du syndicat de l'U.P.A. de Venise-en-Québec qui doit voir à la sauvegarde des terres agricoles. Quant au gouvernement lui-même, il est carrément sur la touche, on peut dire qu'il a perdu le contrôle de la situation. Ou peut-être ne l'a-t-il jamais eu.

Advenant la concrétisation de cette idée lumineuse dont le préfet semble vouloir en faire quelque chose de personnel, il faudra surveiller les allées et venues de nos voisins du sud dont la tentation sera grande de vouloir se débarrasser de leurs déchets bon marché à moins que ce ne soit une forme de libre-échange à sens unique.

Alain BRIER
Sainte-Anne-de-Sabrevois

Merci beaucoup

À la directrice, Mme Francine Bouchard et à tout le personnel du Foyer Providence d'Iberville,

Depuis mars 1989 et jusqu'à ses trois dernières semaines, notre mère Mme Jeanne Archambault vivait heureuse avec vous au Foyer Providence d'Iberville.

Grâce à votre dévouement, votre patience, votre gentillesse, votre bonne humeur et vos bons soins, ses derniers temps chez-vous furent plus faciles. Nous vous en remercions de tout coeur.

Les enfants de
Mme Jeanne Archambault
par Madeleine

Un projet superbe

Monsieur le directeur,

Samedi, le 19 janvier, j'ai assisté à une réunion organisée par le maire Georges Florès, qui avait convoqué plusieurs de ses confrères des villes avoisinantes et citoyens afin de les sensibiliser sur les intentions de cette ville concernant la récupération des déchets domestiques.

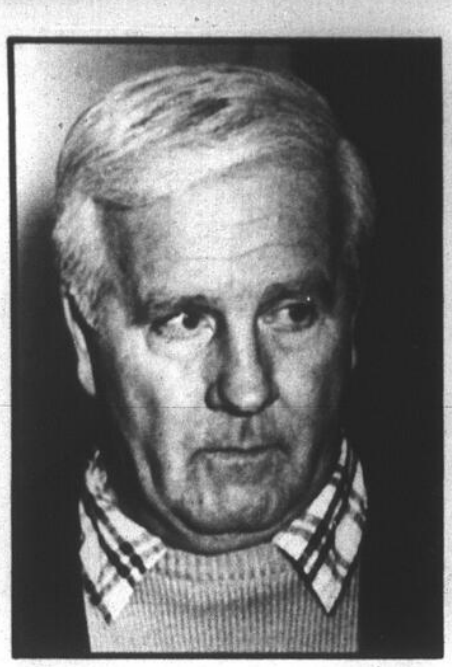
Un des invités à cette réunion était M. André Balu qui est l'auteur du système Delta Biogaz Int. Ayant fait des études phytopharmaceutiques, j'ai trouvé le projet superbe car j'ai compris que la récupération est possible à 100%, ce qui s'harmonise parfaitement tant écologiquement qu'environnement.

Le complexe comprend deux parties, la première est le tri mécanique et électronique des déchets après un broyage grossier, le papier, le plastique, l'aluminium, le verre, le fer, le bois, les roches, les cailloux, etc. sont lavés, désinfectés par ionisation et fluorisation (antibactéricide) ceux-ci sont facilement séparables et récupérables, la deuxième partie et non la moindre, est la matière organique ou décomposable, tels que déchets de cuisine, herbes de pelouse, parties non comestibles de légumes et de potager, etc... qui sont broyés finement et acheminés vers le digesteur qui, tout en fermentant produit du gaz méthane qui peut servir à chauffer le digesteur ou à la fabrication d'électricité ou encore à alimenter les résidences, ce qui reste de ce digesteur s'appelle le digestat qui est un excellent fertilisant organique dont plusieurs personnes rêvent depuis plusieurs années, car l'utilisation de ce fertilisant pourrait diminuer considérablement l'utilisation d'engrais chimiques.

Donc, on peut conclure que cette technique est d'avant-garde et révélatrice et qu'elle crée de nombreux emplois.

André VAN HYFTE

Aimeriez-vous payer votre compte de taxes municipales en trois ou quatre versements?

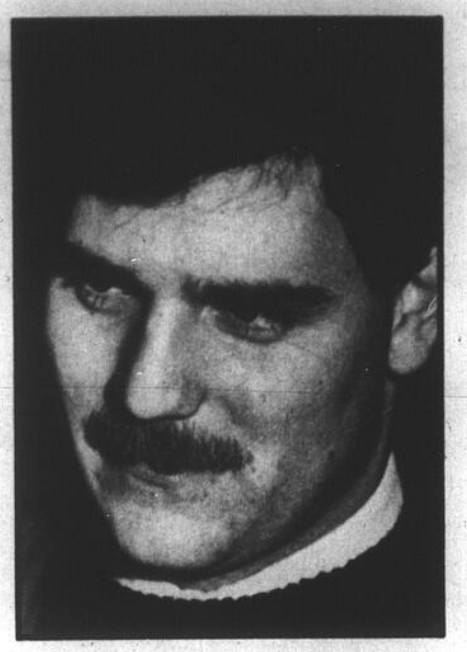


«C'est bien sûr. Moi j'aimerais bien mieux payer mon compte de taxes en quatre versements, à condition qu'il n'y ait pas de frais supplémentaires. Cela permettrait aux propriétaires de mieux planifier, surtout que l'on prévoit des augmentations pour 1992.» (photos jacques PAUL)

Robert Legault
St-Bernard-de-Lacolle

«Je pense que cela aurait bien de l'allure. On pourrait alors payer nos taxes en plusieurs versements, un peu comme on le fait actuellement avec l'Hydro-Québec.»

Carole Denicourt
Iberville

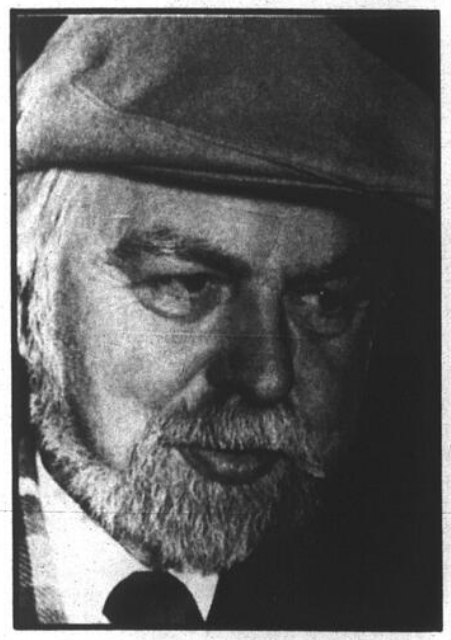


«Je serais bien d'accord avec cette mesure, surtout en quatre versements. Les propriétaires ont déjà des taux élevés d'hypothèque et cela nous aiderait un peu. Cette mesure amènerait cependant des frais supplémentaires pour les municipalités, mais je suis sûr qu'elles sont bien capables de compenser ailleurs.»

Michael Grenier
Ste-Catherine

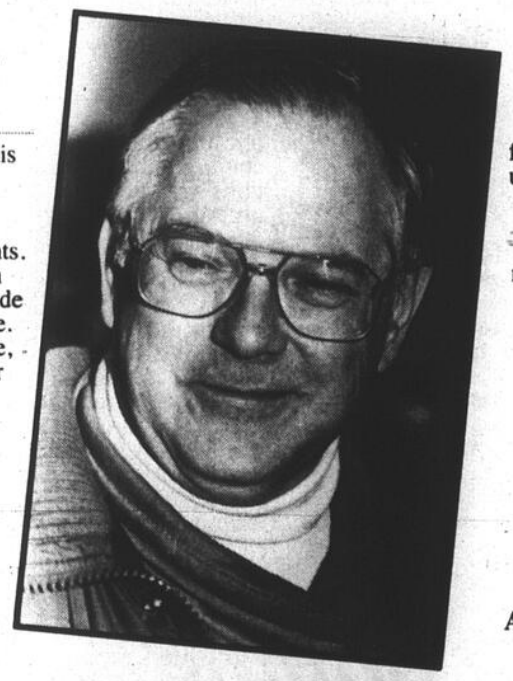
«Cela ferait bien mon affaire de payer mes taxes municipales en plusieurs versements. Je pense que cela ferait aussi l'affaire de plusieurs propriétaires.»

Pierre Bouchard
Saint-Jean



«Moi j'aimerais bien en trois versements. Un compte de taxes à tous les quatre mois me permettrait de mieux équilibrer mon budget et de faire des placements. Il y aurait alors un meilleur équilibre de la masse monétaire. Avec cette formule, on pourrait prévoir les augmentations qui sont parfois difficiles à supporter.»

Tony Mallet
Saint-Jean



«Cela serait beaucoup plus facile de se faire un budget. Cette méthode de paiement nous permettrait de mieux équilibrer les comptes qui sont déjà trop élevés.»

André Lapalme
Saint-Jean

«Je crois qu'en trois ou quatre versements cela pourrait grandement aider les propriétaires, à condition de ne pas augmenter les frais en raison des pertes encourues. Les propriétaires pourraient mieux équilibrer leur budget et permettre même à certains de garder leur propriété.»

Lise Crépeau
Saint-Lambert

«J'aimerai bien que les villes répartissent un peu mieux l'envoie des comptes de taxes. Je trouve que le premier compte, en février, vient un peu vite après les Fêtes. Le premier compte pourrait idéalement arriver en avril. L'idée d'étaler le compte de taxes municipales en plusieurs versements me plaît bien.»

John Sauro
Saint-Jean

«Je préférerais de beaucoup payer mon compte de taxes en quatre versements au lieu de deux. Cela permettrait aux propriétaires de respirer un peu car les les comptes de taxes municipales représentent de gros montants. Vous savez, il y en a qui empruntent pour payer leurs taxes. Ce mode de paiement aiderait énormément les propriétaires à équilibrer leur budget.»

Youcef Tilmatine
Saint-Luc

Lainage 150 cm teintes unies, rayées, quadrillées, 1re qualité
50% de rabais sur prix déjà marqués

Grand choix de tissus à rideaux de **20%** à **50%** de rabais

Tissus à nappes 60 et 72 pouces de large
Perma-Press, anti-tache
Spécial **6.95$** m

SUPER VENTE DE LIQUIDATION
sur tous nos tissus en magasin,
DE **40%** À **70%** DE RABAIS

Coton Perma-Press
largeur de 115 cm
Rég. 4.49$ m
Spécial **2.95** m
Couleurs: blanc et toutes les nouvelles teintes

3 pour 1
Patrons: Style, Simplicity, McCall, Butterick, Vogue
ACHETEZ-EN 1 ET OBTENEZ-EN 2 GRATUITS

TISSUS HARNOIS
185, rue Saint-Jacques
Saint-Jean-sur-Richelieu
347-4182

À L'ÉCOUTE

claude PIETTE

Cloche en flamme!

■ À Saint-Luc, une deuxième cloche devant servir à la récupération du papier a été incendiée par des vandales. L'incident s'est produit peu avant minuit, vendredi dernier, à l'intersection de l'Avenue des Pins et du boulevard Saint-Luc. Une équipe de pompiers a été dépêchée sur les lieux.

Il se rapporte

■ Un piéton de Saint-Jean, âgé de 49 ans, a subi de légères blessures, dimanche, à 18h43, après avoir été happé par une automobile alors qu'il marchait en bordure de la route en direction de Sainte-Brigide.

L'automobiliste a poursuivi son chemin, mais a toutefois jugé préférable de se rapporter à la Sûreté du Québec à Marieville quelques minutes plus tard. Le blessé a été conduit à l'hôpital du Haut-Richelieu pour y être soigné.

Vol avec violence

■ Deux frères du rang Double, à Napierville, ont été victimes d'un vol qualifié vers l'heure du souper, dimanche. Les deux hommes, âgés de 68 et 70 ans, ont de plus été battus par les trois individus impliqués dans ce vol avec violence. Ils ont tous les deux été reconduits à l'hôpital pour y faire soigner des blessures à la tête.

À leur arrivée, les policiers les ont trouvés ligotés et menottés. Les trois individus n'ont pas été retrouvés.

Vilaine chute

■ Un résident d'Iberville s'est infligé de graves blessures après être tombé d'un balcon du 2e *étage d'un édifice situé sur la 9 Avenue, à Iberville. Presque inconscient, l'homme de 29 ans a été conduit à l'hôpital du Haut-Richelieu. Devant la gravité de son état, il était même question qu'il soit transféré dans un hôpital de Montréal.*

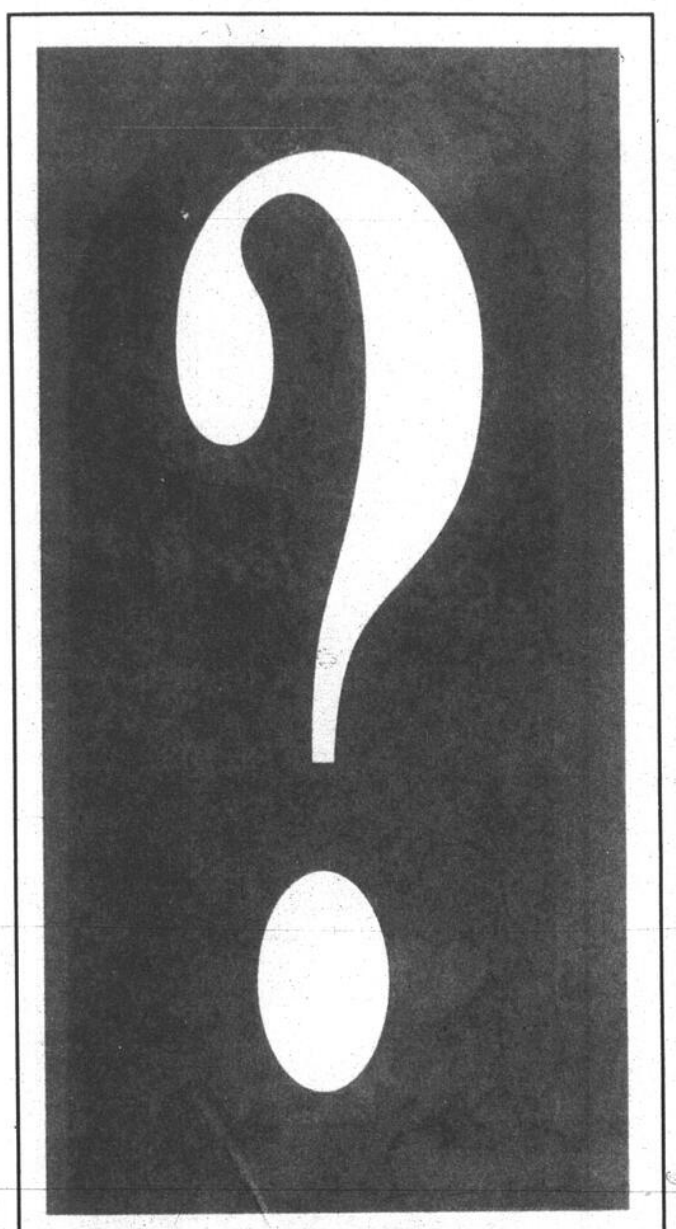
La Sûreté municipale d'Iberville poursuit son enquête pour déterminer les causes exactes de cet accident.

Vandalisme

■ Plusieurs boîtes aux lettres ont été endommagées la semaine dernière à Saint-Grégoire. La Sûreté du Québec à Saint-Jean s'est rendue sur place pour rencontrer les plaignants.

Une bonne cause

■ Au cours des prochains jours, des représentants du Carrefour-Jeunesse d'Iberville offriront à la population des calendriers dont les profits seront entièrement versés aux oeuvres des Grands brulés de l'hôpital Notre-Dame à Montréal. Le service des Incendies d'Iberville vous invite à souscrire à cette bonne cause.

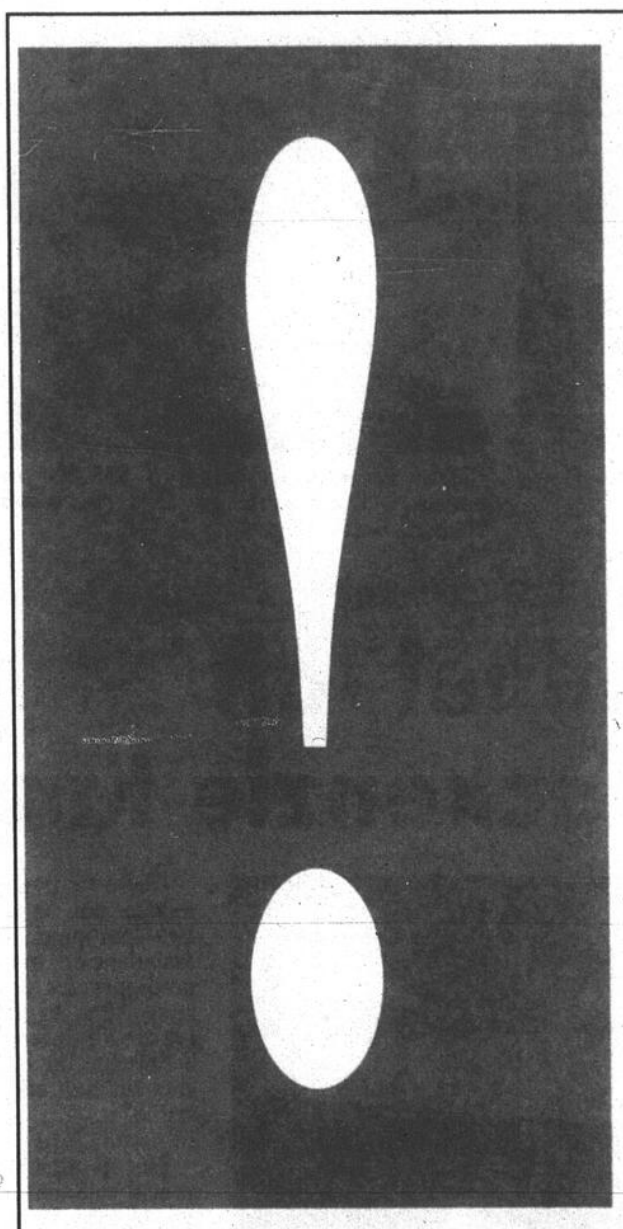


Y AVEZ-VOUS PENSÉ?

■ QUALITÉ DE PRODUITS
■ VASTE INVENTAIRE
■ SERVICE APRES-VENTE

La réputation d'une grande maison tient à la qualité des produits qu'elle distribue de même qu'à la large sélection qu'elle vous offre; ce qui a valu à la maison Éthier le titre de finaliste aux Mercuriades 89, dans la catégorie meilleur commerce de détail de l'année.

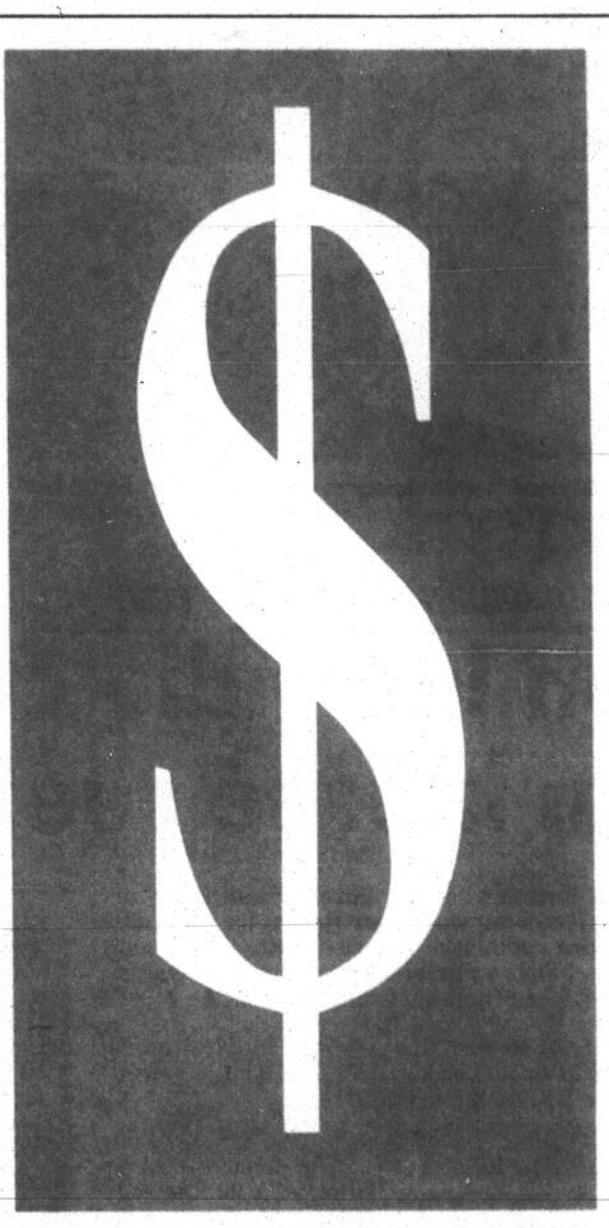
Le tout en accord avec un service après-vente hors-pair



PENSEZ-Y!

DES
CONSEILLERS
EXPERTS

Aménager sa demeure engendre des coûts suffisants pour que l'on s'inquiète de faire un bon achat. Une grande maison saura vous référer à des experts dans chacun de ses départements, que vos besoins soient en électronique, électroménagers, mobiliers ou accessoires, vos achats chez-vous resteront longtemps des valeurs sûres.



DES ÉCONOMIES GARANTIES

$
$
$

Nous payons la T.P.S. et la taxe provinciale. Vous ne payez qu'à l'été, sans acompte, sans intérêt et si vous payez comptant un escompte vous est accordé.
Un achat à la grande maison, vous rend la vie facile, malgré la récession, la maison Éthier, grâce à son large pouvoir d'achat, soutient sa politique d'économies assurées...

126, rue Jacques-Cartier Nord
Saint-Jean-sur-Richelieu
face au Collège militaire
346-1090-1
Mtl: 658-4812

maison
ETHIER
(Saint-Jean) inc.

Pompiers et ambulanciers portent secours à une victime âgée de 82 ans qui a été blessée lors de l'incendie. (Photos jacques PAUL)

Des dommages évalués à $35,000 ont été causés à l'immeuble du 154, rue Mackenzie King, à Saint-Jean.

Les pompiers alertés à trois reprises en une semaine

Un incendie criminel fait un blessé rue Mackenzie King

Les policiers de la Sûreté municipale de Saint-Jean enquêtent sur un autre incendie d'origine douteuse survenu cette fois jeudi dernier, dans un immeuble à six logements situé au 154, rue Mackenzie King, à Saint-Jean.

louise BÉDARD

Le feu a été mis dans une pile de circulaires qui se trouvait dans le portique de l'entrée principale de l'immeuble. Une femme âgée de 82 ans a été blessée au cours de l'incendie.

La veille, les pompiers avaient été informés par un citoyen à l'effet qu'une lettre avait été brûlée au même endroit. Ces derniers n'avaient cependant pas eu à intervenir.

Deux jours auparavant, le lundi 28 janvier, un autre incendie s'était déclaré au 146, rue Mackenzie King, où le feu avait aussi été mis dans une pile de circulaires à l'entrée de l'immeuble. Des dommages très réduits avaient été causés.

Mais jeudi dernier, l'incendie a provoqué des dommages évalués à $35,000 à l'immeuble, sans compter l'émoi que le feu a créé.

C'est vers 11 heures que les sapeurs sont intervenus. Le feu faisait rage dans le portique de l'immeuble. Le tapis dans l'escalier a permis la propagation du feu dans les marches.

Une femme prise de panique a dû être évacuée. Puis par la suite un résident de l'immeuble revenant à son logement a signalé que sa mère âgée était toujours dans son appartement. Les pompiers ont pénétré dans l'intérieur pour la secourir. La femme aurait tenté, semble-t-il, de sortir mais se serait effrondrée sur le plancher.

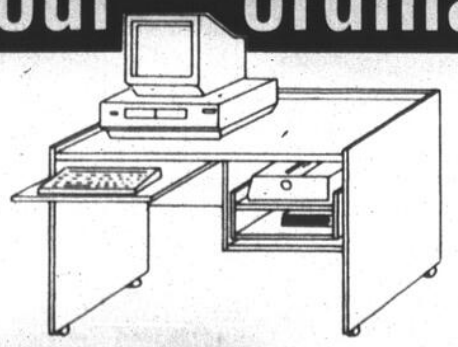
Le directeur du service des Incendies, Michel Vaillancourt, discute avec l'enquêteur Michel Guindon de la Sûreté municipale.

Elle a été très incommodée par la fumée. Les pompiers et les ambulanciers ont dû lui prodiguer les premiers soins. Par la suite le femme a été transportée à l'hôpital du Haut-Richelieu. Son état serait stable.

Les pompiers Provencal et Saint-Cyr ont été blessés légèrement au cours de l'intervention. L'un d'eux a été brûlé à une main tandis que l'autre souffre d'une blessure au genou. Le directeur du service despIncendies, Michel Vaillancourt, n'a pas manqué de souligner l'efficacité des pompiers tout au long de cette intervention.

Meubles pour ordinateur

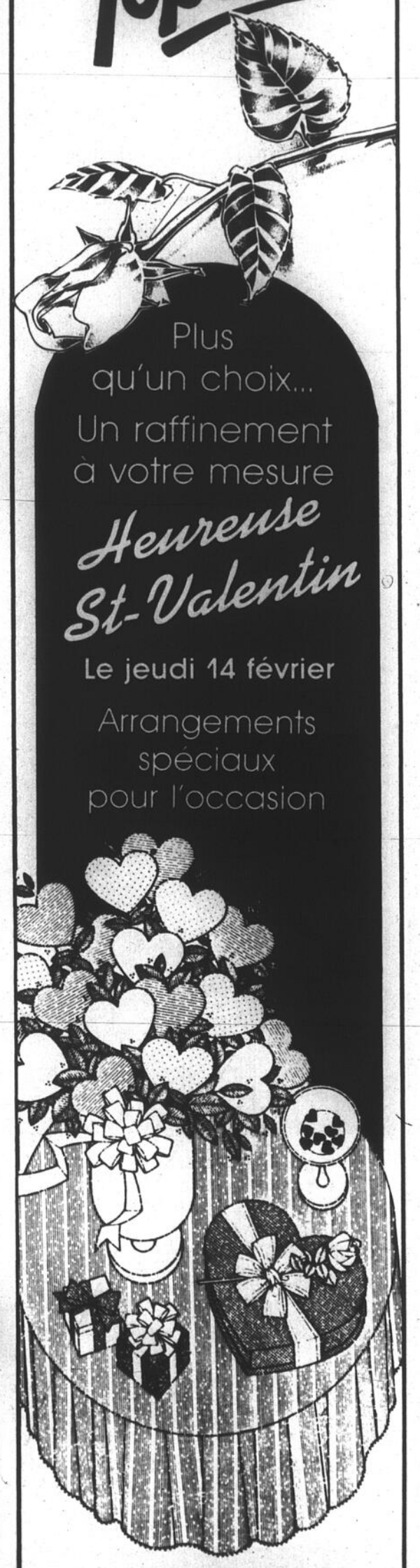
- sur roulettes
- tablette à clavier escamotable
- tablette coulissante pour imprimante
- plusieurs possibilités de finition
- autres modèles disponibles



MEUBLES SOLIDEX enr 291-5769

ATELIER D'ÉBÉNISTERIE - MEUBLES INTÉRIEURS ET EXTÉRIEURS
• conception • réparation • fabrication • meubles sur mesure
M. André Mérineau, prop.
274, 1ère rue, Saint-Paul-Île-aux-Noix

Fleuriste Topaze



Plus qu'un choix...
Un raffinement à votre mesure
Heureuse St-Valentin
Le jeudi 14 février
Arrangements spéciaux pour l'occasion

☎ 348-6141

910, boul. du Séminaire nord
Saint-Jean-sur-Richelieu
(près de l'hôpital, édifice du centre médical du Haut-Richelieu)

Hold-up chez Louvet Fourreurs

Forand libéré des accusations

Alain Forand, un jeune homme soupçonné d'avoir participé au hold-up chez Louvet Fourreurs, à St-Grégoire, le 6 novembre dernier, a été libéré des accusations qui pesaient contre lui.

louise BÉDARD

Après avoir fait entendre un premier témoin à l'enquête préliminaire vendredi dernier, le procureur de la couronne, Me Daniel Dupuis, a indiqué qu'il n'avait pas d'autre preuve à offrir. Le juge Yvan Mayrand, de la Cour du Québec, a décidé de libérer l'accusé.

Michel Cadieux qui avait été arrêté relativement au même incident a plaidé coupable aux accusations portées contre lui et a été sentencé à 42 mois de détention.

Deux hommes, dont Cadieux, le visage couvert d'une cagoule, étaient entrés dans le commerce. Sous la menace d'une arme, ils avaient volé des manteaux d'une valeur de $100,000. Des coups de feu avaient été tirés et une employée avait été atteinte par un morceau de projectile.

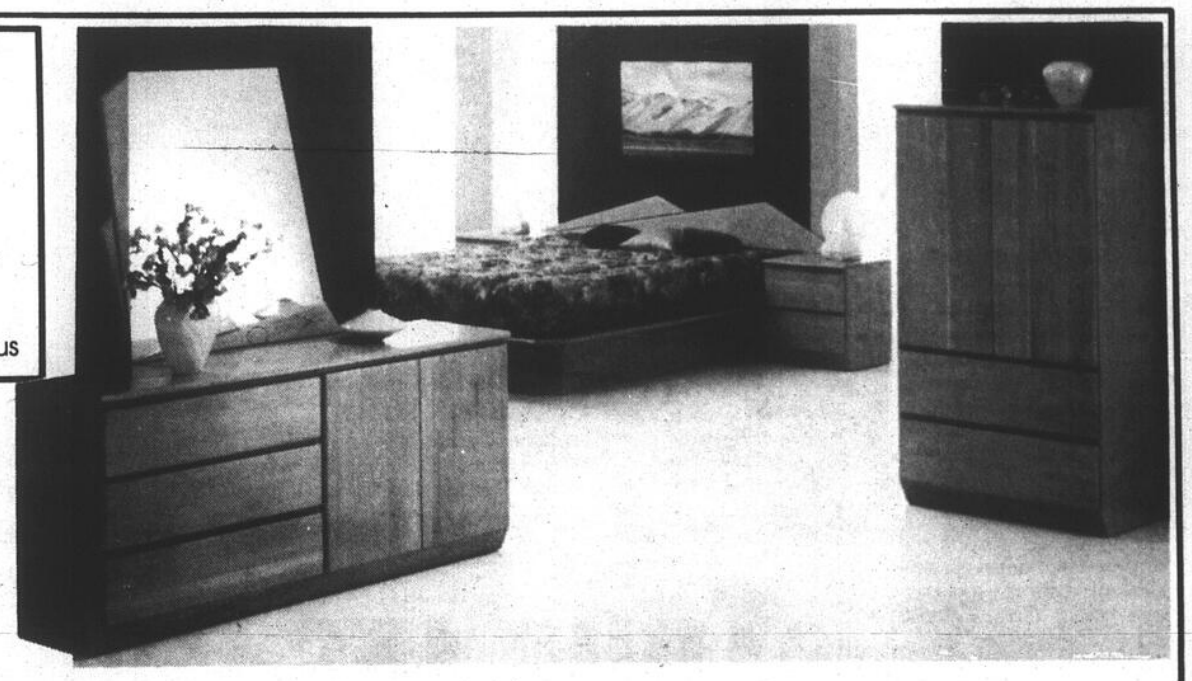
À l'enquête préliminaire de Forand, une jeune fille de 17 ans a été le seul témoin appelé à la barre par la couronne. Elle a raconté qu'au début du mois de novembre, elle était allée dans un commerce de fourrure en compagnie de Forand, Cadieux et une amie. Cette dernière a essayé des manteaux de fourrure. La témoin n'a pu préciser à quelle date cette visite avait eu lieu, pas plus qu'elle ne se rappelait l'emplacement du commerce. Elle a décrit les lieux avec hésitation.

Dans son témoignage, elle a indiqué que par la suite les quatre jeunes gens étaient allés à un motel. La jeune fille a raconté qu'en se réveillant le lendemain, Forand était déjà partie. Elle a reconnu avoir reçu de Forand quelques jours plus tard un manteau de cuir garni de fourrure.

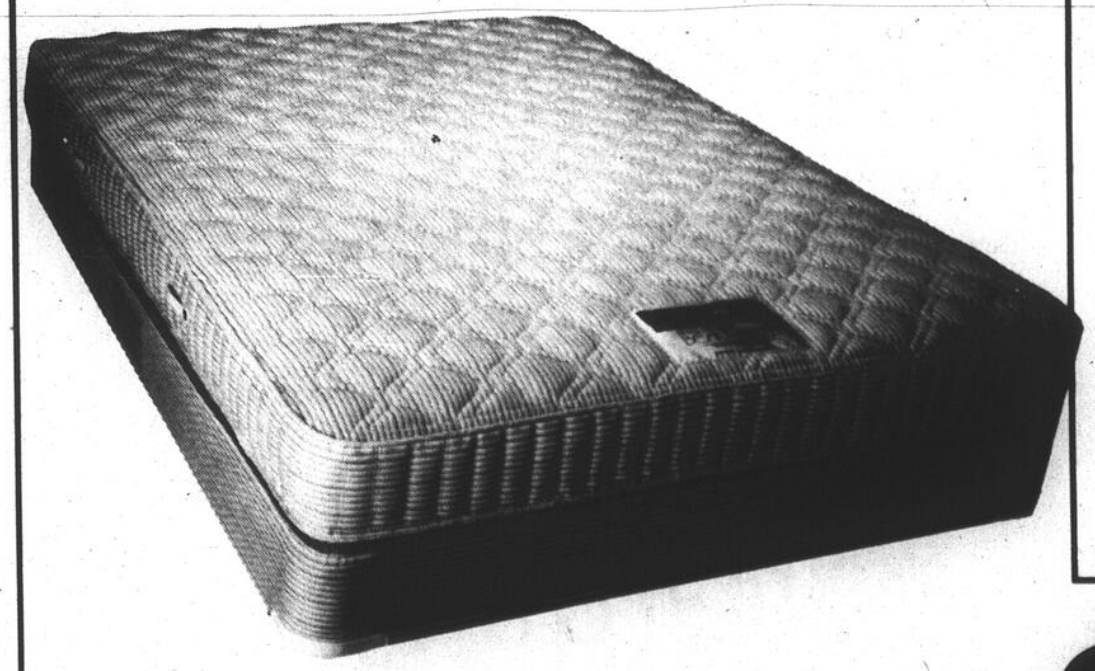
Me Dupuis, du ministère public, a tenté de mettre la jeune fille en contradiction avec une déclaration faite aux policiers de la SQ. Dans un document signé par elle, la jeune fille raconte que le lendemain de la visite au commerce de fourrure, elle savait que Forand et Cadieux allaient commettre un vol. Dans sa déclaration aux policiers, elle dit avoir discuté avec Forand d'un article paru dans le Journal de Montréal qui relatait le vol de manteaux de fourrure. Forand lui aurait dit qu'en commettant le vol, il n'avait pas eu l'intention de blesser quelqu'un.

Devant le tribunal, la jeune fille a soutenu que les policiers l'avaient menacée à l'effet qu'elle irait en prison si elle ne collaborait pas. Elle a répété à plusieurs occasions dans son témoignage que le contenu de sa déclaration aux policiers était fausse, qu'elle l'avait signée pour sortir du bureau de Parthenais où on l'interrogeait. En réponse à une question de l'avocat du prévemnu, Me Gilles Daudelin, elle a précisé qu'elle avait sans succès demandé à téléphoner à un avocat durant la journée où elle a été interrogée.

Superbe chambre en chêne massif 6 mcx
1575$
Plate-forme en sus



En promotion cette semaine...



DE SIMMONS
Ensembles de matelas et sommiers «BEAUTYREST» HÔTEL-MOTEL
Ens. 39 pouces 599$
Ens. 54 pouces 699$
Ens. 60 pouces 775$
Les matelas peuvent être vendus séparément

MEUBLES L. LAURENT INC.
100, rue Moreau, Saint-Luc
348-4545 - 658-5754

MEUBLES SÉLECTION

COMPLICE DE L'IMAGINATION

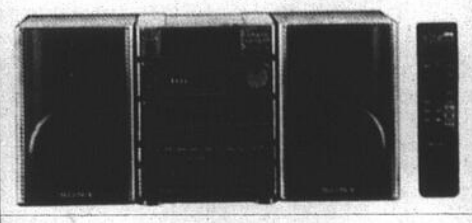
VIDEO LOGUE ÉLECTRONIQUE
989, boul. du Séminaire Nord
Saint-Jean-sur-Richelieu
348-1197

Téléphone sans fil
SONY
179$
SPP-60

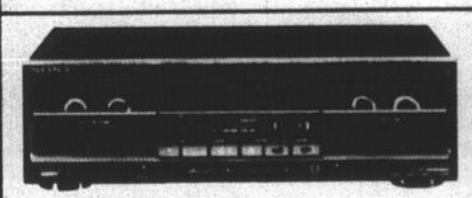
Discman
Portatif avec écouteur
219$
D-12

SONY
CFS-710
■ Égalisateur
■ Cassette double, auto inversion
189$

SONY
Mini-système AM/FM/CD avec égalisateur
Spécial
299$



SONY
MHC-1500
■ Cassette double inversion automatique
■ 18 watts digital avec C/D



TC-WR720 SONY
■ Double inversion automatique
■ Double enregistrement
■ Dolby B/C, HX PRO
Spécial
399$

STR-AV720
Récepteur ambiophonique SONY
160 watts + 20 watts
■ Télécommande
489$

AUX QUATRE COINS

DE LA VILLE

louise BÉDARD

Vitrine défoncée

■ Pour la quatrième fois en peu de temps à Saint-Jean, un voleur a utilisé son véhicule pour défoncer la vitrine d'un commerce pour y pénétrer et commettre un vol.

Le dernier incident du genre est survenu le lundi 28 janvier, à 23h35, à la pharmacie de la rue Mayrand. Le voleur a reculé dans la vitrine avec son auto et s'est emparé de cigarettes.

Mentionnons qu'au cours de la dernière semaine, trois autres vols par effraction ont été commis dans des commerces de Saint-Jean dont un deux dans des restaurants, un de la rue Richelieu et un autre de la rue Jacques-Cartier sud.

Par ailleurs quatre vols ont été perpétrés dans des bureaux ou des institutions. Le 31 janvier, un vol d'outils électriques a été commis à la Palestre où une porte aurait été laissée non verrouillée.

Logements visités par les voleurs

■ Cinq appartements d'un même immeuble sur la rue Bristol à Saint-Jean ont été la cible des voleurs jeudi dernier. Aucune trace d'effraction perceptible si ce n'est que les serrures des portes ont été forcées. Les voleurs ont subtilisé des vidéos, des bijoux, des bouteilles d'alcool, des téléphones sans fil, une caméra et de l'argent.

Un appartement de la rue Rodier a aussi été visité par les voleurs, le 2 février. Deux manteaux de fourrure sont disparus. Samedi un vol de télévision a été perpétré dans un logement de la rue Frontenac. Le voleur est entré après avoir fracassé la vitre d'une fenêtre.

Cinq vols d'autos

■ Cinq véhicules ont été volés au cours de la dernière semaine sur le territoire de la ville de Saint-Jean. Un camion Ford CTV est disparu du terrain de stationnement du Carrefour Richelieu et une camionnette a été volée sur le terrain du concessionnaire GM sur la rue Saint-Jacques.

Trois autos sont disparues samedi. Cependant un véhicule de marque Toyota volé sur la rue Richelieu a été retrouvé accidenté à Montréal. De plus des vols ont été commis dans huit véhicules. Dans quatre cas, le voleur a subtilisé un sac à main.

Intervention à la polyvalente

■ Les policiers de Saint-Jean sont intervenus vendredi soir à la polyvalente Armand-Racicot où se tenait une danse. Ils ont éloigné un groupe de la région de Saint-Constant et Napierville venus chercher maille à partir avec des jeunes d'ici.

Un bâton de baseball et un autre bâton muni de chaînes ont été saisis dans un véhicule.

Blessures mineures

■ Deux accidents de la route ont causé des blessures mineures à deux personnes en début de semaine dernière. Le lundi 28 janvier, un peu avant midi, le conducteur d'un automobile venant de la rue Villeneuve à Saint-Luc a été blessé légèrement quand son véhicule en a frappé un autre circulant sur la montée Saint-Luc.

Quelques minutes plus tard, vers 12h05, sur le boulevard Industriel, le véhicule d'un automobiliste quittant la cour de l'entreprise Univiande est entré en collission avec une auto circulant sur le boulevard Industriel. Le conducteur de ce dernier véhicule a été blessé légèrement.

Au total 41 accidents de la route se sont produits au cours de la semaine dernière. Dans neuf cas un conducteur a quitté les lieux de l'accident.

Arrestations pour facultés affaiblies

■ Deux individus ont été mis en état d'arrestation pour avoir présumément conduit alors que leurs facultés étaient affaiblies par l'alcool.

Ainsi le 29 janvier, en soirée, vers 21h15, des citoyens ont signalé à des patrouilleurs qu'un véhicule circulait de façon dangereuse sur le boulevard du Séminaire, en direction sud. Les policiers ont retrouvé le véhicule un peu plus tard. Le conducteur d'un camion et d'un autre véhicule avaient en quelque sorte coincé l'auto entre leur propre véhicule en attendant l'arrivée des policiers.

Puis le vendredi 1er février dernier, un autre individu a été arrêté pour les mêmes motifs à la suite d'un accident survenu un peu avant 21 heures, à l'intersection du boulevard du Séminaire et de la rue Saint-Jacques.

Selon les informations transmises par les policiers, le conducteur responsable de l'accident a été vu allant porter des bouteilles de bière dans un autre véhicule stationné sur le terrain du Chalet. Au moment de son interception par les policiers, il a remis un sac à sa petite fille. Après avoir été amenée au poste de police avec son père, l'enfant se serait échappé et aurait fait allusion au sac qui s'est avéré contenir une substance qui pourrait être de la marihuana de production locale.

Deux arrestations

■ Mercredi dernier un homme de 20 ans a été arrêté relativementà une introduction par effraction commise sur la rue Saint-Germain, à Saint-Jean. Il devrait comparaître sous peu devant le tribunal.

Un autre individu de 24 ans a été mis en état d'arrestation lundi dernier au cours de la nuit. Les policiers qui patrouillaient l'ont aperçu alors qu'il rôdait près du centre NDA. Il avait dans les mains une lampe de poche. La police le relie à des vols commis dans quatre autos stationnées sur le terrain des Halles. Il devrait aussi comparaître devant la cour.

Hold-up à l'Ultra-Bar

Un vol qualifié a été commis jeudi dernier, vers 0h37, au bar l'Ultra-Bar situé dans le centre-ville de Saint-Jean.

Le suspect n'était pas masqué. Il portait un manteau court bleu royal au moment de la commission du vol. Il serait âgé entre 30 et 35 ans. Il mesure environ 1m72 et pèse 75 kilos. Au moment du vol, il portait une barbe bien taillée.

Un homme s'est présenté dans l'établissement et a commandé une bière. Quand l'employée s'est approchée pour lui servir sa consommation, l'homme lui a dit qu'il avait un «gun» sans toutefois montrer aucune arme. C'est sous cette menace qu'il s'est emparé du tiroir-caisse contenant entre $500 et $600.

ANTIPATHIE, CONFLITS, COLÈRE?
ATELIERS DE RÉCONCILIATION
Venez accompagné de la personne avec qui vous êtes en conflit, au travail ou à la maison
LE CENTRE L'AUTHENTIQUE INC.
Georges-Henri Arenstein, psychologue 346-2577

Lemire fait l'humour!
avec CLAUDINE MERCIER
SAMEDI
9 février 1991

Présenté par l'Association sportive de Saint-Luc en collaboration avec le nouveau Z104, dans le cadre de la Grande Virée Lucoise
Endroit: La Mise en Scène, 809, boul. Saint-Luc, Saint-Luc, Qué.
En vente: Le Carrousel - 348-6264; Hôtel de ville de Saint-Luc - 348-9208; Variétés Bernard - Carrefour Laplante - 347-0662
Prix: 22$ T.P.S. incluse

TOUS LES JOURS À NOTRE SALLE À MANGER
5 CHOIX DE MENU 5 25$ + taxes
Dessert & Breuvage inclus
DU BON GROS POULET RÔTI À POINT!
LE COQ RAPIDE
365, Boul. du Séminaire, Saint-Jean
348-1191
POULET – SPAGHETTI – PIZZA

AU PALAIS

DE JUSTICE

Un courrier condamné

Une femme de 31 ans, Cheryl Doreen Bell, a été condamnée la semaine dernière à sept mois d'emprisonnement. De plus elle a été placée sous probation pour une période de trois ans.

L'accusée avait été interceptée le 28 octobre 1989 au poste frontalier de Blackpool. Elle transportait un peu plus d'un kilo de marihuana. Sous ses vêtements, elle avait fixé trois paquets de drogue.

La femme prenait place dans un autobus Greyhound en provenance de New York. Pour s'identifier elle avait exhibé aux douaniers un passeport jamaïcain. À venir jusqu'à la semaine dernière, la jeune femme était en liberté sur caution. Mère d'un jeune enfant, la défense avait obtenu qu'elle conserve sa liberté pour des raisons humanitaires.

Voies de fait

L'enquête préliminaire de Gaétan Cousineau, un Johannais de 22 ans soupçonné de voies de fait, aura lieu le 13 février. Il est soupçonné d'avoir infligé des blessures à un jeune homme. L'incident s'est produit le 25 novembre dernier.

Selon la preuve déposée à l'enquête sur cautionnement, Cousineau et un complice non identifié se sont rendus dans un appartement de la rue Thibodeau, à Saint-Jean. Ils auraient été armés chacun d'un bâton de baseball. La victime et les prévenus se connaissaient. Une escarmouche a éclaté. Des personnes présentes dans l'appartement se sont défendues.

En novembre dernier, Cousineau avait obtenu sa remise en liberté sur conditions de la cour. Mais au moment de sa comparution lundi dernier, il était toujours détenu. À l'enquête sur cautionnement, le détective chargé du dossier avait indiqué que la Commission des libérations conditionnelles aurait suspendu la liberté de Cousineau.

Autres accusations

D'autres plaintes pour introduction par effraction ont été portées lundi dernier contre Stéphane Bernier. Ce dernier avait été arrêté le 13 janvier en compagnie de huit autres individus dans un logement de la rue Fredette à Saint-Jean.

Bernier est soupçonné d'infractions commises sur le territoire des villes de Saint-Jean et d'Iberville et sur le territoire de la SQ de Saint-Jean. Il doit être ramené aujourd'hui, mercredi, devant la cour pour y subir son enquête sur cautionnement.

Amende de $250

Une amende de $250 a été imposée à un individu coupable d'avoir été trouvé en possession de huit quarts de gramme de cocaïne. Le juge Robert Sansfaçon, de la Cour du Québec, a retenu cette suggestion des avocats au dossier parce qu'une somme de $719 avait déjà été saisie par les policiers de Saint-Jean et ne sera pas remise à l'accusé.

L'accusé avait déjà été trouvé coupable pour des offenses semblables dans le passé. En 1989, il avait écopé d'une amende de $300 pour possession de drogue. En 1981, il avait été condamné à quatorze jours de prison pour trafic de stupéfiants. Le juge a placé sous probation l'homme pour une période d'un an.

Procès de Ouimet remis en avril

Le procès de Ginette Ouimet, accusée de possession de cocaïne, a été remis pour la forme au 18 avril prochain. Celui de Robert Brouillette a été fixé pour la forme au 2 avril. Les avocats attendent l'issue du procès de André Goulet qui doit s'ouvrir le 25 mars prochain devant les assises, pour décider du cas des deux autres individus.

La GRC relie ces trois personnes à la saisie d'une livre de cocaïne effectuée le 24 février dans une résidence de la rue Lebeau, à Saint-Jean.

Un mois de plus

Normand Faille, un individu qui purge actuellement une peine d'emprisonnement, s'est vu ajouter un mois de détention à son temps pour avoir commis des voies de fait et pour avoir menacé son employeur. Il a aussi été condamné à quatorze jours de prison supplémentaires pour avoir conduit un véhicule alors qu'il avait les facultés affaiblies par l'alcool.

Il a plaidé coupable lundi aux accusations portées contre lui et le juge Robert Sansfaçon, de la Cour du Québec, a prononcé la sentence. Le 28 octobre dernier, Faille était mécontent d'apprendre que son employeur le remerciait de ses services. Il s'était présenté au domicile de son employeur à Saint-Michel de Napierville et il insistait pour avoir immédiatement sa paye. Il a agrippé son employeur et lui a dit: «Je vais te faire sauter la tête de sur les épaules.»

Faille venait tout juste de sortir de prison et la Commission des libérations conditionnelles a révoqué sa libération. Il avait été condamné en 1989 à quatre ans de pénitencier pour menace et agression sexuelle commise sous la menace d'une arme.

Les causes fixées avant la fin d'avril

La politique annoncée par le juge Lucien Roy de la Cour du Québec qui est juge coordonnateur en Montérégie, a commencé à être appliquée lundi dernier.

De nouvelles dates pour la tenue d'enquêtes et de procès ont été prévues. Toutes les causes ont été fixées avant le 18 avril. Dans certains cas où les avocats demandaient une remise, le juge Robert Sansfaçon a demandé s'ils ne pouvaient pas discuter entre eux durant la journée et voir à faire progresser les procédures.

Rappelons que le juge Roy a fixé comme objectif de faire en sorte qu'un individu puisse subir son procès dans un délai de quatre mois. Son collègue le juge Robert Sansfaçon remplaçait lundi le juge Jacques Rancourt et présidait l'audience de la chambre criminelle de la Cour du Québec. Il doit le faire aussi la semaine prochaine.

Des autos volées devaient partir pour la Bulgarie

La veille de son départ pour la Bulgarie, jeudi dernier, les policiers de Saint-Jean ont mis la main au collet de Hristo Iliev, 33 ans, de Saint-Jean. Il s'apprêtait à partir avec deux véhicules qu'il avait volés en janvier et qu'il expédiait dans un conteneur en Europe.

louise BÉDARD

Lundi dernier il a plaidé coupable aux accusations portées contre lui. Il a écopé d'amendes totalisant près de $5,000 et a été placé sous probation pour une période de deux ans.

C'est une préposée à l'expédition dans le port de Montréal qui a eu la puce à l'oreille. Elle a d'abord constaté que le poids de la marchandise ne pouvait correspondance à celle déclarée pour calculer les frais de transport. Elle a demandé aux policiers de la SQ de vérifier si les plaques d'immatriculation correspondaient aux deux véhicules à expédier, ce qui a permis de découvrir que les plaques avaient été volées. Puis à partir des numéros de série des véhicules, on a aussi découvert qu'ils avaient été volés. Les policiers de Saint-Jean ont alors été avertis.

Iliev a ainsi tenté d'expédier en Europe une corvette neuve qu'il avait volée chez Desjardins Automobile le 5 janvier. Il s'était emparé de l'auto sport pendant qu'avait lieu le déneigement de la cour. La valeur de l'auto est de $45,000. Puis le 10 janvier, il avait volé une camionnette neuve chez Barnabé, un concessionnaire de Napierville. La valeur du véhicule est de $23,000.

C'est lui aussi qui avait volé les deux plaques d'immatriculation. De plus il avait réussi à obtenir un formulaire de certificat d'immatriculation.

Me Robert Proulx, de la défense, a expliqué que son client perdait beaucoup dans cette aventure: des frais de $2,4000 pour la location du conteneur et des billets d'avion. Il avait un billet de retour au Canada. Selon la défense, il se rendait en Bulgarie pour y chercher l'enfant de sa compagne.

«Je fais un véritable étalage de vêtements mode depuis que j'ai perdu 92 livres avec Nutri/Système»

Theresa Turner

Le programme complet de Nutri-Système aidera plus D'UN MILLION de clients cette année. Il comporte:

- ❑ Perte de poids sécuritaire et efficace
- ❑ Repas sains, nutritifs et équilibrés
- ❑ Surveillance nutritionnelle
- ❑ Aucune nécessité de compter les calories
- ❑ Plus de 19 ans d'expérience en amaigrissement

Notre cliente Theresa Turner a perdu 92 lb

Plus de 1800 cliniques à travers le monde

nutri/système cliniques minceur MD

3 SEMAINES pour seulement 33$*

APPELEZ DES AUJOURD'HUI POUR UNE CONSULTATION GRATUITE SANS OBLIGATION!

359-4422

575, rue Pierre-Caisse, bureau 110

Saint-Jean-sur-Richelieu

Cours d'anglais

en conversation anglaise dispensés à Saint-Jean-sur-Richelieu

- méthode approuvée depuis 13 ans
- durée du cours: 86 heures d'**ENSEIGNEMENT**
- groupes homogènes de 4 à 7 personnes
- immersion en milieu anglophone
- nous vous garantissons **PAR ÉCRIT** que vous parlerez l'anglais à la fin de **VOTRE COURS**

SESSIONS D'HIVER, inscriptions: **6 au 13 février**

Tél.: 346-4359

École de conversation anglaise Welch St-Jean-sur-Richelieu

1, De Salaberry, Saint-Jean-sur-Richelieu, Qué.

Permis CP 0694

Hausse le 1er mars sur la 96 (St-Jean-Montréal)

Les tarifs d'autobus de nouveau augmentés sur les circuits 31-33

Les usagers du transport en commun de la ville de Saint-Jean essuieront une nouvelle augmentation de tarifs sur les circuits 31 et 33.

Le pourcentage d'augmentation des tarifs ainsi que la date

marc-o. TRÉPANIER

d'entrée en vigueur de la nouvelle tarification restent encore à être déterminés par le conseil municipal de Saint-Jean.

La déléguée de la ville de Saint-Jean au Conseil intermunicipal de transport (CIT) Le Richelain, Mme Lise Dallaire-Durocher, déclare que les augmentations tarifaires seront calibrées de manière à ne pas avoir d'influence négative sur l'achalandage.

La dernière hausse des tarifs sur les circuits 31 et 33 remonte à juillet alors que le prix d'un passage à tarif régulier avait été porté de $1.20 à $1.25 et le tarif réduit (étudiants et gens âgés), de 70¢ à 75¢.

Par ailleurs, comme le dévoilait LE CANADA FRANÇAIS dans son édition du 16 janvier, le CIT Le Richelain a décrété une hausse de ses tarifs qui entrera en vigueur le 1er mars sur le circuit 96, entre Saint-Jean et Montréal. L'augmentation affecte principalement les tarifs unitaires. Les hausses sont faibles pour les livrets de dix billets et les laissez-passer mensuels.

Il y aura même une diminution sur le laissez-passer mensuel à tarif réduit, ce qui est une bonne nouvelle pour les étudiants et les personnes âgées. Ainsi, à partir du 1er mars, le prix de l'aller simple au tarif régulier grimpe de 19.4%, passant de $3.35 à $4.. Au tarif réduit (gens âgés de 60 ans et plus et étudiants de 21 ans et moins), la hausse du passage simple est de 32.3%, de $1.70 à $2.25.

Le prix du livret de 10 billets passe de $28.15 à $28.40 (hausse de 25¢) tandis que le laissez-passer mensuel augmente de 65¢, de $83.15 à $83.80. Au tarif réduit, le prix du livret de 10 billets augmente de 10¢, passant de $14.10 à $14.20 alors que le laissez-passer mensuel diminue, passant de $41.60 à $35.80.

Selon le secrétaire-trésorier du CIT Le Richelain, M. Bernard Parent, la révision de l'ensemble de la tarification a été conçue de manière à tirer le maximum des subventions possibles du gouvernement du Québec tout en cherchant à favoriser l'achalandage régulier du transport interurbain.

Lise Dallaire-Durocher

C'est pour cette raison que les travailleurs, les étudiants et les personnes âgées, qui sont les plus gros utilisateurs réguliers du transport interurbain par autobus, seront les moins affectés par la hausse tarifaire du 1er mars. Ces usagers achètent pour la plupart des livrets de 10 billets et des laissez-passer mensuels.

D'autre part, cette approche préconisée par le CIT Le Richelain est encouragée par Québec dont les subventions, calculées notamment sur la fréquence d'utilisation, sont plus généreuses lorsqu'il y a plus d'usagers réguliers.

Ces augmentations tarifaires sur le circuit interurbain sont attribuables à la hausse de la facture de la STRSM, qui avait annoncé en début d'année une spectaculaire augmentation du taux horaire pour l'utilisation de ses autobus. Le taux horaire, qui passait de $83 à $130, vient cependant d'être ramené, à la suite des pressions menées sur Québec par les CIT de la Rive Sud, à $110. «C'est encore trop cher», remarque Mme Dallaire-Durocher.

Ce n'est pas avant le 24 juin prochain que le CIT Le Richelain aura accès à la voie réservée du pont Champlain, alors que sera officiellement brisé le monopole qu'y exercait la STRSM.

Le CIT Le Richelain est présentement en pourparlers avec sept transporteurs privés à qui il demandera sous peu de présenter des soumissions pour assurer le transport sur les trois circuits présentement en opération, Saint-Jean/Montréal, Candiac/Montréal et La Prairie/Montréal. Le contrat au transporteur privé devrait être accordé en février de manière à ce que la relève de la STRSM puisse se faire sans retard, dès le 24 juin.

VOUS DÉSIREZ VENDRE?
Nous avons un besoin URGENT de maisons à vendre!
Confiez-nous votre maison...
trans action 346-1822
Trans-Action Imm. Vendex inc.

Lingerie féminine Nuance
vous offre
30%
sur
Jaby - Chantelle
Mari-Jo - Warner's
Vogue
et
50%
sur toute autre marchandise
en magasin
ainsi que sur les
UNIFORMES
Jacqueline, Johanne et
Ginette Séguin, proprs
Lingerie féminine Nuance
943, boul. du Séminaire Nord,
Saint-Jean-sur-Richelieu
(entre Jean Coutu et Le Mirage Grec)
349-1879

Fleuriste décorateur
534, boul. du Séminaire nord
Saint-Jean-sur-Richelieu
(voisin de Podium Sport)
348-7389

Pour la Saint-Valentin
Votre meilleur
investissement!

Lafontaine contre le 5% aux cadres

■ Le nouveau conseiller de Notre-Dame-de-Lourdes, Robert Lafontaine, ne s'est sûrement pas fait beaucoup d'amis lundi soir dans la haute fonction publique johannaise alors qu'il s'est objecté à accorder une hausse de salaire de 5% aux personnel cadre de la ville pour 1991.

marc-o. TRÉPANIER

M. Lafontaine a soutenu que la conjoncture économique actuelle, le chômage élevé, la capacité de payer des contribuables et la perte de revenus causée par les transferts de Québec $250,000 font notamment partie des raisons pour lesquelles Saint-Jean ne pouvait pas se permettre de verser une hausse salariale de 5% à ses cadres en 1991.

Son intervention a donné lieu à des réflexions sur la question de l'équité salariale entre les employés de la ville.

La conseillère de Saint-Edmond et Saint-Lucien, Marie Signori-Guérin, s'est demandé au nom de quel principe la ville offrirait moins à son personnel cadre qu'aux cols bleus, aux cols blancs, aux policiers ou aux pompiers. Le maire Delbert Deschambault a ajouté qu'il fallait éviter de se retrouver dans des situations où les employés gagnent plus que leurs patrons. «Le fonctionnement de la ville doit rentrer en ligne de compte dans nos décisions», a dit le maire.

Ces interventions n'ont pas fait changer d'opinion le conseiller Lafontaine qui s'est opposé jusqu'à la fin à la hausse du salaire des cadres. «J'arrive dans un nouveau bateau et j'ai le goût de ramer moi aussi», a-t-il dit à la suite des remarques paternalistes du maire.

Il restera enfin à voir si le conseiller Lafontaine proposera bientôt le gel des salaires des membres du conseil municipal pour 1991.

30¢ du kilomètre

■ Le conseil municipal a officiellement aboli l'allocation mensuelle fixe qu'il accordait à certains employés cadres pour l'utilisation de leur voiture personnelle dans l'exercice de leurs fonctions pour la ville. Le remboursement pour l'utilisation de l'automobile a été porté de 27¢ à 30¢ du kilomètre.

La santé dans votre assiette

La super fraîcheur

Faites un détour le dimanche...

2 super spéciaux du dimanche seulement

Pommes de terre
10 lb pr. Québec
59¢ ch

Cantaloup
pr. É.-U. no 1
Gr. 30
59¢ ch

Laitues «Iceberg»
pr. Californie no 1
Gr. 24
2/99¢

Pamplemousses roses
«Indian River»
pr. Floride no 1
Gr. 56
4/99¢

Fèves vertes
(cueillies à la main)
extra fine
pr. É.-U. no 1
79¢ lb

Poires «Anjou»
pr. É.-U. no 1
Gr. 135
79¢ lb

Piments verts
pr. Mexique no 1
Gr. très gros
69¢ lb

Nectarines
pr. Chili no 1
Gr. 60
99¢ lb

Courgettes
(zucchinis)
pr. É.-U. no 1
69¢ lb

Oranges
pr. Floride no 1
Gr. 125
1.49 dz

CHARCUTERIE

Poulet pressé «Bilopage» 4,16$ kg — 1.89 lb

Bologne à l'ail «Lafleur» 6,14$ kg — 2.79 lb

Foie gras au poivre vert «Tour Eiffel» 8,56$ kg — 3.89 lb

Cappicollo «Primo» doux ou fort 8,78$ kg — 3.97 lb

ÉPICERIE

Café «Orient Express» Mouture régulière Format 175 g — 1.99

FROMAGERIE

Edam pr. Hollande — 99¢/100g

Spéciaux en vigueur du 5 au 10 février 1991

AUTRES SPÉCIAUX EN MAGASIN

Valides à nos deux magasins

En vigueur du mardi au dimanche JUSQU'À ÉPUISEMENT DE LA MARCHANDISE

FRUITS ET LÉGUMES RACINE

773, rue Saint-Jacques
Saint-Jean-sur-Richelieu 346-2440

950, boul. du Séminaire Nord
Saint-Jean-sur-Richelieu 348-8834

Grimard et Dallaire-Durocher votent contre

Un autre $500,000 aux études d'assainissement

Les conseillers Jean Grimard et Lise Dallaire-Durocher ont voté lundi soir contre l'adoption d'une résolution autorisant le déblocage d'un autre montant de $500,000 pour la réalisation des études préliminaires requises pour le projet d'assainissement des eaux.

marc-o. TRÉPANIER

Le coût des études préliminaires a presque doublé par rapport aux prévisions 1987, année de la signature d'une convention de principe avec le gouvernement et la Société québécoise d'assainissement des eaux (SQA) pour la réalisation des études préliminaires requises pour l'épuration des eaux du Richelieu.

Il y a quatre ans, on estimait à $2,7 millions les honoraires à verser aux firmes de génie-conseil. Ce montant a été porté à $1,6 million en février 90 pour grimper une nouvelle fois de $500,000, à $4,8 millions. Les études préliminiaires sont payées dans une proportion de 95% par Québec et de 5% par les villes.

M. Grimard a indiqué qu'il s'opposait «par principe» à une nouvelle hausse des coûts des études préliminaires. Il a prié le maire de se faire transparent dans ce dossier qui représente la plus grosse dépense qui n'aura jamais été engagée par les municipalités.

«On est rendu à $4 millions et c'est vrai qu'il n'y a rien de commencé encore», a admis le maire Delbert Deschambault, également président de la Régie d'assainissement des eaux du Haut-Richelieu.

Il a cependant voulu se faire rassurant auprès de son conseil en indiquant que les négociations entre le ministère de l'Environnement, la SQA et les villes entraient dans le dernier tournant.

Il a expliqué qu'il fallait faire d'autres études pour vérifier les propositions du gouvernement par rapport aux propositions faites par les ingénieurs de la Régie qui ont soumis un projet préliminaire de $147,3 millions. Ces coûts ont déjà été qualifiés d'une «ampleur inacceptable» par le directeur de l'Assainissement urbain du MENVIQ, M. Jacques Lapointe.

La semaine dernière, le maire Deschambault ainsi que ses collègues Luc Gauthier d'Iberville et Gilles Dolbec de Saint-Luc ont notamment participé, en compagnie du député Michel Charbonneau, à une rencontre avec le ministère de l'Environnement à Montréal.

■ Contre-proposition de $72 millions

Le MENVIQ a dévoilé une contre-proposition faisant passer le coût du projet de $147 millions à $72 millions, soit $51 millions pour l'usine d'épuration (coût inchangé) et $21 millions pour les coûts d'infrastructures. Cela représente donc une réduction de l'ordre de $75 millions par rapport aux projections initiales.

Certains travaux projetés par les ingénieurs des municipalités (Île Ste-Thérèse, secteurs de Saint-Eugène, etc.) ont également été coupés dans la contre-proposition de $72 millions du MENVIQ. Il y aurait cependant place à la négociation dans le choix du projet définitif.

«Le sous-ministre (Germain Halley) prend notre part», a dit le maire Deschambault en assemblée publique lundi soir.

«À $80 millions, c'est une base de discussion. On serait réaliste de parler à la fin d'un projet qui tournera autour de $90 millions plutôt que de $145 millions. Il faut que le projet retenu tienne compte de la capacité de payer des citoyens», déclare pour sa part le député de Saint-Jean, Michel Charbonneau.

Président de la Régie d'assainissement des eaux du Haut-Richelieu, le maire Delbert Deschambault examinera vendredi, avec des gens de la Société québécoise d'assainissement, la contre-proposition soumise par le ministère de l'Environnement.

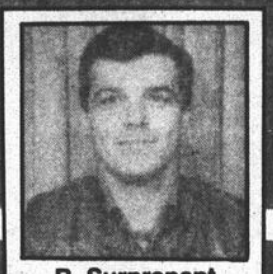
Pour arriver à ces chiffres, le MENVIQ a donné plusieurs coups de sabres, dont une fin de non-recevoir à la construction de tunnels pour amener les eaux usées de Saint-Jean à l'usine d'épuration qui sera située à Saint-Luc. À la méthode par gravité (tunnels), le MENVIQ préfère capter les eaux usées en surface et construire, plutôt, des stations de pompage le long du trajet.

«Nous, on veut savoir quelle sera la solution à meilleure marché à long terme pour Saint-Jean», a dit le maire à propos de cette question de l'acheminement des eaux à l'usine d'assainissement.

Le député de Saint-Jean se dit encouragé par les discussions qui se sont déroulées le 29 janvier à Montréal aux bureaux du MENVIQ. Il croit qu'il est réaliste de penser qu'on déterminera cette année la nature des travaux à effectuer et à quel coût.

Vendredi, à l'hôtel de ville de Saint-Jean, les maires Deschambault, Gauthier et Dolbec examineront avec la Société québécoise d'assainissement des eaux (SQA), maître d'oeuvre du projet pour les municipalités, la proposition du MENVIQ.

NOUVEAU
NOUVEAU
SPÉCIALITÉS:
• plomberie
• chauffage
• construction
• rénovation
• réparation
• maintenance
Estimation gratuite
• «débouchage» d'égout
• «dégelage»
• pompe à eau
• coupe d'eau extérieure
Taux horaire réduit
Prix compétitifs
Service 24 heures
7 jours semaine
Faites confiance à des pro...

R. Desjardins
15 ans d'expérience

R. Surprenant
PLOMBERIE D.S. inc.
347-3793

VENEZ VOIR LA TOUTE NOUVELLE GAMME DE HAUT-PARLEURS

À PARTIR DE 199$
FAITS AU CANADA
C'est electronics
TÉLÉVISION IMAGE ET SON
Marcel Hébert
VENTE ET SERVICE
529, boul. du Séminaire Nord
Saint-Jean-sur-Richelieu
348-1675

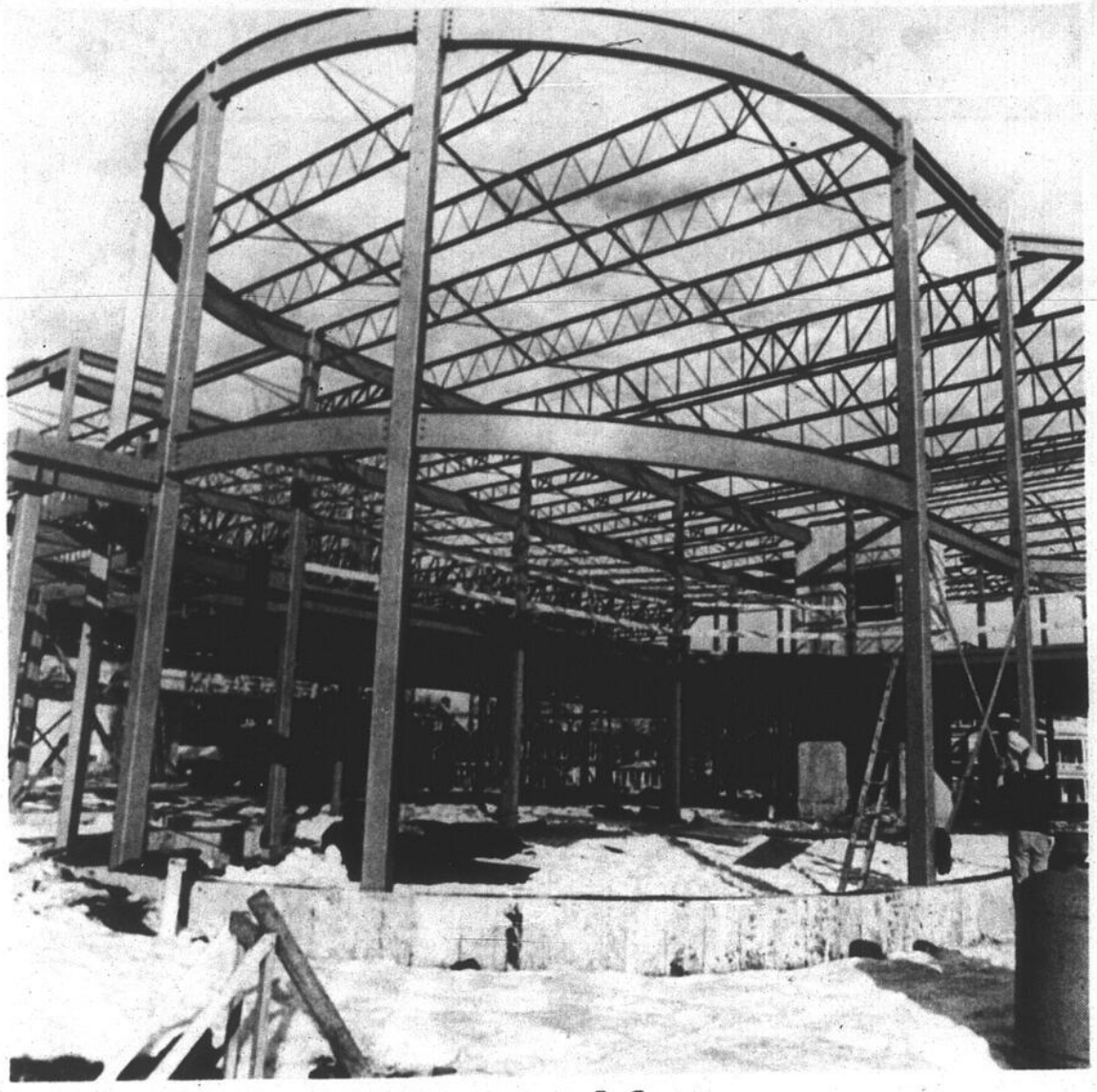
Devenez RICHE!
C'est pas sorcier
$ $ $
Vous êtes CURIEUX...
APPELEZ
345-5644
Message enregistré 24 h

VOULEZ-VOUS PERDRE DU POIDS?
BIOVATIS
est en vente maintenant dans votre ville!
Nous avons des résultats fantastiques
Cherchez notre présentoir dans vos magasins locaux ou appelez le
348-3080

Valable jusqu'au
2 mars 1991 inclusivement

Ouvert du lundi au
samedi inclusivement

943, boulevard du Séminaire Nord
Saint-Jean-sur-Richelieu



Le Centre des aînés prend forme

Profitant de conditions climatiques favorables, le chantier de construction du Centre des aînés johannais a deux semaines d'avance sur son échéancier. Les travaux de fondations, de canalisation et de mise en place de la structure d'acier sont terminés. Le bâtiment sera bientôt fermé. Le directeur de la planification, de la programmation et des projets spéciaux à la ville de Saint-Jean, M. Pierre Dion, prévoit que le bâtiment sera livré pour les vacances de la construction, de manière à ce que l'ouverture de l'immeuble puisse avoir lieu au début de l'automne. (photo jacques PAUL)

CITADELLE

Lundi, mardi et mercredi
9 h à 18 h
Jeudi et vendredi
9 h à 21 h
Samedi
9 h à 17 h

OUVERT

SOYEZ
DE L'AVANT

ET VENEZ CHOISIR DÈS MAINTENANT VOTRE PISCINE, VOTRE SPA

OU VOS MEUBLES À PATIO
AVANT L'ARRIVÉE DU PRINTEMPS!

575, rue Pierre-Caisse, Saint-Jean-sur-Richelieu 349-6761

NOUS PAYONS LA TPS
ou
VOUS NE PAYEZ QU'EN MAI 1991

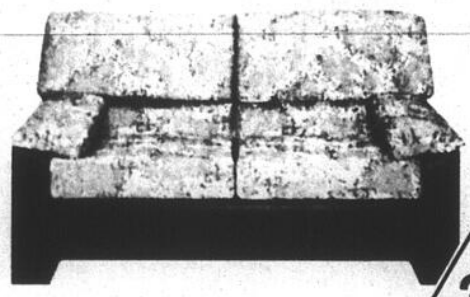
VENTE
MAXI-RABAIS

Le cadeau tout confort pour votre valentin!

2 mcx
239$
NOUS PAYONS LA TPS

De "PRIMO"
Fauteuil "d'aspect cuir"
Aussi disponible en
CUIR VÉRITABLE
NOIR 329$

2 mcx
239$
NOUS PAYONS LA TPS



Collection "MULTI"

Jolie causeuse habillée de simili cuir et de tissu.
Choix de tissus disponible.

CAUSEUSE
319$
NOUS PAYONS LA TPS

Le CHIC *à mon prix!*

Maxi
MEUBLES

LA GRANGE AUX AUBAINES 133

536, Route 133, Sabrevois
À 5 minutes de Saint-Jean-sur-Richelieu
347-0426 - 346-4264

Saint-Jean utilise 5,500 tonnes de sel par année

«Le vent peut gâcher n'importe quel plan de déneigement»

— Fernand Trahan

Pendant que tout le monde se réjouissait de l'efficacité avec laquelle le service des Travaux publics était venu à bout de la bordée de neige de 34 centimètres tombée sur Saint-Jean dans la nuit du 12 janvier, Fernand Trahan en profitait pour taper un clin d'oeil à Éole, le dieu des vents.

marc-o. TRÉPANIER

«On fait toujours le même effort mais on n'a pas toujours le même résultat. Le vent peut gâcher l'efficacité de n'importe quel plan de déneigement parce qu'un bon vent multiplie au moins par trois le travail de nos équipes», déclare le directeur des Travaux publics.

La ville de Saint-Jean est divisée en 21 secteurs de déneigement. Des contrats ont été octroyés à l'entreprise privée dans 11 secteurs tandis que le service des Travaux publics voit au déneigement de 10 secteurs.

Le déblaiement des trottoirs et le salage des rues sont effectués par les cols bleus. Le transport de la neige est fait par 24 camionneurs artisans.

«Je pense que les activités de déneigement permettent à la municipalité de donner un bon coup de pouce à l'entreprise privée comme le prouve l'importance des contrats accordés en sous-traitance», remarque le directeur général de la ville, M. Edouard Bonaldo.

Trois étapes font partie du plan d'attaque lorsque survient une chute de neige.

■ **Le salage**

«Lorsque la neige commence, les rues deviennent immédiatement glissantes. La première opération, c'est de saler les artères principales (Séminaire, Champlain, Jacques-Cartier, Saint-Jacques, Pierre-Caisse et Grand-Bernier), les intersections et les pentes», note le directeur des Travaux publics.

La municipalité possède six saleuses. Elles seront bientôt équipées de compteurs électroniques dont le rôle sera de doser la quantité nécessaire d'abrasifs à épandre, tant en fonction de la température que de la vitesse à laquelle roule le camion saleur. Chaque compteur électronique coûte environ $6,000. On prévoit qu'ils se payeront la première année avec les économies qu'ils permettront de réaliser.

Le budget de sel de Saint-Jean est d'environ $250,000 par année. Au cours des deux derniers hivers, il a fallu en moyenne 5,500 tonnes de sel et 40 tonnes de calcium pour vaincre l'accumulation de flocons de neige. «On sale de moins en moins à la grandeur des rues, précise M. Trahan. On sale les coins de rues et les automobiles transportent le sel sur le reste de la rue. C'est moins dommageable pour l'environnement».

L'épandage du type d'abrasif varie en fonction de la température. Jusqu'à -10 degrés Celsius, on déverse du sel pur. De -10 degrés Celsius à -18 degrés Celsius, on emploie une mixture composée de sel et de un-sixième de Calcium. Lorsque la température est en bas de -18 degrés Celsius, on épand un mélange de pierre concassée et d'un peu de sel.

Seconde phase des opérations. Après l'épandange, c'est une période d'attente. Le déblaiement proprement dit des rues ne débute qu'au moment où un tapis blanc de quatre à cinq pouces (10 à 12 cm) d'épaisseur recouvre la chaussée. La décision d'autoriser un déblaiement général relève uniquement du directeur des Travaux publics.

Le déblaiement de chacun des 21 secteurs nécessite en moyenne de quatre à six heures de travail. Une heure avant que n'arrivent les charrues, ce sont les tracteurs à trottoirs (les chenilles «Bombardier» et les tracteurs «Landini») qui se mettent en action.

Un trajet précis de déneigement, toujours le même, existe pour chacun des secteurs. Les «Bombardier» rejettent dans la rue la neige des trottoirs qui est ensuite ramassée par les charrues qui circulent à l'envers de la circulation: «Les charrues vont à l'envers du trafic partout. Elles doivent toujours tourner à droite pour que les coins de rue se fassent.»

M. Trahan précise que la ville vient cependant d'acheter trois camions qui seront équipés de lames leur permettant de pelleter leur neige à gauche et, par conséquence, de circuler dans le sens normal de la circulation.

«Un bon vent multiplie par trois le travail de nos équipes de déneigement», déclare le directeur des Travaux publics, Fernand Trahan. (photo jacques PAUL)

Après le déblaiement, la troisième phase des opérations consiste au déneigement, soit le soufflage et le transport de la neige au dépotoir de neige, situé dans le parc industriel. Avec trois souffleuses, il faut cinq jours de travail pour «vider la ville» après une tempête, précise M. Trahan.

Les employés des Travaux publics s'emploient de leur côté à nettoyer les coins de rues afin d'assurer la meilleure visibilité possible aux automobilistes. Le déneigement des rues de la ville de Saint-Jean est effectué par environ 100 personnes: cols bleus, employés du secteur privé et camionneurs artisans. Le budget annuel atteint $607,000.

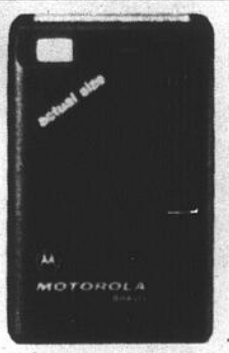
DISTRIBUTEUR AUTORISÉ
ULTRAPAGE
Un service de MOTOROLA LIMITÉE

TÉLÉAVERTISSEUR
à tonalité
16,95$/ mois et plus

Téléavertisseur
à affichage alphanumérique
Série «PMR 2000»

44,95$ et plus

PROMOTION DE FÉVRIER
NOUS PAYONS LA TPS
Téléavertisseur numérique
SUPER SPÉCIAL 23,95$
Rég. 30,95$

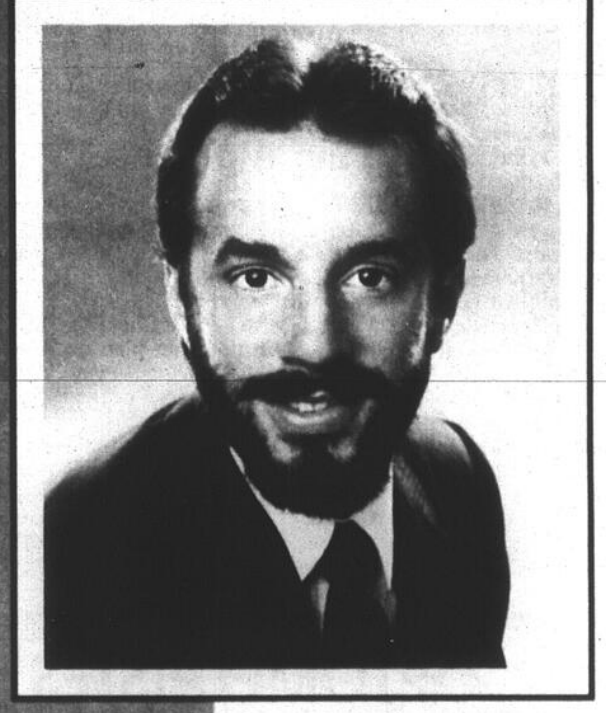


NUMÉRIQUE SENSAR 25,95$

A.B.C. Communication
Un arrêt ici, et vous irez loin...
240, boul. Saint-Luc, Saint-Luc
359-6660
Cellulaire: 358-8339
Téléavertisseur: 1-551-1595
1-800-567-8625

Ghyslaine Campbell
copropriétaire

Plus de 5 millions de ventes pour 1990



Richard Boire
«grand maître vendeur»
ÉTOILE
Grâce à mes efforts constants et ma détermination de réussite, je me suis classé 7e au Québec parmi 1 400 agents.
J'apprécie sincèrement la confiance que vous me témoignez.
Richard Boire

Le Permanent
Le Permanent Québec Inc./Courtier

423, rue Saint-Jacques
Saint-Jean-sur-Richelieu
347-7766

À Iberville

Le projet Servico est mort, place au projet Domaine Desjardins!

Il n'y aura pas de référendum, le 3 mars prochain, à propos du règlement de zonage qui permettrait la réalisation d'un projet de développement domiciliaire dans le Centre Desjardins. Il n'y aura pas de référendum parce que le règlement en question a été remplacé par un autre...

Il s'agit du projet Servico, qu'il faut maintenant appeler pro-

yves MALLETTE

jet du Domaine Desjardins puisque Servico s'est retiré du décor en vendant tous les terrains à Richard Boire, qui est maintenant le seul promoteur.

Lundi dernier, les membres du conseil municipal d'Iberville ont retiré le règlement de zonage qu'ils avaient adopté et ils ont aussi retiré le règlement qui permettait la tenue d'un référendum. Le conseil a par ailleurs présenté un autre règlement de zonage qui inclut certaines modifications au règlement précédent, règlement qui avait été rejeté le 9 janvier dernier alors que 74 personnes avaient signé le registre.

Trois modifications majeures ont été apportées au projet à la suite de consultations avec les contribuables concernés. Il n'est plus question de maisons en rangées, un concept qui n'avait même pas été mis de l'avant par le promoteur du projet, mais plutôt par le comité d'urbanisme de la ville. De plus, ce concept de maisons en rangées fut ajouté après l'assemblée de consultation publique qui a précédé l'adoption de l'ancien règlement.

Comme avant, il est maintenant question, dans ce secteur, d'unifamiliales et de duplex. Le nouveau règlement stipule aussi que face à la 8e Avenue, il ne pourra y avoir que des unifamiliales et des duplex. Enfin, dans les zones concernées, le promoteur s'engage à remblayer tous les fossés à ciel ouvert dans les «arrières-lots» et à installer des tutaux. Il semblerait que le projet modifié en est toujours un de $10 millions et que les ratios pour obtenir la bénédiction des ministères concernés sont toujours respectés.

Le conseil municipal devrait adopter ce nouveau règlement lors de la prochaine assemblée ordinaire, le 26 février prochain. Juste avant cette assemblée, il y aura une réunion d'information à laquelle seront invités, par lettre, tous les résidents du secteur. Ceux et celles qui s'opposent au nouveau projet auront l'occasion de le faire savoir en signant le registre le 20 mars, une procédure avec laquelle les résidents du Centre Desjardins commencent à être très familiers...

À IBERVILLE

Pourquoi $110,000?

■ Les personnes qui voudraient construire une maison à Iberville ne devront pas construire une maison d'une valeur de plus de $110,000 s'ils veulent profiter du programme d'aide à la construction domiciliaire lancé récemment par le gouvernement du Québec. Le conseil municipal demande au gouvernement qu'Iberville soit incluse dans la liste des villes où ce plafond est à $130,000. «Nous ne comprenons pas pourquoi nous avons un plafond de $110,000 à Iberville alors que le plafond est à $130,000 dans des municipalités comme Saint-Mathias, Mont Saint-Hilaire ou Saint-Placide. C'est important pour nous et c'est important pour la valeur de notre évaluation foncière que ce plafond soit à $130,000 à Iberville et non à $110,000.

Plan d'urgence

■ Iberville possède un plan de mesures d'urgence qui a été conçu il y a très longtemps. Ce plan est maintenant désuet. Voilà pourquoi le conseil municipal a retenu les services de la firme Gestion Paul Chevrette Inc. de préparer un nouveau plan de mesures d'urgence. La conception de ce plan nécessitera 45 heures de travail et la facture sera de $4,050. Le conseil municipal a aussi formé un comité qui travaillera avec la firme en question. Les conseillers Michel Boivin et Germain Bonneau siégeront sur ce comité, de même que les directeurs des services municipaux concernés.

ÉCOLE PRÉSENTATION-DE-MARIE
425, rue Claude-de-Ramesay
Marieville, Québec J0L 1J0

Pensionnat et externat
(filles)
1re, 2e secondaire

JOURNÉE D'INSCRIPTION
LE SAMEDI 9 FÉVRIER 1991
13 h 30
VISITE - EXAMEN D'ADMISSION

- Équipe d'enseignants compétents et dynamiques
- Climat propice aux études
- Reconnaissance du mérite et de l'effort
- Cours privés de musique (piano)
- Art dramatique et spectacles
- Initiation à l'INFORMATIQUE (McIntosh Plus, Classic)
- Activités socioculturelles
- Activités sportives
- Récupération
- Enrichissement
- Encadrement personnalisé
- Périodes d'étude

RENSEIGNEMENTS:
S. Thérèse Bélisle, p.m.
Directrice générale
Tél.: (514) 460-4961
(514) 460-7554

OPTOMÉTRISTES

Dr Chantal Reid, o.d.

Dr Paul Granger, o.d.

Examen de la vue
Lunettes
Verres de contact

885, boulevard du Séminaire Nord
(voisin de Giorgio, coin rue Pierre-Caisse)
348-0021

C'est parti ! Le Studio

Pour la St-Valentin, offrez vous un portrait de qualité professionnelle.
Nous venons tout juste d'inaugurer notre nouveau studio.
Offrez-vous un portrait de couple pour capter ces doux moments sur photo.

Pour seulement 29.95$, nous vous offrons une séance de pose 1 ou 2 personnes, 6 photos 4x5 et un 8x10.

Cette offre est valide du 31 Janvier au 10 Février '91. Venez nous voir ou faites le 347-7569 pour un rendez-vous.

pour Les Grands Moments de la Vie Kodak

Le Studio
lord photo
185 Champlain

Avec Saint-Jean, Iberville, Saint-Athanase et L'Acadie

Saint-Luc participera aux discussions sur la création d'un service de police intermunicipal

Saint-Luc a accepté l'invitation lancée par le conseiller Jules Roy, de

sophie GAGNON

Saint-Jean. Les élus de Saint-Luc s'assoiront donc autour d'une table, avec leurs homologues de Saint-Jean, d'Iberville, de Saint-Athanase et de L'Acadie, pour entamer des pourparlers sur la création d'un service intermunicipal de police. La première rencontre de ce comité *ad hoc* est prévue le 19 février, à Iberville.

La police a encore une fois alimenté la période de questions à la séance du conseil municipal de Saint-Luc, lundi soir. En réponse à un contribuable, le conseiller Jean-Pierre Cadotte a déclaré que les discussions avec Saint-Jean et les autres municipalités du Haut-Richelieu se feraient sous le signe de la rationalisation.

«Un service intermunicipal de police, ce n'est pas pour demain matin. On va assister aux rencontres et on va ensuite peser le pour et le contre. En bout de ligne, la facture reliée à telle ou telle option sera déterminante», a expliqué le conseiller du quartier 4.

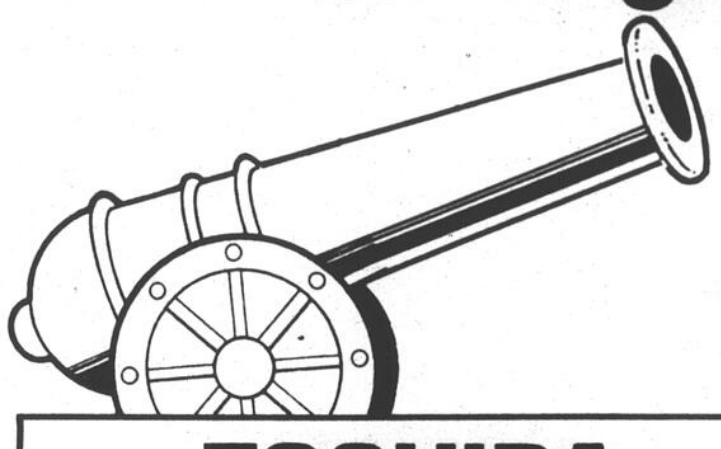
En entrevue, le maire Gilles Dolbec a confirmé qu'il assisterait à la première rencontre du comité sur la police, de même que le conseiller responsable du dossier, Pierre Thibodeau, et les autres élus de Saint-Luc qui seront disponibles ce soir-là.

«Je suis sceptique quant au réel avantage que représenterait pour la population de Saint-Luc la création d'un service intermunicipal de police. D'ailleurs, des négociations ont eu lieu entre Saint-Jean et Iberville en 1989, et le projet a été abandonné. Toutefois, comme élu municipal, je me dois d'envisager toutes les avenues afin de trouver la meilleure solution pour Saint-Luc», a déclaré Gilles Dolbec.

Par ailleurs, le conseil municipal de Saint-Luc a sollicité auprès du député du comté de Saint-Jean, Michel Charbonneau, une rencontre avec le ministre des Affaires municipales, Claude Ryan, afin d'exposer son projet de service de police mixte, composé de quelques policiers et d'agents de sécurité. «C'est certain qu'à coût égal, nous opterions pour un service de police mixte autogéré plutôt qu'un service de police intermunicipal», dit encore M. Dolbec.

Rappelons que le ministre Ryan a annoncé, l'automne dernier, un transfert de l'ordre de $500 millions aux municipalités, incluant, à compter du 1er janvier 1992, une tarification des services policiers de base dispensés aux municipalités par la Sûreté du Québec. Selon une évaluation sommaire, Saint-Luc devrait débourser $2 millions par an pour être desservie par la SQ.

C'est la guerre aux prix

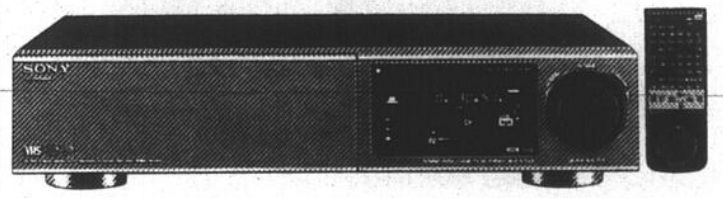


TOSHIBA
Télécouleur 28 po
stéréo moniteur
• Télécouleur avec accès direct
• Contrôle des couleurs à distance
• Haute définition d'image (600 lignes)
739$

TOSHIBA
Liquidation de fours à micro-ondes
• Choix de couleurs: blanc, noir, noyer
À partir de
195$

SONY
Lecteur au laser 5 disques
• Télécommande
• Programmable
• 3 ans de garantie
299$

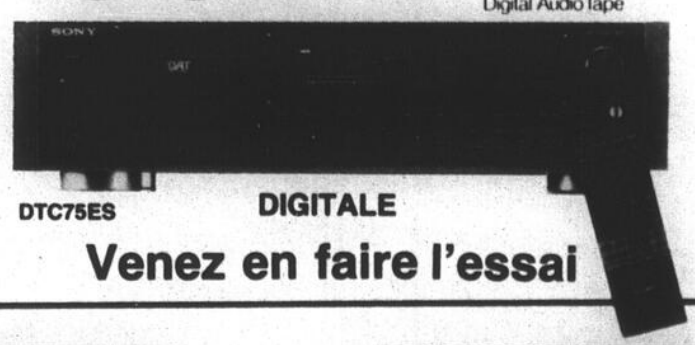
SONY VHS Hi-Fi
Vidéo 4 têtes stéréo
• Télécommande avec contrôle des effets spéciaux variables
• Programmation à l'écran
• Têtes d'effacement flottante
• Audio «dub» et vidéo «dub»
739$



SONY
Téléphone sans fil
• Antenne flexible
• Recomposition du dernier numéro
• Se fixe au mur
149$

EN PREMIÈRE CHEZ HÉBERT ET GOUIN
Télévision et centre audio

Présentation de la cassette audio numérique
SONY DAT Digital Audio Tape



5 ANS DE GARANTIE
• Capacité d'enregistrement de 4 heures
• Le meilleur enregistrement au monde

DTC75ES DIGITALE
Venez en faire l'essai

Ne commencez À PAYER QU'EN MAI 1991*
* Sujet à approbation de crédit
* Achat minimum de 400$

Chez votre marchand SPEC

SPEC ÉLECTRONIQUE
Télévision et centre audio
HÉBERT ET GOUIN
160, rue Notre-Dame
St-Jean-sur-Richelieu
348-5210

La carte Privilège est disponible chez votre marchand SPEC. Demandez-la et profitez-en.
VISA

80 marchands ... service compris!

Lancement du tirage «Envolez-vous en auto»

Plus que 186 jours avant le Mondial!

Il ne reste plus que 186 jours avant l'ouverture du Mondial 91 de la montgolfière! Plus que 186 jours avant que 175 aérostiers, 250 journalistes et 500,000 visiteurs du monde entier envahissent Saint-Jean.

Jeudi, à six mois du Championnat mondial de montgolfières, les dirigeants de l'événement ont lancé la principale activité de financement du Mondial 91, le tirage «Envolez-vous en auto». Ils ont également dévoilé la nouvelle signature du Mondial. Comme si le compte à rebours menant au 10 août avait l'effet d'une piqûre d'adrénaline parmi les troupes du Festival, une ambiance teintée d'excitation régnait à ce double lancement, qui se déroulait chez J & G Desjardins automobile, devant quelque 150 personnes.

sophie GAGNON

«Avec le tirage, nous espérons faire de profits de $200,000», a déclaré Jacques Trudel, vice-président exécutif aux finances pour le Mondial 91. Le maire de Saint-Jean, Delbert Deschambault, a accepté la présidence d'honneur de cette levée de fonds.

Le tirage «Envolez-vous en auto», c'est 3,500 billets à $100 chacun. Chaque détenteur de billet court la chance de remporter l'un des 20 prix totalisant $100,000: une Sprint 91 décapotable, une Cavalier RS sport 91, une Cutlass Suprême 91, un Blazer 4X4 1991 et 16 envolées individuelles en montgolfière.

«L'automne dernier, le tirage d'une voiture, organisé par la Fondation de l'hôpital, a connu un grand succès. Cette fois, nous faisons appel à la générosité des gens, non pas pour la santé de la population mais bien pour la santé économique de la région. Car avec 500,000 visiteurs en neuf jours, la roue de l'économie tournera à plein régime», a déclaré Maryse Landry, présidente du tirage.

Afin d'écouler ces 3,500 billets avant le 1er juin, trois méthodes de vente ont été retenues. D'abord, les membres de plusieurs organismes sans but lucratif de la région vendront des billets. Pour chaque billet vendu, une commission de 10% sera versée à l'organisme.

Les organisateurs ont également pensé aux gens qui voudraient bien encourager le Mondial mais qui n'ont pas les moyens de dépenser $100 pour un billet. Ainsi, une politique d'achat en groupe a été instaurée. Quelque 40 dépanneurs de la région vendront des parts de $5, $10 ou $20 sur des billets de $100. Si l'un des 20 billets gagnants a été acheté par un groupe de personnes, un second tirage parmi les détenteurs du billet chanceux sera effectué afin de déterminer le grand gagnant. Les «co-propriétaires» des billets peuvent également s'entendre à l'avance pour partager à parts égales le prix gagné. Tous les dépanneurs participants arboreront l'affiche du concours.

Finalement, des bénévoles vendront des billets dans les centres commerciaux, dans le Haut-Richelieu et ailleurs sur la Rive-Sud.

Notons en terminant que le jour du tirage pourrait coïncider avec une fête tropicale (*beach party*). Les détails de cette autre activité seront dévoilés sous peu.

Avec le tirage «Envolez-vous en auto», le comité organisateur du Mondial 91 espère faire des profits de $200,000. Sur la photo, on voit: Maryse Landry, présidente du tirage, Jacques Desjardins, président de J & G Desjardins automobile ainsi que Jacques Trudel et Eugène Savard, respectivement vice-président aux finances et vice-président aux opérations du Festival de montgolfières. (Photo jacques PAUL)

Dévoilement du nouveau logo

Ce n'est pas tous les jours que Saint-Jean est l'hôtesse d'un événement d'envergure mondiale. C'est pourquoi l'appellation de «festival» cédera cette année sa place au «Mondial 91 de la montgolfière».

sophie GAGNON

La nouvelle signature de l'événement a été dévoilée officiellement jeudi, en conférence de presse. Le logo met en évidence le caractère international de l'événement, à la fois avec la montgolfière en forme de globe terrestre et par les drapeaux nationaux soulignant le mot «Mondial».

«Déjà, une centaine de pilotes de 30 pays ont confirmé leur présence au Mondial. Du 10 au 18 août, 175 aérostiers d'aussi loin que la Chine, les Philippines, l'U.R.S.S., la Corée, le Brésil et l'Argentine seront parmi nous. Le nouveau logo a pour but de montrer notre fierté de recevoir le 10e Championnat mondial, l'événement de l'année 1991», a déclaré Charles Hamel, président du conseil d'administration de la Corporation du Festival de montgolfières du Haut-Richelieu.

Question de piquer la curiosité de la clientèle montréalaise, quatre panneaux-réclames du Mondial 91 viennent d'être installés dans des endroits stratégiques sur le territoire métropolitain: à l'angle de l'autoroute Bonaventure et de la rue Wellington, à l'intersection du boulevard Métropolitain et de la rue Saint-Michel, à la hauteur du boulevard Taschereau sur l'autoroute 10 de même qu'au coin du Carré Philip et de la rue Cathcart. En trois mois, 20,328,000 paires d'yeux verront les affiches du Mondial!

La nouvelle signature apparaîtra désormais sur l'ensemble des outils de communication et de publicité du Mondial. Puis, l'an prochain, l'événement reprendra l'appellation de Festival de montgolfières du Haut-Richelieu.

Jeudi, Delbert Deschambault, maire de Saint-Jean et Charles Hamel, président de la Corporation du Festival de montgolfières du Haut-Richelieu, ont dévoilé le logo du Mondial 91. (Photo jacques PAUL)

CHEZ
FARHAT
Le 2 pour 1...
c'est renversant!
À l'achat d'une paire de lunettes
(monture et lentilles)
Obtenez-en une 2e gratuitement... ou une paire de verres de contact**
★ SUPER PROMOTION ★
LENTILLES TEINTÉES OPAQUES
169$
Jusqu'au 28 février
LENTILLES DE 1re QUALITÉ! MONTURE GARANTIE 1 AN contre tout défaut de fabrication
«EXAMEN DE LA VUE PAR UN OPTOMÉTRISTE»
LA PLUS GRANDE MAISON D'OPTICIENS D'ORDONNANCES AU QUÉBEC
F. FARHAT
OPTICIEN D'ORDONNANCES
348-8651
1000, boul. du Séminaire nord
Saint-Jean-sur-Richelieu
LES GALERIES RICHELIEU

Québec approuve le projet du mont Pinacle

Malgré le mouvement d'opposition et une cause pendante devant les tribunaux, le Gouvernement du Québec a adopté, le 16

gilles BÉRUBÉ

janvier dernier, le décret approuvant l'entente survenue entre la MRC de Brome-Missisquoi et la Commission de protection du territoire agricole relativement à l'aménagement d'un centre de ski au Mont Pinacle, sur le territoire de la municipalité de Frelighsburg.

Rappelons que la MRC a prévu, à son schéma d'aménagement, la création d'un centre de ski et de parcours de golf privés au mont Pinacle. Le projet prévoit également la construction d'un ensemble de 200 unités résidentielles. Le complexe récréatif nécessite le retrait de quelque 1,000 hectares de la zone agricole.

Le président de l'Union des producteurs agricoles lui-même, M. Jacques Proulx, a écrit au premier ministre Robert Bourassa pour exprimer la déception du monde agricole face à la décision gouvernementale.

D'une part, l'UPA soutient que le mont Pinacle offre un potentiel acéricole important. En outre, elle estime qu'un usage récréatif intensif de la montagne aura un effet déstructurant sur l'activité agricole des environs du mont Pinacle. À long terme, il suscitera d'autres demandes de dézonage et une «contagion spéculative» qui est déjà commencée.

Selon une porte-parole de la Fédération de l'UPA de Saint-Hyacinthe, Mme Carole Meunier, le décret a été adopté dans les délais à peu près habituels à la suite d'une entente survenue entre la Commission et une MRC. Mais, ajoute-t-elle, le cas du mont Pinacle n'est pas habituel.

Dans sa lettre au premier ministre, M. Proulx soulève qu'une cause est actuellement pendante devant les tribunaux. L'Association des contribuables de Frelighsburg a demandé l'annulation du schéma d'aménagement de la MRC de Brome-Missisquoi et par conséquent, l'entente intervenue entre elle et la Commission.

L'audience de la cause a commencé les 9 et 10 janvier et devait se poursuivre le 25 janvier. Il faudra possiblement plus de deux mois avant que le juge ne rende sa décision. Compte tenu de cette situation, l'UPA pense que le gouvernement aurait dû retarder sa décision. Elle s'interroge sur cette précipitation à entériner une entente susceptible d'être invalisée d'ici quelques semaines.

En outre, l'UPA rappelle que les deux-tiers des citoyens du secteur du mont Pinacle ont adressé une requête au ministre des Affaires municipales en vue d'annexer ce territoire à la municipalité voisine d'Abercorn. Le ministre Claude Ryan ne s'est pas encore prononcé sur ce projet d'annexion qui modifierait substantiellement le contexte politique.

TÉLÉPHONE CELLULAIRE

MOTOROLA

PORTATIF
8000 M

- Antenne
- 25 mémoires
- Haute performance
- Pile
- Garantie 3 ans

699$

PT-500
PORTATIF COMPACT

LE PLUS COMPACT SUR LE MARCHÉ

NOUVEAU PRIX EN MAGASIN

Télévision et centre audio
HÉBERT ET GOUIN
160, rue Notre-Dame, Saint-Jean-sur-Richelieu (coin rue Saint-Louis)
348-5210 SPEC

Bell Cellulaire Agent autorisé

NOTRE 18e ANNIVERSAIRE

DE 10% À 50% de rabais

2 POUR 1 sur les lampes de table en céramique

AMPOULE MR-16
HALOGENE STANDARD 6,25$

L'INSTALLATION DES LUMINAIRES EST COMPRISE DANS LE PRIX

À L'EXCEPTION DES LUMINAIRES ENCASTRÉS ET DES VENTILATEURS. À SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU, SAINT-LUC ET IBERVILLE. EXTRA POUR PLAFONDS DE 12 PI ET PLUS.

BROAN LIGHTOLIER
JAUNIAUX LUMINAIRE INC.

HEURES D'OUVERTURE
Lundi, mardi et mercredi: 9 h à 17h30
Jeudi et vendredi: 9 h à 21 h
Samedi: 9 h à 17 h

PREPAR

MasterCard VISA

1331 Bernier, St-Luc
Tél.: 348-4425

Mardi, à Bedford

Création d'un organisme de promotion d'une réserve de la biosphère au lac Champlain

L'assemblée de fondation d'un comité de promotion d'une réserve de la biosphère au lac Champlain se tiendra mardi prochain, le 12 février, à 19h30, au centre Georges-Perron, de Bedford.

Il y a plus d'un an déjà qu'un comité provisoire travaille sur le projet

gilles BÉRUBÉ

d'une réserve de la biosphère au lac Champlain. D'ailleurs, depuis à peu près la même époque, une réserve de la biosphère a été créée du côté américain.

Le statut de réserve de la biosphère est accordé par l'Unesco («*United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization*») dans le cadre de son programme «l'Homme et la biosphère». Ce programme vise à créer à long terme un réseau mondial de réserve de la biosphère représentant les principaux écosystèmes du globe, les diverses formes d'utilisation et les modes d'adaptation de l'homme.

Cette désignation ne peut être attribuée que si la réserve de la biosphère comprend certaines superficies intactes permettant d'établir des comparaisons avec les régions voisines exploitées pour les besoins de l'homme. Elle signifie que la région offre de bons exemples d'harmonisation entre la conservation et le développement.

Cette reconnaissance n'est cependant pas simple à obtenir. Il faut de nombreuses démarches et il faut établir un consensus entre les divers intervenant, notamment avec les propriétaires fonciers. La rencontre de mardi servira à former officiellement un organisme de promotion, à élire des administrateurs et à discuter d'un plan d'action.

Pas moins de 250 invitations ont été lancées pour cette soirée. On pourra notamment y rencontrer une représentante de la réserve du lac Champlain aux États-Unis, un représentant du ministère de l'Environnement du Québec et un porte-parole du Centre de conservation de la nature du mont Saint-Hilaire, qui est déjà une réserve de la biosphère. Toute personne intéressée par le projet peut assister à la soirée.

À LA M.R.C.

Nouveaux vérificateurs

■ C'est la firme de comptables agréés Boileau, Lussier, Hébert Tétreault qui agira comme vérificateur des finances de la MRC, en 1991. Depuis la création de la MRC, c'est M. Laurent Hamel, d'Iberville, qui assumait cette fonction. L'an dernier, il a chargé $1,850 à la MRC alors que cette année, le nouveau vérficateur demande $2,000. Quatre autres firmes ont proposé leurs services pour des montants supérieurs.

Nouveau mandat

■ La firme S.I.R.E., d'Iberville, a reçu de nouveau le mandat de gérer le Programme de rénovation d'immeubles locatifs (PRIL) et le Programme d'aide à la rénovation Canada-Québec (PARCQ) sur le territoire de la MRC.

Bélanger-Campeau

■ La MRC du Haut-Richelieu a refusé d'appuyer la MRC de Témiscouata qui a déposé un mémoire devant la Commission Bélanger-Campeau. En gros, ce mémoire recommanderait au gouvernement de se prononcer sur le statut officiel des régions du Québec. Le document proposerait en quelque sorte de faire des MRC des circonscriptions d'État.

La MRC a ignoré cette demande d'appui comme le lui avait recommandé le comité administratif. «Pour quels motifs?», a questionné M. Paul-Claude Bérubé, maire de Mont-Saint-Grégoire. «Parce qu'on ne veut pas se mêler de politique provinciale», a répondu le préfet. «C'est une réponse, mais ça ne veut pas dire que je suis nécessairement d'accord», a repris M. Bérubé. «On n'a pas le mémoire en main et on n'a pas le mandat de nos électeurs pour se prononcer sur cette question», a conclu le maire Delbert Deschambault.

Taxes scolaires

■ La MRC a par contre été d'accord avec la démarche de la MRC des Jardins-de-Napierville qui souhaite que les propriétaires fonciers puissent payer leurs taxes scolaires en deux versements.

Cafetière

■ Depuis toujours, il y a une cafetière près de la porte de la salle du conseil. Les citoyens se servent à leur guise, mais on ne peut pas dire qu'il y a de l'abus. Vers 22h30 (il y avait trois heures que les maires siégeaient) deux citoyens sont allés se servir un café. Ils ont échangé quelques mots. Le préfet a élevé le ton. Il leur a demandé de se rasseoir. L'un des citoyens a préféré quitter l'assemblée.

Plus tard, à la période de questions, le préfet a crû bon de justifier sa sortie. À son avis, c'est une question de décorum. Ce n'est pas le temps de se servir un café pendant que les maires légifèrent. S'il laisse faire, bientôt, on arrivera avec ses chips ou ses sandwiches.

Amendement

■ La MRC a adopté l'amendement au Schéma d'aménagement du territoire qui redéfinit le périmètre urbain de la municipalité de Venise-en-Québec. «Ça correspond exactement à ce qu'on avait demandé», a commenté le maire de Venise, M. Pierre Gaudreau.

L'amendement portait en fait sur la limite nord du périmètre urbain, vis-à-vis le fond de la baie de Venise. La limite établie par la MRC ne correspondait pas au cadastre et au règlement de zonage de la municipalité adopté au début de la décennie 70.

Erreur

■ Une erreur s'est glissée dans un texte annonçant, la semaine dernière, l'élection du nouveau préfet de la MRC des Jardins-de-Napierville. En fait, le texte a élu deux préfets.

C'est M. Yvon Gravel, maire du Canton de Hemmingford, qui a été élu préfet. Son collègue de Napierville, M. Gilles Montbleau, a été élu préfet suppléant.

UN DÉCOR DE RÊVE...

ÉPARGNEZ DE 20% À 50%
COTONS IMPRIMÉS BRILLANTS
Cotons et poly/cotons populaires, aux imprimés floraux, abstraits et exotiques coordonnés avec des unis.
Ord. 17.99m
AUSSI BAS QUE 8.99m

LIGNE COMPLÈTE DE Park Avenue ÉPARGNEZ 30%
Tissus échantillons imprimés et unis, de styles traditionnels, contemporains et modernes. Pour draperies, couvre-lits et douillettes sur mesure.

En promotion ce mois-ci
STORES SUR MESURE
Sélection fabuleuse de verticaux, horizontaux et plissés.
draco
EN PLUS, LES MANUFACTURIERS TELS QUE LEVOLOR ET HUNTER DOUGLAS ont réduits leurs prix de 5% à 6% afin de se réajuster à la TPS

LAMELLES EN TISSU
Disponibles en plusieurs grandeurs et couleurs
(pqt de 24 lamelles et plus)
Achat Spécial seulement 19.99 pqt

Plus 20% sur achat d'un rail

Ex: porte-patio 75x84
Rail ord. 41.60 33.29
Lamelles 19.99
TOTAL 53.28

SERVICE DE DÉCORATION À DOMICILE GRATUIT
Consultez nos experts et bénificiez d'une estimation gratuite sans obligation de votre part!
TÉLÉPHONEZ DÈS AUJOURD'HUI
331-1300

Pensez à nous en premier pour tous vos besoins en décoration
BouClair
VISA MasterCard
180 St-Joseph, ST-JEAN-SUR-RICHELIEU
348-1145

COVOITURAGE
Vous cherchez à covoiturer pour Montréal ou Rive-Sud
Pour être «jumelé» ou pour renseignements:
MOUVEMENT ÉCOLOGIQUE DU HAUT-RICHELIEU
349-6208
entre 9 h et 22 h

La MRC bénéficierait d'un délai d'un an pour acheter son lieu d'enfouissement

La MRC du Haut-Richelieu bénéficierait d'un délai d'une année pour compléter les démarches en vue de l'acquisition d'un lieu d'enfouissement, à Sabrevois. S'il est prêt à concéder ce délai, le propriétaire demanderait en contrepartie le paiement d'intérêt sur le prix d'achat proposé par la MRC, soit $420,000.

Le temps commençait à manquer. Lors de la séance régulière de la

gilles BÉRUBÉ

MRC du 9 janvier, le conseil des maires a adopté plusieurs résolutions touchant le projet de centre d'enfouissement de déchets de Sabrevois. Les maires ont notamment autorisé l'acquisition du site advenant que le vendeur, M. Gérard Caron, n'accepte pas de prolonger le délai. L'offre d'achat faite l'été dernier arrive à échéance le 8 avril.

Les maires se sont d'abord penchés sur une proposition pour rescinder une résolution adoptée le 14 novembre. Celle-ci voulait que la MRC n'engage aucune dépense supplémentaire tant qu'elle n'aurait pas rencontré la firme Delta Biogaz, qui projette de construire une usine de compostage à Chambly.

Cependant, la municipalité de Sabrevois a décidé d'en appeler de la décision de la Commission de protection du territoire agricole d'autoriser les activités d'enfouissement sur la terre de M. Gérard Caron. À son tour, la MRC a demandé que la cause soit entendue en préséance, ce qui semble être accordée. En effet, l'appel devrait être entendu en février.

La MRC a jugé qu'elle devrait être représentée à cette audience par une firme d'avocats, puisque Sabrevois aura le sien. Il fallait donc qu'elle engage des dépenses. Dans ce dossier, les maires ont retenu les services de l'étude Paradis et Associés, de Farnham.

Par ailleurs, le ministère de l'Environnement a demandé à la MRC de lui fournir une attestation de conformité du lieu d'enfouissement avec la réglementation de Sabrevois. La MRC avait demandé à Sabrevois, au début de décembre, de lui fournir cette attestation, ce qu'elle n'avait pas fait le 11 janvier.

Le maire de Sabrevois, M. Denis Rolland, a expliqué que ce genre de dossier demande du temps et de la réflexion. «La réponse s'en vient, a-t-il dit, mais soyez assurés qu'elle ne sera pas favorable». Le conseil des maires a donc adopté une résolution demandant au ministre de l'Environnement de dispenser la MRC d'un tel certificat de conformité, comme le permet la loi. En votant cette résolution, les maires avaient toujours en tête l'échéance du 8 avril.

■ Délai

C'est dans le même esprit qu'ils ont autorisé l'acquisition du terrain advenant que les formalités n'aient pas été remplies avant la date fatidique. Notons que la MRC a déjà adopté, en septembre dernier, le règlement d'emprunt pour l'achat de la terre de M. Caron.

Malgré tout cela, le maire de Mont-Saint-Grégoire, M. Paul-Claude Bérubé, a fait valoir que l'échéance risquait d'être dépassée de toute façon. Il a mis en évidence que le jugement d'appel de la Commission du zonage agricole pourrait bien arriver après le 8 avril. Il a donc suggéré de demander un délai au vendeur.

Comme le préfet, M. Charlemagne Vaillancourt, et son suppléant, M. Delbert Deschambault, partaient tour à tour en vacances, les maires ont délégué M. Bérubé pour rencontrer M. Caron.

Enfin, le conseil a reçu un avis de motion pour amender le Règlement de contrôle intérimaire de façon à le rendre conforme au schéma d'aménagement et permettre l'enfouissement sur la terre de M. Gérard Caron.

Le maire de Sabrevois, M. Denis Rolland, n'a pas laissé d'équivoque sur les intentions de sa municipalité.

Selon Alternative Logement

Les locataires de HLM devraient être remboursés

Le règlement décrétant des hausses substantielles de loyer dans les habitations à loyers modiques, règlement

gilles BÉRUBÉ

adopté il y a près d'un an par le Gouvernement du Québec, a été déclaré invalide par le juge Louis-Philippe Landry, de la Cour supérieure. Le jugement a été rendu le 7 janvier dernier.

Les organismes de défense des locataires, dont le Groupe Alternative Logement, de Saint-Jean-sur-Richelieu, réclame du ministre responsable de l'Habitation, M. Claude Ryan, le remboursement des loyers perçus injustement. Il réclame aussi une commission parlementaire sur le sujet.

Rappelons que l'an dernier, le Gouvernement du Québec a adopté un nouveau règlement pour fixer le montant des loyers dans les HLM. Ce règlement a été calqué sur la réforme de l'aide sociale. Règle générale, les locataires doivent verser le quart de leurs revenus en loyer. Toutefois, auparavant, les enfants de plus de 18 ans devaient verser une somme forfaitaire pour leur chambre. Avec le nouveau règlement, c'est aussi le quart de leur revenu qu'ils doivent payer en loyer.

À Iberville, 125 personnes ont signé une pétition pour s'opposer à la nouvelle réglementation. Pour certains locataires de HLM, le loyer augmentait de plusieurs centaines de dollars par mois. Certains se sont retrouvés avec des loyers de l'ordre de $600 par mois pour un appartement de trois chambres dans un HLM. C'est au-dessus du prix du marché. En fait, la nouvelle mesure a eu pour effet de forcer des enfants âgés de plus de 18 ans à quitter le domicile familial pour s'installer dans leur propre logement.

Dans la région de l'Outaouais, on a décidé de contester le règlement devant les tribunaux. Ce n'est pas sur le fond, mais sur une question technique que l'on a attaqué le règlement. Le juge a reconnu que le Gouvernement n'avait aucune raison d'invoquer une raison d'urgence pour justifier l'adoption de ce règlement sans une publication préalable dans la Gazette officielle. Les intéressés n'ont pas eu, non plus, le délai minimal de 45 jours pour soumettre leurs commentaires.

Les groupes de locataires souhaitent un débat public sur la question du logement social au Québec. Dans la région, Alternative Logement a demandé aux municipalités d'adopter une résolution demandant au gouvernement de tenir une commission parlementaire sur cette réglementation et ses conséquences dans les logements publics. Des villes comme Montréal, Québec et Hull ont déjà adopté une telle résolution.

En décembre dernier, la Table de concertation en habitation a demandé une révision de la réglementation. Cet organisme est formé du ministre responsable de l'Habitation et de représentants d'organismes publics, privés et communautaires, dont l'Association des offices municipaux d'habitation, l'Union des municipalités, les Caisses Desjardins, l'Association de la construction, l'Association des groupes de ressources techniques (dont fait partie Alternative Logement) et la Confédération québécoise des coopératives d'habitation.

RÉOUVERTURE
LE 4 FÉVRIER
PLONGEZ... DANS L'ÉTÉ

Meubles en magasin jusqu'à 50% réduction

Piscines modèles 1990 300$ à 1 000$ de rabais

Coussins et parasols en textilène jusqu'à 75%

Piscine 18 pieds, démonstrateur valeur 2 150$ Spécial 1 499,99

Bain tourbillon, démonstrateur rég. 5 100$ SPÉCIAL 2 999,99

Le Maître Piscinier VOGUE

CENTRE DE PISCINES HORIZON inc.
345, boul. du Séminaire, Saint-Jean-sur-Richelieu
348-6851

MINUTE VIANDES

Comparez nos prix

AVEC HÈRITAGE IGA - STEINBERG MÉTRO - PROVIGO

LE CONSOMMATEUR DOIT SAVOIR

Comment Minute Viandes allonge-t-il la durée de conservation des viandes?

Notre procede d'emballage sous vide sous film retractable, consiste a aspirer l'air de l'emballage et a faire le vide de sorte que le film d'emballage vienne s'appliquer etroitement (comme une peau) sur le produit et en adopte la forme.

Nous emballons les viandes individuellement avec des films impermeables, en plastiques transparents, resistants a la dechirure et a la perforation.

Le mariage d'un bon procede d'emballage sous vide avec des films impermeables procurent un environnement hygienique, garde l'humidite des viandes et empeche l'oxydation. Ainsi nous allongeons la periode d'entreposage, sans risque que les viandes se deteriorent, permettant d'en consommer toute leur fraicheur et gout naturels.

Des economies assurees pour le consommateur:

Fini les inconvenients d'acheter des emballages couteux et de reemballer ses viandes a la maison.

Fini les pertes de viandes

Votre specialiste

Mario Paquette

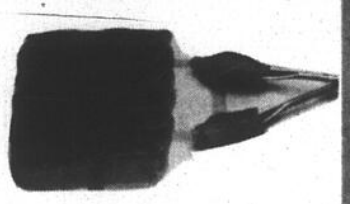
RÔTI DU ROI
INTÉRIEUR DE RONDE

Boeuf approuvé Canada

3.28 lb

7,23$ kg

FONDUE CHINOISE DE BOEUF



3.98 lb

8,77 kg

BOEUF HACHÉ

Mi-maigre

1.78 lb

3,92$ kg

BROCHETTE DE POULET

Nature ou mariné

2.28 ch.

CREVETTES CUITES 31/40

Pelées, déveinées avec queue Mirabel
Boîte 2 lb

20.98

ROULEAUX IMPÉRIAUX (EGG ROLLS)

WONG WING
10 unités 567 gr

2.88

POGO

ARTEL
Boîte de 36

13.78

SAUCISSES FUMEES «LAFLEUR»

1.58 450 gr

BACON

tranché

1.88 454 gr

MINUTE VIANDES

C'est moins cher!

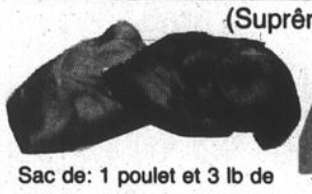
POULET Cat. A (moins de 2 kg)

78¢ lb

1,72$ kg

POITRINE DE POULET DÉSOSSÉE

(Suprême de poulet)



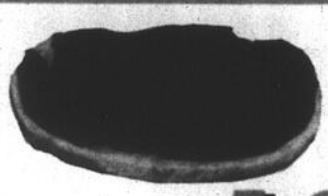
4.78 lb

10,54$ kg

Sac de: 1 poulet et 3 lb de poitrine désossée 10,54$ kg

BIFTECK INTÉRIEUR DE RONDE

BOEUF APPROUVÉ CANADA



1.88 lb

4,15$ kg

RÔTI DE PORC

Longe desossée

2.68 lb

5,91$ kg

COMPAREZ LES AVANTAGES:

1. Des viandes maigres, tendres, de qualité supérieure... garanties à 100% ou argent remis.
2. Des viandes toujours fraîches... parce que surgelées immédiatement après la coupe. Ne pas confondre surgélation et congélation: le congélateur conserve les viandes à moins - 18 degrés C, il ne surgèle pas.
3. Un procédé d'emballage sous vide avec des films imperméables, pour allonger la période d'entreposage sans risque que les viandes se détériorent, permettant d'en consommer toute leur fraîcheur et goût naturels.
4. Pratique... emballée en portion individuelle, pour éviter le gaspillage
5. Rapide... désurgelée en 5 minutes dans l'eau tiède; pas besoin de planifier à l'avance, vous sortez votre portion de viande du congélateur au dernier moment.
6. Plus d'économies:
   Pas besoin d'acheter des emballages coûteux, pas besoin de réemballer ses viandes à la maison, fini les pertes de viandes.

RÔTI DE VEAU FESSE DÉSOSSÉE

4.78 lb

10,54$ kg

CÔTELETTE DE PORC DANS LE FILET

78¢ ch.

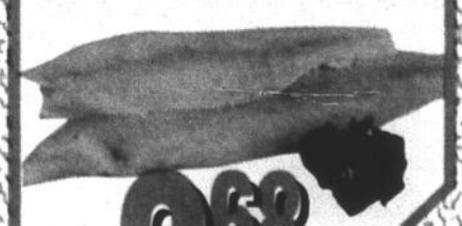
CROQUETTES DE POULET

viande blanche

14.98

Boîte de 5 lb (2.27 kg)

FILET DE TURBOT



2.68 lb

5,91$ kg

Prix garantis du 4 février au 3 mars

MINUTE VIANDES

349-3585

FACE À HÉRITAGE

PLAZA DU SÉMINAIRE

1005, boul. du Séminaire Nord
Saint-Jean-sur-Richelieu

Nous nous réservons le droit de limiter les quantités

Iberville

La Commission scolaire devra revoir sa politique en matière de contributions

La Commission scolaire d'Iberville, à l'instar de la plupart des administrations scolaires du Québec, devra sans doute revoir sa politique en matière de contributions financières aux organismes du milieu.

C'est du moins ce qu'a indiqué à l'assemblée du 28 janvier dernier le directeur général de la Commission scolaire d'Iberville, M. Frank Rochette, citant à cet effet un avis juridique paru dans l'édition de janvier 1991 du bulletin d'information de la Fédération des commissions scolaires catholiques du Québec (FCSCQ).

michel PHANEUF

■ **Pas de donations**

Dans l'article en question, Me Bernard Jacob, conseiller juridique à la FCSCQ, se dit d'avis qu'en vertu de l'article 113 de la loi sur l'instruction publique de 1988, la commission scolaire «ne pourrait faire de donations pour des fins patriotiques ou nationales».

«Par contre, ajoute-t-il, la commission scolaire, ayant pour but de donner l'instruction publique gratuite à tous les élèves de son territoire, pourrait faire don de modestes sommes à des organismes scolaires qui offrent des services aux mêmes élèves qu'elle dessert».

Me Jacob indique également que le législateur a toutefois donné aux administrations scolaires le pouvoir de faire des ententes avec les municipalités et d'autres organismes du milieu afin d'offrir des services de type communautaire, mais qu'on ne trouve dans la loi aucune disposition permettant aux commissions scolaires de financer un projet communautaire.

Comme l'a souligné M. Rochette, il semble bien que la commission scolaire devra revoir sa politique en ce qui concerne les contributions financières, et ce, à la lumière des dispositions de la loi.

D'ici là, les commissaires ont malgré tout décidé de répondre favorablement à la demande de contribution du Club de Patinage Artistique et de verser à cet organisme la même somme qu'en 1990, soit $50.

LE MONDE
SCOLAIRE

Le lait-école revient

■ Le programme de distribution du lait dans les écoles primaires qui devait être suspendu sera maintenu jusqu'au 30 mai, a annoncé le ministère québécois de l'Agriculture, Pêcherie et de l'Alimentation.

Surveillance le midi

■ Un comité d'études a été formé au ministère de l'Éducation pour étudier la question de la surveillance des enfants assumée par les écoles le midi. Un projet déposé avant Noël par le ministre Michel Pagé apporte un amendement à la Loi sur l'Instruction publique. Il prévoit que les commissions scolaires assurent la surveillance aux coûts financiers qu'elles veulent déterminer. Le ministre met toutefois les commissions en garde contre un changement brusque à la pratique.

L'hypothèse est lancée que les commissions scolaires soient amenées à abandonner la gratuité du service.

348-8238 SUR RENDEZ-VOUS

MÉDECINES NATURELLES

Guillaume DeMaillard, PH. D.M.N.

Soigne par les plantes médicinales, l'homéopathie et la diététique

348-8238

145, boul. Saint-Joseph **Saint-Jean-sur-Richelieu**

ARRÊTEZ DE FUMER

ARRET

Technique au laser doux

-Pionniers de la technique au laser doux pour arrêter de fumer-

LASER NICO-THÉRAPIE

969, boul. du Séminaire Nord, St-Jean-sur-Richelieu

Sur rendez-vous seulement **359-1919**

32 cliniques à travers la province

Venez profiter des avantages du

SYSTÈME BANCAIRE AMÉRICAIN

chez Chittenden...Vous apprécierez les résultats!

LE SYSTÈME BANCAIRE DE CHITTENDEN EST PRATIQUE ET VOUS AIDERA À MULTIPLIER VOS DOLLARS.

Lorsque vous faites affaires chez Chittenden, vous avez accès à une vaste gamme d'avantages financiers:

- Comptes sans frais et à frais minimes
- Dépôts garantis par le gouvernement américain jusqu'à 100.000 $
- Certificats de dépôts à taux concurrentiels
- Expérience dans le cours des changes
- Accès à près de 60.000 guichets automatiques dans toute l'Amérique du Nord et à l'étranger
- Gamme complète d'autres produits et services
- Succursales situées près de la frontière Canada-Vermont tout près du lac Memphrémagog et du lac Champlain

POUR DE PLUS AMPLES RENSEIGNEMENTS, APPELEZ-NOUS DÈS AUJOURD'HUI AU 1-800-545-2236.

Chittenden BANK Membre FDIC

***Alburg**
Main Street
Alburg, Vermont 05440
(802)796-3411

***Burlington**
Two Burlington Square
Burlington, Vermont 05401
(802)658-4000

***Swanton**
15 Canada Street
Swanton, Vermont 05488
(802)868-3329

Malletts Bay
284 Lake Shore Drive
Colchester, Vermont 05446
(802)658-1966

***Newport**
15 Main Street
Newport, Vermont 05855
(802)334-6511

Stowe
Mountain Road
Stowe, Vermont 05672
(802)253-8525

***North Troy**
Main Street
North Troy, Vermont 05859
(802)988-2200

Waitsfield
Mad River Green, Route 100
Waitsfield, Vermont 05673
(802)496-2585

Et 32 autres localisations

*Employé(es) parlant français dans cette succursale.

Ce n'est ni sur la patinoire ni au gymnase mais plutôt à la bibliothèque que quatre joueurs des Lynx rencontraient des élèves de Bouthillier, la semaine dernière. En avant-plan on reconnaît Martin Lefebvre et en arrière-plan, Martin Lavallée, Stéphane Saint-Amour et Patrick Labrecque. (Photo jacques PAUL)

Les Lynx en vedette à l'école Bouthillier

Dans le cadre des rencontres-midi du centre de documentation, l'école Bouthillier recevait mercredi dernier

louise BÉDARD

quatre joueurs des Lynx de Saint-Jean venus raconter leur vie de hockeyeur. Une cinquantaine d'élèves s'étaient entassés à la bibliothèque pour les rencontrer

La bibliothèque de l'école n'est pas uniquement le rendez-vous des littéraires mais de tous les jeunes curieux de découvrir un nouveau champ d'intérêts et de faire la connaissance de gens oeuvrant dans des milieux différents. Un pompier et une journaliste sont déjà venus parler de leur métier.

Mercredi dernier, c'était au tour du capitaine des Lynx, Martin Lefebvre, du gardien de but Patrick Labrecque, de Martin Lavallée et de Stéphane Saint-Amour de raconter leur enfance, leur début au hockey et leurs études, tout en discutant avec les élèves du besoin qu'ils éprouvent d'être encouragés pour persister.

Les quatre joueurs étaient accompagnés du directeur général adjoint de l'équipe, Patrick Frégeau. Ils ont dédicacé des programmes-souvenir, distribué des rondelles et remis des billets. Avant de partir, les joueurs ont accepté de relever le défi lancé par les élèves de les affronter lors d'une joute de hockey sur gazon, au printemps.

Une autre rencontre du genre est déjà prévue le 13 février alors que Louise Normandin viendra parler des hauts et de bas de la vie de comédienne. Mme Normandin joue les complices pour piéger les victimes de l'émission Sur Prise! Sur Prise!

LE MONDE SCOLAIRE

École St-Blaise

■ Une addition représentant une somme de $160,000 a été apportée au contrat accordé à la firme Construction GCP pour la réalisation des travaux d'agrandissement de l'école primaire Saint-Blaise.

En décembre dernier, un contrat au montant de $1,473,000 avait étré accordé à Construction GCP, le plus bas soumissionnaire. La proposition de l'entreprise était inférieure aux coûts prévus. Le gouvernement québécois a accordé une subvention de $1,610,000 pour ce projet.

La commission avait prévu négocier des ajouts touchant notamment des travaux au système de ventillation et de chauffage. Rappelons que les élèves de l'école Saint-Blaise fréquentent l'école Marie-Derome de Saint-Jean pour la durée des travaux.

Période de questions

■ C'est non plus en fin mais plutôt en début d'assemblée que le public pourra dorénavant adresser ses questions lors des séances du conseil scolaire de Saint-Jean.

À moins qu'un problème précis n'amène des parents ou des contribuables à une assemblée du conseil, les sièges réservés au public restent la plupart du temps vides. Le plus souvent ce sont des directeurs d'école et d'autres employés de la commission qui assistent aux séances.

LES TISSUS DU QUÉBEC
810, 1re rue, Iberville
347-1333
PATRONS «BUTTERICK»
3 pour 1

Haut de gamme, NOIR sur BLANC

CENTRE DU LIT D'EAU
CENTRE DE L'APPAREIL MENAGER
NOUS PAYONS LA T.P.S.
299$ antivagues
PRIX à partir de 199,00
PLAN MISE DE CÔTÉ
VISA
MasterCard
279, rue Jacques-Cartier Sud
347-2233
(en face du Club de golf)
Saint-Jean-sur-Richelieu
Roger Coache
Fernande Gagné Morin

POUR APPRENDRE À LIRE ET ÉCRIRE
S.E.A.
C.S. Saint-Jean
Nicole Potvin
Johanne Parent
359-6411, poste 264

Deux hypothèses

pour régler le problème de St-Luc

Le double horaire envisagé à Bouthillier

Pour faire face au problème de surplus d'élèves du 1er cycle du secondaire, la commission scolaire de Saint-Jean envisage d'instaurer un double horaire à l'école Bouthillier.

louise BÉDARD

C'est à leur assemblée de lundi prochain que le conseil des commissaires de Saint-Jean doit établir les paramètres de l'organisation de la prochaine année scolaire. La commission scolaire fait face à plusieurs problèmes de débordement de sa clientèle, non seulement au secondaire mais aussi au primaire, particulièrement à Saint-Luc.

En septembre prochain, il manquera dix classes pour loger les élèves de 1re et de 2e secondaire. Les écoles secondaires de premier cycle doivent accueillir 275 élèves de plus en septembre. Deux possibilités ont été envisagées pour faire face à cette situation. D'une part il y a l'hypothèse de faire construire une école préfabriquée ou encore de louer des locaux dans la ville. L'aménagement d'une école préfabriquée n'a jamais souri aux autorités de la commission.

L'expérience de l'école Mgr Roy, «le poulailler», rappelle des mauvais souvenirs. Construite pour pallier temporairement à un problème, elle a servi près de vingt ans. Or, Saint-Jean demande au ministère de l'Éducation l'argent nécessaire pour construire une véritable école secondaire à Saint-Luc.

Quant à la location de locaux, il en coûterait $350,000 à la commission; les frais engendrés ne sont pas subventionnés, explique Jean Rivard, directeur du service des activités éducatives. De plus il fait remarquer qu'il n'y aurait pas de gymnase.

Pourquoi ne pas conserver pour des fins d'enseignement aux jeunes l'école primaire Sainte-Jeanne-D'Arc plutôt que de la transformer en centre de formation pour les adultes? M. Rivard explique qu'il n'a pas reçu le mandat d'examiner cette possibilité.

■ Double horaire

L'autre hypothèse veut porter à 850 élèves la clientèle de l'école Bouthillier en septembre. Un double horaire serait instauré un peu comme les écoles de la région en ont connu à la fin des années 60 avant la construction des polyvalentes.

Quatre cours seraient suivis le matin par un premier groupe d'élèves et quatre cours l'après-midi par un second groupe au lieu des cinq cours à l'horaire habituel. Ainsi 80% du régime pédagogique serait dispensé aux étudiants. M. Rivard a déjà écrit à la direction régionale de la Montérégie du ministère de l'Éducation pour obtenir l'autorisation.

Par ailleurs l'école Bouthillier est visée par cette mesure pour différentes raisons. C'est à cette école qu'est enregistré le plus important surplus d'élèves. Instaurer un double horaire aurait fait grimper à 1,000 élèves la clientèle de Marguerite-Bourgeoys, l'autre école secondaire de 1er cycle. Les autorités scolaires ne voudraient pas changer pour un an la vocation de l'école Beaulieu en y instaurant le double horaire; l'école accueille en grande majorité des élèves du 2e cycle. À la polyvalente, l'enseignement aux adultes poserait des problèmes de coordination avec l'application d'un double horaire, explique M. Rivard.

Rappelons que des travaux d'agrandissement de l'école Marchand seront entrepris cet été pour la transformer en école secondaire de 1er cycle. Quand au centre La Relance actuellement aménagé pour les adultes à l'école Marchand, il doit être relogé en septembre à l'école primaire Sainte-Jeanne-D'Arc qui changera de vocation.

Il n'y a pas que les écoles secondaires qui sont confrontées au problème de surplus d'élèves. Il y a aussi les écoles primaires de Saint-Eugène et de Saint-Luc.

Deux hypothèses ont été soumises à la consultation des parents des élèves de l'école Aux Quatre Vents de Saint-Luc. La première veut maintenir la situation actuelle: des classes entières sont transférées. Depuis l'année 1989-1990, il n'y a plus de classe de 6e à l'école. En 1991-1992, un groupe de 5e et une maternelle devront aussi être transférés. Cette option veut qu'à chaque année la situation soit réexaminée et que soit décidé au besoin le transfert d'autres groupes.

L'autre option entraîne le redécoupage du secteur de fréquentation scolaire des écoles de la commission en tenant compte des bassins de la population. Une école primaire offrant tous les niveaux d'enseignement serait désignée pour chaque territoire. Ce principe s'appliquerait pour l'ensemble des écoles primaires de la commission. Ainsi de nouvelles limites seraient dessinées au secteur de fréquentation de l'école Aux Quatre Vents. Le découpage serait effectuée après une consultation du milieu. Cette seconde hypothèse n'équivaut pas à faire nécessairement de l'école Aux Quatre Vents une école pour piétons seulement.

Le comité d'école vient de consulter les parents sur les deux options soumises: 32.5% de ceux qui ont répondu au sondage appuient l'option du maintien de la situation actuelle (transfert de classes) et 66.5% se prononcent pour un redécoupage des secteurs de fréquentation. 320 des 419 familles des élèves ont répondu au sondage.

Si le conseil des commissaires approuve lundi le principe de la redéfinition des secteurs de fréquentation scolaire, M. Rivard indique qu'il est possible de l'appliquer à l'organisation scolaire de septembre. Le travail de redécoupage pourrait être effectué pour deux écoles dans un premier temps: Aux Quatre Vents et Saint-Eugène où les élèves de 6e année n'ont pas de place actuellement.

La commission scolaire de St-Jean envisage d'instaurer un double horaire en septembre à l'école Bouthillier, qui accueillerait 850 élèves. (Photo jacques PAUL)

AVIS DE CONCOURS

CONCOURS OUVERTS AUX HOMMES ET AUX FEMMES

DIRECTEURS DU SCRUTIN*

Nous sommes à la recherche de personnes désirant relever le défi de seconder le Directeur général des élections en devenant responsable de la tenue des événements électoraux dans leur milieu. Ces concours visent à combler les postes de directeurs du scrutin dans les circonscriptions suivantes:

ANJOU, ARGENTEUIL, CHAMPLAIN, GROULX, HULL, IBERVILLE, LAURIER, SAGUENAY, SAINT-HYACINTHE, SAINT-JEAN, SAINT-LAURENT, VANIER ET WESTMOUNT

Attributions

Assumer dans sa circonscription électorale la responsabilité de la tenue d'événements électoraux ainsi que de la délimitation des sections de vote et des secteurs électoraux.

Conditions d'admission aux concours

Posséder la qualité d'électeur et être domicilié dans la circonscription électorale pour laquelle le candidat pose sa candidature ou dans une circonscription contiguë pourvu que, dans ce dernier cas, il soit en mesure d'exercer la fonction d'une façon satisfaisante comme s'il était domicilié dans la circonscription électorale pour laquelle il est nommé.

Compétences recherchées

- Posséder une expérience dans diverses activités professionnelles ou personnelles reliée aux domaines de la gestion administrative, de la formation de personnel et des communications avec le public.
- Démontrer des habiletés professionnelles pertinentes à l'exercice des fonctions de directeur du scrutin plus particulièrement dans l'organisation d'activités, la formation du personnel et les communications avec le public.
- Posséder une connaissance suffisante de la Loi électorale.
- Avoir une très bonne connaissance de la circonscription électorale.
- Connaître la langue anglaise lorsque le nombre d'électeurs anglophones le justifie.
- L'expérience acquise dans le domaine électoral ou dans des organisations de type communautaire ou social sera considérée comme un atout.

Durée du mandat

La durée du mandat d'un directeur du scrutin est de dix ans.

Notons que la Loi électorale oblige l'employeur à accorder un congé sans solde et à ne pas exercer de sanctions à l'égard d'un employé exerçant les fonctions de directeur du scrutin et ce, pour le temps nécessaire à la gestion des événements électoraux.

Rémunération

Le taux horaire pour cet emploi est d'environ 25 $. Le nombre d'heures requis annuellement peut varier entre 30 et 600 heures selon le nombre et la durée des activités.

Inscription

Pour obtenir un formulaire d'inscription ou toute autre information relative à ces concours, veuillez composer, entre 8h30 et 16h30, du lundi au vendredi, l'un ou l'autre des numéros de téléphone suivants:

pour la région de Québec: 643-5380
à l'extérieur de Québec (sans frais):
1-800-463-4378

Les formulaires d'inscription doivent parvenir aux bureaux du Directeur général des élections avant 16h30 le 13 février 1991.

* le masculin est utilisé ici sans aucune discrimination.

Le Directeur général des élections du Québec
Pierre-F. Côté, C.R.

SPÉCIAL PERMANENTE 35.00 TOUT INCLUS

NOUVEAU NOUVEAU

Coiffure Elle et Lui
Richelieu inc. # 2

HAUTE COIFFURE
AVEC OU SANS RENDEZ-VOUS
DU MARDI AU SAMEDI
Annette et Baldo Lumia, propr

CENTRE COMMERCIAL SUPER PLAZA
214, boul. Saint-Luc (coin Grand-Bernier) Tél.: 348-4746

La commission scolaire de Saint-Jean veut offrir le programme «Préposé aux bénéficiaires»

La commission scolaire de Saint-Jean demande à offrir le programme «Préposé aux bénéficiaires» menant à l'obtention d'un certificat en études professionnelles (CEP). Les élèves pourraient y être admis après avoir complété un 3e secondaire.

louise BÉDARD

Les diplômés de cette option seront appelés à travailler en centre d'accueil, mais aussi à dispenser des services à domicile aux personnes âgées.

Le projet de carte des options qui seront offertes en septembre prochain est maintenant connu. Il prévoit que Saint-Jean puisse donner cet enseignement. Le conseil scolaire a adopté lundi soir une résolution pour demander formellement au ministère de l'Éducation la permission de mettre sur pied ce programme.

Tout en étant déjà autorisée depuis plusieurs années à dispenser une formation en imprimerie, la commission scolaire souhaiterait appliquer le nouveau programme d'enseignement en septembre. C'est la spécialité «préparation de l'impression» que compte enseigner la polyvalente Armand-Racicot. Compte tenu des besoins de main-d'oeuvre dans la région, la commission a conclu que c'est cette spécialité qui devait être enseignée. Elle prépare entre autres les étudiants à effectuer le montage de textes par ordinateur.

Enfin la Commission demande à être de nouveau autorisée à offrir l'option en arpentage menant à un DEP (diplôme d'études professionnelles) et celui en «pose de systèmes intérieures» (construction) conduisant à l'obtention d'un CEP. Ces deux options ne sont pas prévues à la liste émise par le ministère qui a été établie à partir des clientèles déclarées en septembre. L'enseignement dans ces deux domaines a débuté plus tard à la commission scolaire.

Bouthillier remet ses mérites scolaires

Le 30 janvier dernier, l'école secondaire Dr-Alexis-Bouthillier remettait les mérites scolaires aux élèves qui ont obtenu les trois meilleures notes aux examens de décembre dernier. Ces notes variaient de 95% à 100%. Ils ont reçu des médailles d'or, d'argent et de bronze. Sur la première photo, on reconnaît les élèves méritants de 1re et ceux de 2e sur l'autre photo. (Photos jacques PAUL)

SERVICE DE GRAND MÉNAGE

LUSSIER WINDOW CLEANING

DEPUIS PLUS DE 40 ANS À VOTRE SERVICE

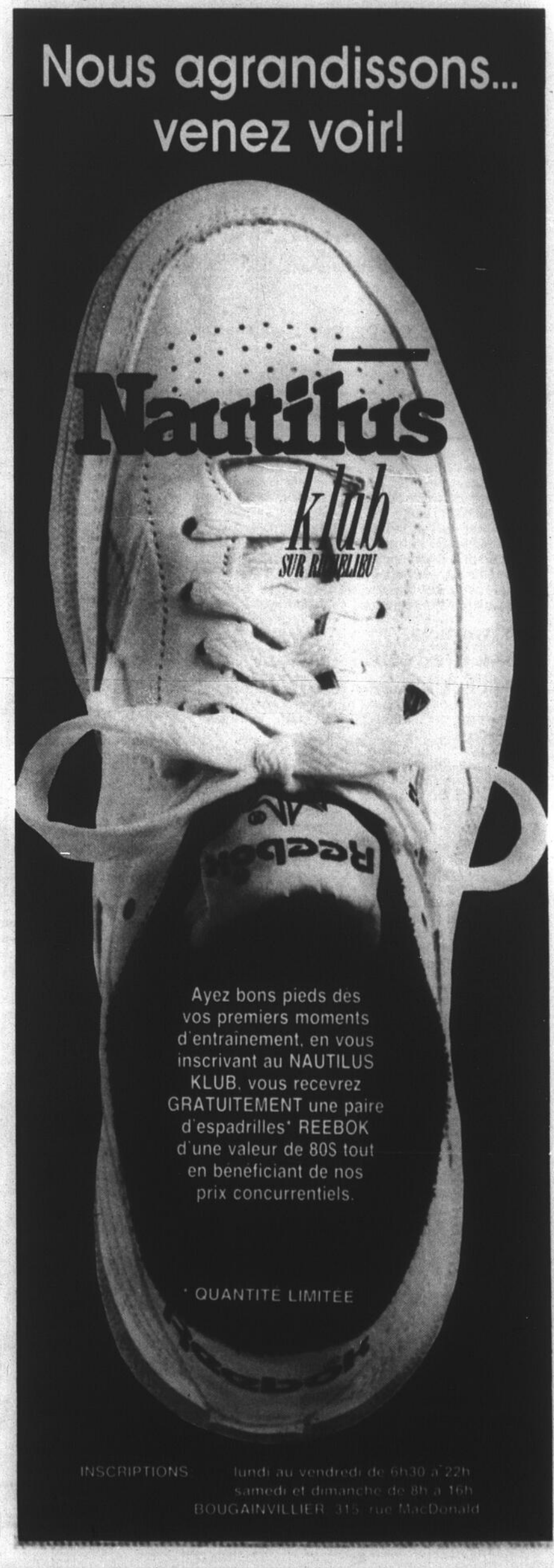
- Murs
- Plafonds
- Fenêtres
- Tapis
- Planchers
- Service après incendie
- Mobiliers rembourrés
- Aluminium

RÉSIDENTIEL ET COMMERCIAL

505, Grand Bernier Nord

Saint-Jean-sur-Richelieu

Estimation gratuite 347-1834, 1-800-363-3434



Deux pionnières du service social à Saint-Jean, Thérèse Brassard et Élyse Gervais, en compagnie de leur conjoint, Gérard Genest et Maurice Théoret. (Photos bruno PETROZZA)

Retrouvailles des anciens de la Centrale catholique

Quelque 150 personnes ont assisté dimanche dernier au brunch-retrouvailles des anciens de la Centrale catholique. La rencontre avait lieu dans l'édifice même où ils ont oeuvré à divers titres. Depuis la centrale a été rebaptisée Centre culturel Fernand-Charest.

Le journaliste Daniel Simard, qui a été directeur des services sociaux au début des années 50, a rappelé les grandes étapes de la Centrale catholique. Il a souligné la vocation de la Centrale à la fois sur le plan social, culturel et d'éducation populaire.

Des personnes qui avaient oeuvré dans les différents mouvements d'action catholique, aux services sociaux, dans le domaine artistique et des loisirs, au mouvement coopératif et dans le syndicalisme se sont ainsi retrouvées. Plusieurs ne s'étaient pas revues depuis plus de vingt ans.

Cette activité était organisée dans le cadre des fêtes marquant le 325e anniversaire du Fort Saint-Jean. La prochaine rencontre du genre réunira les anciennes élèves de l'École des infirmières, le dimanche 10 mars. Soeur Jeannette Gagnon des Soeurs grises prononcera la conférence.

L'abbé Pierre Lanctôt, ancien aumônier de la CTCC (CSN), et Isabelle Paré de l'action catholique.

Ils ont été associés à la centrale catholique à divers titres. On reconnaît Lilianne Lanoue, Jacqueline Guillet, Richard Sarrasin, Michèle Seney et Louis Roberge.

LE MONDE SCOLAIRE

Gestion agricole: mâitres de stage invités

■ Le département de Gestion et Exploitation d'Entreprise Agricole fêtera ses dix ans d'existence. Le milieu agricole a collaboré à la formation pratique des étudiants depuis la fondation du départemnt.
Pour remercier les personnes qui ont été mâitres de stage, le département les invite à une cérémonie et un cocktail qui aura lieu durant l'après-midi du 28 mars. Durant cette cérémonie, des personnalités du monde agricole seront appelées à exprimer leur point de vue sur la formation des étudiants, la relève agricole et l'état du monde rural.
Si vous avez été un maître de stage, le cégep vous invite à communiquer avec le département de Gestion et Exploitation d'Entreprise Agricole en contactant le plus rapidement possible Pierre Bournival, Normand Boucher ou Yves Barrette au 347-5301. Ils vous feront parvenir le programme de la journée.

Pourquoi la baisse d'effectif?

■ Depuis 1984, la formation professionnelle au secteur collégial tout comme au secondaire d'ailleurs subit une forte diminution de ses effectifs. Pourquoi? Une étude intitulée «Les baisses de clientèle: quelques facteurs influents» tente de répondre à cette interrogation,
Les deux auteures, Louise Bergeron et Céline Pelletier, écrivent que la dévalorisation de la formation professionnelle, des problèmes majeurs dans l'orientation des élèves au secondaire, le choc de l'adaptation de l'élève au cégep et la surcharge de travail qui lui est imposé — notamment dans le secteur de l'électrotechnique — sont autant d'hypothèses expliquant, en partie, la baisse des effectifs dans certains domaines.
Les auteures de l'étude éliminent des facteurs comme la concurrence avec l'école secondaire qui a connu aussi des baisses importantes d'effectifs et n'a donc pu drainer la clientèle du collégial.

Gala d'excellence

■ La commission scolaire de Saint-Jean contribuera financièrement à l'organisation du gala d'excellence de l'Association régionale du sport étudiant de Richelieu qui aura lieu en mai prochain à Saint-Jean. Le conseil scolaire a accepté de verser une somme de $600.

Organisation scolaire

■ Le comité de parents de la commission scolaire de Saint-Jean tient ce soir (mercredi) une réunion spéciale pour discuter de la répartition des effectifs dans les écoles pour l'année scolaire 1991-1992.
Les parents entendent formuler une recommandation au conseil scolaire qui doit statuer sur le sujet à son assemblée de lundi prochain.

Des parents d'élèves de l'école Aux Quatre Vents de Saint-Luc ont déjà demandé à ce que les enfants transférés le soient tous dans la même école, où ils pourront compléter leur cours primaire sans devoir éventuellement être déplacés à nouveau.

Québec choisit St-Jean

■ Québec procèdera à une vérification complète des finances de certaines commissions scolaires. Dix-huit administrations scolaires de différentes tailles, des commissions intégrées, et des locales, ont été choisies à travers le Québec. Saint-Jean est l'une d'entre elles.
Les cadres de la commission scolaire de Saint-Jean rencontrent le 12 février prochain les représentants de Québec qui leur expliqueront leur mandat.

Concours sur Félix-Gabriel-Marchand

■ Pour souligner le 325e anniversaire de l'édification du Fort Saint-Jean, la commission scolaire de Saint-Jean organise un concours auquel pourront s'inscrire tous les membres de son personnel.
Le thème de ce concours est la vie de Félix-Gabriel-Marchand. Les participants doivent réaliser un vidéo. Ils peuvent le faire individuellement ou en équipe.
La commission scolaire veut ainsi rappeller l'importance de Marchand dans l'histoire. Il fut premier ministre à la fin du siècle dernier. Il est à l'origine de la fondation du CANADA FRANÇAIS. Il a laissé une oeuvre théâtrale.
Un pont, une école, un parc, une rue portent aujourd'hui son nom. La maison où il est né au 750 rue Champlain est encore debout. Marchand avait son bureau de notaire dans l'édifice qu'occupent aujourd'hui les notaires Deland sur la rue Jacques-Cartier.
Les membres du personnel doivent s'inscrire au concours avant le 1er mars. Ils devront déposer leur vidéo au plus tard le 29 mars. Un premier prix de $500 sera décerné. Un deuxième prix de $250 et un troisième de $100 seront aussi remis.
Une invitation particulière est faite aussi au personnel d'assister par la suite à la conférence sur Marchand que donnera, le 7 avril prochain, Jean-Yves-Théberge, conseiller pédagogique à la commission. Cette conférence se tiendra au centre Fernand-Charest, dans le cadre des fêtes du 325e.

Studio D'ESTHÉTIQUE Charmis
240 rue Saint Jacques Saint-Jean-sur-Richelieu
Tél.: 347-4566
Tél.: 347-4566
ÉLECTROLYSE PAR ORDINATEUR
sans douleur ou presque
Membre de l'Association des Électrolystes du Québec
FÉVRIER 5 au 28 FÉVRIER
ESTHÉTIQUE SPÉCIAL ANNUEL
COUPON RABAIS
ESTHÉTIQUE-ÉLECTROLYSE
10$ DE RABAIS SUR
• Traitement facial (produits naturels)
• Pose d'ongles
• Sur vos couleurs
ou
5$ DE RABAIS SUR
• Épilation à la cire (jambes et cuisses)
• Traitement facial régulier
• 30 minutes ou plus à l'électrolyse
Valide du 5 au 28 février 1991 sur présentation de ce coupon seulement. Limite d'un coupon par client.

Lancement des fêtes du 325e

L'histoire militaire de Saint-Jean revit

Les organisateurs des fêtes marquant le 325e anniversaire d'érection du Fort Saint-Jean ont choisi de rappeler les hauts faits de l'histoire militaire de la région pour lancer les festivités, vendredi dernier, sur le site même du fort au Collège militaire royal (CMR).

Pour marquer le lancement des fêtes du 325e anniversaire du Fort Saint-Jean, le commandant du régiment Carignan-Salières avait donné rendez-vous au Collège militaire à des membres de la milice, des King's Rangers, du Royal Canadian Dragoons, du Royal 22e Régiment, etc. Pour la circonstance des élèves-officiers et des amateurs d'histoire ont revêtu les uniformes d'époque. Au milieu d'eux on reconnaît Félix-Gabriel Marchand que personnifie Pierre Moreau. (Photo jacques PAUL)

C'est le commandant du régiment Carignan-Salières qui a invité les militaires qui lui ont succédé au Fort Saint-Jean à prendre place à ses côtés au cours de la cérémonie.

Le commandant a rappelé que de toutes les époques, la rivière Richelieu a servi de route d'invasion. Dès 1609, le fondateur de Québec, Samuel de Champlain, avait constaté l'importance stratégique du Richelieu dans sa lutte pour la conquête de l'Amérique du nord.

Mais ce n'est qu'en 1665 que les Français décident de prendre des mesures énergiques pour protéger la colonie installée le long du Saint-Laurent, en protégeant la route d'accès du Richelieu. Les hommes du régimement Carignan-Salières construisirent cette année-là les forts de Chambly, Sainte-Thérèse et Sorel.

L'année suivante, le 16 août 1666, furent érigées les premières palissades du Fort Saint-Jean. Le Fort porte alors le nom de l'Assomption puis il sera baptisé Saint-Jean en l'honneur de Jean-Baptiste Colbert, qui favorisa le développement du Canada puis par la suite en l'honneur de Jean Frédéric Phélipeaux de Meaurepas, ministre de la Marine de France.

Le premier fort était probablement formé d'une double palissade en bois d'environ quinze pieds de haut formant un carré ou un rectangle. On devait y retrouver trois ou quatre bastions. À l'intérieur, il devait y avoir une banquette ou une plate-forme surélevée de quelques pieds pour les tireurs.

L'histoire du premier fort a été très paisible. Il fut abandonné en 1672, l'année où Frontenac devint gouverneur. Peu après il fut brûlé probablement par les Indiens.

En 1748, la menace des Anglais venant du sud amena la construction d'un deuxième fort en amont des rapides à Saint-Jean. Durant cette période du Régime français, on y trouvait surtout des miliciens. Le fort servait au rassemblement et au ravitaillement des troupes. Mais le 29 août 1760, l'approche des Anglo-Américains et la chute de l'Île-aux-Noix incitent les Français à brûler le fort.

■ **Régime anglais**

Plus tard, sous le Régime anglais, le fort fut reconstruit et des soldats y demeurèrent jusqu'en 1775, année du début de la guerre d'Indépendance américaine. Le général Carleton a tôt fait de se rendre compte de l'importance du site et y dépêcha des troupes. Parmi les 650 soldats en poste, il y avait 89 Canadiens qui avaient déjà combattu au nom de la France et des membres des King's Rangers.

Le 17 septembre 1775, le général américain Montgomery lançait une armée de 3,000 hommes à l'attaque du Fort Saint-Jean. Le manque de renforts, de vivres et de munitions, la perte d'une centaine de soldats contraignirent les défenseurs du fort à capituler. Cependant ils retardèrent les Américains dans leur marche sur Québec. Ces derniers y arrivèrent en hiver et le froid les obligea à lever le siège. L'historien Jacques Castonguay, ancien recteur du CMR, estime que le siège de 45 jours du Fort Saint-Jean a changé le cours de l'histoire de l'Amérique du nord.

Après la guerre d'Indépendance, le fort a été transformé en chantier maritime et devint la principale base navale des troupes anglaises combattant les Américains à Plattsburg pendant la Guerre de 1812.

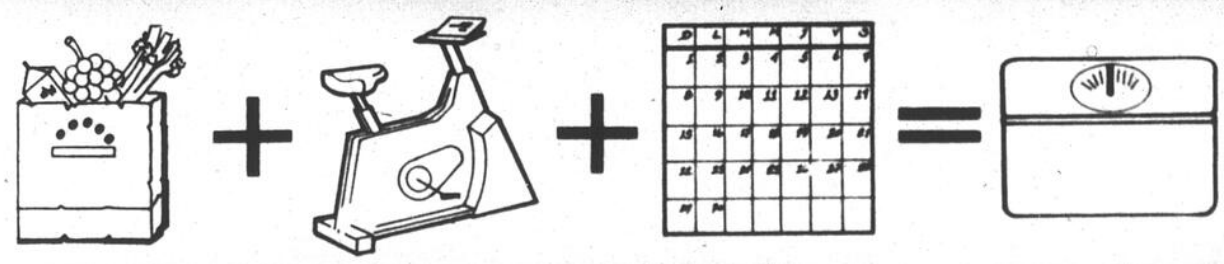
En 1817, un nouvel incendie détruit le fort. Puis à la suite des Troubles de 1837-1838, on y érige des bâtiments plus imposants. Trois d'entre eux forment actuellement le quadrilatère des bâtiments historiques du CMR.

Après le départ des Britanniques, en 1871, l'armée canadienne en voie d'organisation laisse à Saint-Jean qu'une petite équipe d'entretien. Puis à partir de 1883, plusieurs régiments y vinrent. Ainsi à titre d'exemple, en 1883, on y organisa une école d'infanterie qui fut à l'origine du Royal Canadian Regiment fondé en 1901. Jusqu'à la fin du XIXe, plusieurs unités de la Milice s'entraînèrent. De 1906 à 1914 y fut cantonné le Royal Canadian Dragoons.

Durant la 1re guerre mondiale, il y avait un dépôt de chevaux. Le Canadian Grenadier Guards y recruta une partie de ses effectifs. Le 22e Bataillons canadiens-français qui allait plus tard donner naissance au Royal 22e Régiment y vit le jour. Un détachement de ce régiment francophone revint à Saint-Jean durant le 2e Guerre mondiale et au moment de la guerre de Corée, Saint-Jean revit deux de ses compagnies.

De 1948 à 1952, l'enceinte du Fort Saint-Jean a abrité l'École de formation de l'armée canadienne. En juin 1952, Saint-Jean est choisi en raison de sa longue histoire militaire pour la construction du Collège militaire royal, le premier collège militaire bilingue au Canada. Le 20 juin 1985 l'institution d'enseignement devint la huitième université québécoise.

additionnez et perdez



PLAN D'AMAIGRISSEMENT SUPERVISÉ

■ 10 SEMAINES VERS UN NOUVEAU MODE DE VIE ■ VOUS AVEZ ENTRE 10 ET 100 LB À PERDRE? ■ HÂTEZ-VOUS... PLACES LIMITÉES

Nautilus

klub SUR RICHELIEU

315, rue MacDonald
Saint-Jean-sur-Richelieu
359-4838

«Le rapport Allaire, c'est la voie de l'humiliation»

— Roger Paquin

«Le Rapport Allaire est un projet irréaliste, qui manque de courage et qui emprunte la voie de l'humiliation pour le Québec», déclare le président du PQ Montérégie et du PQ Saint-Jean, Roger Paquin.

Réagissant au rapport déposé la semaine dernière par le comité

marc-o. TRÉPANIER

constitutionnel du Parti libéral du Québec en vue du congrès de mars, M. Paquin estime que «la démarche libérale ne vise qu'à gagner du temps malgré le consensus populaire en faveur de la souveraineté et malgré les conséquences économiques et sociales à retarder indûment la réalisation de la souveraineté.»

Le président du PQ Saint-Jean se demande par ailleurs de quel réalisme politique fait preuve le Rapport Allaire en présumant qu'il est possible d'obtenir plus aujourd'hui que ce qui a été refusé il y a six mois par le rejet de l'accord du Lac Meech.

Il dit mal comprendre comment les libéraux peuvent sérieusement demander le rapatriement de 22 champs de pouvoirs, l'abolition du Sénat, l'abolition du pouvoir fédéral de dépenser et le chambardement de la Cour Suprême «alors même que les cinq petites conditions du Lac Meech ont été vulgairement rejetées».

M. Paquin dit avoir entendu les libéraux parler du Lac Meech pendant cinq ans, de 1985 à 1990, et voit dans le rapport Allaire une façon de rembarquer le Québec dans deux autres années de nouvelles discussions constitutionnelles.

Il est d'avis qu'il est temps de passer aux actes: «La population est maintenant branchée sur la nécessité de faire la souveraineté. Pourquoi attendre deux ans, pourquoi ne pas procéder rapidement?»

Enfin, le président du PQ Saint-Jean déclare qu'il trouve déplorable l'attitude du député libéral de Saint-Jean, Michel Charbonneau, et de son «acolyte conservateur», Clément Couture, qui, selon lui, cherchent à éviter de se prononcer sur l'avenir du Québec.

«Pourquoi craignent-ils de s'afficher clairement pour la souveraineté ou pour le fédéralisme comme le font plusieurs autres. Est-ce parce que l'un espère encore devenir ministre et que l'autre ne veut pas risquer son poste sur le comité d'étude des courses de chevaux», déclare M. Paquin.

Selon le député Yvon Lafrance

Paquin est aveuglé par la soif du pouvoir

Le député libéral du comté d'Iberville, Yvon Lafrance, invite le président du PQ de la Montérégie et de

marc-o. TRÉPANIER

l'Association péquiste du comté de Saint-Jean, Roger Paquin, à ne plus se laisser guider par la soif du pouvoir lorsqu'il discute de l'avenir de la nation québécoise.

M. Lafrance se dit déconcerté de voir un porte-parole de l'opposition officielle qualifier la démarche libérale de «rafistolage» et de vouloir remettre aux «calendes grecques» un référendum qui se tiendrait à l'automne 92.

«Je suis déconcerté de voir une telle impétuosité et une telle émotivité devant des décisions fondamentales pour l'avenir d'un pays. Pour ma part, je continue à dire que lorsqu'on parle du bien-être et de l'avenir d'une nation, car tel est le cas, on se doit de rester lucide et de ne surtout pas laisser la partisanerie et la soif du pouvoir nous aveugler», déclare le député d'Iberville dans un communiqué.

M. Lafrance signale que le Rapport Allaire propose des changements fondamentaux au régime fédéral actuel: «Il ne s'agit pas de retourner à la table de négociations dans la conjoncture du fédéralisme actuel mais de recomandations visant à créer un nouveau lien avec le Canada dans lequel le Québec serait politiquement plus autonome et économiquement associé.»

Il considère que le délai de dix-huit mois est un délai normal qui laisse le temps au Canada et aux autres provinces de réagir tandis que le gouvernement du Québec continuera, pendant ce temps, «d'analyser et de quantifier l'impact économique sectoriel dans l'éventualité d'une souveraineté qui pourrait devenir nécessaire».

Enfin, M. Lafrance note que la démarche libérale est empreinte d'un caractère démocratique puisque, soit dans le cas d'une nouvelle entente avec le reste du Canada, soit dans le cas d'une proposition souverainiste en cas de non-entente, la population aura à décider démocratiquement de son avenir par référendum.

IRVING MAINTENANT une seule adresse

405, avenue Bessette
Iberville
Ouvert 7 jours de 6 h à 23 h

4 tirages de 25$ à toutes les semaines avec chaque achat d'essence de 5$ et plus

Chaque copie de cette annonce, vous donne droit à un tirage GRATUIT

Venez profiter des promotions et avantages Irving
Disponible bientôt valideuse Loto-Québec

Depanneur Beau-soir
405, avenue Bessette, Iberville 347-0411

cégep
(enseignement régulier, le jour)
LE 1er MARS 1991
est la date limite pour présenter une demande d'admission pour la
SESSION «AUTOMNE 1991»
dans l'un des cégeps suivants:

Ahuntsic
André-Laurendeau
de Bois-de-Boulogne
Drummondville
Édouard-Montpetit
Granby
John Abbott
Joliette-De Lanaudière
Lionel-Groulx
Maisonneuve
Montmorency
Outaouais
Rosemont
Saint-Hyacinthe
Saint-Jean-sur-Richelieu
Saint-Jérôme
Saint-Laurent
Shawinigan
Sherbrooke
Sorel-Tracy
Trois-Rivières
Valleyfield
Victoriaville
Vieux Montréal
Institut de technologie agro-alimentaire
Institut de tourisme et d'hôtellerie du Québec

Pour obtenir les formulaires, veuillez vous adresser à votre école, à l'un de ces cégeps ou au:

SRAM
service régional d'admission du montréal métropolitain
C.P. 1100, Succursale Youville, Montréal (Québec) H2P 2W3

La Renardière
LES CONSTRUCTIONS DE LA RENARDIÈRE INC.

LE PROJET EST FACE À UN PARC
- Projet exclusif pour cottage avec garage intégré
- Maisons personnalisées
- Accès immédiat à l'autoroute 35
- Construction de qualité supérieure
- Nous construisons aussi selon vos plans

«Une oasis de tranquillité à proximité des centres...»

Vous avez des projets de maison neuve, nous serons heureux d'en discuter
57, rue des Renards, Saint-Luc J0J 2A0
accès par la montée Saint-Luc, rue Rita ou Saint-Gérard, puis rue Grenier
Plan de garantie de maisons neuves
GARANTIE DE 5 ANS
348-7647

Pour le député Michel Charbonneau

Le Rapport Allaire, un prélude possible au Canada des régions

Le Rapport Allaire, qui constitue la proposition du Comité constitutionnel du Parti libéral du Québec pour dénouer l'impasse constitutionnelle, pourrait être le prélude à l'émergence du Canada des régions, selon le député de Saint-Jean à l'Assemblée nationale, Michel Charbonneau.

marc-o. TRÉPANIER

«Je pense que le cadre fédéral a été ébranlé aux quatre coins du Canada et qu'il n'est pas impossible qu'on voit apparaître le Canada des régions. Il y a de plus en plus de provinces qui pensent comme nous que le cadre institutionnel ne peut plus fonctionner, qu'il n'est plus viable», déclare le député de Saint-Jean.

Il estime que le Rapport Allaire est une «proposition globale», une démarche irréversible vers un changement qui va bouleverser le cadre fédéral.

«M. Mulroney s'attendait à une riposte après l'échec de Meech. La voilà. On va voir ce que le gouvernement fédéral va nous dire en retour», ajoute le député Charbonneau.

Quant au délai de dix-huit mois pour la tenue d'un référendum (avant l'automne 1992) portant soit sur la souveraineté, soit sur un accord intervenu sur la réforme proposée dans le Rapport Allaire, le parlementaire souligne qu'il «vit très bien avec ça» puisque dix-huit mois, ce n'est quand même pas long dans l'histoire d'un peuple.

■ **Lafrance: «table rase»**

Si l'Allemagne a été capable de compléter sa réunification en un an avec l'adoption d'une nouvelle constitution, le député libéral d'Iberville, Yvon Lafrance, pense qu'il est possible d'en faire autant au Canada en faisant «table rase».

Comme son collègue de Saint-Jean, il estime que les citoyens des autres régions du Canada en ont assez, eux aussi, d'un Canada qui ne fonctionne plus, d'un Canada souffrant d'un dédoublement inimaginable de pouvoirs, d'un Canada qui s'écroule avec une dette de plus de $400 milliards.

Du contenu de la proposition Allaire, le député d'Iberville déclare qu'il est peu négociable, qu'il s'agit d'une proposition ferme, qui s'inscrit dans la démarche pragmatique menée par les libéraux.

Soulignant que le référendum à tenir avant la fin de l'automne 92 est au coeur de la proposition libérale, M. Lafrance déclare que «ce délai de dix-huit mois permet au Canada anglais de réagir s'il le veut et s'il réalise que notre proposition constitue un test ultime et décisif».

C'est demain (jeudi), le 7 février, que l'Exécutif libéral du comté d'Iberville se réunira pour discuter de la proposition Allaire dont les militants libéraux auront à débattre lors du congrès national du parti qui aura lieu à Montréal les 8,9 et 10 mars.

CHOCOLATS PURS

Chocolats purs faits à la main
Madame
CHOCOLATS PURS

Pour tous les Valentins et les Valentines
un seul cadeau possible...
Nos chocolats purs faits à la main
Notre chocolat aux cerises
Les coffrets en chocolat
Les truffles «Madame»
Aussi
Emballage cadeau
Au plaisir de vous rencontrer

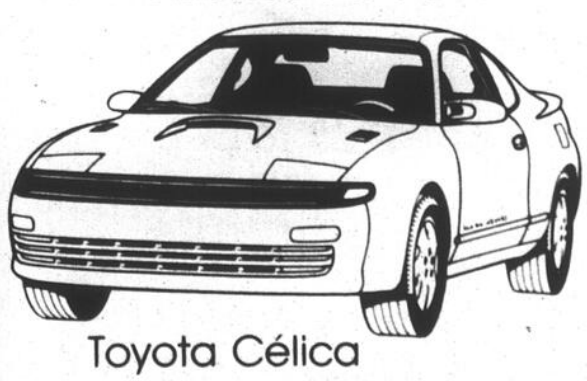
Heures d'ouverture
Lundi, mardi et mercredi: 8 h à 17
Jeudi et vendredi: 8 h à 20 h
Samedi: 10 h à 16 h

96, rue Foch, Saint-Jean-sur-Richelieu 347-1936

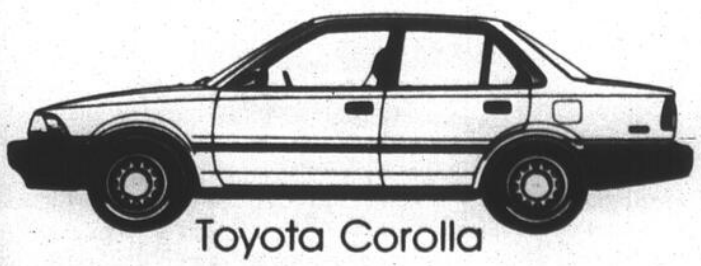
C'est la fête chez DERY

1891 20 ANS

EN FÉVRIER
DÉRY PAIE POUR VOUS LA
T.P.S.
sur ces modèles vedettes 90-91


Toyota Célica

Toyota Camry


Toyota Corolla

Pour les modèles illustrés ci-haut
L'offre est valide jusqu'au 15 février 1991 inclusivement.
Tous les modèles de camions

DERY TOYOTA
On tient nos promesses!
359-9000
1055, boul. du Séminaire Nord
Saint-Jean-sur-Richelieu
LA QUALITÉ TOYOTA
PEA

Offrir des fleurs, c'est offrir son coeur!

fleuriste
Quatre Saisons

138, rue Saint-Jacques
Saint-Jean-sur-Richelieu
347-3838

Aux sucres le 17 février

Le PQ recevra Bourdon

Fidèles à la tradition, les militants péquistes du comté d'Iberville participeront, le 17 février, de 10 heures à 13 heures, à un brunch familial à la cabane à sucre.

Le conférencier invité est le député de Pointe-aux—Trembles, M. Michel Bourdon.

Le brunch aura lieu à Mont-Saint-Grégoire, dans le pays des érablières, au 164 sous-bois. Les membres désireux de participer à cette activité sont priés de communiquer avec Martine Rochette au 346-9608.

N'oubliez pas cette semaine

Coup d'Elle

■ La Maison d'hébergement Coup d'Elle invite toutes les personnes qui ont participé à la campagne de financement à participer à un 5 à 7, vendredi, au Centre communautaire St-Eugène. Coup d'Elle profitera de l'occasion pour souligner son 9e anniversaire.

SEM

■ Un groupe de bénévoles du Mouvement de sensibilisation à l'enfance maltraitée (SEM) organise une soirée dansante à l'occasion de la Saint-Valentin, le samedi, à 20 heures, au Centre communautaire Léodore Ryan, 10 rue Sainte-Marie, à Lacolle.

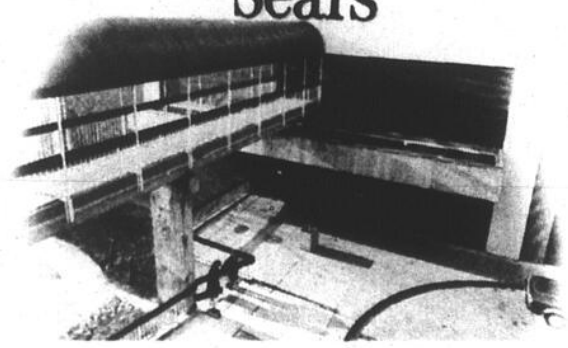
Tous les profits de cette soirée seront versés à SEM. Les billets sont actuellement en vente au coût de $7. Il est possible de se les procurer en communiquant avec Mme Lynn Fleury au 246-2034 ou au bureau de SEM au 358-4118.

c'est tout à votre avantage

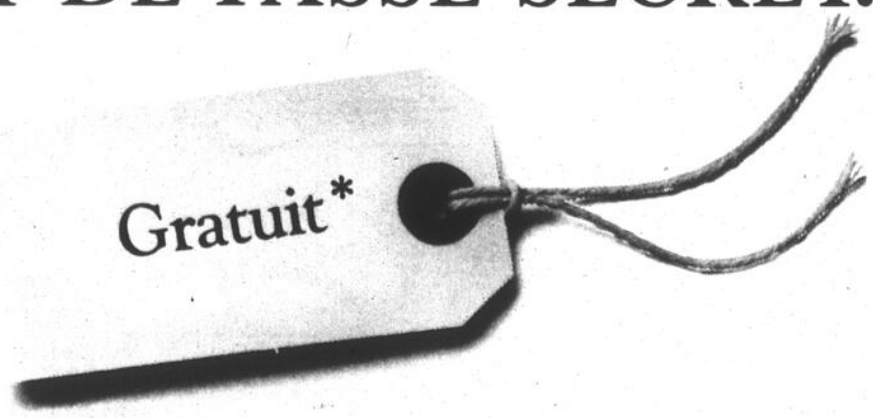
COMME TOUS LES AUTRES CLUBS, LE NÔTRE A UN GRAND LIVRE.

IL A AUSSI UN LOCAL ET

Sears



UN MOT DE PASSE SECRET.



*En tant que membre du Club Sears, vous accumulez des points quand vous utilisez votre carte Sears. Ces points sont ensuite échangés contre des bons d'achat du Club Sears et quand la valeur des bons atteint la valeur de votre achat... votre achat est gratuit! Évidemment, il y a d'autres règles. Si vous voulez plus de détails sur notre Club Sears, demandez notre brochure.

CLUB SEARS

c'est tout à votre avantage

UN JOUR SEULEMENT
SAMEDI LE 9 FÉVRIER 1991
NE MANQUEZ PAS CES RABAIS AVANTAGEUX!

CHEZ SEARS PLUS DE 1 000 ACHATS FANTASTIQUES

DES SUPER RABAIS SUR...

☐ MEUBLES ☐ APPAREILS MÉNAGERS ☐ ÉLECTRONIQUE, ☐ PARURES DE LIT, DE FENÊTRES ET ARTICLES MODE POUR SALLE DE BAINS ☐ ET LA CHANCE D'ACCUMULER LES POINTS DU CLUB SEARS

Les membres obtiennent des points pour les achats portés à leur compte

RABAIS 40-50%
TOUS LES ENS. SEARS-O-PEDIC
ET PLUS DE 500 MEUBLES EN RÉCLAME!

RABAIS 40-50%
SÉLECTION DE TAPIS À ENVERS MOUSSE
ET PLUS DE 150 AUTRES SUPER ACHATS DE REVÊTEMENTS DE SOL!

RABAIS 20-300$
RÉFRIGÉRATEURS SANS GIVRE
ET PLUS DE 65 AUTRES APPAREILS KENMORE!

MOITIÉ PRIX
TOUTES LES SERVIETTES FIN DE SÉRIE
ET PLUS DE 300 ACHATS SUPER AVANTAGEUX POUR LITERIE, PARURES DE FENÊTRES ET SALLE DE BAINS!

RABAIS 30-100$
TÉLÉVISEURS PORTATIFS ET TÉLÉCOULEURS MEUBLES
ET PLUS DE 75 AUTRES ARTICLES ÉLECTRONIQUES EN RÉCLAME!

SEARS

vous en avez pour votre argent...et plus

SATISFACTION OU REMBOURSEMENT — **SERVICE APRÈS-VENTE ASSURÉ DANS TOUT LE CANADA** — **LA CARTE DE CRÉDIT NO 1 DES MAGASINS À RAYONS AU CANADA** — **LE MAGASIN DES MARQUES KENMORE DIEHARD, CRAFTSMAN**

Les mentions 'Ord.' ou 'Était' de Sears Canada Inc. se rapportent à des prix Sears. **Ville St-Laurent,** la Place Vertu, **335-7770; Brossard,** Mail Champlain, **465-1000; Anjou,** Galeries d'Anjou, **353-7770; Laval,** Carrefour Laval, **682-1200; LaSalle,** Carrefour Angrignon, **364-7310; St-Jérôme,** Carrefour du Nord, **432-2110; St-Jean-sur-Richelieu,** Carrefour Richelieu, **349-2651; Ste-Marthe-sur-le-Lac,** Les Promenades Deux-Montagnes, **491-5000; Repentigny,** Galeries Rive-Nord, **582-5532.** Copyright Canada, 1991, Sears Canada Inc.

CULTURE D'ICI

Claudine Mercier, sur scène comme à la télé

La télévision, tant lors du Festival Juste pour Rire qu'à l'occasion du Bye Bye 90 ou du Gala anniversaire de Loto-Québec, nous a permis de mieux prendre la mesure de son talent. Samedi le 9 février prochain à Saint-Luc, c'est sur scène que Claudine Mercier démontrera avec quelle facilité elle imite, par douzaines, chanteuses et autres vedettes populaires.

michel PHANEUF

L'imitatrice d'origine johannaise sera alors l'invitée de l'Association sportive de Saint-Luc, à l'occasion du spectacle vedette du carnaval «La Grande Virée Luçoise». Elle partagera la scène avec l'humoriste Daniel Lemire.

Ce spectacle qu'elle nous présentera en première partie de celui de Lemire reprend bon nombre des éléments de sa prestation avec les Découvertes Juste pour Rire, nous indique-t-elle en entrevue.

On y entendra plus d'une vingtaine d'imitations, de Diane Tell à Ginette Reno, en passant par Edith Butler, France Gall, Johanne Blouin, Sam Brown et Cindy Lauper, sans oublier les Soeur Angèle, Suzanne Lévesque et Francine Grimaldi.

Bien sûr, certaines nouveautés, de même que d'autres personnages de notoriété plus récente, dont notamment Julie Masse, sont également venus enrichir son numéro.

■ Un défi

Pour Claudine Mercier, l'ajout constant de nouvelles imitations et de nouveau matériel représente d'ailleurs un défi tout aussi constant.

Car non seulement faut-il y consacrer beaucoup de travail et donc de temps, mais parce que la mise au point de nouveaux numéros implique beaucoup plus que la fidèle reproduction d'une voix ou d'une expression. Il faut aussi des textes pour soutenir ces imitations et une certaine mise en scène.

Pour l'instant, l'imitatrice écrit et présente elle-même son propre matériel; mais elle ne dédaignerait pas trouver une personne qui pourrait lui donner un coup de main dans la conception et l'écriture de ses numéros. Un peu comme le fait Stéphane Laporte pour André-Philippe Gagnon.

■ De succès en succès

En attendant, Claudine Mercier n'en continue pas moins de voguer de succès en succès. Après les nombreuses émissions de télévisions où on a pu la voir cet automne, elle se prépare maintenant à plusieurs événement scéniques d'envergure, dont notamment le Festival Juste pour Rire l'été prochain et, en septembre 91, la première partie du spectacle de l'humoriste français Pierre Palmade, à l'Olympia de Paris.

Parlant de productions d'envergure, l'humoriste d'origine johannaise affirme avoir beaucoup apprécié sa participation au Bye Bye, en décembre dernier. Une participation qu'elle a trouvé très intéressante, certes, mais aussi plutôt énervante.

«Il y a de quoi, ajoute-t-elle; c'était impressionnant de se retrouver avec des pros qui ont des dizaines d'années de métier. Prenez René Simard par exemple, il a mon âge et il fait carrière depuis déjà plus de 20 ans. Comparée à eux, j'étais vraiment une «petite nouvelle».

Après l'avoir vue maintes fois à la télvision, les gens de la région pourront assister en direct au spectacle de Claudine Mercier, le samedi 9 février prochain à la Mise en Scène à Saint-Luc, en première partie de Daniel Lemire.

C'est ici à Saint-Jean, notamment avec le groupe «Les Artishows», que Claudine Mercier a débuté sa carrière, il y a une douzaine d'années.

Sa carrière a débuté à Saint-Jean

C'est ici, à Saint-Jean, que Claudine Mercier débute sa carrière, il y a une douzaine d'années.

D'une part, elle se produit en solo et présente un numéro d'imitations qui lui vaut, en 1979, de remporter la finale locale du concours «Cégep en Spectacle».

■ Avec les «Artishows»

D'autre part, elle chante aussi avec «Les Artishows», cet ensemble vocal *a cappella* qui connaît beaucoup de succès dans la région au début des années 80. Les Artishows gagneront d ailleurs la finale régionale de «Cégeps en Spectacle» en 1980.

■ Du théâtre à la comédie

Claudine Mercier entreprend ensuite des études en théâtre, à l'Université du Québec à Montréal, où elle passe son baccalauréat.

À cette même époque elle se joint à un groupe qui se rend en France, plus précisément à Paris et à Reims, représenter le Québec au Festival du jeune théâtre universitaire. Cette troupe se nommait «Mécanique générale», et la pièce qu'elle présentait s'intitulait «Armand».

En 1987, elle forme avec trois autres personnes un groupe de chant et danse, groupe baptisé «Cactus» et qui ne sera actif que pendant un an.

Claudine Mercier s'inscrit ensuite à l'école de comédie Juste pour Rire, à la suite de quoi elle est choisie pour faire la grande tournée des Découvertes Juste pour Rire en compagnie de trois autres humoristes féminines.

C'est à l'occasion de cette tournée que l'imitatrice acquiert de plus en plus de renommée, se voyant même comparée à André-Philippe Gagnon.

SUPER-SPÉCIAL DU MOIS
Notre devise: «Qualite de choix avant quantite»
Du lundi au dimanche inclusivement
BUFFET CHAUD CHINOIS
Tous les soirs à partir de 16 h 30
13 choix de première qualité plus sauces - salades - desserts
Adultes 5.15
Enfants (moins de 10 ans) 2.95
RESTAURANT Le Grand Pekin
• Buffet chinois
• Licence complète
• Cuisine chinoise
500, boul. du Séminaire, St-Jean-sur-Richelieu
POUR RÉSERVATIONS, APPELEZ: 348-6825
LIVRAISON GRATUITE À DOMICILE
(selon distance et montant de la commande)
(15% escompte au comptoir 6$ et plus)

Michel Comeau tel que l'on pourra le voir dans le film «L'Ange noir» où il personnifie Émile Nelligan.

Michel Comeau chantera accompagné de l'Orchestre Symphonique de Montréal, les 13 et 14 février à la Place des Arts, lors de deux soirées spéciales soulignant le Saint-Valentin.(photo jacques PAUL)

Les 13 et 14 février à la Place des Arts

Michel Comeau chantera avec l'Orchestre symphonique

Après une incursion dans le monde de l'opéra avec «Nelligan», puis

michel PHANEUF

dans celui du cinéma avec le film «L'Ange noir», Michel Comeau revient à la chanson telle qu'il la pratiquait il y a quelques années.

Cette fois cependant, c'est de façon à la fois nouvelle et spéciale qu'il renouera avec certains classiques qu'il interprétait «dans le temps», puisque c'est accompagné de rien de moins que l'Orchestre Symphonique de Montréal qu'il les chantera!

■ La St-Valentin style «ballroom»

Cet événement aura lieu les 13 et 14 février prochains à la salle Wilfrid-Pelletier de la Place des Arts. Il s'agira, tel que l'explique Michel Comeau, d'un grand happening style *ballroom* pour souligner la Saint-Valentin.

Outre le chanteur d'origine johannaise, deux autres invités spéciaux, Charles Linton et Manon Robert, prêteront leur voix à cette occasion. En plus de l'Orchestre Symphonique de Montréal que dirigera Marc Fortier, un orchestre «standard», avec guitare, basse, batterie, etc., sera aussi de la partie.

Le programme de chaque soirée se composera de musique de style «big band» et de classiques de la chanson québécoise, française et américaine.

Michel Comeau y interprètera ainsi des pièces telles «New York, New York», «Just once», et puisera même dans ce qui est pour lui un répertoire plus inhabituel, avec par exemple des chansons de Michel Legrand, notamment le thème du film «Les parapluies de Cherbourg».

Il invite donc les gens de la région qui ont connu et apprécié cette époque où il chantait dans les clubs de Saint-Jean à venir revivre un peu ces soirées, dans une ambiance encore plus faste, encore plus imposante. Au moment de notre entrevue avec lui, il restait encore un certain nombre de billets, que les intéressés peuvent se procurer en s'adressant directement à la Place des Arts.

■ Films, album solo...

Michel Comeau continue également à mener rondement plusieurs autres activités musicales et artistiques. Il prête ainsi sa voix à la chanson thème du film «L'homme de rêve» dont la parution est prévue pour l'automne prochain, tout en travaillant à la réalisation de son album solo qui, l'espère-t-il, sera lui aussi prêt pour l'automne, en même temps que «L'Ange noir», ce film où il tient le rôle d'Émile Nelligan adulte.

À propos de «L'Ange noir», il affirme avoir vécu grâce à ce film une expérience non seulement nouvelle, mais aussi hautement intéressante, voire révélatrice. «Les gens vont y découvrir un tout autre Michel Comeau», affirme-t-il, sans en dire davantage.

La Renaissance du Boulevard
160, boul. du Séminaire Nord, Saint-Jean-sur-Richelieu
VENEZ CÉLÉBRER
la Saint-Valentin avec nous!!!
MENU SPÉCIAL
Les jeudi, vendredi, samedi, dimanche
14, 15, 16 et 17 février
Apéro
ENTRÉES: Coeur de palmier
Coeur d'artichaut
Escargots ou salade César
PLATS PRINCIPAUX:
• Cuisses de grenouilles
• Brochette de filet mignon
• Brochette de poulet
• Brochette crevettes et pétoncles
• Fettucini aux fruits de mer
• Steak «Boulevard»
Dessert, café, taxes et service compris
45$/ 2 personnes
MUSIQUE DE DANSE
tous les samedis soirs jusqu'à la Fête des Mères
Venez fêter votre anniversaire et nous vous offrirons le gâteau gratuitement avec le repas.
347-5559

DELPHIS ROCK CAFE
6475 CHEMIN ST-JEAN VILLE LAPRAIRIE
Fête son ouverture avec
LAURENCE JALBERT
LUCIEN FRANCOEUR
ÉDITH BUTLER

Le jeudi 14 février à 21 h 30
Le vendredi 15 février à 22 h
Le samedi 16 février à 21 h 30
RENSEIGNEMENTS ET RÉSERVATIONS À PARTIR DU 7 FÉVRIER AU (514) 659-6909

Dimanche, au Centre culturel

Les Grands Explorateurs à la découverte d'une autre Floride

Connaître une autre Floride; découvrir ce qu'il décrit comme une «terre de conquêtes et d'aventures». Voilà ce que propose Michel Aubert, l'auteur du ciné-spectacle «Floride, paradis des États-Unis» qui sera présenté le dimanche 10 février prochain à 20 heures au Centre culturel Fernand-Charest à Saint-Jean.

Péninsule pointée vers les Caraïbes, la Floride représente pour plusieurs d'entre nous l'«État du Soleil»; une destination de choix, à l'heure des vacances comme à celle de la retraite. Mais il y a plus...

À travers de nombreux documents d'archives, Michel Aubert relatera le périple du conquistador, Ponce de Leon, parti à la recherche non pas de l'or mais d'une «fontaine de jouvence».

■ **Des Everglades à Epcot Center**

Il parcourera aussi les Everglades, immenses marais où la nature se retrouve à l'état brut, refuge de la panthère de Floride, des cerfs des Keys, de milliers d'oiseaux et de l'alligator américain.

Il partira aussi à la chasse aux trésors, parmi les centaines d'épaves englouties, et à la conquête de l'espace, à Cap Canaveral, sanctuaire de la navette spatiale.

Michel Aubert, l'auteur du ciné-spectacle «Floride, paradis des États-Unis».

La Floride, c'est aussi Miami, ville insolite où la langue espagnole supplante la langue anglaise, et où le trafic de la drogue a remplacé l'ancien commerce clandestin des distilleries d'Al Capone.

Le cinéaste s'intéresse enfin aux parcs d'attractions qui servaient jadis de décors aux grandes productions cinématographiques et bien sûr à Disneyworld et Epcot Center, manifestations extrêmes de la sophistication technologique qui fascine chaque année des millions d'enfants...et de parents.

■ **Michel Aubert**

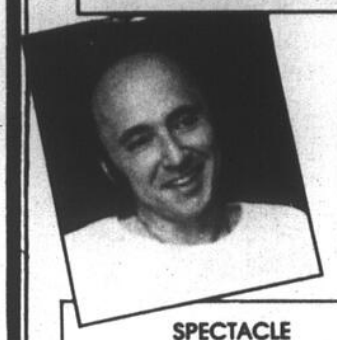
Michel Aubert a vécu sa première exploration à l'âge de 17 ans. Bénéficiaire d'une bourse de voyage, il part seul au Cameroun pour réaliser une étude sur la culture de la banane et le rôle de celle-ci dans le commerce du marché commun.

À son retour en France, son rapport reçoit le troisième Prix de Ferance, ce qui lui permettra d'obtenir une seconde bourse et de repartir en Amérique du Sud où il tourne son premier film chez les indiens Oyampis où il restera seul pendant quatre mois.

Le repportage qu'il en remène lui vaut le prix du Président de la République et une bourse de la fondation Vocation. Il a 19 ans. De là, il choisit la carrière de grand reporter, carrière à laquelle il se consacre depuis maintenant plus de 20 ans.

C'est ainsi qu'après avoir fouillé la vie de Cortez en présentant «Les cinq soleils du Mexique» en 1983 aux Grands Explorateurs, Michel Aubert s'attarde cette fois à nous faire connaître Ponce de Leon et la terre qu'il a découverte, la Floride.

SPÉCIAL MUSIQUE - LE MERCREDI 6 FÉVRIER
Janis Joplin



BLACK LABEL ET MOLSON DRY
présentent
LUCIEN FRANCOEUR
Le dimanche 17 février à 22 h
Billets en vente au bar

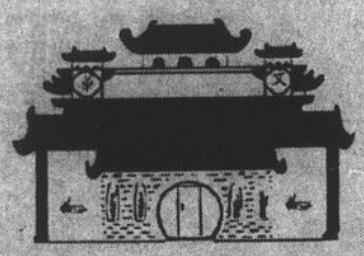
SPECTACLE
Freedom of expression
Groupe johannais
Le dimanche 10 février à 21 h

«QUIZ» EN FOLIE
Tous les samedis, lors du 4 à 7

BAR SPECTACLE DANSE
La Pointe
347-9413
199 C rue Laurier, Saint-Jean-sur-Richelieu

POUR LA 1re FOIS À SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU
Cuisine szechuannaise
La cuisine authentique de la région de Szechuanne, épicée et raffinée
- Soupe aigre et piquante
- Poulet du général Tao
- Porc aigre-doux
- Boeuf sauté à la szechuanne

Pour la Saint-Valentin, gâtez-vous en découvrant une cuisine très spéciale.



LE MANDARIN
BUFFET ORIENTAL
Dans ses nouveaux locaux depuis maintenant
1 AN
Le Mandarin vous offre toujours LE MEILLEUR
☑ choix ☑ qualité

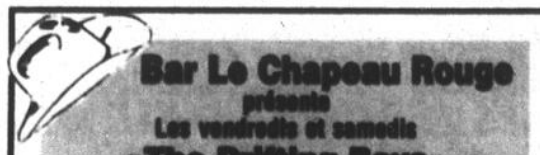
SPÉCIAL DU MIDI de 11 h à 15 h
Adultes 5.95$
Enfants (de 3 à 9 ans) 3$

LE SOIR de 16 h à 23 h
Soupe du jour (canadienne) et autres
Bar à salades
Plus de 35 variétés incluant la salade César et les fruits frais préparées par notre chef expert en salades
Buffet chaud
Plus de 25 mets incluant 4 sortes de viandes et brochettes pour le barbecue dont les brochettes de poulet et crevettes, ainsi que rôti de boeuf, crevettes, cuisses de grenouilles, côtes levées barbecue, boeuf en lanières à l'hawaiienne, lasagne et plus.
Bar à pains
Bar à desserts
Plus de 20 variétés incluant gâteau Forêt Noire et autres, tarte au sucre, tarte aux raisins, etc.

DU LUNDI AU JEUDI
Adultes 9.99$
Enfants (de 3 à 9 ans) 4.50$
VENDREDI, SAMEDI, DIMANCHE
Adultes 10.99$
Enfants (de 3 à 9 ans) 4.95$

10% d'escompte Tous les jours sur notre service au comptoir
Livraison gratuite à partir de 16 h

Toujours au:
1000, boul. du Séminaire Nord
Saint-Jean-sur-Richelieu
Galeries Richelieu
(centre commercial Woolco)
(Adjacent au marché d'alimentation Héritage)
348-7311



Bar Le Chapeau Rouge
présente
Les vendredis et samedis
«The Drifting Boys»
(ancienne orchestre de l'Hôtel de Dunham)
Musique country
1180, Route 104, Sainte-Brigide 293-3089

Le Delphis change de vocation

Adieu les danseuses, vive le rock'n roll!

Le bar Chez Delphis, jadis célèbre pour ses danseuses, le sera désormais pour autre chose: ses spectacles de musique.

michel PHANEUF

L'établissement situé à mi-chemin entre Saint-Luc et La Prairie vient en effet de se donner une nouvelle vocation en même temps qu'un nouveau nom, le *Delphis Rock Café*.

«Nous voulons offrir une alternative valable aux boîtes montréalaises bien connues, indique une porte-parole de l'établissement; un endroit où les amateurs de musique pourront y voir des spectacles de qualité et des artistes de renom, tout en prenant un verre, comme au Spectrum ou au Club Soda».

Pour ce faire, les instigateurs du projet ont réaménagé le rez-de-chaussée et y ont fait installer un système de son et d'éclairage des plus perfectionnés. La grande salle peut maintenant accueillir 400 personnes et convenir parfaitement bien à l'enregistrement de spectacles «live», souligne-t-on.

■ **Laurence Jalbert, Francoeur, Butler**

Parlant spectacles, trois représentations différentes marqueront l'ouverture officielle de l'établissement, la semaine prochaine. Le jeudi 14 février, ce sera Laurence Jalbert, le lendemain 15 février, Lucien Francoeur et enfin, le samedi 16 février, Edith Butler.

D'autres noms bien connus se produiront par la suite au *Delphis Rock Café*. Mentionnons par exemple Breen Leboeuf que l'on pourra y voir le 21 février et Marjo, qui présentera son spectacle le 15 mars.

Dans la plupart des cas, ces spectacles seront offert au plus bas prix possible, soit une dizaine ou une quinzaine de dollars par personne, souligne notre interlocutrice.

Marjo sera l'une des vedettes qui se produiront au «Delphis Rock Café», le 15 mars.

RESTAURANT
L'Ombrelle
Le restaurant de classe à prix populaires

REPAS À VOLONTÉ TOUTE LA SEMAINE

Lundi: crevettes et vin à volonté 15.95
Mardi: cuissés de grenouilles et vin à volonté 15.95
... À la Fondue de L'Ombrelle...
Mercredi, jeudi et vendredi
Fondue chinoise à volonté 10.95
... Brunch le dimanche 9.95 ...

SAINT-VALENTIN JEUDI 14 FÉVRIER 1991
Menu spécial seulement
2 services à 18 h et 20h30

. ENTRÉE AU CHOIX
Pâté de campagne ou
Escargots à l'ail
. POTAGE AUX LÉGUMES JARDINIERE
. PLATS PRINCIPAUX
- Escalope de veau Parmesan. 14.95
- Casserole de Fruits de mer 17.95
- Tournedos Forestière 18.95
. THÉ ou. CAFÉ
DESSERTS AU CHOIX
Gâteau Forêt Noire ou
Salade de fruits maison

149, rue Champlain
Saint-Jean-sur-Richelieu 346-3334

ÉRABLIÈRE
SAINT-VALENTIN
OUVERTURE LE 24 FÉVRIER 1991
Pour ce dimanche seulement,
SPÉCIAL D'OUVERTURE À 11$/pers. (taxe incluse)

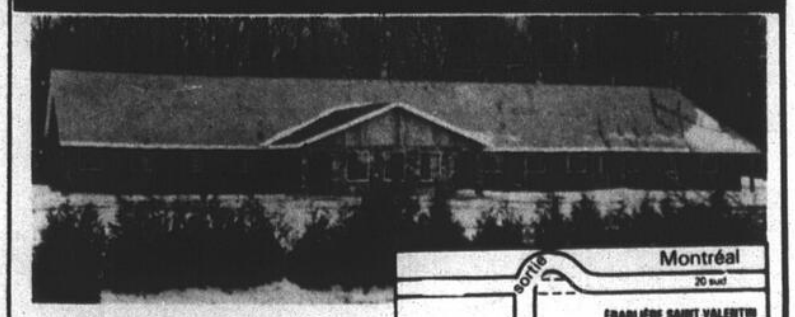
Prix spéciaux pour groupes de l'âge d'or sur semaine

Repas servis de 11h à 21h du lundi au samedi et de 11h à 20h le dimanche

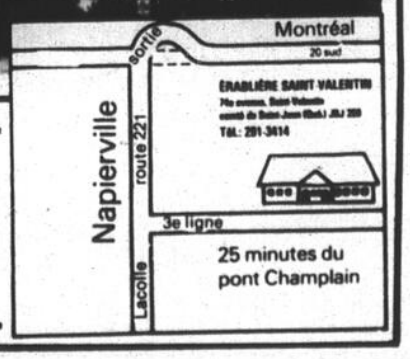
RÉSERVATIONS DE GROUPES
100 personnes et plus pour un meilleur prix

3 SALLES POUR VOUS SERVIR
Capacité de 1 000 personnes

SPÉCIAL SUR SEMAINE
pour les groupes de l'ÂGE D'OR 9$/pers. (taxe incluse)



PERMIS S.A.Q.
3e Ligne par la Route 221
74e Avenue par la Route 223
291-3414 291-3180
291-5339



RESTAURANT
St-Jean PIZZERIA

Joyeuse Saint-Valentin de la part de la direction et du personnel de St-Jean Pizzeria.

PIZZAGHETTI VÉGÉTARIENNE
(Une pizza végétarienne servie avec spaghetti primavera)
Pour une personne 9.95
Pour deux personnes 18.95

À l'occasion de la fête des amoureux, nous vous offrons notre table d'hôte en coeur

FETTUCINI «LUCIANO»
(Fettucini nappé d'une sauce rosée aux pétoncles et crevettes géantes sautés au beurre à l'ail et vin blanc)
Pour une personne 12.95
Pour deux personnes 23.95

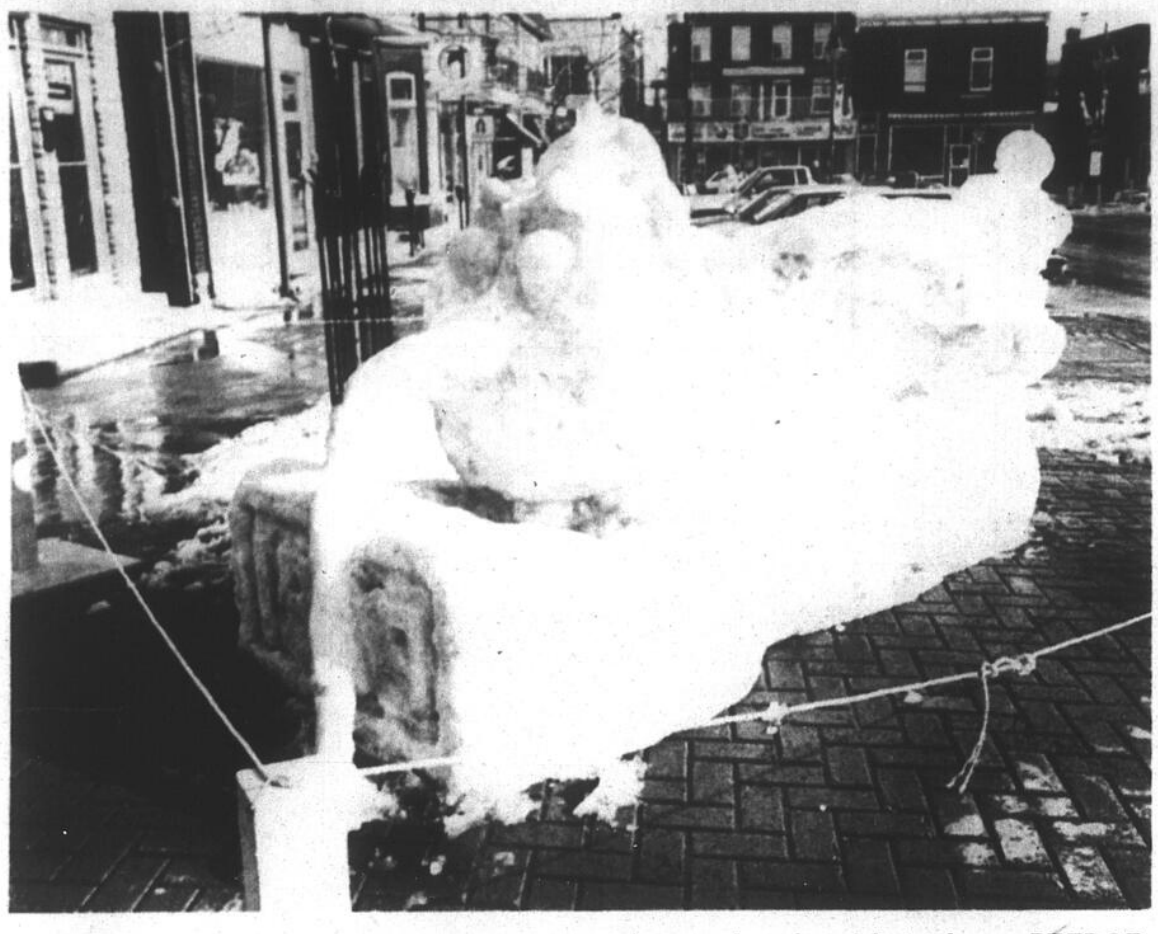
SCALOPINE À L'AMARETTO AUX CHAMPIGNONS
(Trois tendres médaillons de veau avec champignons sautés à l'amaretto servis avec pommes de terre maison et légumes du jour)
Pour une personne 13.95
Pour deux personnes 25.95

Soupe du jour
ou
Salade césar
ou
Tortellini cardinal
avec plat principal
de votre choix

COMBINÉ «SAINT-JEAN»
(Filet mignon 8 onces et 4 crevettes géantes à l'ail et vin blanc accompagnés de pommes de terre maison, légumes du jour et riz)
Pour une personne 19.95
Pour deux personnes 37.95

GÂTEAU AU CUPIDON ROSÉ
Thé ou café
Du 14 au 16 février, à compter de 17 heures

10, rue Jacques-Cartier sud, Saint-Jean-sur-Richelieu
347-5348 347-5349 347-6785



Le soleil et le temps exceptionnellement doux auront considérablement abrégé la vie des sculptures de neige. (photos bruno PETROZZA)

Concours de la Galopade des Neiges

Des sculptures bien éphémères...

Si les sculptures de glace et de neige ont généralement la vie courte, les oeuvres réalisées samedi et dimanche derniers dans le cadre du concours de la Galopade des Neiges à Saint-Jean auront eu, elles, une existence encore plus éphémère.

michel PHANEUF

En effet, à peine les sculpteurs avaient-ils complété leurs oeuvres que le soleil et le temps exceptionnellement doux avaient raison d'elles. Déjà, dimanche en fin d'après-midi, quelques unes s'étaient affaissées ou avaient perdu leur allure originale. Sans compter que certaines avaient été victimes de vandalisme dans la nuit de samedi à dimanche.

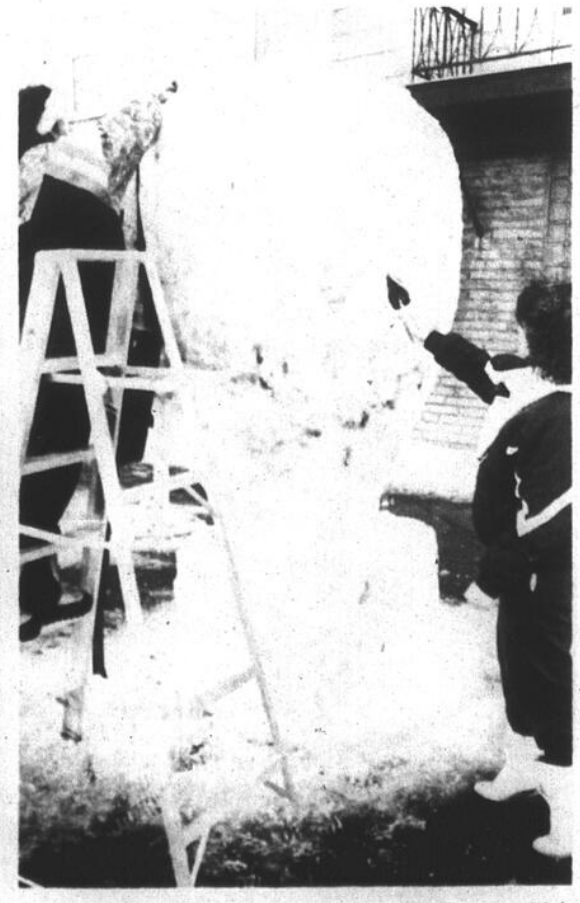
Six équipes participaient au concours de sculpture sur neige qui se déroulait Place du Marché à Saint-Jean les 2 et 3 février.

Conformément au thème de l'événement, «Les traces de notre histoire», les oeuvres s'inspiraient d'un personnage ou d'un événement du passé, ancien ou récent, de la ville. Soldats, fort militaire, locomotive «Dorchester», montgolfière, mascotte des Jeux du Québec, sont autant de sujets que les équipes de sculpteurs avaient choisi de représenter.

Malgré les difficultés engendrées par la température, le jury a pu faire son choix et a décerné le premier prix du concours à l'équipe composée de Réal Piédalue, Stéphane Cromp, Michel Deslauriers et François Trottier pour leur sculpture représentant l'invasion américaine de 1775 et le siège du Fort Saint-Jean.

Ce prix, de même que les autres accordés dans le cadre du concours, seront officiellement remis le dimanche 10 février prochain lors des cérémonies de clôture de la Galopade des Neiges.

Le passé militaire de la ville a inspiré plus d'une équipe de sculpteurs.



La montgolfière, un autre symbole associé à la ville de Saint-Jean.

Le Samuel II
RESTAURANT
NOS VENDREDIS GASTRONOMIQUES DE FÉVRIER
1er février SOIRÉE BOURGEOISE
8 février SOIRÉE D'HIVER
14 et 15 février SOIRÉE DE LA TENDRESSE
22 février SOIRÉE CHAMPÊTRE
TABLES D'HÔTE
MIDI A PARTIR DE 7.95$
SOIR A PARTIR DE 22.95$
291, rue Richelieu, Saint-Jean-sur-Richelieu
Pour réservations: 347-4353

LA GASTRONOMIE ITALIENNE FAIT LA FETE CHEZ NOESER
du 29 janvier au 18 février
Midi d'affaires à l'italienne
En soirée Haute gastronomie italienne
Pour une 2e année
NOESER Cuisine de Dégustation
236, rue Champlain
Saint-Jean-sur-Richelieu
346-0811

lecture +

PAR JEAN-FRANÇOIS CRÉPEAU

«Sarah La Givrée»: comme autant de pénibles moments

J'ai décidé de me faire plaisir, le temps de lire un recueil de nouvelles. Le premier qui me tombe sous la main, m'étais-je dit. Le jour même m'arrivait *Sarah La Givrée* (Québec/Amérique, collection «Littérature d'Amérique») de Benoit Dutrizac.

Six nouvelles composent l'ouvrage. Aussi bien le dire: c'est- là une minuscule exposition de moments très difficiles, sinon pénibles, sur fond littéraire intéressant. J'explique.

Dutrizac semble se complaire à mettre ses personnages dans des situations invraisemblables et outrageusement violentes. Il exagère tellement que même la fiction s'essouffle et que le lecteur vient à ne plus en être conscient. Ou il cesse sa lecture, ou il continue et joue le jeu.

J'ai choisi cette dernière option pour me rendre compte qu'en accumulant insultes, injures et moments pas très rigolos, Dutrizac parvenait à créer un climat étouffant. Et cela dès la première nouvelle, dès «Sarah La Givrée».

Avec «Argent liquide» et «Père cruel», il atteint un sommet dans son art de torturer le lecteur à coups de d'images plus moches les unes que les autres. On continue de lire, en se disant qu'il finira bien par cesser, que cela doit correspondre à un esprit qui cherche une espèce de purification des maux de la société.

Il faut attendre «Du coeur au ventre», dernière nouvelle du volume, pour véritablement baisser pavillon: Dutrizac a ici et là quelques audaces accrocheuses, mais l'essentiel de son propos est complètement dérangé. Comme on dit dérangé des gens qui commettent des crimes répugnants et inexplicables par un esprit sain.

Contrairement à mes habitudes, j'ai consacré cette chronique à un livre que je n'ai pas aimé, mais pas du tout. Je l'ai fait parce que je m'inquiète que d'autres livres du genre puisse paraître. Le livre de Dutrizac annoncerait-il une nouvelle thématique littéraire basée sur les aspects les plus hideux de notre société? J'aime croire que non, qu'il n'est que l'exception, car la littérature, même populaire, doit pouvoir transcender la bêtise.

vitrine du livre

Hong Kong 1997: dans la gueule du Dragon rouge (Québec/Amérique), essai de Jules Nadeau, avec la collaboration de Mathieu-Robert Sauvé et la participation de Judith Bélanger. On le sait, Jules Nadeau est le spécialiste québécois des choses chinoises. Il nous propose ici les résultats d'une recherche portant sur la vie économique, sociale et politique de Hong Kong, six ans avant le 1er juillet 1997, date à laquelle la Chine en prendra possession. Aujourd'hui, surtout à cause des événements de la place Tiananmen, on fuit Hong Kong.

Le pays renversé, Amérindiens et Européens en Amérique du Nord- Est, 1600-1664 (Boréal Compact), de Denys Delâge. L'auteur, professeur d'histoire des Amérindiens à l'Université Laval, nous livre ici une étude que tous reconnaissent comme très bien documentée et comme une analyse fouillée de la réalité de cette époque ténébreuse de notre histoire. On peut dire, sans risque de se tromper, que l'ouvrage de Delâge vient combler un immense vide de notre histoire, y ajouter des pages peu glorieuses qui nous permettent de mieux comprendre des enjeux toujours actuels.

Guide de la sécurité résidentielle Chubb (Québécor), de Michael M. West et Peter Carter, traduit par Marlène Savard. Vous voulez protéger votre maison et votre propriété contre les dangers d'incendie et de vol? Ce guide écrit par deux spécialistes en la matière devrait vous simplifier la vie en vous fournissant une information complète et précise. Chubb, plusieurs le savent, est une entreprise spécialisée en sécurité, notamment des institutions financières. L'expertise qui est ici mise à la disposition du public repose sur des années de travail.

CHEZ BILBO
RESTO BAR
CUISINE FRANÇAISE

Table d'hôte midi et soir

Menu de la Saint-Valentin du 9 au 16 février

Pour un souper à la chandelle dans une atmosphère feutrée

Le rendez-vous romantique à Saint-Jean...

Réservez tôt!

92-96, rue Saint-Jacques, Saint-Jean-sur-Richelieu
358-1292

NIGHT LIFE BLACK LABEL
LE VENDREDI 8 FEVRIER À 23 H
2 SPECTACLES DE DANSE
La troupe
«LES BLACKERS»
À NE PAS MANQUER
ANIMATEUR DE CKMF
Guy Berthiaume
EN DIRECT SUR LES ONDES DE CKMF 94.3
CONCOURS DE GRAFFITIS SUR T-SHIRTS «BLACK»
Prix: blouson en denim «black», montres «black», T-Shirts
TOUTE LA SOIREE
PRIX SPÉCIAL SUR «BLACK LABEL»
À venir PARTY DE LA ST-VALENTIN LE 15 FÉVRIER
Discothèque
BAR LE RICH
Salle climatisée
265, rue Richelieu
Saint-Jean-sur-Richelieu 346-4676

RESTAURANT
L'imprévu
Spécial Saint-Valentin
Un amour de menu pour des amours de clients
POUR VOS GRANDES ET PETITES SORTIES
Tous les jeudis et vendredis soirs
Moules à volonté
incluant potage et salade
9.50
Cannelloni à la niçoise
ou
Salade César
Potage du jour
Entrecôte sauce au poivre et 2 queues d'homard
ou
4 queues d'homard
15.50
Tous les midis
Tous les soirs
TABLES D'HOTE
Midi à partir de 5.75
Soir à partir de 8.50
163, rue Saint-Jacques
Saint-Jean-sur-Richelieu
346-2417

Le classement se resserre

À la suite de leur récente défaite aux mains des Rouges, défaite qui mettait d'ailleurs fin à une séquence de trois victoires consécutives, les Noirs laissent le peloton se rapprocher dangereusement. Avec seulement quatre matchs à disputer d'ici la fin du calendrier régulier, on peut dire que rien n'est acquis.

Avec seulement quatre matchs à disputer d'ici la fin du calendrier régulier, on peut dire que rien n'est acquis... (photo jean-luc LEBRUN)

Les Rouges, champions au classement général l'an dernier, ont clairement indiqué aux Noirs qu'ils entendaient se battre férocement afin de conserver le titre chèrement acquis lors de la précédente saison.

Il ne faudrait pas non plus oublier les Bleus qui, rappelons-le, ont vaincu les Rouges le 26 janvier dernier pour se rapprocher de l'équipe de tête resserrant ainsi le classement général. La semaine prochaine match important donc, opposant les Noirs qui tenteront de mettre un terme aux probabilités mathématiques d'une triple égalité en tête. Les Bleus qui ont talonné les *pôles positions* aimeraient bien prendre la première place. Ces derniers matchs sont d'une importance capitale pour chacune des équipes. Quatre parties à ne pas manquer.

Passons au match de samedi dernier. Les Rouges sortent gagnants par le compte de 9 à 7. C'est devant une foule enthousiaste que le spectacle s'est déroulé, truffé de hauts et de bas.

Le premier but a été compté à la 7e minute de jeu par le capitaine des Noirs, assisté de toute son équipe, qui a su nous amener loin de la neige et du froid de l'hiver dans «île de joie» où cinq prestateurs du bien-être social profitaient pleinement du soleil et de la plage. Les Rouges sont immédiatement revenus dans la partie en marquant deux points en moins de six minutes, d'abord dans une mixte bien soutenue par des personnages de second plan exécutée brillamment par le duo Patrick Ménard, Séphane Bessette. Leur deuxième point fut marqué lors d'une comparée de catégorie rimée, impro ou Éric et Claudine Bissonnette nous ont amené sur la banquette arrière d'une voiture stationnée au ciné-parc.

Au deuxième tiers, certains Noirs se sont distingués sur des jeux remportés par les Rouges. Notamment Mario Bisaillon dans «La douleur physique». Où encore dans «le bon choix» où Stéphane Bessette se débat intelligemment malgré la brillante prestation de Patrick Ménard. Les Rouges retournaient au vestiaire avec une confortable avance de trois points après deux périodes. Ils menaient 6-3.

En troisième période, les Noirs marquent quatre points, ce qui ne fut pas suffisant. «Le voyage astral», bien orchestré par les Noirs Alain Émard et Dominic Léonard, qui triomphent habilement et facilement des Rouges qui étaient fort confus.

Les Rouges, eux, marquent trois points. En commençant par Denis Émard qui nous mime les tribulations d'un piéton pris dans un «escalier roulant».

Le prochain match opposera les Noirs aux Bleus, deux équipes qui font toujours jaillir des étincelles. Surtout qu'il ne reste plus beaucoup de match d'ici la fin de la saison. À ne pas manquer, 20 heures à la Nuit magique.

Tableau des résultats C.L.I.C.	
2 février 1991	
ROUGES: 9	NOIRS: 7
☆ Patrick Ménard	☆ Denis Émard
☆ Mario Bisaillon	MENTION SPÉCIALE: Stéphane Bessette
Meilleur compteur:	
DU MATCH	DE LA SAISON
Dominic Léonard	Alain Émard/Éric Bissonnette
Prochain match:	
Les NOIRS vs les BLEUS	9 février 1991

SPÉCIAL - SPÉCIAL - SPÉCIAL - SPÉCIAL - SPÉCIAL
SPÉCIAL
FORT ET FÛT EN FOLIE
de 23 h à la fermeture
Du jeudi au samedi
SPÉCIAL
SPÉCIAL - SPÉCIAL - SPÉCIAL - SPÉCIAL - SPÉCIAL

2 POUR 1
Du jeudi au samedi
de 21 h à 23 h
(Sauf sur pichets et «shooters»)

«Party» de la Saint-Valentin
Le samedi 16 février
Tirage de plusieurs bouteilles de champagne

Chansonnier invité
nul autre que
Michel Durocher
du jeudi au samedi incl.

SOIRÉE MYSTIQUE
Le dimanche 17 février
avec le maître de l'hypnose
DOMINO
ENTRÉE GRATUITE

ENTRÉE GRATUITE
EN TOUT TEMPS

Paul LAFOREST
CLUB VOYAGES EDEN
en collaboration avec
LE CANADA FRANCAIS

MICHEL COURTEMANCHE
30 MARS

CÉLINE DION
les 19 et 20 mai

Le samedi 9 février

MARJO

Théâtre des Deux Rives
CEGEP SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU 20 H
Billets en vente au Carrousel 348-6264

CENTRE
MULTISPORT
HAUT RICHELIEU

Nouvelle programmation d'hiver

JOURNÉES GIORGIO

Les lundis et mardis, de 13 h à 17 h, venez jouer à prix modiques et recevez un coupon-rabais de 3$ sur le plat principal chez Giorgio, valable les lundis et mardis, de 16 h à 20 h.

AUSSI Applicable sur golf intérieur, pratique au filet et billard

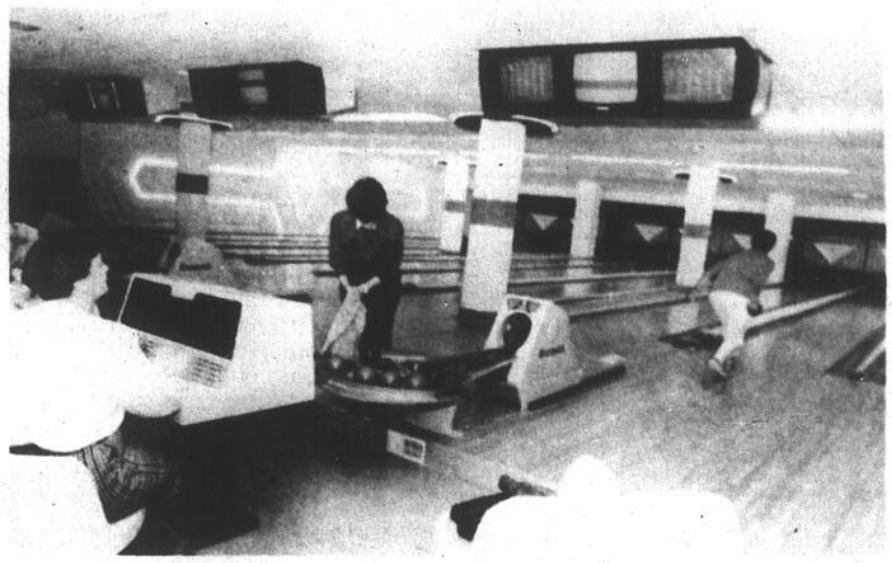
Vous voulez jouer aux quilles, sans vous préoccuper du pointage?

Chez Multisport, c'est possible!

Tout est informatisé et simple d'utilisation.

VENEZ NOUS VOIR!

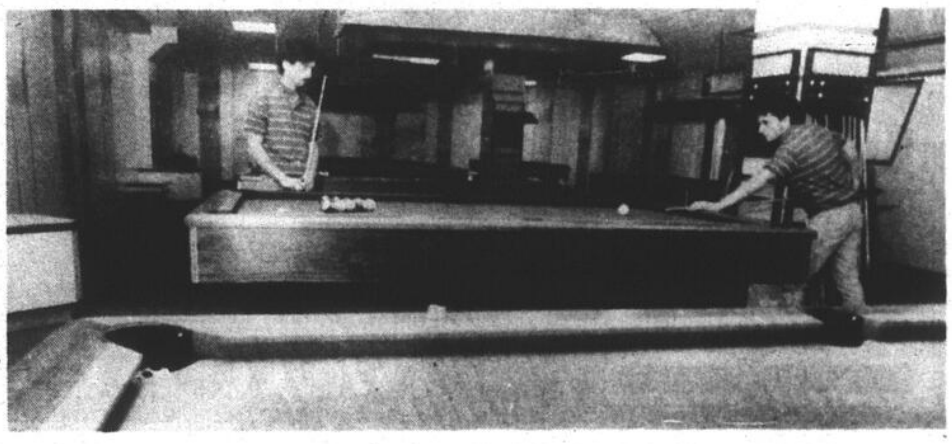
Plusieurs spéciaux



petites et grosses quilles

CHEZ MULTISPORT, ÇA ROULE POUR VOUS

salon de billard et snooker



Avez-vous vu notre nouveau salon de billard et «snooker»?

DES PRIX ABORDABLES DANS UNE ATMOSPHÈRE DE DÉTENTE

Vous voulez passer une soirée différente!

- **Service personnalisé**
- **5 menus disponibles**
- **Plusieurs forfaits de groupe disponibles selon vos besoins**

salle de réception capacité 125 personnes

FORFAITS DISPONIBLES
• Tournoi de quilles • Buffet • Service de bar
• Réception • Musique • Buffet • Service de bar

FAITES VOTRE CHOIX...

Quilles - Billard - Leçon de golf
Golf intérieur - Pratique au filet - Réception

«On est là pour vous servir!»

HEURES D'OUVERTURE

Lundi au jeudi	13 h à minuit
Vendredi	13 h à 2 h du matin
Samedi	9 h à 3 h du matin
Dimanche	9 h à minuit

Pour renseignements
359-1444
200, RUE SAINT-LOUIS
Saint-Jean-sur-Richelieu

Un «Petit concert» avec Isabelle Couture, dimanche

Le piano sera l'instrument à l'honneur lors du prochain «Petit concert du dimanche», le 10 février à compter de 11 heures au Motel Harris à Saint-Jean.

michel PHANEUF

L'invitée à cette occasion sera Isabelle Couture, une jeune pianiste de notre région, qui interprétera des oeuvres de Bach (prélude et fugue en sol dièse mineur), de Chopin (étude opus 10 numéro 8), de Prokofiev («Les tentations diaboliques») et de Kabalevsky (sonate numéro 3).

■ Isabelle Couture

Isabelle Couture (photo bruno PETROZZA)

Mlle Couture joue du piano depuis une douzaine d'années. Actuellement en première année de baccalauréat à l'Université de Montréal, elle étudie auprès de M. Marc Durand qui depuis quelques années déjà est son professeur principal.

Cette jeune musicienne a participé à de nombreux concours et festivals de musique et y a remporté plusieurs honneurs. Mentionnons notamment le Concours de Musique du Canada où elle s'est classée au premier rang, le Concours Baldwin de même que le Festival de Musique du Haut-Richelieu où elle mérita le trophée de la Classe ouverte en 1985.

Comme à chaque «Petit concert», l'instigatrice de ces matinées musicales, Sylvie Payette, assortira les différentes pièces au programme d'explications et d'anecdotes sur les oeuvres ou sur leurs auteurs.

Les billets pour le petit concert de dimanche prochain sont en vente au magasin «Au Carrousel», de même qu'au Motel Harris, 576 rue Champlain à Saint-Jean.

Joyeuse Saint-Valentin

Le jeudi 14 février
Jan-François
PIANISTE-CHANTEUR
du mercredi au samedi
de 21 h à 2 h du matin

PIANO BAR
le nautique
55, rue Richelieu
Saint-Jean-sur-Richelieu
347-2341

à la MARINIERE
RESTAURANT
Reservez tot!
358-5922

SOUPER DANSANT
le jeudi 14 février à compter de 18 h
35$ 2 personnes

TABLE D'HÔTE DU SOIR : DU MERCREDI AU DIMANCHE À PARTIR DE 9.95

VENEZ DÉGUSTER NOS FONDUES, BIFTECKS ET FRUITS DE MER

Beethoven BAR
LE TEMPS DES GALOPADES:
Bacardi Cho-chaud
Bon à vous déculotter!

Tous les jeudis et vendredis
Participez à notre super tirage et courez la chance de gagner
1 nuit + déjeuner
pour 2 personnes
Roussillon

- LA SOIRÉE DU HOCKEY -
TOUS LES MERCREDIS SOIRS
Assistez et participez
«LE VRAI MATCH»
MOLSON
Billets - tirages - prix -concours

Special Bière du mois Corona Extra
Heures joyeuses «4 à 7» minuit à 1 h, TIRAGES
35, rue Saint-Jacques, Saint-Jean-sur-Richelieu 346-4513

WAIKIKI Restaurant
BAR-BISTRO

Nouveau Bar-Bistro Aloha
Heures joyeuses 5 à 7
et 22 h à minuit
Du jeudi au dimanche
2 pour 1

Tous les jeudis Soirée des dames cadeau surprise

SPÉCIAL
Buffet du soir 2 pour 1
tout le mois de février
du lundi au jeudi
10.95$
*Sauf le 14 février

Buffet gastronomique à volonté
Plus de 25 choix de mets chinois et canadiens, 30 choix au bar à salades, 4 choix de crème glacée, vaste choix de desserts

SOIR Dimanche au jeudi: 17 h à 21 h
Vendredi et samedi: 17 h à 23 h
Cuisses de grenouilles, brochettes de poulet et crevettes, moules sauce chinoise, rosbif, crevettes panées, porc sauce Beijing, etc.
Vendredi au dimanche 10.95$

10% d'escompte sur commande à emporter
minimum 6$
livraison gratuite

747, rue Saint-Jacques, Saint-Jean-sur-Richelieu Pour réservations: 347-7565

9 février

Concert «voix-clavecin» à l'église Saint-James

Des oeuvres de Monteverdi, Frescobaldi, D'India, Strozzi,

michel PHANEUF

Scarlatti, Haendel, Couperin et de Montéclair sont au programme du concert que présenteront Danièle Hébert, soprano, et Luc Beauséjour, claveciniste, le samedi 9 février prochain à 20 heures à l'église Saint-James à Saint-Jean.

Il s'agira du deuxième de la série des «Concerts du Musée», événements culturels organisés par le Musée régional du Haut-Richelieu.

■ Oeuvres vocales et instrumentales

Comme le précédent, il sera présenté par M. Jean-Pierre Brunet, directeur artistique de l'Orchestre Symphonique de la Montérégie.

Ce deuxième concert regroupera des oeuvres vocales et instrumentales, interprétées tantôt en duo, tantôt en solo.

On y entendra *Ohimè Ch'io Cado* de Claudio Monteverdi, la *Toccata Prima* de Girolamo Frescobaldi, *Piangomo Al Pianger Mio* de Sigismondo D'India, *L'Eraclito Amoroso* de Barbara Strozzi, trois sonates de Domenico Scarlatti, la cantate *Parti l'Idolo Mio* de Haendel, les huit pièces de la Suite du Sixième ordre de François Couperin et la cantate *L'Heureux Moment* de Michel Pignolet de Montéclair.

■ Danièle Forget et Luc Beauséjour

Diplômée de l'Université de Montréal où elle a étudié le chant avec Louise André. Boursière du Conseil des Arts du Canada, Danièle Forget a poursuivi ses études de perfectionnement avec Emma Kirkby et Nigel Rogers.

Comme soliste, elle est régulièrement invitée à chanter avec le Studio de Musique Ancienne de Montréal, l'ensemble Arion, les Violons du Roy, l'opéra baroque Opéra Atelier et l'orchestre Tafelmusik de Toronto, ainsi que le Toronto Consort.

Quant à Luc Beauséjour, il n'en sera pas à sa première visite à Saint-Jean, puisqu'il a déja été l'invité d'une matinée «Croque-Musique» au Centre culturel. Lui aussi bénéficie d'une formation académique impressionnante ayant étudié avec Bernard et Mireille Lagacé, Kenneth Gilbert et Ton Koopman.

Encore cette fois, le concert se déroulera dans l'atmosphère sobre, discrète et recueillie de la petite église Saint-James, située au coin des rues Jacques-Cartier et Saint-Georges, première église construite sur le territoire de Saint-Jean en 1816.

Le prix du billet pour cet événement est de $10 par personne et celles qui désirent s'en procurer n'ont qu'à se présenter au Centre culturel Fernand-Charest, 190 rue Laurier à Saint-Jean. Il est également possible de réserver, en téléphonant au Musée, au 347-0649.

Danièle Forget.

Dans un décor intime avec vue sur la rivière l'endroit idéal pour la fête des amoureux

Réservez tôt pour une place de choix

Les Trois Rives

297 rue Richelieu

358-8077

Passionnément Mikes..!

N'importe quelle pizza de format moyen pour 7.00 - 2 pour 12.00 (valide jusqu'au 10 mars)

Table d'hôte tous les jours de 16 h à 21 h

5.95 + taxes

Spéciaux du midi Lundi au vendredi

3.24 + taxes

Service de livraison gratuite et rapide

Surveillez le spécial de la Saint-Valentin

419, rue Saint-Jacques
Saint-Jean-sur-Richelieu

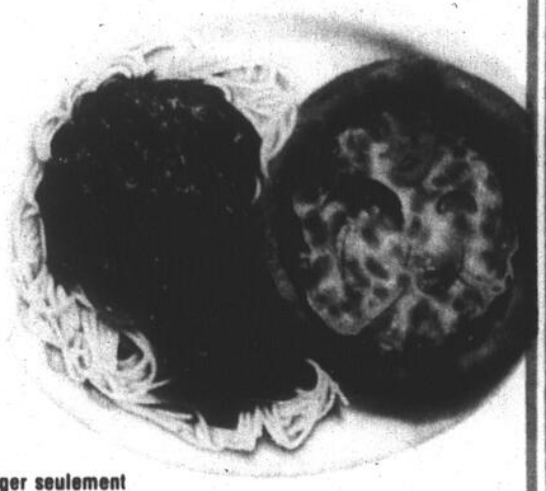
MIKES

Tél.: 347-9213

MINI-PIZZA COMBO
À PRIX FONDU!

LA MINI-PIZZA TOUTE GARNIE, AVEC SPAGHETTI SAUCE À LA VIANDE

7 jours/sem.



. Cette offre est valide en salle à manger seulement toute la journée jusqu'au 17 mars, et elle ne s'applique pas au comptoir Giorgio Express.

+ PROMOTION SPÉCIALE

BREUVAGE GRATUIT

(Café, thé ou boisson gazeuse) d'une valeur de 1,00$

À Saint-Jean-sur-Richelieu

(Cette promotion spéciale est valide jusqu'au 17 février)

MIDI EXPRESS

à partir de 3.95 incluant café, thé ou boisson gazeuse

GIORGIO

889, boul. du Séminaire nord, Saint-Jean-sur-Richelieu

348-6108

«Sortie symphonique»: avant le 12 février

■ La première «sortie symphonique» à la Place des Arts organisée par le Centre culturel Fernand-Charest aura lieu le 12 mars prochain. Cependant, vu la popularité de ces matinées musicales présentées par l'Orchestre Symphonique de Montréal, les personnes qui désirent y assister doivent se procurer leur billet avant le 12 février prochain en s'adressant au Centre culturel Fernand-Charest, 190 rue Laurier à Saint-Jean. Le coût, incluant le transport, est de $22 par personne. Le programme de ce premier Matin symphonique comprend le concerto numéro 1 pour piano de Liszt et la symphonie numéro 1 de Malher. Le départ se fera du stationnement arrière du Centre culturel à 9h15 et le retour est prévu vers 13 heures.

Rita Désourdy expose à Chambly

■ Rita Désourdy, artiste peintre domiciliée à Saint-Jean, sera l'invitée de la bibliothèque municipale de Chambly à l'occasion d'une exposition qui se tiendra du 10 au 24 février prochains. Mme Désourdy exposera alors ses oeuvres en compagnie d'une autre artiste réputée, Lucie Amael Marquette Gagnon. Toutes deux seront sur place le dimanche 10 février entre 13 heures et 16 heures pour y rencontrer les visiteurs. La bibliothèque de Chambly est située au 1691 rue Bourgogne à Chambly.

Du théâtre pour enfants, dimanche

■ Les enfants sont conviés au théâtre, le dimanche 10 février prochain à 14 heures, pour voir la pièce «Au bout de mon crayon» au Centre culturel Fernand-Charest. «Au bout de mon crayon», c'est la naissance de l'amitié entre Elzie et Noémie qui laissent derrière elles plusieurs aventures. Et plus la pièce avance, plus la magie s'installe. La musique et les décors se métamorphosent au même rythme, créant une suite de tableaux fascinants. Ce spectacle s'adresse aux jeunes de 5 ans et plus et dure 50 minutes. Les billets, au coût de $7 pour les adultes et $6 pour les enfants, sont en vente au Centre culturel Fernand-Charest, 190 rue Laurier à Saint-Jean.

Tout savoir sur le vidéoclip

■ La bibliothèque Adélard-Berger à Saint-Jean offre un atelier spécialement destiné aux adolescents et aux adolescentes qui désirent tout savoir sur l'art du vidéoclip. Cet atelier se tiendra le samedi 9 février prochain de 10 heures à 17 heures et sera animé par M. Régent Martin de l'Association nationale des téléspectateurs. On y traitera notamment de la petite histoire de cet art très actuel, des aspects de production, des thèmes et symboles que privilégient le vidéoclip et les participants seront invités à donner libre cours à leur imaginaire en créant eux-mêmes un clip. Pour prendre part à cet atelier, il faut être âgé entre 13 et 17 ans et être abonné à la bibliothèque. Pour s'inscrire ou pour obtenir plus d'informations, composer le 346-0054, poste 346.

Faire son testament

■ Testament, patrimoine familial, curatelle, qui ne s'est pas interrogé sur les implications de toutes ces mesures et législations? C'est pour tenter de répondre à ces questions que la bibliothèque de Saint-Luc recevra, le mercredi 13 février à 19h30, Me Gérald Poirier, notaire, et Mme Martine Nadeau, auteurs du volume «Faire son testament soi-même». L'entrée sera libre et tous les intéressés sont les bienvenus.

L'endroit «in»... pour bien manger et bien s'amuser.

Le Chalet
RESTAURANT
PUB DANCING

FESTIVAL de la PERCHAUDE
À volonté
Perchaudes sur riz
sauce tartare, citron, pain, beurre
9,95$

2 POUR 1
Mardi: Fahitas
Mercredi: Combo
à partir de 17h

Profitez de nos heures joyeuses

MERCREDI
Spaghetti à volonté
4,95$

Service de traiteur
Salle de réceptions
197, boul. du Séminaire Nord Saint-Jean-sur-Richelieu
346-2515

Forfaits des amoureux au ROUSSILLON
VALLÉE DES FORTS
RESTAURANT LA POUDRIÈRE
Table d'hôte des amoureux
à partir de 15,95
Le samedi 16 février 91
Dîner dansant de la Saint-Valentin
Seulement 17,95 par personne à compter de 18 h
Forfaits et menu table d'hôte
Disponibles les 14, 15 et 16 février 1991
Forfait Cupidon 113,50$ par couple
Forfait Roméo & Juliette 167$ par couple
Taxes et services inclus
Réservez tôt!
Téléphonez sans tarder pour la description de ces forfaits
348-7376

SAISON 1990-1991

Avec HÉLÈNE LOISELLE, ANNE DORVAL, NORMAND D'AMOUR, PATRICK GOYETTE

Traduction: René Gingras Mise en scène: René Richard Cyr
Décor: Guy Neveu Costumes: Luc J. Béland
Éclairages: Claude Cournoyer Musique: Michel Smith

Dimanche 24 février
Billet : 16 $
(Plus frais de billetterie)
Information : 358-3949

Billets en vente au Carrousel (348-6264) ou à la Coop du Cégep Saint-Jean-sur-Richelieu (347-5301, poste 381)

Présentée en collaboration avec SPEC Spectaculaire!
LE CANADA FRANÇAIS

Théâtre des Deux Rives
CÉGEP SAINT JEAN SUR RICHELIEU

Restaurant
Casa Grecque

Prix du Meilleur Commerces 1990 Le Choix des Consommateurs

315, rue MacDonald, local 114, Saint-Jean-sur-Richelieu 359-4066-7

Tous les dimanches
SPÉCIAL!!!
Journée gratuite
pour les enfants moins de 12 ans accompagnés de leurs parents
Dimanche de 11 h à 23 h

1. assiette de souvlaki
2. assiette de souvlaki au poulet

Les assiettes sont servies avec salade maison, riz et pommes de terre maison

Journée de la femme
Lundi, mardi et mercredi
de 17 h à 23 h
GRATUIT AU CHOIX

avec n'importe quelle assiette principale du menu, nous vous offrons GRATUITEMENT
- escargots gratinés, café
- baklava ou forêt noire

Menu spécial du midi

2 pour 1

Du lundi au vendredi de 11 h à 17 h
Samedi et dimanche de 11 h à 16 h
(incluant soupe ou jus de tomates, café et dessert)

SUPER SPÉCIAL

Choix de soupe ou escargots gratinés ou salade maison

1. Bifteck d'entrecôte (rib) 16 oz (sauce maison à côté)
2. Filet de poulet parmesan
3. Filet médaillon (roulé avec bacon), sauce maison
4. Assiette de fruits de mer en coquille (2 queues de homard, 2 crevettes et 2 langoustines)
5. Bifteck de surlonge avec 2 queues de homard
6. Filet de poulet avec 2 queues de homard

9,95$

15,95$

Tous ces mets sont servis avec riz et pommes de terre maison, salade César...

1,95$ extra

Apportez votre vin

Réservez tôt pour la Saint-Valentin

Le Bougainvillier

Le Bougainvillier

LA CAGE AUX SPORTS

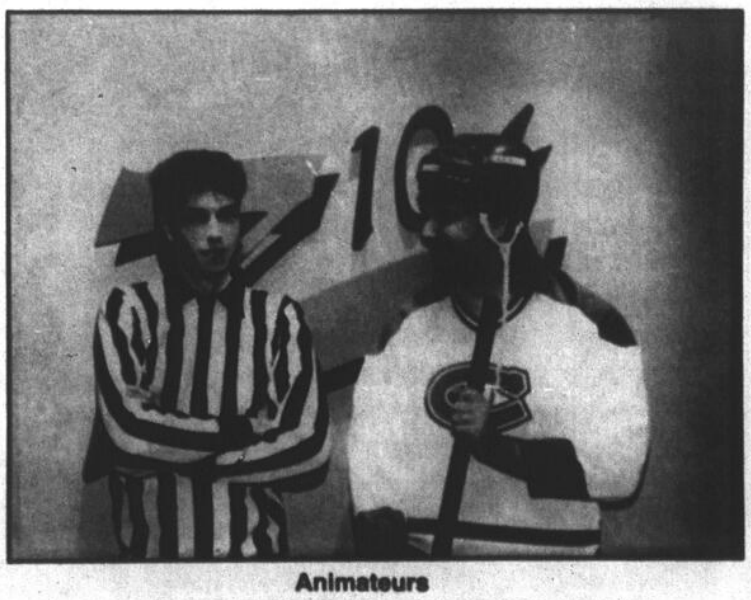
LE RESTAURANT POUR TOUTE LA FAMILLE

Venez déguster le meilleur poulet, les meilleures côtes levées et biftecks en ville!

ET PARTICIPEZ EN DIRECT AU QUIZ

LA RAGE AUX SPORTS

À TOUS LES DEUX MERCREDIS
à compter du 6 février de 19 h à 21 h



Animateurs
MARIO GRIFFIN ET MARIO TREMBLAY

De nombreux prix à gagner!

EN COLLABORATION AVEC Z104 am

315, rue MacDonald, Saint-Jean-sur-Richelieu 359-6484

Le Bougainvillier

Spectacles et concerts

■ **Samedi 9 février:** à 20 heures, au Théâtre des Deux Rives (auditorium du Cégep) à Saint-Jean, le spectacle de Marjo.

Samedi 9 février: à 20 heures, à l'église Saint-James à Saint-Jean, le concert de Danielle Forget, soprano, et de Luc Beauséjour, claveciniste.

Samedi 9 février: à 20 heures, à la Mise en Scène à Saint-Luc, le spectacle de Claudine Mercier et de Daniel Lemire.

Samedi 9 février: à 20 heures, au Centre culturel Fernand-Charest, «café-concert» présenté par le Choeur du Richelieu et les Folkloristes du Haut-Richelieu.

Samedi 9 février: à 20 heures, au Centre Notre-Dame Auxiliatrice à Saint-Jean, soirée rétro de danse et de musique avec le groupe Accord.

Dimanche 10 février: à 14 heures, au Centre culturel Fernand-Charest, la pièce de théâtre pour enfants «Au bout de mon crayon».

Dimanche 10 février: à 11 heures au Motel Harris à Saint-Jean, matinée musicale avec Isabelle Couture, pianiste.

Dimanche 10 février: à 21 heures, à la Pointe aux Cafés à Saint-Jean, le spectacle du duo «Freedom of Expression».

15 et 16 février: à 20 heures, au Centre culturel Fernand-Charest à Saint-Jean, la pièce «La Boîte» par le Théâtre 3/4 de Tonne.

16 et 23 février: à 21 heures, à la Brasserie Saxo à Iberville, le spectacle du groupe «Rewind».

Vendredi 22 février: à 20 heures, au Théâtre des Deux Rives (auditorium du Cégep) à Saint-Jean, le spectacle des «Découvertes Juste pour Rire», avec Patrick Huard, Paul Laroche, Marc Larrivée et Danièle Paradis.

23 et 24 février: à 20 heures, au Centre culturel Fernand-Charest, la comédie musicale «La coupe empoisonnée» par la troupe La Bande Sonore.

Dimanche 24 février: à 20h30, au Théâtre des Deux Rives (auditorium du Cégep) à Saint-Jean, la pièce «La Ménagerie de Verre» avec Hélène Loiselle, Anne Dorval, Normand D'Amour et Patrick Goyette.

Expositions

■ **Du 7 février au 3 mars:** à la Galerie Action du Centre culturel Fernand-Charest à Saint-Jean, l'exposition des oeuvres sur papier de Françoise Lavoie.

Du 10 au 24 février: À la bibliothèque municipale de Chambly, l'exposition des oeuvres de Rita Désourdy et de Lucie Amael Marquette Gagnon.

Du 19 janvier au 19 février: au restaurant L'Arc-en-Ciel à Sabrevois, l'exposition des oeuvres de Lorraine Doucet.

LE NOUVEAU Relais Signal Ltée
BAR
RESTAURANT
3000, boul. Brunelle, Carignan • Intersection Routes 10 et 35 • 447-1010
NOUVEAUX DÉCORS
NOUVELLE AMBIANCE
NOUVEAUX PROPRIÉTAIRES
CONCOURS AMATEUR
Inscrivez-vous dès maintenant... il ne reste que deux places...
• CHANTEUR(SE) • INTERPRÈTE • MUSICIEN
Accompagnés par le Groupe Option
Admission: 5$
1er PRIX: 500$
2e PRIX: 250$
3e PRIX: 150$

Kimanie
BAR · RESTAURANT
MENU DE LA SAINT-VALENTIN
en rose et rouge
Table d'hôte en soirée
(3 services)
En prélude:
Velouté de tomate au madère
ou
Mousse au crabe
Choix de 7 plats principaux:
♥ Blanc de poulet au vin et aux baies de genièvre
♥ Symphonie en rouge aux pétoncles, crevettes et poisson
♥ Cailles au vinaigre de framboise
♥ La courre au civet de lièvre
♥ Crevettes amoureuses
♥ Coeur de filet de boeuf
♥ Brochette d'agneau Cupidon
15,95$
Pour terminer en beauté
Coeur de Valentine
Sorbet aux fruits de la Passion
CENTRE-VILLE
La cuisine est ouverte de 11 h à 14 h et de 17 h à 22 h du mardi au samedi inclusivement
260, rue Champlain, Saint-Jean-sur-Richelieu 346-3327

St-Luc Pizzeria
Le vrai no 1
Surprise pour la dame de votre coeur
Le mois de l'amour c'est chez-nous
Table d'hôte *
Saint-Valentin
du 6 au 28 février 1991
Soupe
Entrée: coeurs d'artichaut
Tournedos, champignons à la crème 9,95
Crevettes à l'italienne 9,95
Fettucini Alfredo 8,95
Cannellonis gratinés maison 8,95
Spaghetti aux fruits de mer 8,95
Dessert:
Gâteau au chocolat ou salade de fruits
Thé ou café
St-Luc Pizzeria en collaboration avec Roussillon Vallée des Forts
- Salle à manger pouvant accueillir 100 personnes
- Licence complète
- Livraison gratuite
* Un couple chanceux se méritera une nuit au Roussillon Vallée des Forts incluant le petit déjeuner
TIRAGE LE 15 FÉVRIER 1991
Le soir du 14 février prochain, tous les couples dont le menu sera composé d'un repas complet pour 2 personnes, seront éligibles au tirage du 15 février 1991.
St-Luc Pizzeria 40A, rue Moreau, Saint-Luc 348-1149 348-1140 348-1148

le décompte

N.D.L.R. - Ce «décompte» des pièces musicales les plus en vogue dans les bars et discothèques de notre région a été établi par les «D.J.» des différents établissements concernés, sous la coordination de M. Christian Payette du magasin «Au Carrousel» à Saint-Jean.

LE RICH
D.J.: Mr et Mr

1- Gonna make you sweat / C & C Music Fact.
2- Unarmed & dangerous / Mc Hughie Babe
3- Black Box (megamix) / Black Box
4- Wiggle it / Two in a room
5- Mary had a little boy / Snap

NUIT MAGIQUE
D.J.: Alain «Blackers» Ducharme

1- Unison / Céline Dion
2- Just another dream / Cathy Dennis
3- Unarmed and dangerous / Mc Hughie Babe
4- I can't stand it / 24 Seven
5- Mary had a little boy / Snap

HOF BRAÜ HAUS
D.J.: Pascual Turner Killer
Pete Fast Mix

1- Total mix / Black Box
2- I don't know / Hurley's house mix
3- Wiggle it / 2 in a room
4- Megamix Maxi / La Cie Créole
5- Provocante / Marjo

L'INTERLUDE
D.J.P: Luc & Johnny

1- Mary had a little boy / Snap
2- Unarmed & dangerous / Mc Hughie Babe
3- I need your love / Jinny
4- Wiggle it / 2 in a room
5- Disapear / Inxs

STUDIO 35
D.J.: Power

1- Unarmed & dangerous / Mc Hughie Babe
2- Can't help myself / 2 Brothers
3- Yeah Yeah / Sabrina
4- We're on this case / Buds & Boops
5- Gonna make you sweat / C & C Music Fact.

CLAIR DE LUNE
D.J.: Mark Caron

1- I don't know / Black Box
2- Gonna make you sweat / C & C Music Fact.
3- Unarmed & dangerous / Mc Hughie Babe
4- Everybody, everybody / Black Box
5- Groove is in the heart / Deee Lite

CHARLIE'S THE AMERICAN PUB
D.J.: Pascal Salois et Bruno Guilmet

1- Gonna make you sweat / C & C Music Fact.
2- Unarmed and dangerous / Mc Hughie Babe
3- Mary had a little boy / Snap
4- Get on up / Suzie

LA SALSA
D.J.: Stephan St-Amand et Yannick

1- Can't help myself / 2 Brothers
2- Sadness / Enigma
3- Keep it up / L.U.Po
4- Do the bartman / The Simpson
5- Bright on time / Black Box

LA POINTE
D.J.: Serge et Sylvie

1- Black magic woman / Santana
2- Hélène / Rock Voisine
3- Echoes / Pink Floyd
4- Darling / Rock Voisine
5- Lucky in love / Mick Jagger

LE CENTRE-VILLE
D.J.: Richard Boucher

1- Gonna make you sweat / C & C Music Fact.
2- Unarmed & dangerous / Mc Hughie Babe
3- Just another dream / Cathy Denis
4- Ice Ice baby / Vanilla Ice
5- Groove is in the heart / Deee Lite

BAR DU VIEUX ST-JEAN
D.J.: Michel Roy

1- So what / Ministry
2- Cherry pie / Warrant
3- Heartbreaker / Led Zeppelin
4- Been caught stealing (remix) / Jane's Addiction
5- Skeletons of society / Slayer

BAR TEQUILA
D.J.: Mar & S.I.R.

1- Gonna make you sweat / C & C Music Fact.
2- Mary had a little boy / Snap
3- Ice Ice baby / Vanilla Ice
4- Justify my love / Madonna
5- Sweet child «o» mine / Guns'n Roses

ROUTE 66
D.J.: Mean Machine

1- Provocante / Marjo
2- Money talks / AC/DC
3- King of dreams / Deep Pruple
4- Travelling Riverside blues / Led Zeppelin
5- American woman / Krokus

CINÉMA CINÉMA CINEMA — DU VENDREDI 8 AU JEUDI 14 FÉVRIER — CINÉMA CINÉMA CINEMA

Le début d'une toute nouvelle aventure

L'HISTOIRE SANS FIN II

UN NOUVEAU CHAPITRE

VERSION FRANÇAISE DE "THE NEVER ENDING STORY II"

CINEMA CAPITOL — 290 rue Richelieu, St-Jean-sur-Richelieu, Québec, Tél. 347-2037

Tous les soirs à 19 h et 20 h 50
Dimanche à 13 h, 14 h 50, 19 h et 20 h 50

MARDI ET MERCREDI 3,99$ TPS incluse

ROBERT REDFORD · LENA OLIN
UN FILM DE SYDNEY POLLACK
H·A·V·A·N·A
VERSION FRANÇAISE

"ROMANTIQUE."
Un film des plus romantiques dans un cadre exotique et décadent où corruption et intrigues vont de pair avec le climat."
- Richard Schickel, TIME MAGAZINE

"HAVANA EST UN SUCCÈS ASSURÉ."
- USA TODAY

Tous les soirs à 21 h 10
Dimanche à 15 h 10

2e SEMAINE

L'ÉCOLE DE SKI S'ENVOIE EN L'AIR

VERSION FRANÇAISE DE "SKI SCHOOL"
DE L'ACTION TRÈS INTENSE SUR LES PENTES DE SKI

MOVIESTORE ENTERTAINMENT presents ROSE AND RUBY presents "SKI SCHOOL"

Tous les soirs à 19 h 15
Dimanche à 13 h 15

Schwarzenegger

Allez, dites-lui que vous n'avez pas fait vos devoirs.

4e semaine

UN FILM D'IVAN REITMAN

UN FLIC À LA MATERNELLE

C'est un agent secret...de première classe.

VERSION FRANÇAISE DE Kindergarten COP

Tous les soirs à 19 h et 21 h 15
Dimanche à 13 h, 15 h 15, 19 h et 21 h 15

STUDIO 35 — LA BOITE A FILMS — 35 A, rue Saint-Jacques, Saint-Jean-sur-Richelieu, 346-4141 — STUDIO 16

CINEMA CINEMA CINEMA CINEMA CINEMA CINEMA CINEMA CINEMA CINEMA CINEMA CINEMA

musique +

PAR GILLES LÉVESQUE

En attendant la venue de Sting au Forum...

The soul cages
STING

■ Il en aura fallu du temps (plus de trois ans) avant que Sting lance un troisième album solo. Mais pour des artistes de la trempe de l'ex-Police, le temps, c'est de l'argent. D'ailleurs, deux autres «grands» l'imiteront dans les semaines qui viennent après quelques années sabbatiques. Il s'agit de Peter Gabriel et de U2, lesquels étaient dernièrement en studio avec Daniel Lanois, un producteur canadien qui leur a permis de connaître énormément de succès.

Sting, qui sera au Forum de Montréal le 11 mars prochain, s'est une fois de plus donné tout le temps voulu pour se faire oublier, mais aussi pour signer un album à la hauteur de sa réputation. Un album qu'il dédie à ses parents décédés l'an dernier.

Plusieurs attendaient ce troisième disque avec impatience. Sting allait-il pouvoir se surpasser? Serait-il capable d'innover à nouveau? De rester parmi le groupe sélect des artistes les plus intéressants de sa génération?

À la première question, on peut répondre simplement que Sting est égal à lui-même. Pour ce qui est de la seconde: non, Sting n'innove pas. Disons qu'il a utilisé les meilleurs ingrédients de ses albums précédents et de son association avec Police pour cuisiner de nouvelles chansons. Quant à sa popularité, il ne fait aucun doute qu'elle ne fluctuera pas à la baisse. Il a tout ce qui faut pour entretenir sa réputation et trôner au sommet des palmarès le reste de l'année.

Par rapport à ses albums précédents, surtout le dernier, alors qu'il avait tenté une incursion dans le monde du jazz, Sting a opté pour un style plus dépouillé, plus sobre, avec pour résultat que les fans de Police reconnaîtront davantage le «son» qui caractérisait cette formation.

Sur certaines pièces, notamment sur *All this time*, on a l'impression d'entendre Stewart Copeland à la batterie. Tel n'est pas le cas. Ça sonne Police, avec toutefois un peu moins d'énergie.

L'ajout d'un guitariste dont le jeu est très ensoleillé, très brésilien, apporte une touche de nouveauté. Quant à ceux qui aimaient bien le Sting de l'album précédent, ils seront heureux d'apprendre que Kenny Kirkland, aux claviers, et Branford Marsalis, au saxophone, sont de retour, apportant par le fait même les structures jazzées qui sommeillent en eux.

Bref, Sting fait plaisir à tout le monde sans pour autant se répéter. On ne peut parler ni d'un pas en avant ni d'un pas en arrière. C'est du Sting. Et qui dit Sting, dit qualité, professionnalisme et succès.

Ah! oui, j'allais oublier de vous dire que Sting est le deuxième, après Madonna, à recourir au «Q Sound», une méthode d'entregistrement qui donne une impression tri-dimensionnelle à la musique. Le résultat, sans être saisissant, est tout de même impressionnant. On a l'impression que le son vient d'un peu partout autour des enceintes.

Performance: 8½ sur 10

Peter Gabriel
PETER GABRIEL

■ Lorsqu'on est célèbre, il existe un moyen de faire de l'argent rapidement. Il suffit, entre deux albums, en autant que l'on soit une machine à «hits», de lancer sur le marché une compilation de ses plus grands succès. Ça marche à tout coup. Encore plus depuis que la technique au laser permet de reproduire plus de 75 minutes de musique sur un disque compact.

Madonna vient de profiter de cette manne en lançant un tel album sur le marché. La semaine dernière, ce disque était déjà parmi les meilleurs vendeurs selon la prestigieuse revue Billboard. C'est maintenant au tour de Peter Gabriel d'en faire autant. Peut-on le blâmer de profiter de son succès? Sûrement pas.

Pour ceux qui n'ont qu'un seul disque de Gabriel, cet album demeure un excellent achat. Au menu, seize pièces d'une durée totale de plus de 70 minutes, dont plusieurs chansons de l'album *So*.

Les titres les plus connus sont: *Solsbury hill*, *Sledgehammer*, *Don't give up*, *Red rain*, *Games without frontiers*, *Shock the monkey*, *Big time* et *Biko*.

Les fans de Gabriel seront heureux de retrouver la pièce *Shaking the tree*. Cette chanson, remixée pour les besoins de l'album, question d'offrir un peu de nouveauté, est tirée d'un disque de Youssou N'Dour, l'un des fidèles collaborateurs de Gabriel. Autre surprise: la chanson *Here comes the flood*, que l'on a endisquée à nouveau.

Voilà. Il n'y a pas grand chose à dire d'autre sur cette compilation, si ce n'est que cet album est fait sur mesure pour ceux qui viennent à peine de découvrir l'ex-homme chauve-souris de Genesis!

Performance: 9 sur 10

Paul LAFOREST en collaboration avec LE CANADA FRANCAIS
CLUB VOYAGES EDEN

BANQUE NATIONALE PRÉSENTE
LES DÉCOUVERTES
Juste pour rire

MICHEL COURTEMANCHE
LE 30 MARS

CÉLINE DION
les 19 et 20 mai

MISE EN SCÈNE LARRY-MICHEL DEMERS
PATRICK HUARD • PAUL LAROCHE TOURNÉE 1991 MARC LARRIVÉE • DANIÈLE PARADIS

LE VENDREDI 22 FÉVRIER

BANQUE NATIONALE
Notre banque naturelle

Théâtre des Deux Rives
Cégep Saint-Jean-sur-Richelieu, 20 heures
Billets en vente au Carrousel 348-6264

le Ritz

BAR SALON
530, 1re Rue, Iberville
347-1018
Ouvert tous les jours
à partir de 10h

Le samedi 16 février
Soirée Saint-Valentin
Prix de présence

Tournoi de crible

Le dimanche 17 février
Inscription: 10$/personne

Spécial Schnapps à prix réduit
à tous les jours

JEUDIS

SOIRÉE DES DAMES
Prix spéciaux

NOUVEAU
Jeudi au dimanche
22 h à 22 h 30

2 pour 1 «Heures joyeuses»
Du jeudi au samedi incl.

D'Votion

TOUT LE MOIS DE FÉVRIER
À partir de 22 h

Séance d'information animée par Carmen Morin

Musique et relaxation: pour mieux s'y retrouver

Musique de relaxation avec impressions subliminales, musique nouvel âge, assemblages sonores mariant bruits de la nature et mélodies instrumenta-

michel PHANEUF

les... autant de styles qui font l'objet de beaucoup d'engouemnent, mais aussi de beaucoup d'interrogations. Quoi choisir parmi la multitude de titres offerts?

C'est dans le but d'aider les gens à y voir plus clair que Carmen Morin du magasin «Au Carrousel» animera une rencontre d'information sur la musique de relaxation et d'ambiance, le mercredi 13 février prochain à 19 heures au Motel Harris à Saint-Jean.

■ Bien au fait

Carmen Morin est bien au fait des différents styles musicaux et de ce que chacun a à offrir, puisqu'elle travaille dans le domaine du disque et de la musique depuis plusieurs dizaines d'années. Elle s'est tout particulièrement intéressée à ces nouveaux styles musicaux, étant souvent amenée à conseiller ses clients.

En animant cette rencontre, elle se garde bien de vouloir «jouer au thérapeute», insiste-t-elle. «J'ai simplement l'intention de mieux renseigner les gens sur ces différents styles musicaux, leurs caractéristiques et sur l'éventail de ce qui est offert».

C'est en ce sens qu'elle présentera et fera entendre des extraits d'une douzaines de cassettes, musique nouvel âge, relaxation subliminale, relaxation dirigée (avec paroles audibles), ambiances naturelles (bruits de la nature), musique propice à la méditation, etc.

Ces auditions seront assorties d'explications sur le contenu de chaque pièce et le tout sera suivi d'une période de questions.

Cette rencontre d'information est offerte gratuitement. Les personnes intéressées doivent cependant se procurer des laissez-passer, disponibles au magasin «Au Carrousel» à Saint-Jean.

Carmen Morin est bien au fait des différents styles musicaux et de ce que chacun a à offrir, puisqu'elle travaille dans le domaine du disque et de la musique depuis plusieurs dizaines d'années.(photo jacques PAUL)

RESTO • BAR Le Perroquet

St-Valentin Table d'hôte spéciale

TABLE D'HOTE 2 pour 1 mardi et mercredi

41, rue Saint-Jacques, Saint-Jean-sur-Richelieu 347-0110

C'est la soirée des amoureux

Joyeuse Saint-Valentin le jeudi 14 février

Apportez votre vin

Le MIRAGE GREC

941, boul. du Séminaire Nord
Saint-Jean-sur-Richelieu
(face à l'hôpital)
348-1671

ET

RESTAURANT L'AUTRE MIRAGE

395, boul. du Séminaire Nord
Saint-Jean-sur-Richelieu
(face au Bonimart)
359-0125

RESTAURANT L'ESCALE ENR.

308, boul. Saint-Luc, Saint-Luc

Tél.: 349-4302

SPÉCIALITÉS:

- Poulet et côtes levées
- Poulet familial pour 4 personnes: 12,95$
- Côtes complètes: 8,95$
- Brunch tous les dimanches de 9 h 30 à 13 h: 5,25$

Spécial du jour du lundi au vendredi

C'était au temps des Gants Blancs

■ Il y aura de la nostalgie dans l'air pendant le 25e tournoi bantam

Il y aura une petite note de nostalgie dans l'air lors du Tournoi national de hockey bantam de Saint-Jean qui se déroulera du 7 au 10 février. C'est que le tournoi célèbre cette année son 25e anniversaire. Et il n'y a rien comme des noces d'argent pour justifier un petit retour en arrière.

La dernière édition des Gants Blancs de Saint-Jean-Iberville, une «équipe de tournois» qui drainait les foules à l'aréna municipal.

yves MALLETTE

Le tournoi bantam est à la ville de Saint-Jean ce qu'est le tournoi midget à la ville de Drummondville ou le tournoi pee-wee à la ville de Québec. C'est-à-dire que parmi les innombrables tournois de hockey qui se déroulent dans la province, il y a toujours quelques tournois-phares pour chacune des catégories, des tournois plus courus que les autres. Celui de Saint-Jean en est devenu un à cause du très haut calibre de jeu qui y est présenté, surtout depuis 1984 alors que le tournoi a carrément changé d'orientation.

Mentionnons seulement que le tournoi de Saint-Jean est celui qui présente le plus grand nombre d'équipes AA parmi tous les autres tournois de la province. De plus, chaque année, les organisateurs du tournois sont forcés de refuser des équipes, ce qui leur permet, en plus, d'exercer une certaine sélection parmi les équipes AA qui s'inscrivent. Dans les autres catégories aussi, on essaie de retenir, dans la mesure du possible, les meilleures fomations. Naturellement, les équipes d'ici ont toujours leur place, dans toutes les catégories.

■ Calibre

Le tournoi de Saint-Jean a beau avoir acquis du prestige et une renommée nationale, il n'en reste pas moins qu'il y a un paradoxe qui mystifie les organisateurs du tournoi depuis quelques années. La population ne répond pas. Les assistances sont loin d'être satisfaisantes et pourtant, quelques-unes des meilleures équipes du Québec et du Canada sont à l'affiche.

Plusieurs des joueurs qui seront en vedette à Saint-Jean du 7 au 10 février évolueront au midget AAA l'an prochain et au junior majeur dans deux ou trois ans. Des pros comme Mario Lemieux (Pittsburgh), Martin Gélinas (Edmonton), Steve Kasper (Los Angeles) et Keith Crowder (Boston) ont déjà participé au tournoi bantam johannais; sans oublier les Beauregard, Larose, Quintin, Millette et Rouillard, des joueurs d'ici qui ont appartenu ou qui appartiennent à des formations professionnelles.

Mais depuis quelques années, à chaque tournoi bantam, il se trouve quelqu'un pour rappeler sur un ton nostalgique l'ambiance extraordinaire des belles années où le tournoi se déroulait à l'aréna municipal de Saint-Jean. Dans le temps où on refusait du monde à la porte. Et à chaque fois, un nom d'équipe revient sur le tapis: les Gants Blancs.

■ Gants Blancs

En 1967, les premiers champions du tournoi bantam de Saint-Jean furent les Gants Blancs, une équipe formée des meilleurs joueurs de Saint-Jean et d'Iberville. Seize équipes participaient alors au tournoi. Pour les spectateurs, le principal prix de présence était une paire de passeports permanents pour l'Exposition universelle de Montréal.

Tous les amateurs de hockey de la région qui ont dans la trentaine (avancée) se souviennent des Gants Blancs. L'équipe s'appelait ainsi parce que les Gants Blancs, un groupe musical de la région dont faisait partie feu Gerry Boulet, acceptait de se produire deux fois par année au profit de l'équipe de hockey. Cette équipe ne faisait partie d'aucune ligue; elle courait les tournois.

«Aujourd'hui, je crois que nous aurions été une bonne équipe dans le AA. Pendant à peu près sept ans, nous avions participé à des tournois pendant tous les hivers. Il y avait trois entraînements par semaine, à 6 heures le matin, à la base militaire. Nous nous classions très bien dans la plupart des tournois. Notre bête noire, c'était Rosemont.

«Dans ce temps là, les jeunes avaient du coeur au ventre. Souvent, le médecin interdisait à un ou deux de nos joueurs de sauter sur la glace. Ils étaient trop nerveux, leur poulx battait à un rythme dangereux. », se souvient Réjean Gauthier qui était l'entraîneur des Gants Blancs avec Grégoire Boucher. M. Gauthier, qui a dirigé les meilleurs hockeyeurs de la région, soutient que le Johannais Mario Rouillard est le joueur le plus complet à avoir joué pour lui.

L'année suivante, en 1968, une autre équipe d'ici a atteint la grande finale. Mais l'équipe Saint-Jean Sud, dirigée par Lucien Gagnon et les Frères Masseau et Duval, avait baissé pavillon contre Beauharnois. Cette année là, les spectateurs avaient été incommodés par la... pluie qui passait au travers la toiture de l'aréna. En 1970, les Gants Blancs méritèrent encore une présence en finale, mais cette fois, ils s'avouèrent vaincus face au Greenfield Park, devant pas moins de 1,300 spectateurs. Ce fut le chant du cygne des Gants Blancs.

Lors du tournoi de 1973, Henri Latour succéda à Roland Poissant à la présidence. En semi-finale Saint-Jean avait triomphé d'Iberville. Saint-Jean perdit la finale contre Montréal-Nord qui remportait ainsi un deuxième championnat consécutif. À noter que lors de la finale de 1973, les organisateurs avaient été obligés de refuser du monde à la porte.

■ Aigles

Les Ducs d'Iberville ont remporté les honneurs du dernier tournoi bantam, le neuvième, avant l'apparition des différentes classes. Depuis 1976, il y a toujours eu trois classes au programme. Ça variait selon les classes où étaient représentées les équipes de la région. Mentionnons ce pendant qu'une seule fois, en 1984, la classe AA n'apparaissait pas au programme.

Au cours de l'«ère moderne» du tournoi bantam, il y a eu une autre équipe de la région de l'envergure des Gants Blancs. C'était les Aigles de Saint-Jean qui ont remporté les honneurs du tournoi bantam, dans la classe AA, deux années consécutives en 1979 et en 1980. Depuis, jamais une équipe de la région n'a réussi à remporter le tournoi dans la classe AA.

Cette année, les Patriotes du Haut-Richelieu sont représentés dans les trois classes. Onze ans plus tard, les Patriotes pourraient répéter l'exploit des Aigles dans le AA. Mais l'opposition est de taille. Il semble en effet que parmi les 16 équipes AA, il y en a 14 qui peuvent prétendre au championnat...

Claude Clouâtre (1990), Yves Guérin (1991), Henri Latour (1974 à 1984), Denise Charest (1987), Fernand Guérin (1988), Norbert Gagnon (1985) et Alfred Morin (1984) ont tous été présidents du Tournoi bantam de Saint-Jean. (Photo jacques PAUL)

Le Saint-Jean sud s'est incliné en finale du Tournoi bantam de Saint-Jean en 1968.

Le calendrier du tournoi bantam

No	Heure	Endroit	Classe	Équipe	Équipe
■ Jeudi, 7 février 1991					
1	14h00	Colisée	CC	Diplomates de Laval-Centre	Patriotes Haut-Richelieu
2	14h00	Aréna	BB	47 du Richelieu	Étoiles de Champlain
3	15h20	Colisée	CC	47 du Richelieu	Cougars de LaSalle
4	15h20	Aréna	AA	Norois de Montréal	Élites du Richelieu
5	16h40	Colisée	AA	Leafs de Verdun	Gloucester Rangers
6	16h40	Aréna	CC	Voiliers de Beauport	Tigres de Victoriaville
7	18h00	Colisée	CC	Kanata Blazers	Épaulards de Charlesbourg
8	18h00	Aréna	AA	Élites de Salaberry	Olympiques de Hull
	19h20	Colisée		Ouverture officielle	
9	19h20	Aréna	BB	Dynamos de Chicoutimi	Patriotes du Haut-Richelieu
10	19h40	Colisée	AA	Cumberland Barons	Patriotes du Haut-Richelieu
11	20h40	Aréna	AA	Citadelles de Québec	Sélects du Nord
12	21h00	Colisée	AA	Ambassadeurs de Gatineau	Sénateurs de Laval
■ Vendredi, 8 février 1991					
13	08h00	Colisée	AA	Fredericton Canadians	Élans de Charlesbourg
14	08h00	Aréna	AA	Express de la Rive-Sud	Hamilton Wings
15	09h20	Colisée	BB	47 du Richelieu	Dynamos de Chicoutimi
16	09h20	Aréna	CC	Tigres de Victoriaville	47 du Richelieu
17	10h40	Colisée	BB	Patriotes du Haut-Richelieu	Étoiles de Champlain
18	10h40	Aréna	CC	Épaulards de Charlesbourg	Patriotes du Haut-Richelieu
19	12h00	Colisée	CC	Cougars de LaSalle	Voiliers de Beauport
20	12h00	Aréna	CC	Diplomates de Laval Centre	Kanata Blazers
21	13h20	Colisée	AA	Élites du Richelieu	Leafs de Verdun
22	13h20	Aréna	AA	Gloucester Rangers	Norois de Montréal
23	14h40	Colisée	AA	Sélects du Nord	Cumberland Barons
24	14h40	Aréna	AA	Citadelles de Québec	Patriotes du Haut-Richelieu
25	16h00	Colisée	AA	Élans de Charlesbourg	Élites de Salaberry
26	16h00	Aréna	AA	Olympiques de Hull	Fredericton Canadians
27	17h20	Colisée	AA	Express de la Rive-Sud	Ambassadeurs de Gatineau
28	17h20	Aréna	AA	Hamilton Wings	Sénateurs de Laval
	20h00	Colisée	LHJMQ	Voltigeurs de Drummondville	Lynx de Saint-Jean
■ Samedi, 9 février 1991					
29	08h00	Colisée	AA	Leafs de Verdun	Norois de Montréal
30	08h00	Aréna	AA	Élites du Richelieu	Gloucester Rangers
31	09h20	Colisée	AA	Élans de Charlesbourg	Olympiques de Hull
32	09h20	Aréna	AA	Fredericton Canadians	Élites de Salaberry
33	10h40	Colisée	AA	Cumberland Barons	Citadelles de Québec
34	10h40	Aréna	AA	Patriotes du Haut-Richelieu	Sélects du Nord
35	12h00	Colisée	AA	Ambassadeurs de Gatineau	Hamilton Wings
36	12h00	Aréna	AA	Sénateurs de Laval	Express de la Rive-Sud
37	13h20	Colisée	CC	Patriotes du Haut-Richelieu	Kanata Blazers
38	13h20	Aréna	CC	Diplomates de Laval Centre	Épaulards de Charlesbourg
39	14h40	Colisée	CC	Cougars de LaSalle	Tigres de Victoriaville
40	14h40	Aréna	CC	47 du Richelieu	Voiliers de Beauport
41	16h00	Colisée	BB	Étoiles de Champlain	Dynamos de Chicoutimi
42	16h00	Aréna	BB	47 du Richelieu	Patriotes du Haut-Richelieu
■ Séries éliminatoires					
43	17h20	Colisée	AA	2e pos. div. Robert Sports	1re pos. div. Eau B-7
44	17h20	Aréna	AA	2e pos. div. Eau B-7	1re pos. div. Robert Sports
45	18h40	Colisée	AA	2e pos. div. Hot. Roussillon	1re pos. div. Sports Maska
46	18h40	Aréna	AA	2e pos. div. Sports Maska	1re pos. div. Hot. Roussillon
47	20h00	Colisée	CC	2e pos. div. Rot. St-Hubert	1re pos. div. Radio Z-104
48	20h00	Aréna	CC	2e pos. div. Radio Z-104	1re pos. div. Rot. St-Hubert
49	21h20	Colisée	BB	3e pos. div. Canada Français	2e pos. div. Canada Français
■ Dimanche, 10 février 1991					
50	08h00	Colisée	AA		Championnat de conférence
51	09h30	Colisée	AA		Championnat de conférence
52	11h00	Colisée	CC		Finale
53	13h00	Colisée	BB	Gagnant partie no 49	1re pos. div. Canada Français
54	15h00	Colisée	AA		Finale

Poissant, Latour, Morin et les autres

Le tournoi de hockey national bantam de Saint-Jean ne sera pas un tournoi rétro, même si on célèbre cette année les noces d'argent de l'activité. Les organisateurs du tournoi ne souligneront pas l'événement de façon démesurée. Tout au plus honoreront-ils les anciens présidents.

yves MALLETTE

Les anciens présidents seront honorés le vendredi 8 février, lors du match de la Ligue de hockey junior majeur du Québec opposant les Lynx de Saint-Jean aux Voltigeurs de Drummondville. Un projet de présenter les joueurs des Gants Blancs, la première équipe à avoir gagné le championnat du tournoi de Saint-Jean, est mort-né. C'est vrai que lors du 20e anniversaire, plusieurs anciens joueurs des Gants Blancs avaient été invités à jouer un match d'exhibition.

Même si le tournoi a 25 ans, il n'y a pas eu beaucoup de présidents. C'est que Roland Poissant et Henri Latour ont occupé la présidence de 1967 à 1984. À compter de 1984, Alfred Morin, Norbert Gagnon, Jacques Chaput, Denise Charest, Fernand Guérin, Claude Clouâtre et Yves Guérin se sont succédés à la présidence du tournoi bantam.

Lors d'un anniversaire semblable, on cherche toujours à identifier l'instigateur, celui qui le premier a mis l'événement sur la table. C'est Alfred Morin, pompier à Saint-Jean, qui a eu l'idée d'organiser un tournoi de hockey bantam à Saint-Jean en 1967.

M. Morin en avait parlé à ses confrères qui ont embarqué volontier dans la galère. Alfred Morin a aussi obtenu la collaboration des policiers de Saint-Jean. C'est d'ailleurs le lieutenant-détective Roland Poissant qui fut président du premier tournoi et des suivants, jusqu'en 1974 alors que Henri Latour, un autre policier, pris la relève jusqu'en 1984.

De 1967 à 1980, l'organisation du tournoi bantam fut l'affaire exclusive de l'Association des policiers et des pompiers de Saint-Jean. En 1980, la Ligue de hockey mineur de Saint-Jean a commencé à s'impliquer concrètement dans l'organisation de l'activité.

De 1967 à 1984, le tournoi bantam de Saint-Jean regroupait surtout des équipes locales. Les participants n'étaient pas recrutés beaucoup plus loin que la région de Montréal. Avec la percée du hockey intercités (apparition des «deux lettres») et la modification des catégories au milieu des années 70, le tournoi johannais prit une envergure provinciale, bien que l'accent était encore davantage porté sur la quantité. Avec l'arrivée de Henri Latour à la présidence, au milieu des années 70, le tournoi a doublé ses effectifs avec 32 équipes en liste. À la fin des années 70, il y avait une quarantaine d'équipes.

■ Virage

C'est en 1984 que le tournoi pris un virage majeur en réduisant le nombre d'équipes, mais en réunissant quelques-unes des meilleures formations du Québec dans les classes respectives. À noter que les classes au programme étaient toujours les classes au sein desquelles évoluaient les équipes intercités du Haut-Richelieu. Voilà qui explique, par exemple, pourquoi il y a eu du AA, du BB et du CC de 1981 à 1984 et pourquoi il y avait du BB, du CC et du B l'année suivante. Cette année, il y a de nouveau des équipes de la région dans le AA, le BB et le CC et il y a donc les classes AA, BB et CC au programme du tournoi bantam.

Mais revenons-en à 1984. Cette année là, on restructura aussi toute l'organisation du tournoi en insistant surtout sur l'accueil et l'hébergement. Cette politique allait porter ses fruits. En effet, toutes les équipes qui venaient à Saint-Jean quittaient la ville enthousiastes, félicitant les organisateurs et les suppliant de ne pas les oublier l'année suivante.

En même temps, l'organisation se donna une base permanente avec la naissance de la Fondation du hockey mineur du Haut-Richelieu en 1986. Le tournoi prit aussi une envergure nationale avec la participation de plusieurs équipes de d'autres provinces. Cette année, n'eût été de la récession — un phénomène contre lequel les responsables du tournoi ne peuvent pas grand-chose — des équipes provenant de sept provinces auraient participé au tournoi.

En terminant, mentionnons que seule une question de financement a freiné les responsables qui étaient tentés, il y a deux ans, de donner une envergure internationale au tournoi bantam de Saint-Jean. Des contacts avaient d'ailleurs été établis avec la Suisse, l'Angleterre et avec une équipe de la ville de Chicago, aux États-Unis.

Après avoir remporté le tournoi de Lasalle, les Patriotes pee-wee BB ont encore fait honneur à la région en atteignant la finale du tournoi pee-wee d'Iberville. Assis: Hugo Racette, Éric Perricone, Alexandre Audette, Maxime Loiselle, Karl Lamoureux, Guillaume Rodrigue et Louis Bathalon. Debouts: Michel Larivière (entraîneur-chef), Simon Berthelot, Marc Bouchard, Matthieu Gauthier, Samuel Boudreau, Benoit Potvin, Frédéric Émond, Jasmin Rondeau, Yannick Larivière, François Deschamps et Robert Potvin (entraîneur adjoint). Absents de la photo: Jonathan Brodeur, Robert Caron (entraîneur adjoint) et Claudette Boudreau (gérante).

Les responsables du tournoi provincial pee-wee d'Iberville affirment que la 18e édition a connu un succès retentissant. (Photo bruno PETROZZA)

Un tournoi pee-wee réussi

Aucune équipe de la région n'a pu remporter un des quatre titres en jeu au 18e tournoi de hockey pee-wee d'Iberville. C'est peut-être la seule déception du tournoi car pour le reste, les responsables s'entendent pour dire que l'événement fut un succès éclatant.

Les voix quelque peu éteintes, trahissant bien toute la fatigue qui s'était accumulée après onze jours

yves DÉSOURDY

de compétitions, après 68 parties opposant 44 équipes, les dirigeants du tournoi pee-wee ont rendu hommage à tous les bénévoles qui ont contribué au succès de l'événement. Hélène Granger-Bergeron, présidente du tournoi, était heureuse du déroulement des événements: «Les équipes se sont bien amusées ici. Il faut se rappeler qu'on fait cela pour les jeunes», devait-elle dire.

■ **Bénévoles**

Pour la présidente, il ne faisait aucun doute que ce tournoi était une réussite: «C'est un succès, un très grand succès même». Paul Gagné, régistraire, devait ajouter: «Dans l'ensemble, ce fut un très bon tournoi. Nous avons eu de très bonnes équipes. D'année en année, la catégorie C est meilleure. Il y a aussi eu du bon B. Dans le CC, il y a eu huit bonnes équipes».

Un tournoi ne se réalise jamais tout seul. C'est pourquoi Mme Granger-Bergeron tenait à féliciter tous ceux qui ont travaillé de près ou de loin à l'organisation de cet événement: «Paul Gagné est un de ceux qui s'est bien impliqué. À la technique, Jacques Bergeron a travaillé pendant de longues heures. Il y a eu Jean Deslaurier, notre trésorier, qui a travaillé aussi à l'accueil et au dossier des marraines. Guy Dugas qui s'est occupé de l'hébergement et de la billetterie. C'était des gros dossiers. De plus, c'était la première fois qu'il faisait partie du comité organisateur. Il ne faudrait pas oublier tous les autres. Il y en avait plus de cinquante», mentionnait Mme Granger-Bergeron.

Elle devait résumer le boulot qu'elle a accompli de cette manière: «J'ai tenté de faire de mon mieux, mais c'est pas toujours facile d'être présidente. Mais avec les gens qui me cotoyaient, je n'avais pas peur». Elle affirme également qu'elle devrait être de retour l'an prochain comme présidente, pour une troisième fois.

■ **Résultats**

Comme nous le mentionnions précédemment, aucune équipe de la région n'est parvenue à mettre la main sur les grands honneurs de ce tournoi. Toutefois, deux d'entre elles ont accédé aux finales.

Dans le BB, les Patriotes du Haut-Richelieu ont plié échine 7 à 0 contre les Marquis de Jonquière en finale. À la décharge des Patriotes, disons qu'ils ont affronté une formation qui avait plus sa place dans le AA que dans le BB. Dans cette région, il n'y a pas de AA, ce qui fait que les meilleurs se retrouvent dans le BB. Les Patriotes n'ont finalement pas tout perdu, puisqu'ils furent choisis l'équipe la plus disciplinée du tournoi.

En finale du C, le Centre-ville de Saint-Lambert a défait la Laurentienne de Farnham au compte de 3 à 1. Préalablement, Farnham avait battu les Mustang d'Iberville 2 à 0 en semi-finale. En finale du B, les Nordiques de Laval sont venus à bout des Barons de Beauharnois 3 à 2.

La finale du CC devait s'avérer être une lutte de gardiens de but. Elle mettait aux prises les Rangers de Laval et les Riverains de Québec. Ces deux équipes ayant remporté toutes leurs parties précédentes par blanchissage. Toute le monde s'attendait donc à une finale palpitante et personne ne fut déçu. Québec a gagné 2 à 1, en supplémentaire.

En terminant, notons que les Patriotes BB, avant de se rendre en finale, avaient remporté deux victoires et subi une défaite. Du côté des Patriotes CC, ce ne fut guère reluisant avec une fiche de deux défaites et un match nul. Finalement, les As Beaujeu de Napierville ont perdu 4 à 2 contre les Nordiques de Laval et ce, en semi-finale du B.

Les Chevaliers visent le provincial

■ Dimanche, au Palladium, une joute déterminante entre Beloeil et Iberville

Les Chevaliers s'accrochent tant bien que mal au quatrième rang du classement général de la Ligue Junior «AA» de Montréal. Leur situation n'est pas plus confortable après leurs trois dernières parties. En effet, les Ibervillois en ont perdu deux et gagné une.

Mercredi dernier, les Chevaliers ont baissé pavillon par la marque de 6 à 5 devant le National de Loroste.

pierre ROY

De retour au Palladium d'Iberville le 3 février, les protégés de Jacques Chaput ont servi une leçon de hockey aux «90» de Montréal-Nord, en leur infligeant un cuisant revers de 5 à 0. Mais le lendemain, les Chevaliers s'inclinaient, encore une fois au compte de 6 à 5, aux mains du Titan de Laval, leur bête noire.

■ **Blanchissage**

Dimanche dernier, devant ses partisans, le Junior d'Iberville a offert un bon spectacle. Il faut retourner loin en arrière pour retrouver une aussi belle performance à domicile de la part des hommes de Jacques Chaput: «Les gars ont disputé trois belles périodes de hockey. Ils ont patiné à fond de train durant toute la rencontre. Ils n'ont jamais cessé de forcer les défenseurs adverses à se compromettre. Bref, nous avons réussi à garder un rythme très rapide et ce, en offrant une défensive très alerte», concluait un Jacques Chaput souriant.

Les Chevaliers ont compté dès les premières minutes de jeu à la suite d'un bel effort individuel de Jean-Charles Doucet et ce, à cours d'un homme. Par la suite, après une belle pièce de jeu du capitaine Marc Brière, Patrick Lanoue est venu porter la marque à 2-0 avec un tir qui ne laissa aucune chance au gardien adverse. Vers le milieu du premier vingt, les Ibervillois ont de nouveau creusé l'écart avec un deuxième filet en désavantage numérique, cette fois-ci par l'entremise de Marc Boivin. Puis, avec moins d'une minute au cadran, Carl Bouchard a porté la victoire hors d'atteinte des «90» avec un tir du poignet précis dans le haut de la cage.

Le deuxième vingt fut encore tout à l'avantage des Ibervillois qui ont de nouveau contrôlé le jeu. Même si les Chevaliers n'ont compté qu'une fois, un but de Éric L'Heureux, la troupe de Jacques Chaput n'a donné que peu d'occasions à l'adversaire de prendre de bons lancers au filet. «Les gars ont joint leurs efforts à ceux de Stéphane Jutteau pour lui assurer un jeu blanc. Il faut quand même mentionner que Stéphane a aidé sa cause en quelques occasions, réussissant de beaux arrêts au dépens du Montréal-Nord», signalait l'entraîneur des Chevaliers. Le troisième engagement ne fut qu'une formalité pour les Chevaliers, eux qui avaient pris la fâcheuse habitude de jouer simplement pour épater la galerie, au Palladium.

■ **Arbitres**

Le 30 janvier dernier, les Chevaliers étaient les hôtes du National de Loroste. La troupe de Jacques Chaput a commencé la rencontre en prenant une avance de trois buts en première période. Le National a répliqué deux fois, mais quelque chose de spécial flottait dans l'air.

«Je n'ai pas l'habitude de critiquer ouvertement les officiels, mais cette fois-ci, c'en était trop. Tout au long de la rencontre, ils nous ont servi des pénalités fort douteuses. De plus, les juges de ligne ont appelé des hors-jeux très discutables. Bref, nous avons eu à combattre deux équipes, ce qui ne nous empêcha pas de démontrer beaucoup de caractère devant l'adversité», expliquait M. Chaput. De plus, les Chevaliers se sont fait refuser deux buts.

■ **Provincial**

Les Chevaliers sont pratiquement assurés d'une place dans les séries, mais la grosse affaire pour les Ibervillois, c'est le championnat provincial. Au junior AA, c'est la meilleure formation entre les Chevaliers et les Tigres de Beloeil qui représentera le Richelieu à ces championnats. La défaite des Chevaliers, lundi dernier, est venue compliquer les choses. En effet, Iberville a un point d'avance sur Beloeil qui a cependant un match en main. Les deux équipes jouaient hier soir.

Dimanche prochain, justement, les Tigres et les Chevaliers se font face au Palladium d'Iberville. Il va sans dire que la rencontre de dimanche prochain revêt une importance capitale pour les deux formations. Même si les Chevaliers se donnaient une priorité de trois points sur les Tigres, il restera quatre joutes au calendrier pour la troupe de Jacques Chaput et cinq du côté de Beloeil.

«Il est fort probable que le gagnant de cette rencontre se verra offrir une participation au championnat provincial. De notre côté c'est bien simple, nous devons remporter toutes nos rencontres au calendrier pour avoir une chance de distancer les Tigres dans cette course», mentionnait l'entraîneur-chef des Chevaliers. C'est à suivre...

En parlant de cette fameuse rencontre, la direction du Junior recevra, pour l'occasion, tout le hockey mineur de Saint-Jean, ce dimanche, 10 février à compter de 19h30. Le vendredi 8 février, les Chevaliers invitent toute la population au Centre récréatif du Mont Saint-Grégoire, à compter de 20 heures, pour un souper au cochon braisé. Ce souper sera suivi d'une causerie au cours de laquelle Bob Pernod (agent d'affaires auprès de certains joueurs de la L.N.H.) s'entretiendra avec les gens présents. Le coût de l'entrée est de $15. Pour obtenir plus d'informations: André Bissonnette (346-3243) ou Jean Deslauriers (347-6700)

ENTRE

DEUX LIGNES

yves MALLETTE

Arcus invite

■ Le club Arcus invite tous les amateurs de tir à l'arc à un tournoi qui se déroulera le dimanche 10 février, dans le gymnase de la polyvalente Armand-Racicot. Il s'agit d'un parcours de 30 cibles, 15 en «etafoam» et 15 autres en jute. Les inscriptions se prennent entre 8 et 10 heures. Les intéressés accèdent au gymnase de la polyvalente en passant par la porte de la piscine du Complexe sportif Claude-Raymond. Le coût de l'inscription est de $10 pour les adultes membres ($12 pour les non-membres), $6 pour les juniors ($8 pour les non membres) et c'est gratuit pour les «minimes». Pour obtenir de plus amples informations, on communique chez Londero Sports: 347-5257.

Le Fonds et l'élite

■ On en parle depuis près d'un an, mais Pierre Moreau vient tout juste de la confirmer. La ville a accepté la proposition du Fonds Claude-Raymond qui administrera 50% du surplus de la 25e Finale des Jeux du Québec. M. Moreau, le président du Fonds Claude-Raymond révèle que cette tranche de $50,000 du surplus permettra à l'organisme d'offrir des bourses d'excellence d'un maximum de $5,000 à des jeunes de la région qui oeuvrent dans le domaine sportif ou culturel. Il semble que la ville gardera la mainmise sur l'autre $50,000 et que cet argent servira aux loisirs.

À la marche

■ Un club de marche est en formation à Saint-Jean. Au sein de ce club, les amateurs de marche pourront pratiquer leur activité favorite en groupe ou simplement échanger avec d'autres marcheurs. Des randonnées de 1.5 km, 3 km et 5 km seront au programme des activités du club de marche. Ceux et celles que la chose intéresse sont priés de communiquer avec une des personnes suivantes: Jacqueline Barabé (348-3247), Réjeanne Drolet (349-2449) ou Thérèse Goyette (346-0058). On peut aussi téléphoner au service des Loisirs et Parcs de Saint-Jean: 346-5372.

En vitesse

■ Le service des Loisirs de Saint-Luc tente de former un club de patinage de vitesse. Le hic, c'est qu'il n'y a pas personne pour prendre en charge l'activité. Les intéressés sont donc invités à communiquer au service des Loisirs (348-9208) ou avec Mireille Decelles (348-0612). Le ou la volontaire bénéficiera du support technique du Club de patinage de vitesse Montréal-Concordia. Précisons toutefois que les éventuels membres du Club de patinage de vitesse de Saint-Luc pratiqueraient leur activité à l'extérieur, sur la patinoire du canal Chambly.

C'est du vrai vol!

Une Sonata 1991
à partir de
11995$*
seulement!

Sonata 1991

• Pneus radiaux Michelin quatre saisons ceinturés d'acier • Direction à crémaillère • Télécommandes d'ouverture du coffre et du volet de réservoir • Deux rétroviseurs extérieurs télécommandés • Système de son à quatre haut-parleurs avec radio AM/FM à syntonisation électronique • Console centrale pleine grandeur • Point d'attache pour siège d'enfant et verrouillage de sécurité des portes arrière • Compartiment à bagages éclairé et moquetté • Colonne de direction inclinable • Compte-tours • Montre numérique à quartz • Plafonnier à délai de fermeture • Essuie-glace à vitesse variable et balayage intermittent... et j'en passe!

Un politicien local vole une Hyundai Sonata

Le législateur a affirmé: «Certains pourraient croire que l'acquisition d'un tel véhicule à un prix aussi bas constitue un vol. Je respecte leur opinion».

• Désembueurs de glaces latérales • Sièges baquets inclinables avec appuis-tête réglables • Freins servo-assistés • Essuie-glace à vitesse variable et balayage intermittent • Boîte à gants verrouillable • Système de chauffage quatre vitesses • Console de luxe avec coffret à cassettes • Point d'attache pour siège d'enfant • Verrouillage de sécurité des portes arrière • Éclairage et garniture de protection dans le compartiment à bagages • Dégivreur électrique de lunette arrière avec minuterie • Pneus radiaux Michelin quatre saisons ceinturés d'acier... et j'en passe!

Une Excel 1991
à partir de
6995$*
seulement!

Une étudiante en droit vole une Hyundai Excel

«6995$*! C'était écrit noir sur blanc en gros caractères. J'irai jusqu'en Cour suprême s'il le faut».

NOUVEAU ET AMÉLIORÉ!

L'ÉVÉNEMENT «AU VOLEUR»!

La qualité engendre la confiance
Garantie* globale limitée: 3 ans/60000 km
Garantie du groupe motopropulseur: 5 ans/100000 km
* Renseignements complets chez le concessionnaire

HYUNDAI
Un achat intelligent!

* Transport et préparation en sus

359, rue Laberge
Saint-Jean-sur-Richelieu
348-6816

HD HYUNDAI
CLOGINOR
ST-JEAN

GARANTIE 3 5 LA PASSION DE LA QUALITÉ

Représentants:
Roch Lauzier
Stéphane Conant
Jacques Landry

Un pas en avant ou un pas en arrière?

■ Les Lynx sont au bord du gouffre

Les Lynx luttent désespérément pour participer aux séries éliminatoires. Ils se sont sérieusement compliqué les choses en essuyant trois défaites à leurs trois derniers matchs. Tous les espoirs sont encore permis, mais le temps commence à presser.

yves MALLETTE

Vendredi dernier, contre Hull, l'équipe qu'il fallait battre absolument, les Lynx ont perdu 2 à 1. Dimanche, face aux Harfangs de Beauport, les Johannais ont encore perdu par un point, 4 à 3. Et lundi, les troupiers de Richard Liboiron ont effectué une triste sortie à Longueuil d'où ils sont revenus avec une défaite de 7 à 2 sur la conscience.

■ Défaites

Les Olympiques de Hull ont profité de leur visite à Saint-Jean pour consolider leur emprise sur la dernière position qui permet une participation aux séries éliminatoires. En gagnant contre Saint-Jean, les Olympiques ont élargi de neuf points l'écart qui les sépare des Lynx.

Les Lynx se sont pourtant bien défendus, en général. En première période, les élans étaient partagés, mais les Lynx ont offert un beau cadeau à leurs visiteurs en leur permettant un but facile. En deuxième, les Olympiques ont dominé le jeu. En troisième, les Lynx ont repris de la vigueur, mais c'était trop tard. Malgré le but de Yvan Cortbin, un but très bien préparé par Yves Sarault, les Lynx n'ont pu percer la défensive adverse.

Dimanche dernier, on a vu que les Lynx, Patrick Labrecque en particulier, n'étaient pas encore tout à fait remis de la défaite contre les Olympiques. À leurs 11 premiers lancers au but des Lynx, les Harfangs ont compté quatre fois et le gardien Patrick Labrecque a été remplacé par Martin Lavallée avec cinq minutes à faire en deuxième période. Les Johannais tiraient de l'arrière 4 à 1. Les Lynx ont repris le contrôle du match, mais ils se sont heurtés à une défensive coriace et surtout, à un gardien en grande forme. Ils ont encore une fois manqué de temps.

Les Lynx traversent peut-être une mauvaise passe, mais ça n'empêche pas Yves Sarault de péter le feu à chacune de ses présences sur la patinoire. M. Sarault a d'ailleurs été nommé le meilleur joueur offensif des Lynx en janvier.

«L'effort était là, mais nous avons manqué d'opportunisme autour des buts. Stacy Dallaire et Martin Lefebvre ont aussi mérité des punitions tout à fait inutiles qui nous ont fait manquer de temps pour compter des buts», mentionnait Richard Liboiron sur un ton fataliste.

Lundi dernier, contre Longueuil, les Lynx avaient la chance de faire amende honorable. Mais le Collège Français, ce n'est pas l'équipe la plus faible de la ligue. Les Johannais l'ont constaté et ils se sont inclinés 7 à 2. Il semblerait cependant que le compte final n'illustre pas l'allure réelle de la partie: «Les gars ont travaillé fort, mais nous avons de nouveau manqué de finition autour du filet adverse. Les gars ne sont pas capables d'acheter un but et notre gardien Patrick Labrecque traverse une très mauvaise période», raconte M. Liboiron qui a encore une fois été forcé de faire appel à Martin Lavallée pour remplacer son gardien numéro un devant les buts.

■ Séries

Et les séries? Richard Liboiron déclare qu'il est loin d'avoir lancé la serviette: «J'admets que ça va mal présentement. Mais il nous reste encore 18 matchs au calendrier et nous sommes à neuf points d'une place dans les séries. Tout peut encore se produire, d'autant plus que nous affrontons Hull trois fois avant la fin de la saison. Je peux vous affirmer que nous allons nous battre jusqu'au bout. Mais ça commence à presser».

Oui, ça presse. Et les Lynx n'auront pas la partie facile en fin de semaine prochaine puisqu'ils doivent s'offrir les Voltigeurs de Drummondville, vendredi à Saint-Jean (20 heures) et les Draveurs, dimanche, à Trois-Rivières. Les Lynx n'ont besoin de rien de moins qu'une série de victoires pour espérer participer aux séries. Pour se redonner confiance, les porte-couleurs de l'équipe de Saint-Jean n'ont qu'à se rappeler de la période se situant entre le 11 décembre et le 22 janvier alors qu'ils ont perdu seulement trois parties en 13 matchs. Ce n'est quand même pas si lointain...

Notons en terminant que la joute de vendredi prochain aura un caractère assez spécial alors que les responsables du tournoi national bantam de Saint-Jean prendront le plancher pour honorer les présidents qui ont tenu les guides de l'événement ces 25 dernières années. Éric Desjardins, le défenseur des Canadiens de Montréal, participera aux cérémonies protocolaires et il sera disponible pour signer des autographes.

Gaëtan Robitaille n'assistera plus Richard Liboiron derrière le banc des Lynx. M. Robitaille a démissionné samedi dernier. Il semblerait qu'il ne parvenait plus à concilier son travail à la Fédération de hockey et son travail d'entraîneur-adjoint au sein des Lynx. (Photos jacques PAUL)

À l'eau pendant les congés!

Lors des congés pédagogiques des 7 et 8 février prochains, les patineurs qui ne pourront pas envahir les arénas à cause du tournoi bantam pourront toujours laisser les patins dans le casier et aller nager à la place. En effet, jeudi et vendredi, il y a des périodes supplémentaires de bain libre, de 13 à 16 heures, à la piscine du Complexe sportif Claude-Raymond. Le coût est de $0.50 pour les enfants et de $1.50 pour les adultes.

Par contre, les 9 et 10 février, les activités aquatiques régulières à la piscine Claude-Raymond sont contremandées à cause de la tenue d'une compétition provinciale de natation. (Photo jacques PAUL)

Séances annulées

Normalement, quand il y a des congés pédagogiques, il y a des séances de patinage libre et de hockey libre à l'aréna et au Colisée de Saint-Jean. Le jeudi 7 février et le vendredi 8 février, ces séances sont annulées à cause de la tenue du 25e tournoi national bantam de Saint-Jean. À noter aussi que les séances régulières de patinage libre prévues samedi et dimanche sont aussi annulées. (Photo jacques PAUL)

DEUX AMOURS DE VOITURES

Festiva L
2 portes
1991
7795$
- 500$ rabais*
OU TAUX
729$5

Escort LX
2 portes, hatchback
1991
9995$
- 500$ rabais*
OU TAUX
949$5

11,9%
48 mois
* Si paiement comptant ou financement bancaire

CARREFOUR
410, rue Laberge
Saint-Jean-sur-Richelieu
359-0047

LINCOLN
MERCURY

PROTECTION RÉPARATIONS PERMANENTE

Au «Garbage Bowl»

Depuis plusieurs années, les mordus de football et de flag-football de la région se mettent dans l'ambiance du Super Bowl en disputant le «Garbage Bowl». On joue au football dans la neige avant de se réunir entre amis et de regarder, à la télé, la prestigieuse finale du football américain. Cette année, il y avait une version du «Garbage Bowl» à Iberville et une utre à Saint-Jean. (Photos bruno PETROZZA)

La fin de semaine des Patriotes

■ **Mardi, le 29 janvier**

Jets vs Patriotes

Bantam AA: 0 à 8
Midget AA: 6 à 4

Élites vs Patriotes

Midget BB: 3 à 3

■ **Samedi, le 2 février**

Patriotes vs Mariniers

Bantam AA: 8 à 1

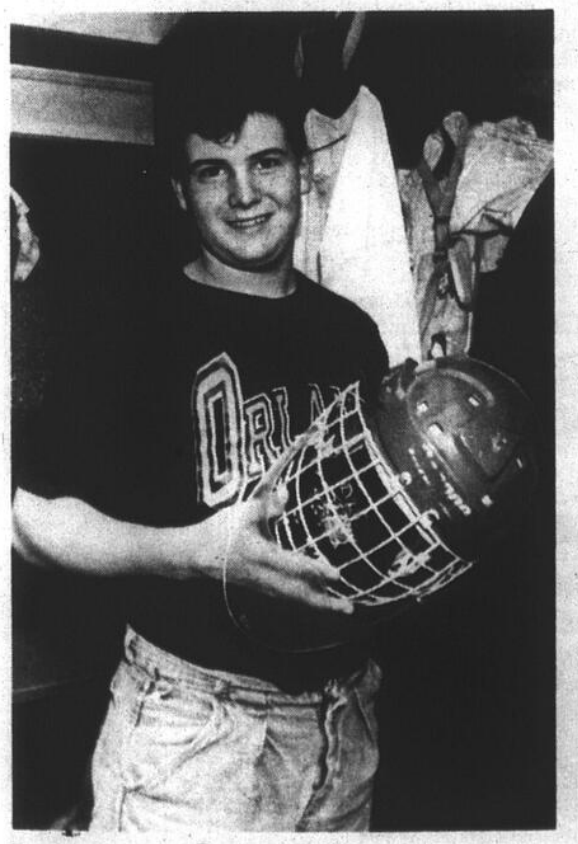
Jets vs Patriotes

Bantam BB: 3 à 3

■ **Dimanche, le 3 février**

Étoiles vs Patriotes

Bantam AA: 2 à 2
Midget AA: 3 à 1



Joueur du mois au midget AAA

Le Johannais Patrick Charbonneau a été proclamé le meilleur joueur défensif du mois de janvier au sein de la Ligue de développement midget AAA. M. Charbonneau est un gardien de but recrue au sein des Riverains du Richelieu. (Photo jacques PAUL)

OUVERTURE OFFICIELLE

LE MERCREDI 6 FÉVRIER

PIÈCES D'AUTOS CHRISMAR

AUTO-SÉLECT

1071, BOUL. DU SÉMINAIRE NORD, ST-JEAN-SUR-RICHELIEU 359-4851

NOUS PAYONS LA T.P.S.

TÉLÉPHONES CELLULAIRES

PT500

1 289.35

■ PORTATIF
■ ANTENNE
■ ÉTUI
■ POIDS: 12 ONCES

LE PLUS COMPACT

8000 M

■ PORTATIF
■ ANTENNE
■ PILE
■ CHARGEUR
■ 25 MÉMOIRES
3 ANS DE GARANTIE

694.43

MOTOROLA

■ FIXE
■ MAIN LIBRE
■ 3 WATTS
■ 3 ANS DE GARANTIE

SERVICE D'INSTALLATION

523.23

2800X

Nombreux autres modèles disponibles À TRÈS BAS PRIX

CANTEL AGENT AGRÉÉ

SERVICE D'INSTALLATION

- téléphone cellulaire - toit ouvrant - lumières à brume - marchepieds - mags - attache de remorque - pare-brise - système d'alarme - chrome - démarreur à distance - protecteur de radiateur etc.

Plusieurs joueurs de badminton de Marcel-Landry ont remporté des médailles lors des finales régionales de la Rive-Sud. Ceux et celles qui ont touché l'or participeront à la Finale des Jeux du Québec. (Photo jacques PAUL)

Simon Brassard et Geneviève Bibeau, du Club de patinage artistique de Saint-Jean, ont remporté des médailles lors des finales régionales de la Rive-Sud. (Photo jean-luc LEBRUN)

Plusieurs membres du Club de patinage artistique d'Iberville ont mérité des médailles à Marieville.(Photo jean-luc LEBRUN)

Au rythme des Jeux du Québec

Plusieurs athlètes du Haut-Richelieu vivront l'aventure d'une finale provinciale des Jeux du Québec en mars prochain, dans le Centre de la Mauricie. Les finales régionales battent leur plein. Déjà, les gagnants sont connus en badminton, au curling, en patinage artistique et en haltérophilie.

Yves MALLETTE

Sophie Sylvain, Karl Corriveau et Joël Vigeant sont des élèves de la polyvalente Marcel-Landry qui représenteront la Rive-Sud, en badminton, à la Finale provinciale des Jeux du Québec. Ils ont été sélectionnés à la suite des Jeux du Québec régionaux de la Rive-Sud dont les finales de badminton se jouaient le 26 janvier dernier, à Saint-Hubert.

■ Or

Lors de ces finales régionales, dans la catégorie cadette, Sophie Sylvain n'a fait ni une ni deux en remportant l'or en simple et en double. L'acquisition de l'or est pour Mlle Sylvain une vieille habitude. En effet, Pierre Trudeau, son entraîneur, mentionne qu'elle remporte l'or en simple et en double depuis quatre ans aux Jeux régionaux. Joël Vigneault et Karl Corriveau ont aussi mérité un laisser-passer pour les Jeux du Québec en battant tous leurs adversaires en double.

D'autres étudiants de Marcel-Landry se sont illustrés lors de ces finales régionales «civiles». Par exemple, Katia Bérard et Géraldine Laurendeau ont remporté la médaille de bronze en double féminin. Marco Grenon a touché l'argent en simple masculin et le bronze en double masculin où il faisait équipe avec Dominic Leblanc.

Les joueurs de la catégorie juvénile ne sont pas admis aux Jeux du Québec, mais ils étaient tout de même admissibles pour les finales régionales. Hugo Daveluy a remporté la médaille d'argent en simple masculin et Jean Campbell a touché le bronze. MM. Campbell et Leblanc faisaient équipe au double masculin et ils ont tout raflé pour s'approprier la médaille d'or.

■ Patinage

Dans d'autres disciplines aussi, les finales régionales se déroulaient récemment et d'autres athlètes de la région auront la chance de participer aux Finales provinciales. En patinage artistique par exemple, Simon Brassard, de Saint-Blaise, membre du Club de patinage artistique de Saint-Jean a mérité l'or à la finale régionale qui se déroulait à Marieville. M. Brassard obtient donc un laisser-passer pour la Finale des Jeux du Québec.

Geneviève Bibeau, une autre athlète du Club de patinage artistique johannais, a mérité une médaille de bronze à Marieville. Mais pour les Jeux, on retenait seulement les médaillés d'or dans chacune des catégories.

Des patineuses d'Iberville étaient aussi à Marieville. Aucune d'entre ellee n'a été sélectionnée pour la Finale provinciale, mais certaines ont quand même obtenu des médailles. Audrey Robitaille, par exemple, a mis la main sur la médaille d'argent dans la catégorie pré-préliminaire. En équipe, au sein des «Ice Capable», Annie Nadeau, Mélanie Goyette, Jessica Woolcott et Julie Grégoire ont mérité la médaille d'argent. C'est l'équipe Mimoza, formée de Gisèle Rémillard, Sandra Nadeau et Geneviève Lafleur, qui a remporté la médaille d'or.

■ Autres

En haltérophilie, Benoit Lamoureux, un athlète de Napierville, a été sélectionné pour la Finale provinciale en remportant rien de moins que la médaille d'or chez les 90 kilos et plus.

D'autres athlètes du sud du Richelieu feront le voyage au Centre du Québec pour la 26e Finale. Il s'agit des membres de l'équipe de curling qui a remporté l'or aux finales régionales de la Rive-Sud, en fin de semaine dernière, à Saint-Bruno. Les membres de l'équipe championne sont Patricia Ménard, Annie Ménard, Yannick Shedrick, qui proviennent de Saint-Paul-de-l'Ile-aux-Noix, et de Tania Woodman, de Napierville.

Les recrues brillent

Les athlètes du Saint-Jean Olympique ont pour la plupart connu de très bonnes performances lors d'une récente rencontre provinciale à Sherbrooke. Les plus expérimentés ont amélioré plusieurs de leurs marques personnelles tandis que les recrues ont montré de quel bois elles étaient capables de se chauffer.

Yan Barry

Les membres du club d'athlétisme Saint-Jean Olympique (SJO) participaient à la 10e rencontre Invitation Vert et Or de Sherbrooke, les 19 et 20 janvier derniers. Hélène Larose, l'entraîneure-chef, avait de quoi être fière de cette première compétition d'envergure provinciale de la saison.

■ Révélation

Denis Galipeau a sans conteste été la révélation de la fin de semaine. Cette recrue de 16 ans en a fait voir de toutes les couleurs à ses concurrents du 200m, qu'il a remporté en 23.22 secondes. Il a également très bien fait au 60m et au 300m: «Denis a vraiment été une découverte à Sherbrooke alors que personne ne le connaissait. La course, il a ça en lui. Son avenir est très prometteur,» considère Hélène Larose.

Une autre belle surprise est venue de Fanny Montcalm. À sa première rencontre intérieure, cette autre recrue (elle a 15 ans) s'est très bien débrouillée en recoltant deux médailles de bronze dans deux des trois épreuves de sa catégorie, le 60m et le 200m. Les progrès réalisés par Mlle Montclam sont estimés très impressionnants par son entraîneure, surtout que l'athlète ne pratique la discipline que depuis juin dernier.

Puisqu'il est question de recrues, notons que Marc-André Bourgeois, Isabelle Goyette et Bernard Alix ont montré des résultats intéressants à leur première compétition en courses.

■ Records

Sébastien Larochelle en est un autre qui se souviendra de sa fin de semaine d'athlétisme. Il est revenu avec trois records personnels, une cinquième place sur 200m et une septième place sur 60m. À sa première année junior, le jeune compétiteur de 17 ans peut marcher la tête haute. Courant en catégorie junior lui-aussi, Stéphane Morelli est demeuré constant. D'une compétition à l'autre, il retranche des secondes au compteur, ce qui est de bon augure.

Johanne St-Jean continue par ailleurs d'impressionner, selon son entraîneure. L'ahtlète de 27 ans a abaissé ses records personnels tant sur 60m que sur 300m alors qu'elle a bien performé en 200m. Inscrits à deux courses, Brigitte Blais et Éric Circé ont pour leur part réalisé chacun un record personnel. À titre de vétéran, Dominic St-Jean a encore une fois été excellent, selon Hélène Larose.

Martin Carrier, en plus de réaliser deux marques personnelles sur 60m et sur 200m, a soutiré une sixième place en saut en longeur, lui qui était le seul membre du SJO inscrit dans cette discipline. Mme Larose révèle aussi que les performances de François et Lyne Dextradeur ont été excellentes. Il faut dire que la veille de la rencontre à Sherbrooke, François et Lyne étaient de ceux qui participaient à une importante compétition de raquette aux États-Unis.

Il n'y a cependant pas eu que des bonnes performances lors de cette compétition. Ainsi, Benoît Montcalm, François Vincent et Jean- François Gosselin ont connu, selon Hélène Larose, une fin de semaine assez ordinaire. Mme Larose croit que la piste quelque peu inclinée de Sherbrooke a pu avoir une incidence sur le comportement de ces coureurs de longues distances. Ce n'est que partie remise, mentionne-t-elle, puisque ces coureurs comptent bien continuer à redoubler d'ardeur à l'entraînement. La prochaine sortie du SJO aura lieu le 9 février à Québec.

À 27 ans, un retour sur les pistes

À 27 ans, on dit habituellement des athlètes professionnels qu'ils sont à leur meilleur. Des athlètes amateurs, on ne dit rien parce qu'ils sont habituellement à la retraite depuis déjà un bout de temps. Mais Johanne St-Jean confirme qu'il y a une exception à la règle.

L'an dernier, après une absence de dix ans, Johanne St-Jean a fait un retour sur les pistes d'athlétisme.

yves DÉSOURDY

C'est un peu contre son gré que Mme St-Jean avait abandonné sa discipline favorite. Mais elle avait toujours la flamme en elle. Ce sont les Jeux du Québec, en 1989, qui ont ravivé cette flamme. Johanne St-Jean fait maintenant partie du Saint-Jean Olympique et jusqu'à présent, la sprinteuse se tire très bien d'affaire.

■ **Débuts**

Mme St-Jean a commencé à courir alors qu'elle était en secondaire III à la polyvalente d'Iberville. Cette année-là, elle avait été sélectionnée pour représenter la région aux Jeux du Québec, mais un claquage l'empêcha d'y participer.

Elle se reprit l'année suivante alors qu'elle participa au 100 mètres, au 200 mètres et au saut en longueur. Elle termina en cinquième position lors des finales du 200 mètres. En secondaire V, la malchance s'abattit de nouveau sur elle alors qu'elle attrapa la «picotte»: «J'ai tout raté cette année-là, les compétitions et même mon bal des finissants» se souvient-elle.

L'automne suivant, elle débuta ses études au cégep, ce qui la détacha de l'athlétisme: «Ce sont les circonstances qui m'ont fait abandonner. J'avais moins de temps et je pratiquais d'autres sports».

■ **Jeux**

Depuis ce temps, elle était restée sur son appétit, comme elle le dit. Puis à l'été de 1989, Mme St-Jean décida de prendre ses vacances pendant les Jeux du Québec: «Ce que j'avais vécu comme athlète avec ces Jeux, je voulais le remettre en agissant comme bénévole. J'y retrouvai l'atmosphère que j'avais vécue», raconte-t-elle.

Elle attrapa la piqûre, mais ce n'était pas celle de Richelo, la mascotte des Jeux. «Mon cousin Dominic, qui était mon entraîneur, me dit que j'avais du potentiel et que je devrais recommencer» dit Mme St-Jean. C'est ce qu'elle fit l'automne qui suivit la 25e Finale. Tout comme Guy Lafleur, elle recommença sa carrière d'athlète.

C'est ainsi qu'à raison de deux heures par jour et de quatre jours par semaine elle reprit l'entraînement. Comment se sent-on après avoir été plus ou moins active si longtemps? «Ce fut dur au début. Ça m'a pris un mois à me replacer. J'étais raquée. Ce fut difficile aussi pour le train de vie; ça m'a demandé de la discipline» révèle la sprinteuse.

■ **Objectifs**

D'abord, elle voulait refaire ses chronos du secondaire. Jusqu'à présent, elle a réussi et elle avoue que c'est valorisant. Bien qu'elle aimerait participer au championnat canadien, Mme St-Jean n'en fait pas une obsession.

«Aller au canadien n'est pas mon but premier. J'aime courir et c'est tout. J'aime aussi m'entraîner. Pour moi, ce n'est pas un supplice. Ce que je veux, c'est de toujours améliorer mes résultats», mentionne Mme St-Jean en avouant qu'elle ne pourrait certainement pas faire ce qu'elle fait présentement si elle avait une famille.

À 27 ans, se retrouver au départ avec des «jeunesses» de 18-20 ans doit sûrement surprendre un peu les adversaires? «Les autres pensent que j'ai 22-23 ans. Elles restent surprises lorsqu'elles savent mon âge. Mais je ne suis pas mise à part. J'aime la mentalité des athlètes» souligne la résidente de Saint-Valentin.

Bien que ses spécialités soient le 60 mètres et le 300 mètres à l'intérieur et les 100 et 200 mètres à l'extérieur, elle participe également au 400 mètres. Elle a d'ailleurs remporté l'or au 400 mètres «développement» lors d'une récente compétition au Massachusset. Il y avait aussi une autre catégorie à cette rencontre. Au total des deux catégories, elle se classa 5e sur 22. Ce premier rang l'a motivée.

«Arriver première, ça récompense mes efforts. Je suis surprise des résultats que j'ai eus. Ça prouve que je suis encore capable. En travaillant, on peut dépasser nos limites, car c'est nous qui mettons nos limites», dit-elle d'un ton convaincant.

Dix ans après avoir délaissé la compétition active, Johanne St-Jean, de Saint-Valentin, effectue un retour sur les pistes d'athlétisme. (Photo jacques PAUL)

Bonne décision

Johanne St-Jean ne regrette rien de l'aventure qu'elle a recommencée il y a un peu plus d'un an: «Le 1-2-3 partez!, ça me manquait. Je me disais que j'allais le faire un an seulement. Après un an, je me suis rendue compte que je ne faisais que commençer. Donc je continue. Je ne regarde pas trop en avant, ça peut décourager. J'y vais au jour le jour»,», avoue-t-elle.

yves DÉSOURDY

Recommencer dans une discipline après dix ans d'absence, ce n'est pas une mince tâche. De réussir, c'est encore mieux. Si elle connaissait une personne qui aurait besoin d'un peu de motivation pour recommencer son sport favori, l'aiderait-elle? «Oui. Pour n'importe quel sport, je l'encouragerais», mentionne celle qui a déjà servi d'exemple à d'autres coureuses.

La jeune femme ajoute que son désir de réussir et de bien faire lui a été communiqué depuis longtemps: «Mes parents sont des sportifs. Quand ils s'impliquent, c'est à 100%. Je retiens cela d'eux. Et puis les sports, ça garde jeune», dit-elle en conclusion.

■ **Ben, le modèle**

Ben Johnson, le meilleur sprinteur canadien, courait pour la deuxième fois depuis la levée de sa suspension. Comment considère-t-elle celui que plusieurs traitent de tricheur? «Pour moi, c'est lui le plus vite au monde. Je suis contente qu'il revienne à la compétition», répond Johanne St-Jean.

Et elle ajoute: «il est capable de nous prouver que c'est un grand athlète. Sa première course ne veut rien dire, il était nerveux. C'est un peu mon idole. Son histoire m'a frappée, il était toujours dernier à ses débuts. Il a dû travailler fort pour se rendre où est-ce qu'il est maintenant. Sa détermination m'a touchée. Je me dis si tu ne travailles pas, tu n'arrives à rien», souligne avec détermination Johanne St-Jean qui ne considère pas ressembler à une sprinteuse en particulier, bien que certains prétendent que son style ressemble à celui de l'Américaine Florence Griffith-Joyner.

Notons en terminant les temps moyens de Mme St-Jean selon ses courses depuis l'an dernier. Intérieur: 60 mètres: 8.3-8.4 secondes; 300 mètres: 43.83 à 43.53 secondes. Extérieur: 100 mètres: 12.84 secondes; 200 mètres: 26.95 secondes; 400 mètres: 59.86 secondes.

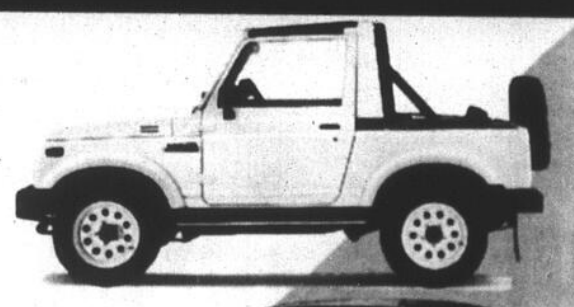
■ **Californie**

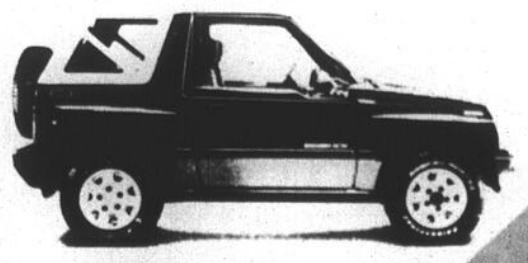
Si Mme St-Jean obtient de bons résultats, elle donne une part du crédit à Dominic St-Jean et à Daniel Crevier, un entraîneur de l'Université de Sherbrooke: «Ils m'ont bien conseillée, car c'est très technique de courir». Il y a aussi sa coéquipière d'entraînement, Nathalie Robitaille: «J'ai appris beaucoup avec Nathalie. Entre autres, les différents aspects de l'entraînement».

Avant cette compétition aux États-Unis, Johanne St-Jean avait participé à d'autres rencontres. L'été dernier, par exemple, elle termina troisième en finale du B, au niveau senior provincial. Auparavant, en mai, l'athlète du Haut-Richelieu avait participé à un camp d'entraînement de deux semaines en Californie, une expérience enrichissante, précise-t-elle. Elle se prépare maintenant pour le championnat provincial en salle prévu à Sherbrooke à la fin de février.

LIQUIDATION MODÈLES 1990
AU PRIX DE LA FACTURE

SAMAURAI
INTERMÉDIAIRE,
5 vitesses
8 995$*





SIDEKICK
J.A. 10 995$*
* T.P.S. en sus

SWIFT G.T. 10 995$*
5 vitesses

GARANTIE COMPLÈTE
SANS FRANCHISE
3 ANS, 80 000 KM

HAUT-RICHELIEU SUZUKI
AUTO INC. SAINT-JEAN
370, rue Berthier, Saint-Jean-sur-Richelieu
359-4222
Surveillez l'événement de l'année au nouveau Z104

à la conquête de l'Everest

PAR LOUISE BÉDARD

Dormir «au chaud», à -25C!

Une caravane de 200 porteurs népalais transportant chacun une charge moyenne de 25 kilos accompagnera l'équipe québéco-américaine à l'Everest, ce printemps. Ils partiront de Jiri et se rendront à Lukla après six jours de marche pour rejoindre l'expédition et entreprendre avec eux la marche d'approche jusqu'au pied de la montagne.

De leur côté, les alpinistes dont Yves Laforest d'Iberville, s'envoleront de Katmandu, la capitale du Népal, à Lukla. Après quoi il faudra compter dix jours de marche à toute l'expédition pour atteindre le camp de base, au pied de l'Everest.

Dans cette région du Népal, les femmes comme les hommes du pays travaillent comme porteurs. Certains sont très jeunes, des adolescents de seize ans. Ils mènent une vie très difficile. Ils sont payés $4 par jour. Ils n'ont pas l'équipement sophistiqué des grimpeurs occidentaux. Ils dorment presque à la belle étoile. Pas de sac de couchage pour se réchauffer la nuit, mais une petite couverture. En guise de tente, une toile de plastique pour s'abriter. Des conditions de travail et de vie du Moyen-Âge qui feraient scandale ici. On en a même déjà vu marcher les pieds nus dans la neige.

Les sherpas, comme on les appelle, se rendront jusqu'au camp de base. Deux ou trois d'entre eux accompagneront les membres de l'équipe jusqu'au camp de base avancé installé après la traversée du glacier, la première étape de l'ascension de la montagne.

Une grande partie du matériel, les tentes, les réchauds, la popotte, sont déjà sur place puisque le chef d'expédition, Rick Wilcox, y possède une agence de trekking dans le pays. Chaque grimpeur apportera son matériel d'escalade.

■ Camp de base

Une journée au camp de base débute vers 6 heures avec le lever du soleil et elle se termine avec le coucher du soleil. En montagne, les grimpeurs peuvent devoir commercer leur journée beaucoup plus tôt puisqu'il faut compter près de deux heures pour effectuer les préparatifs avant d'être prêts à partir.

Au camp de base, le groupe pourra compter sur les services d'un cuisinier népalais et de son aide. Il y a aura même une tente-cuisine. De la nourriture du pays y sera préparée. Beaucoup de riz et des galettes. En montagne, les alpiniste apporteront de la nourriture qu'ils auront achetées ici: des fruits secs, des produits pré-emballés qu'on réchauffe, des graines, beaucoup de soupe et des petites nouilles. De la bouffe qu'ils sont certains d'aimer et de manger. Pour éviter la pollution de l'environnement, les déchets seront brûlés et ce qui ne peut l'être sera enfoui.

Les porteurs népalais mènent une vie difficile. Ils transportent sur leur dos 25 kilos.

Dans la tente-cuisine du camp de base, de l'eau bouillera continuellement permettant à tout heure du jour et de la nuit de prendre un thé ou une soupe. L'équipe devrait entreprendre la marche sur le glacier en pleine nuit; les risques d'avalanche sont moins grand la nuit en raison, semble-t-il, de la température plus froide.

La vie au camp de base est beaucoup plus relaxe qu'en montagne. Ce sont des journées de repos durant lesquelles les grimpeurs préparent le matériel et s'alimentent bien pour emmagasiner des forces. Car en haute altitude, les grimpeurs perdent l'appétit; la digestion est plus difficile. Et quand le grimpeur est fatigué à la fin de la journée, là tentation de se coucher sans manger est grande, d'autant plus que c'est de plus en plus long pour préparer la bouffe. Mais l'alpiniste doit combattre cette tendance. Si un homme adulte menant une vie plutôt sédentaire a besoin en moyenne de 2,600 calories par jour, le grimpeur doit en emmagasiner 5,000.

Les membres de l'expédition resteront environ six jours au camp de base en arrivant pour s'acclimater à l'altitude. Ce camp est situé à 5,400 mètres. Le sommet du mont Everest est à 8,848 mètres.

■ Glacier

Puis ils entreprendront avec d'autres personnes qui les accompagnent la marche sur le glacier pour y installer le camp de base avancé. De là une premier équipe de quatre alpinistes partira vers le premier camp en altitude. Elle y installera une tente. Puis les grimpeurs seront suivis d'autres qui planteront à leur tour une autre tente. Au besoin les alpinistes redescendent à une altitude plus base pour permettre à leur organisme de s'adapter aux hauteurs. C'est ainsi que, étape par étape, des camps seront installés à des altitudes différentes.

Quelque 200 sherpas feront partie de l'expédition.

Il faut compter de trois à quatre heures pour installer de tels camps en altitude. Les grimpeurs doivent trouver une plate-forme et s'assurer que la place n'est pas dangereuse pour les avalanches. Au fur et à mesure qu'ils progressent, les grimpeurs laissent derrière eux dans les tentes, un réchaud et de la nourriture. Les journées où une tempête immobilise les grimpeurs, ils en profitent pour se reposer. Ils écrivent, lisent ou jouent aux cartes.

Ils prenennt aussi le temps pour bien s'alimenter. La préparation de la nourriture en altitude est laborieuse. Ça peut prendre une heure pour faire fondre la glace et la neige pour le gruau et le thé du petit-déjeuner. De plus, le matin, il est très important que le grimpeur s'hydrate bien car durant la journée, au grand froid, il aura moins tendance à boire. La déshydratation est un danger qu'il doit éviter.

L'alpiniste met aussi une grosse demi-heure à s'habiller. Tout est gelé: il doit entrer dans ses bottes gelées. Dans la tente, «au chaud», il fait environ cinq degrés de plus qu'à l'extérieur. Or, la température peut descendre à -30C. C'est sans compter aussi les vents forts.

Une équipe améliorée

L'équipe féminine de volley-ball du cégep a joué pour .500 à son dernier tournoi. Même avec un bilan plutôt tiède de cinq victoires et cinq défaites, les performances des athlètes d'ici se placent sous le signe de la progression.

yves MALLETTE

Le tournoi de la division B de la Ligue intercollégiale de volley-ball se déroulait le 27 janvier dernier à Hull. Les Johannaises affrontaient les équipes des cégeps de l'Outaouais, de l'Abitibi, de Lionel-Groulx, de Valleyfield et du collège militaire de Saint-Jean.

■ Bilan

Saint-Jean a gagné au moins un set contre toutes les équipes, sauf l'Abitibi contre qui les filles du cégep se sont inclinées 11-15 et 14-16. On constate que les joueuses du cégep de Saint-Jean ont tout de même donné du fil à retordre aux meilleures. L'Abitibi, justement, a gradué en division A à la suite de ce tournoi. Le CMR est aussi une autre puissance en division B et le cégep a partagé les honneurs contre cette équipe en s'inclinant en «supplémentaire» (16-14) et en gagnant l'autre set 15 à 11.

Les Johannaises ont eu le meilleur contre Lionel-Groulx par des scores de 15 à 9 et 15 à 3, elles ont perdu 15-10 et gagné 15-11 contre Hull et elles ont perdu 15-5 et gagné 15-9 contre Valleyfield. Nicolas D'Auteuil, l'entraîneur de l'équipe féminine du cégep, digérait mal d'avoir vu ses protégées perdre des sets contre Valleyfield et Hull; mais il se réjouissait d'avoir vu ses athlètes donner du fil à retordre aux plus fortes.

■ Progrès

En général, Nicols D'Auteuil était très fier de son équipe qui a montré, selon lui, une nette amélioration comparativement au commencement de la saison: «Autant dans la défaite que dans la victoire, les filles ont fait montre d'un bel esprit d'équipe. Elles poussaient toutes dans la même direction, ce qui ne s'était pas encore vu», mentionne l'entraîneur.

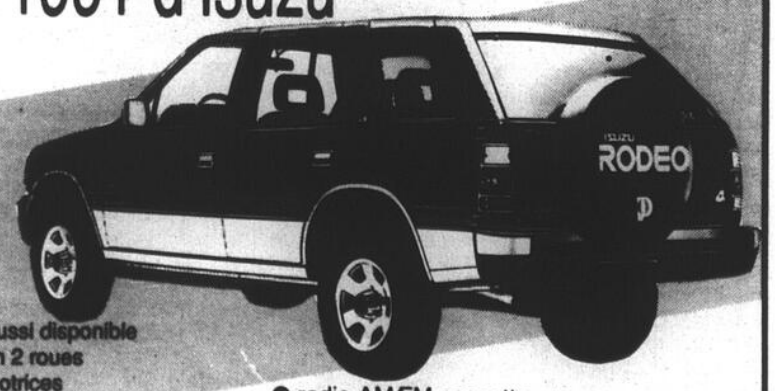
M. D'Auteuil ajoute que ses joueuses ont été excellentes lors des réceptions de services et ont amélioré leur attaque et leur défensive. L'entraîneur reconnaît par ailleurs que ses protégées ont manqué plusieurs services, ce qui a mis l'équipe dans l'embarras à plusieurs reprises. D'ici le prochain tournoi, le 2 mars, les joueuses de volley-ball du cégep de Saint-Jean travailleront certains détails techniques dans le but de graduer au classement du «B».

Spécial de la semaine

Il est enfin arrivé!

Rodéo 4 x 4*

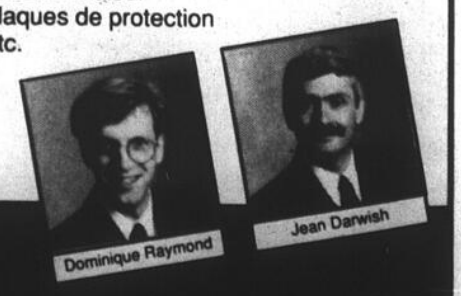
1991 d'Isuzu



* aussi disponible en 2 roues motrices

- radio AM/FM cassette
- essuie-glace intermittent, avant et arrière
- dégivreur arrière
- chauffe-moteur
- plaques de protection
- etc.

Venez en faire l'essai!



PASSEPORT SAINT-JEAN
AUTOMOBILES INTERNATIONALES

LA PLAZA DE L'AUTO
385, rue Laberge
Saint-Jean-sur-Richelieu
359-1144

La «main de Dieu» est restée neutre

■ Les policiers de Farnham et les Bons Diables font match nul

La joute de hockey amicale opposant les policiers de Farnham aux Bons Diables, une équipe de prêtres et de séminaristes, a permis d'amasser $2,000 au profit du Centre des jeunes de Farnham. Le 13 janvier dernier, quelque 400 spectateurs ont vu un match «endiablé» qui s'est terminé par un verdict nul: 4 à 4.

yves MALLETTE

Robert Shannon, le principal organisateur de la rencontre, se disait très satisfait du déroulement de l'événement: «Il y avait 400 spectateurs, mais nous avions vendu environ 600 billets», précise-t-il en ajoutant que Paul Loiselle a accompli un travail important lors de la vente des billets «moitié-moitié», collaborant ainsi au succès de l'activité.

■ À coeur

La joute s'est déroulée sous le signe de l'humour alors que les Bons Diables ont joué quelques tours pas très «catholiques» à leurs adversaires, au grand plaisir de la foule. Mais en troisième période, les choses se sont corsées: «Le compte était égal et les gars ont commencé à prendre ça à coeur. Nous avons tout donné pour gagner», avoue M. Shannon.

Robin Bernard et Jacques Belisle ont compté chacun deux buts du côté de Farnham. Yvon Lafrance, le député d'Iberville à l'Assemblée nationale était de ceux qui ont chaussé les patins pour prêter main forte aux policiers de Franham. Il semblerait que M. Lafrance jouait avec les coudes un peu haut, lui qui avait manifestement retrouvé toute la fougue de ses 20 ans.

Mentionnant que l'activité n'aurait pu se dérouler sans la précieuse collaboration de Provigo, de la ville de Farnham, des Délices de Sylvain, de la polyvalente Jean-Jacques-Bertrand, des autobus Viens et de la brasserie Labatt, Robert Shannon annonce que l'événement en deviendra un annuel.

Les policiers de Farnham ont eu fort à faire lors d'une joute de hockey contre les Bons Diables, une équipe formée de prêtres et de séminaristes. (Photos bruno PETROZZA)

L'équipe de Farnham s'est contentée d'un match nul face aux Bons Diables. Tout le monde s'est quand même bien amusé, dont Yvon Lafrance, le député d'Iberville, qui prêtait main forte aux policiers.

Oubliant sans doute que son équipe jouait contre les policiers, un porte-couleurs des Bons Diables, un peu trop frondeur, a été menotté dans les estrades...

Jeep et Eagle
y mettent le paquet!

Jusqu'à 2000$ de remise ou taux de crédit du fabricant*

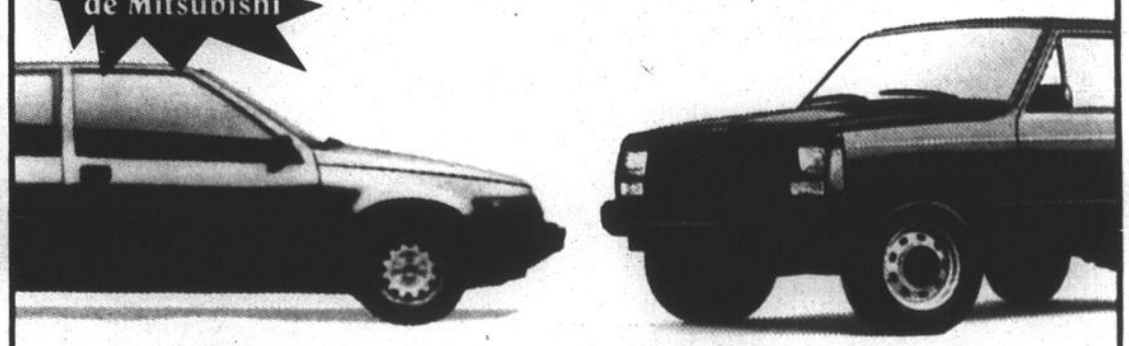
+

Prix réduits de toute notre gamme.

=

Des prix extraordinaires.

Importé de Mitsubishi



Eagle Vista 3 portes
- Consommation économique: 8.3 L/100 km en ville; 6 L/100 km sur route††
- 5 places
- Garantie 5/100 sur groupe motopulseur**
- 4 cylindres 1,5 L; boîte 5 vitesses

À partir de 6 973$†

Jeep Cherokee
- Le véhicule sport utilitaire par excellence
- Technologie Jeep supérieure
- Système de suspension Quadra-Link pour un roulement en douceur et une excellente tenue de route
- Garantie 7/115 sur groupe motopulseur**

À partir de 13 705$†

Eagle Vista 4 portes	Eagle Summit	Jeep Comanche	Eagle Vista familiale	Eagle 4 000 GTX	Eagle Premier	Jeep Grand Wagoneer
8 444$	9 907$	10 260$	12 875$	13 226$	17 860$	30 845$

Renseignez-vous sur les offres du fabricant pour les modèles 90 auprès de votre concessionnaire.

GARANTIE 5/100 — L'Avantage Jeep et Eagle — GARANTIE 7/115

Grégoire Jeep/Eagle Ltée
St-Jean sur le Richelieu 348-6835

Jeep
Eagle

Grégoire Jeep/Eagle Ltée
St-Jean sur le Richelieu 348-6835

* Ces offres sont mutuellement exclusives et s'appliquent à des achats pour usage personnel seulement. Financement soumis à l'approbation de Crédit Chrysler Canada Ltée. Transport, immatriculation, taxes et assurance en sus. Voir un concessionnaire pour les détails. En vigueur entre le 15 janvier 1991 et la date à laquelle Chrysler Canada Ltée mettra fin au programme. Offre valable pour les véhicules en stock chez les concessionnaires. Les véhicules loués par des particuliers donnent droit aux remises seulement.
† Les prix indiqués sont les prix de détail suggérés par le fabricant incluant la remise du fabricant. Le concessionnaire peut vendre moins cher. Les réductions de prix reflètent le retrait de la T.V.F. Les exemples sont donnés pour fins d'illustration seulement et le concessionnaire peut devoir commander ou échanger des véhicules. Les quantités sont limitées. Voir un concessionnaire pour les détails sur des modèles spécifiques. Transport, T.P.S., T.V.P. et immatriculation en sus. Les prix représentent le prix incluant l'offre de remise et non pas l'offre alternative de financement du fabricant.
** Voir un concessionnaire pour les détails.
†† Données de Transports Canada. Votre consommation réelle peut varier.

TABLEAUX INDICATEURS

QUILLES

Ligue Âge d'Or Sabrevois

Semaine du 23 janvier 91
Position des équipes

Gertrude	87
Aurore	77
Huguette	77
Raymond	76
Rita	70
Roger	70
Madeleine	69
Lina	69
Françoise	67
Hélène	67

Moyenne de la saison

Thérèse Pomerleau	136
André Mathieu	124

Triple de la semaine

Thérèse Pomerleau	404
André Mathieu	420

Simple de la semaine

Thérèse Pomerleau	153
Jean-Paul Faucher	177

Classique de Saint-Jean

Classement au 23 janvier

	PG	PP	Qui
B-S Ritz	101	59	18016
Multisport	98	62	17695
Mat. Jannelle	95	65	17970
Bar Richelieu	90	70	17569
Lesieur & Frère	89	71	17831
Moison	80	79	17266
Westinghouse	73	86	17362
Nettoyeur Martin	72	87	17529
Gymforme	72	88	16984
RBL Vent.	69	90	17246
Liqueurs Régal	64	96	17401
Coq Rapide	55	105	17104

Matériaux Jantelle

	Q	PJ	Moy.
C. L'Écuyer	11639	57	204
N. Agostino	9638	54	178
D. Audette	10386	57	182
S. Massie	5614	30	187

RBL Ventilation

R. Bélanger	11277	57	197
C. Dallaire	10210	57	179
J.N. Belval	10166	57	178
N. Dextradeur	9423	54	178

Moison

D. Audette	9635	51	188
S. Kershaw	10028	57	175
F. Blais	9163	51	179
D. Larose	9444	51	185

Nettoyeur Martin

M. Boutin	10785	57	189
M. Desnoyers	9606	54	177
R. Laplante	9585	51	177
A. Raymond	10314	57	180

Multisport

G. Parent	10566	57	185
G. Robert	10197	57	178
J. Noiseux	7976	42	189
R. Leroux	11201	57	196

Bar Salon Ritz

Y. Demers	9268	51	181
P. Fréchette	10142	54	187
R. Boone	9896	51	183
D. Breton	10189	51	199

Gymforme

M. Gauthier	10583	57	185
J. Dumont	4670	27	172
N. Maya	10182	57	178
F. Thuot	3664	21	174

Coq Rapide

R. Morin	9496	51	186
J. Girard	9750	57	171
C. Breton	4982	27	184
C. Trudeau	10175	57	178

Liqueurs Régal

C. Fortin	9522	51	186
C. Breton	10920	57	191
A. Rémillard	8134	48	169
J.P. Desnoyers	8548	48	178

Westinghouse

J.N. Audette	10124	54	187
R. Lefebvre	8149	42	194
L. Audette	8438	48	175
J. Tétrault	6650	39	170

Lesieur & Frère

R. Dextradeur	10756	57	188
J. Balthazar	10102	54	187
V. Landry	10332	57	181
R. Sauvé	11236	57	197

Bar Richelieu

S. Larose	10495	57	184
J.G. Savoie	10746	57	188
A. Desrochers	8585	48	178
B. Bolduc	4738	27	175

Moyenne individuelle

Claude Lécuyer	204
Denis Breton	199
Robert Bélanger	197
Roger Sauvé	197
Roland Leroux	196
Raymond Lefebvre	194

Plus haut triple

Roland Leroux	684
Claude L'Écuyer	669
Denis Breton	665

Plus haut simple

Marcel Boutin	268
Pierre Fréchette	257
Roland Leroux	257

Semaine
Plus haut simple

Serge Massie	252

Plus haut triple

Serge Massie	644

Classique II Saint-Jean

Classement au 29 janvier

	PG	PP	Qui
St-Jean Pizzeria	112	48	16736
J.B. Martin	102	57	16315
Granger	97	62	16524
Rest. Multisport	88	72	16254
Bourassa Tr.	83	76	16401
Fenêtres St-Jean	82	77	15969
Service Fleurel	80	79	15895
L. Papineau	80	80	15690
C. Couillard	69	90	16250
Madore et Madore Pharm.	62	97	15797
Clermont	53	106	15034
Pub	48	112	15558

P. Desnoyers	6		183
Y. Landry	17		182
P. Rémillard	45		182
M. Beauchemin	51		179
R. Brodeur	53		179
M. Lefebvre	30		177
J.-G. Martin	46		177
N. Beauchemin	33		177
Y. Saumier	33		176
A. Roy	4		176
P. Bernier	54		175
C. Fontaine	35		173
M. Ouimette	50		172
M. Brodeur	15		171
G. Lemieux	13		171
C. Couillard	43		170
A. Lincourt	45		170
C. Croussette	30		170
P. Bellini	26		169
M. Vigeant	39		169
P. Beauchemin	40		169
A. Benoit	30		168
R. Deneault	47		167
S. Dupéré	41		167
M. Lavigne	41		167
Y. Frappier	36		167
R. Doré	42		165
D. Belle	36		165
Y. Roman	37		165
A. Campbell	38		164
A. Perron	37		163
J.F. Alix	31		163
M. Bujold	26		163
L. Duquette	34		162
A. Zinman	31		161
C. Bessette	34		161
D. Miville	9		160
D. Skelling	29		159
C. Bisaillon	38		159
A. Sylvain	32		159
L. Guay	31		157
B. Alexandre	29		157
C. Therien	31		156
S. Girard	16		154
A. Fréchette	5		153
M. Lapointe	29		151
C. Gaudreau	26		150
R. Legault	26		148

Plus haut simple

Michel Ouimette	266

Plus haut triple

Yvon Landry	665

Plus haute moyenne

Pierre Desnoyers	183

Plus haut simple équipe

St-Jean Pizzeria	792

Plus haut triple équipe

Granger	2264

Classique Femme

Classement au 30 janvier

	PG	PP	Qui
Prudentielle d'Amérique	83	45	11546
Grégoire Jeep Eagle	78	49	11220
Dugré & Bonneau Boul.	65	63	11182
Bissonnette	63	65	11111
Mat. Jannelle	53	75	10735
Atelier du Patin	41	86	10673
Joueurs			
L. L'Écuyer	25	54	172
S. Lavoie	15	54	167
S. Ouimet	17	54	166
H. Fontaine	13	39	162
L. St-Pierre	13	51	161
M. Bujold	8	54	160
L. Dubois	21	48	160
D. Thériault	11	45	159
J. Boucher	15	54	158
N. Gibeau	14	54	157
S. Pinsonneault	13	54	153
H. Gauthier	16	54	153
H. Laberge	15	48	146
C. Charette	15	54	145
A. Boucher	10	54	145
S. Dolbec	17	54	143
S. Trahan	20	54	141
L. Dupéré	12	54	139

Plus haut simple

Sylvie Ouimet	225
Lucie Dubois	216
Suzanne Lavoie	213
Lynda L'Écuyer	212
Mariette Bujold	210

Plus haut triple

Suzanne Lavoie	601
Lucie Dubois	556
Lynda L'Écuyer	549
Sylvie Ouimet	547
Johanne Boucher	536

Plus haute moyenne

Lynda L'Écuyer	172
Suzanne Lavoie	167
Sylvie Ouimet	166
Hélène Fontaine	162
Lise St-Pierre	161

Chevaliers de Colomb 3206

Classement
Semaine du 2 février

Division #1

Oka	81
Les S.Q.	68
Les Blindés	63
Les Barricades	49
Les M-16	41
Les Sioux	82
Les Lasagnes	82
Les Warriors	72
L'armée	69
Les Mohawks	59

Semaine
Plus haut simple

Division #1	
Richard Lefort	191
Nicole Bolduc	187
Division #2	
Gerry Gauthier	228
Hélène Brisebois	184

Semaine
Plus haut triple

Nicole Bolduc	522
Benoit Bolduc	566

Saison
Plus haut simple

Gerry Gauthier	228
Nicole Bolduc	221

Plus haut triple

Richard Bolduc	590
Nicole Bolduc	536
Marguerite Renaud	536

Plus haute moyenne

Division #1	
Richard Bolduc	172
Nicole Bolduc	157
Division #2	
Gerry Gauthier	167
Marguerite Renaud	152

Multisport O'Keefe II

Position des équipes

No. 1			
L. Marcil	5463	45	121
M. Martin	5745	39	147
H. Fontaine	5140	33	155
G. Boucher	9016	60	150
D. Girard	8538	54	158
Hand:			731
No. 2			
S. Parent	8451	54	156
B. Landry	694	6	115
L. Parent	5405	36	150
A. Gravel	8606	54	159
A. Zinman	7465	48	155
Hand:			735
No. 3			
R. Gadoury	7974	57	139
C. Martin	7717	51	151
Ce. Martin	4531	33	137
M. Thériault	10029	60	167
M. Patenaude	9440	60	157
Hand.:			751
No. 4			
A. Boucher	7216	57	126
R. Martin	1438	12	119
S. Rogowski	1861	15	124
B. Lavoie	7623	60	127
M. Thibault	3366	24	140
Hand.:			636
No. 5			
L. Gravel	8922	60	148
C. Giroux	8295	60	138
A. Daunais	4808	30	160
G. Séguin	7256	54	134
L.-G. Martin	9912	60	165
Hand:			745
No. 6			
C. Meunier	7189	60	119
G. Martel	6564	57	115
L. Gagné	7254	54	134
R. Goyette	8096	54	149
J. Lionnais	10952	60	182
Hand:			699
No. 7			
A. Lauzon	945	9	105
L. Deslandes	5405	44	122
L. Dupéré	8004	57	140
M. Larivière	8360	57	146
S. Dupéré	9627	60	160
Hand:			673
No. 8			
L. Deland	6698	60	111
E. Duteau	7705	60	128
M. Vivier	2516	18	139
L. Savary	2038	15	135
P. Léveillé	9560	60	159
Hand:			672
No. 9			
R. Rouleau	7117	57	124
D. Goyette	5871	47	124
P. Rouleau	7812	57	130
R. Roy	6440	48	134
J.P. Martin	9856	60	164
Hand.:			676
No. 10			
C. Duteau	6411	60	106
B. Mathieu	7674	60	127
P. Rivard	2355	17	138
R. Martin	8378	47	178
J.-Y. Gagné	9935	59	168
Hand:			717

Plus haute moyenne

Jacques Lyonnais	182
Richard Martin	178
Jean-Yves Gagné	168
Sylvie Parent	156
Hélène Fontaine	155
Lucie Gravel	148

Plus haut triple

Jacques Lyonnais	625
Louis-G. Martin	597
Richard Martin	597
Hélène Fontaine	538
Lucie Gravel	522
Sylvie Parent	520

Plus haut simple

Jacques Lyonnais	242
Jean-Yves Gagné	242
Michel Thériault	237
Sylvie Parent	200
Lucie Gravel	197
Christiane Giroux	195

Substituts

M. Mimeault	2809	18	156
R. Robichaud	1641	12	136

Classement

G. Boucher	90	48039
M. Patenaude	84	48027
S. Parent	81	47341
P. Léveillé	75	47059
R. Martin	74	47220
L. Gravel	67	47188
S. Dupéré	65	47055
J.-Y. Gagné	57	46431
R. Goyette	54	46807
B. Lavoie	53	46705

Les soldes "Lauréats 1991" sont là!

Stanza 1991
Transmission automatique gratuite ou remise de 900$ sur toutes les Stanza 1991

Sentra 1991
Location avec option d'achat à partir de 57$ par semaine*.

Maxima CXE 1991
À partir de 22 490$*

Axxess Sportwagon 1991
À partir de 15 790$*

Costaud 1991
Transmission automatique gratuite ou remise de 1 000$ sur tous les camions Costaud 1991

Road & Track a déjà fait son choix...et vous?

Sur un total de 10 catégories, le magazine *Road & Track* vient tout juste d'attribuer à cinq de nos modèles Nissan le prix de la "Meilleure voiture de sa catégorie."* Nissan a donc décidé de célébrer l'événement en grand avec ses soldes "Lauréats 1991." Alors, pourquoi ne pas venir nous faire une petite visite, après tout ce n'est pas tous les jours que vous aurez l'occasion de voir de près autant de gagnants!

NISSAN
génial...et humain

Une visite chez Coupal et Brassard vous donne droit à mon SUTTON
CERTIFICAT DE REMONTE-PENTE COURTOISIE DE NISSAN
50% DE RABAIS SUR UN BILLET DE REMONTE-PENTE*

* Voir détails en salle de montre

PSP
•Programme sécuritaire prolongé•. Protégez votre nouvel investissement, une automobile Nissan, en achetant le •Programme sécuritaire prolongé•. •P.S.P.• ajoute la tranquillité d'esprit de l'automobiliste.
Le •Programme sécuritaire prolongé• est géré par la Compagnie de Garantie Internationale Limitée.

COUPAL & BRASSARD Auto Inc. NISSAN génial et humain
127, Route 104
St-Athanase d'Iberville 347-5593

LA TRADITION CHEZ DESJARDINS

En février une EXPLOSION d'économies

CORSICA ET BERETTA

ENTRETIEN **GRATUIT** POUR **1 AN**/20 000 km

Incluant: changement d'huile, filtres, graissage, etc.

52 LAVAGES GRATUITS

CAVALIER ET SPRINT

FINANCEMENT **11.9%** POUR 48 MOIS OU **500$** DE RABAIS

52 LAVAGES GRATUITS

LUMINA, CIERA ET CUTLASS SUPRÊME

VIDANGE D'HUILE POUR **12 MOIS**/20 000 km

52 LAVAGES GRATUITS

CAMIONNETTE S-10

FINANCEMENT **11.9%** POUR 48 MOIS OU **500$** DE RABAIS

52 LAVAGES GRATUITS

Venez chez-nous, ça roule!

Desjardins

840, boul. du Séminaire Nord, Saint-Jean-sur-Richelieu 348-1901

QUILLES

Ligue Mixte 3 fois 20 Volontaires

Semaine du 21 janvier
Position des équipes

T. Guillet	88	48	34238
Fred	84	52	32226
Béatrice	78	58	31872
Jean-Paul	72	64	30862
Germaine	70	66	33259
Barrière	70	66	31732
Jacques	66	70	31688
Suzanne	64	72	32433
T. Grenier	54	82	29064
Maurice	34	102	28741

Moyenne de la saison

Laurette Grimard	123
Irénée Parent	139

Triple de la semaine

Denise Quintin	365
Irénée Parent	444

Triple de la saison

Laurette Grimard	451
Roger Ducharme	551

Simple de la semaine

Jeanne Bouchard	147
Denise Quintin	147
Irénée Parent	181

Simple de la saison

Laurette Grimard	183
Irénée Parent	235

Budweiser Baillargeon

Semaine du 31 janvier
Classement

	PJ	GT	Moy
No. 1			
Ri. Grenon	8528	57	149
J.G. Allard	6924	51	135
H. Lance	9351	57	164
M. Lance	8745	57	153
L. Grenon	8640	57	151
Hand:	43		752
No. 2			
S. Proulx	6301	54	116
L. Lavertu	7906	54	146
D. Marcotte	7337	51	143
Ré. Grenon	8512	57	149
J. Lavertu	8398	54	155
Hand:	81		709
No. 3			
G. Duval	8570	57	150
L. Marion	7792	57	136
D. Martin	7219	54	133
F. Martin	8897	57	156
J.C. Duval	8701	57	152
Hand:	65		727
No. 4			
L. Roy	7629	51	149
D. St-Jean	8807	57	154
G. Lavertu	4232	27	156
G. Roy	8064	51	158
M. St-Jean	8836	54	163
Hand:	18		780
No. 5			
L. Tremblay	5260	51	103
D. Moreau	6104	51	119
D. Patenaude	6751	54	125
G. Moreau	7062	48	147
G. Lévesque	7301	51	143
Hand:	146		637
No. 6			
J. Duval	7276	57	127
J.P. Duval	7533	54	139
C. Duval	8296	54	153
B. Forget	7652	57	134
M. Duval	9417	57	165
Hand:	73		718
No. 7			
C. Bienvenue	9456	57	165
L. Duquette	6435	54	119
J. Gamache	7583	57	133
C. Gamache	8645	54	160
J. Tétrault	7139	42	169
Hand:	48		746
No. 8			
D. Lamoureux	8493	54	157
J.M. Duval	8222	54	152
C. Langlois	8481	57	148
F. Benoit	8140	57	142
A. Goyette	9963	57	174
Hand:	24		773

Semaine
Plus haut triple

Janvier Tétrault	540
Micheline St-Jean	576

Plus haut simple

Fernand Martin	211
Hélène Lance	205

Saison
Plus haut triple d'équipe

A. Goyette	2697

Plus haut simple d'équipe

A. Goyette	968

Saison
Plus haute moyenne

André Goyette	174
Janvier Tétrault	169
Claude Bienvenue	165
Hélène Lance	164
Micheline St-Jean	163
Diane Lamoureux	157

Plus haut triple

Marcel Duval	603
André Goyette	590
Claude Gamache	583
Micheline St-Jean	576
Hélène Lance	566
Diane Lamoureux	536

Plus haut simple

André Goyette	235
Jean-Charles Duval	232
Claude Gamache	228
Micheline St-Jean	220
Diane Lamoureux	214
Rita Grenon	213

Classement

G. Roy	43
A. Goyette	42
B. Forget	41
G. Lévesque	38
L. Grenon	37
J.C. Duval	36
J. Lavertu	35
J. Tétrault	31

Classement mini-championnat

J. Lavertu	7412
A. Goyette	7311
G. Roy	7309
B. Forget	7300
J. Tétrault	7286
G. Lévesque	7251
J.C. Duval	7245
L. Grenon	7128

7 fév.	14 fév.	Allées
5-8	1-6	1-2
3-2	7-4	3-4
7-6	5-3	5-6
1-4	2-8	7-8

Centre des Oeuvres

Semaine du 21 janv..
Position des équipes

No. 1	M	PJ	Q
M. Lacasse	98	51	5024
M. Mombleau	103	45	4666
I. Lapalme	101	51	5156
F. Gendron	117	48	5623
J.M. Fontaine	116	54	6285
J. McNulty	124	45	5593
No. 2			
T. Léger	87	54	4747
S. Bégin	98	54	5296
S. Léger	104	54	5631
Ro. Martel	106	54	5760
M. Léger	105	54	5674
H. Cousineau	121	54	6539
No. 3			
R. Choquette	96	30	2881
C. Caron	96	54	5220
E. Huard	109	48	5243
G. Nolin	101	54	5483
L. Leduc	109	33	3620
M. Lemay	115	39	4517
No. 4			
R. Viens	119	51	6110
P. Chalifoux	79	51	4053
L. Léger	99	51	5053
M. Lamarre	101	54	5463
C. Lacasse	113	54	6108
R. Gravel	111	54	6045
No. 5			
C. Martin	89	48	4281
J.D. Cousineau	93	54	5069
D. Lamarre	98	39	3829
G. Nolet	99	51	5096
M. Bernier	111	51	5692
Y. Isabelle	148	21	3127
No. 6			
C. Huard	102	48	4917
Y. Bernier	113	54	6110
J. Fortin	108	54	5843
L. Casavant	96	54	5220
J.P. Isabelle	124	15	1869
A. Isabelle	135	54	7304
No. 7			
J. Sasseville	98	51	5022
G. Pepin	105	54	5698
Dummy			
Ri. Martel	102	48	4935
J. Duteau	100	54	5441
J.G. Martin	128	54	6954
No. 8			
M. Durand	93	48	4475
C. Dupuis	80	51	4103
C. Paquin	105	48	5049
A. Lemay	100	51	5127
A. Narbonne	117	51	6345
Dummy	100		

Semaine
Plus haut simple

Yvan Isabelle	180
Lyne Casavant	137

Plus haut triple

Yvan Isabelle	437
Gilberte Pepin	33

Saison
Plus haute moyenne

Yvan Isabelle	148
André Isabelle	135
Jean-Guy Martin	128
Jacques McNulty	124
Rita Viens	119
Fernande Gendron	117
Jeannine Fortin	108
Manon Léger	105

Plus haut triple

André Isabelle	516
Yvan Isabelle	515
Jean-Guy Martin	489
Rita Viens	431
Fernande Gendron	404
Jeannine Fortin	391

Plus haut simple

André Isabelle	209
Jean-Guy Martin	209
Yvan Isabelle	189
Jean-Marie Fontaine	186
Claire Paquin	172
Fernande Gendron	158
Rita Viens	156

Classement

	PG	P	Q
J. McNulty	94		35460
C. Caron	83		34293
A. Isabelle	82		35385
R. Gravel	82		34208
M. Léger	78		34332
J. Duteau	77		34212
M. Durand	70		33951
G. Nolet	42		31881

Boule-en-train Baillargeon

Semaine du 1 février
Position des équipes

No. 1			
A. Goyette	10108	57	177
C. Besner	8910	57	156
J. Mandeville	8620	57	151
D. Miville	8507	57	149
Hand:	60		633
No. 2			
A. Desbiens	6917	50	138
G. Tremblay	6055	54	112
C. Duhaime	8227	54	152
M. Chouinard	8461	51	165
Hand:	119		567
No. 3			
L. Vigeant	7281	57	127
M. Agostino	7392	57	129
H. Benjamin	7341	53	138
N. Agostino	9400	57	164
Hand.:	127		558
No. 4			
C. Dubé	8697	57	152
D. Bernier	7136	54	139
J. Dubé	8342	51	163
J.Y. Gagné	8904	54	164
Hand:	73		618
No. 5			
S. Langlois	6283	54	116
P. Chicoine	7595	54	140
M. Goyette	6713	48	139
A. Perron	8048	54	149
Hand:	140		544
No. 6			
F. Marengos	3926	42	93
M. Marengos	7753	57	136
L. Bisaillon	7598	57	133
E. Bisaillon	9309	56	166
Hand:	154		528
No. 7			
D. Dextradeur	7436	57	130
M. Bellemare	7473	54	138
R. Lavigne	8099	57	142
M. Bélisle	7693	57	134
Hand:	140		544
No. 8			
D. Lacoste	5214	48	108
M. Simard	6761	57	118
R. Simard	6259	54	115
J. Simard	5712	54	105
Hand:	228		446

Semaine
Plus haut triple

Ephrem Bisaillon	568
Claudette Dubé	540

Plus haut simple

Ephrem Bisaillon	212
Claudette Dubé	195

Plus haute moyenne saison

André Goyette	177
Ephrem Bisaillon	166
Marcel Chouinard	165
Jocelyne Dubé	163
Cécile Besner	156
Claudette Dubé	152

Plus haut triple

André Goyette	622
Jean-Yves Gagné	587
Ephrem Bisaillon	586
Jocelyne Dubé	553
Claudette Dubé	540
Cécile Besner	535

Plus haut simple

André Goyette	251
Nick Agostino	241
Marcel Chouinard	230
Cécile Besner	222
Madeleine Goyette	222
Jocelyne Dubé	215

Classement

E. Bisaillon	100
D. Miville	74
R. Simard	69
N. Agostino	68
J.Y. Gagné	67
A. Perron	54
A. Desbiens	50

D. Dextradeur5Mini-championnat

	Qts
E. Bisaillon	6669
D. Miville	6495
R. Simard	6488
D. Dextradeur	6366
J.Y. Gagné	6352
N. Agostino	6352
A. Perron	6036
A. Desbiens	5974

8 fév.	15 fév.	Allées
5-8	1-6	1-2
3-2	7-4	3-4
7-6	5-3	5-6
1-4	2-8	7-8

Ligue Mixte Légion Royale

Semaine du 24 janv.
Position des équipes

André	92	44	35441
Anita	84	52	32886
Pierre	79	57	34000
Arthur	71	65	35190
Gilles	69	67	30311
Lucille	55	81	30734
Yola	50	86	31357
Steve	44	92	31207

Moyenne de la saison

Lucille Thibault	145
Charles Charron	163

Triple de la semaine

Yola Pelletier	394
Manuel De Almeida	489

Triple de la saison

Lucille Thibault	524
Charles Charron	590

Simple de la semaine

Yola Pelletier	154
Manuel De Almeida	183
Pierre Harbec	183

Simple de la saison

Lucille Thibault	210
Charles Charron	230

Ligue mixte «Copains» O'Keefe

Semaine du 18 janv.

Mario	93	51	41458
Michel	88	56	40280
Yves C.	80	64	41824
Jean-Pierre	76	68	39830
Denis	75	69	38136
Jean-Marc	74	70	38381
André	72	72	39921
Claire	69	75	40115
Yves D.	54	90	37199
Jean-Guy	47	97	34155

Moyenne de la saison

Gaétane Tremblay	142
François Turcotte	162

Triple de la saison

Francine Tremblay	494
André Colmor	601

Triple de la semaine

Gaétane Tremblay	431
Yves Monbleau	592

Simple de la saison

Thérèse Pomerleau	219
André Colmor	254

Simple de la semaine

Gaétane Tremblay	169
Yves Monbleau	237

Ligue Âge d'Or du Vendredi

Semaine du 25 janvier
Position des équipes
Triple de la semaine

Jacqueline Brouillette	367
Marcellin Massé	492

Triple de la saison

Blanche Bouchard	477
Marcellin Massé	492

Simple de la semaine

Irène Lanciault	149
Marcellin Massé	198

Simple de la saison

Blanche Bouchard	203
Elphège Huard	198
Marcellin Massé	198

ÉCONOMISEZ DE 40 À 45%

ÉCONOMISEZ 40%
PNEU TOUTES SAISONS POUR VOITURES IMPORTÉES ET PETITES VOITURES
CORSA GT
P155/80R13 — Lettres noires dentées
38,95 $

ÉCONOMISEZ 45%
RADIAL TOUT TERRAIN, TOUTES SAISONS POUR CAMIONNETTES, FOURGONNETTES, VR
WRANGLER AS
P215/75R15 — Lettres noires dessinées
68,75 $

ÉCONOMISEZ 45%
RADIAL TOUTES SAISONS DE PREMIER CHOIX
INVICTA
P185/70R14 — Lettres noires dentées
69,95 $

ÉCONOMISEZ 40%
RADIAL TOUTES SAISONS DE PREMIER CHOIX
INVICTA GL
P205/75R15 — Lettres noires dentées
79,25 $

ET D'AUTRES RABAIS
RADIAL TOUTES SAISONS, TOUT TERRAIN POUR PICK-UPS, FOURGONNETTES ET 4x4
WRANGLER AT

Lettres blanches dessinées Dim.	Prix de solde ch.
LT215/75R15 C6	126,95 $
LT235/75R15 C6	136,95
31-1050R15 C6	136,95
Lettres noires dentées Dim.	
LT215/75R15 C6	114,95 $
LT235/75R15 C6	116,95
LT235/85R16 D8	139,95

ET D'AUTRES RABAIS
RADIAL TOUTES SAISONS
ARRIVA

Flanc blanc Dim.	Prix de solde ch.
P155/80R13	57,99 $
P185/80R13	70,99
P175/70R13	81,99
P195/75R14	75,99
P205/75R14	80,99
P185/70R14	83,99
P205/70R14	88,99
P205/75R15	84,99
P215/75R15	89,99
P225/75R15	92,99

NOTRE RADIAL TOUTES SAISONS LE MOINS CHER
S4S

Flanc blanc Dim.	Bas prix courant ch.
P155/80R13	42,99 $
P185/75R14	56,99
P195/75R14	57,99
P205/75R14	65,99
P205/75R15	65,99
P215/75R15	69,99
P225/75R15	78,99

ÉCONOMISEZ 25%
RADIAL HAUTE PERFORMANCE TOUTES SAISONS DE PREMIER CHOIX
EAGLE GT+4

Lettres blanches dessinées Dim.	Prix de solde ch.	Lettres noires dentées Dim.	Prix de solde ch.
P175/70R13	98,24 $	P185/70R14	114,74 $
P205/70R14	125,24	P215/60R14	122,99
P215/60R14	126,74	P215/65R15	130,49
P215/65R15	133,49	P215/60R16	128,99

Prix de solde en vigueur jusqu'au 9 mars.
Veuillez nous téléphoner pour le prix des dimensions non représentées.

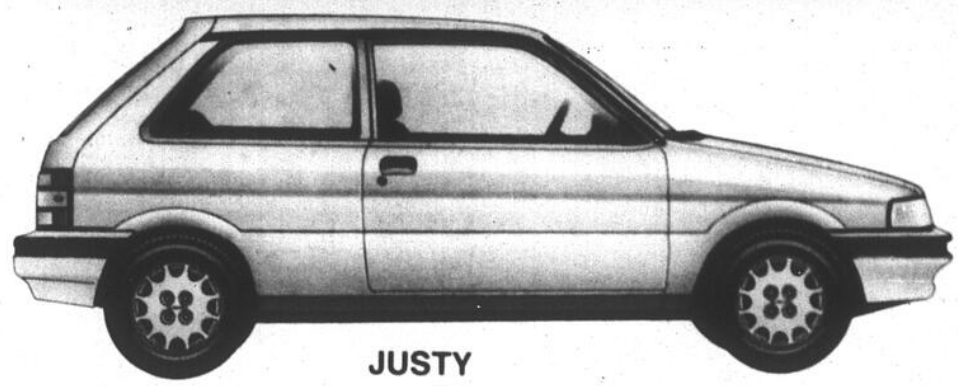
GOODYEAR
PNEUS ACTION
membre du Groupe Rechapex (Canada) Ltée

885, rue Aubry
(parc Industriel)
Saint-Jean-sur-Richelieu
347-8349
Ouvert jusqu'à 21 heures sur semaine
Samedi jusqu'à 12 h
Portez à votre compte

LA GAMME SUBARU

1991

à partir de **7 395$**



JUSTY

LOYALE
WAGONNETTE

12 070$

LOYALE

11 575$

LEGACY
WAGONNETTE

16 640$

LEGACY SEDAN

14 995$

Qualité et économie

SUBARU®

Plus on y pense, plus on a le goût de la conduire.

GARAGE LEHOUX ET SIMARD ENR.

450, rue Jacques-Cartier Sud, Saint-Jean-sur-Richelieu

Tél.: 347-6555 ou 347-6517

Gérard Lehoux, propriétaire
Pierre Fortin, représentant,
346-7380 (rés.)

QUILLES

Ligue Mixte Labatt

Semaine du 22 janvier
Position des équipes

Lucille	82	54	38215
Louise	81	51	38360
Noëlla	78	58	37018
Manuel	76	60	36870
Lucie	67	69	31319
Yves	62	74	32975
Armand	61	75	34339
Jean-Marc	59	77	31417
Linda	58	78	35476
Mady	56	80	32922

Moyenne de la saison

Louise Lord	148
Charles Charron	165

Triple de la semaine

Johanne Dupuis	468
Charles Charron	499
Jean-Marc Delorme	499

Triple de la saison

Louise Lord	564
Patrice Trahan	613

Simple de la semaine

Linda Trahan	183
Michel Léger	204

Simple de la saison

Johanne Vigeant	240
Patrice Trahan	243

Ligue Mixte O'Keefe

Semaine du 21 janv.
Position des équipes

Claude	91	45	37955
Linda	76	60	34498
Pierre	74	62	36755
Léopold	74	62	36616
Gérardine	73	63	35363
Thérèse	68	68	29441
Martin	65	71	30874
André	60	76	37262
Bruno	58	78	28566
Gérard	41	95	31652

Moyenne de la saison

Monique St-Laurent	136
Martin Pluk	151

Triple de la semaine

Monique St-Laurent	456
Réal Contant	525

Triple de la saison

Monique St-Laurent	480
Martin Pluk	611

Simple de la semaine

Claire Payant	196
Réal Contant	227

Simple de la saison

Claire Payant	197
Martin Pluk	236

Mont Saint-Grégoire

Salle de quilles
Fleuriste 594
Semaine du 31 janvier 1991

	Pts	Qu.
Équipe		
No 4	99	51952
Vitrerie Claude	83	51994
École		
d'ent. Pat	78	50780
Rest. Les Glaces	76	50964

Semaine
Plus haut simple

Roger St-Pierre	197
Simone Gaouette	169

Plus haut triple

Roger St-Pierre	560
Huguette Ouellette	444

Saison
Plus haut simple

Roger St-Pierre	223
Huguette Ouellette	215

Plus haut triple

Jean-Claude Ouellette	595
Huguette Ouellette	541

Plus haute moyenne

Roger St-Pierre	165
Huguette Ouellette	152

École d'entrainement Pat

P. Davis	8324	132
J. Ouellette	9725	154
R. Robitaille	9677	153
C. Davis	4932	126
B. Davis	4736	99
C. Rousseau	2063	137

Vitrerie Claude

R. St-Pierre	10415	165
L. Ste-Marie	7063	117
S. Gaouette	7608	120
J.-L. Poulin	8484	141
H. Ouellette	9626	152
N. Despatie	6489	127

Rest. Les Glaces

A. Surprenant	9442	157
J. Bombardier	7177	113
A. Gaouette	8643	137
J.-C. Ouellette	10248	162
Y. Dorval	6251	110
N. Rousseau	7170	119

Équipe No 4

R. Rousseau	9315	147
M. Lapalme	6269	104
P. Archambault	5374	85
B. Lapalme	9007	142
R. Archambault	6085	95
L. Rousseau	7139	140

RBL Ventilation

Classement

	Pts	Quil
Le Normand	58	42153
Plomb. Rioux	56	42177
Bouvillon	48	42138
Clôt. G. Daviault	46	42801
Salon Janine	44	41579
RBL Ventilation	43	41540
Minute Viande	42	42731
Ti-Pitate	42	43750

Semaine
Plus haut simple

T. St-Pierre	189
A. Durant	219

Plus haut triple

T. St-Pierre	564
A. Durant	612

Saison
Plus haut simple

T. St-Pierre	216
A. Durant	257

Plus haut triple

S. Lavoie	573
A. Durant	661

Plomb. Rioux

G. Rioux	143
S. Quenneville	140
L. Robert	132
N. Agostino	173
S. Roman	158

Minute Viande

A. Bilodeau	151
D. Grenon	126
Y. Ross	138
S. Lavoie	161
A. Raymond	174

Salon Janine

C. Denis	134
G. Audette	131
J.P. Quintal	144
N. Raymond	154
R. St-Pierre	165

Rest. Ti-Patate

L. Leduc	138
L. Ouellette	131
G. Brault	156
G. Durant	155
C. Dallaire	184

R.B.L.

M. Laliberté	151
N. Rioux	111
S. Chainé	146
R. Ouellette	156
T. St-Pierre	161

Bouc. Au Bouvillon

D. Gingras	132
B. Vachon	128
L. Campbell	143
R. Hébert	175
G. Ouellette	171

Rest. Le Normand

M. St-Jean	142
L. Boulet	115
G. Casavant	146
F. Perron	152
G. Grenier	176

Clôt. G. Daviault

D. Brault	132
G. Dallaire	129
J. Leduc	142
D. Lord	157
A. Durant	194

Saint-Grégoire

Salle de quilles
Le Carrousel

Rest. Le Normand	90
Fleur. Normandin	80
Chenil JoJo	76
Net. Chatel	56

Semaine
Plus haut simple

Huguette Ouellette	202
Jean-Marc Benjamin	204

Plus haut triple

Huguette Ouellette	510
Jean-Marc Benjamin	539

Saison
Plus haut simple

Huguette Ouellette	202
Jocelyn Cormier	235

Plus haut triple

Jacquelyne Cormier	543
René Robitaille	577

Plus haute moyenne

Jacquelyne Cormier	155
Jean-Claude Ouellette	158

Ligue Mixte 3 fois 20 Soir

Semaine du 23 janvier 91
Position des équipes

Gyzel	85	59	32716
Fred	81	63	32141
Irène	78	66	32897
Maurice	78	66	31620
Roland	73	71	31606
Henri	65	79	33151
Jacques	62	82	30107
Thérèse	54	90	31447

Moyenne de la saison

Rita Viens	136
Jean-Paul Michaud	141

Triple de la semaine

Rita Viens	475
Georges Trahan	455

Triple de la saison

Rita Viens	484
Irénée Parent	520

Simple de la semaine

Rita Viens	183
Georges Trahan	200

Simple de la saison

Rita Viens	212
Irenée Parent	215

Ligue sportive du Haut-Richelieu

Moyenne au 31 janvier 91

	Q	P	Moy
R. Bélanger	12312	63	195
M. Gauthier	12066	63	191
M. Raymond	11765	63	186
J.-N. Audette	11662	63	185
G. Dextraze	11656	63	185
P. Bélanger	11547	63	183
A. Audette	10351	57	181
D. Audette	10691	59	181
J.-G. Savoie	10822	60	180
G. Lemaire	10809	60	180
Y. Demers	9704	54	179
M. Raymond	11280	63	179
R. Beaudry	10734	60	178
J. Trahan	2681	15	178
R. Jarry	10676	60	177
A. Raymond	11176	63	177
F. Thuot	11101	63	176
M. Gauthier	11064	63	175
G. Larivière	11042	63	175
C. Denis	10485	60	174
J. Charron	10481	60	174
R. Hamel	10988	63	174
J. Dumont	8197	48	170
J. Desnoyers	9642	57	169
D. Lapalme	10646	63	168
G. Patterson	10637	63	168
R. Beauvolsk	10592	63	168
R. Hamel	8950	54	165
J.C. Daigneault	8921	54	165
S. Brosseau	10298	63	163
R. Duchesneau	9632	60	160
A. Legault	4320	27	160
J. Vachon	10086	63	160
Y. Moreau	9485	60	158
A. Tremblay	9424	60	157
A. Roy	9419	60	156
M. Daigneault	9349	60	155
P. Daigneault	9644	63	153
C. Beauvolsk	3532	24	147
Y. Lachance	5347	39	137
M. Guay	7455	42	177
A. Gélineau	1549	9	172
P. Fréchette	1007	6	167
R. Legault	8150	51	159
R. Lefort	475	3	158
G. Argouin	950	6	158
L. Pichette	5643	36	156
G. Roy	463	3	154
F. Tougas	894	6	149
M. Boivin	953	9	105

Classement au 31 jan.

	3e s.	2e s.	1 s.	Tot
A. Raymond &&	102	78	88	269
D. Audette	96	65	85	246
R. Bélanger	93	108	104	305
M. Raymond	90	96	103	290
M. Gauthier	80	74	72	226
P. Bélanger	76	63	65	204
F. Thuot	75	104	80	260
Y. Demers	57	83	73	213

Industrielle

Classement

	PG	PP	Tot
Dépan. Michel	47	29	46236
Le Chocs	42	34	48101
Bar National Iber.	42	34	50956
Labatt «50»	40	36	47259
J.B. Martin	40	36	50397
C.M. Lasnier	40	36	45577
Carros. Oligny	38	37	46909
Nat. Élec. Coil	37	39	48052
Westinghouse	36	40	46880
Bras. Laurier	34	41	45045
Petit Laurier	30	46	45170
R.B.L. Ventilation	29	47	43663

Bar National Iber.

O. Roy	9378	51	183
M. Duclos	8953	51	175
D. Poirier	7387	42	175
R. Poissant	8418	48	175
Y. Allard	10889	57	191

Nat. Élec. Coil

R. Bolduc	9127	51	178
R. Hébert	3603	21	171
R. Godin	8215	51	161
R. Willett	8470	51	166
R. Boone	9995	57	175

J.B. Martin

C. Dolbec	10692	57	187
C. Dumont	8632	51	169
L. Duquette	8967	54	166
M. Alexandre	5959	33	180
D. Alexandre	10376	57	182

Carrossier Oligny

N. Chagnon	9447	57	165
A. Oligny	7203	48	150
R. Legault	8736	54	161
J. Oligny	9063	54	167
J.P. Lussier	10143	57	177

Petit Laurier

G. Ste-Marie	8141	48	169
V. Raymond	7903	54	146
S. Godin	7823	51	153
A. Gervais	8763	57	153
Y. Alexandre	9744	57	170

Le Chocs

P. Courville	7508	51	147
A. Sylvain	9601	57	168
R. Lefort	504	3	168
M. Larocque	9698	54	179
A. Rémillard	9239	54	171

Labatt 50

S. Benoit	7482	45	166
P. Rémillard	9923	57	174
S. Coache	8738	57	153
J. Patenaude	8026	48	168
R. Lacroix	7845	45	174

C.M. Lasnier

Y. Lasnier	8518	54	157
G. Boivin	8719	54	161
J.C. Lasnier	9550	57	167
R. Boivin	1756	12	146
R. Albert	8377	51	164

Dépanneur Michel

L. Désautels	9385	57	164
P. Sibio	8629	57	151
M. Goyette	8356	57	146
L. Lafrenière	9556	57	167
D. Gamache	10310	57	180

Brasserie Laurier

M. Chalifoux	8197	54	151
B. Lavallé	6984	48	145
G. Choinière	7380	48	153
R. Cyr	5509	36	153
M. Boutin	9634	51	188

Westinghouse

R. England	6713	39	172
M. Brault	2066	12	172
Y. Bilodeau	9213	57	161
R. Roy	8916	57	156
A. Bessette	10031	57	175

R.B.L. Ventilation

A. Roman	7717	54	142
R. Bertrand	7860	57	137
C. Ricard	7535	48	156
J. Normandin	6134	42	146
E. Darveau	8977	51	176
M. Laliberté	1532	9	170

Plus haut triple

Y. Allard	671
C. Dolbec	647
M. Boutin	640

Plus haut simple

R. England	248
Y. Allard	248
J.P. Lussier	247
R. Boone	245

O'Keefe

Semaine 29 janvier

Femmes

	Pts	•
H. Jacob	59	9
B. Thifault	57	3
E. Nadeau	47	8
J. Roy	40	18
M. Côté	37	5
G. Lamarre	35	5
L. Savaria	34	16
G. Laplante	33	11
S. Dunn	8	7

Hommes

G. Guérin	62	39
A. Vézina	62	16
J.J. Roy	57	41
J.G. Laplante	54	1 3
P. Daneau	53	23
V. Desjardins	41	19
J.F. Dorion	40	7
L. Boucher	37	14
P. Patterson	35	1 9
J.C. Jacob	34	15
M. Thifault	34	13
P.E. Lacroix	33	15
J.L. Fournier	32	9
R. Donckerwolk	28	9
D. Jacob	15	8
G. Leclerc	11	4
V. Allard	10	5
S. Milburn	1	1

Plus haut simples femmes

L. Savaria	133
M. Côté	120
S. Dunn	98
G. Lamarre	73
J. Roy	72

Plus haut simples hommes

J.J. Roy	140
P. Daneau	121
J.L. Fournier	100
G. Guérin	100
R. Mongeau	97
J.C. Jacob	94
D. Jacob	86

Capt.	Total
Les Fonceurs	186
Les Optimistes	170
Francpivi	162
Les Trésors	120
Les Warriors	114
Les Pointeurs	112
Les Anges	113
Les Chasseurs	105

Ligue Bonne Entente

Semaine du 22 janv.
Position des équipes

Claire	88	48	31618
Doris	78	58	32539
Jeanne	78	58	31328
Nicole	76	60	30971
Annette	70	66	31635
Cécile	68	68	31470
Denise	65	71	31457
Alice	58	78	31961
Gaby	50	86	30114
Jacqueline	49	87	30841

Moyenne de la saison

Doris Bonneau	127
Jeanne Roy	127

Triple de la semaine

Doris Bonneau	445

Triple de la saison

Gaby Berger	514

Simple de la semaine

Sarah Cutler	174

Simple de la saison

Jeanne Desrochers	219

Ligue Pro-Junior Baillargeon

27 janvier 91
No. 1

	PJ	GT	Moy
D. Smith	27	3150	116
E. Moreau	21	2649	126
E. Moreau	18	2312	128
A. Morin	12	1722	143
No. 2			
S. St-Gelais	33	2972	90
D.B. Lefebvre	36	3664	101
S. Loyer	30	3667	122
Y. Frappier	33	4992	151
No. 3			
P. Frappier	36	4154	115
J. Fortin	33	4025	121
B. Couture	30	4105	136
G. Parent	24	3904	162
No. 4			
G. Tétreault	36	3727	103
D.C. Lefebvre	33	3450	104
N. Agostino	36	3842	106
B. Lefebvre	33	5020	152
No. 5			
E. Deschênes	30	3152	105
E. Bouchard	33	4090	123
S. Roy	36	4634	128
R. Goyette	36	5650	156
No. 6			
M.-C. Viens	29	2453	84
S. St-Pierre	33	3119	94
P. Alexandre	12	1359	113
C. St-Pierre	30	4591	153
No. 7			
S. Goyette	33	3563	107
M. Renaud	27	2997	111
S. Poirier	30	3356	111
G. St-Pierre	33	5554	168
No. 8			
E. St-Pierre	36	3718	103
S. Parent	30	3429	114
S. Durant	36	4529	125
M. St-Pierre	33	5859	177

Classement

Yvon Frappier	14
Michel St-Pierre	11
Roland Goyette	10
Bernard Lefebvre	9
Guy Parent	7
Guy St-Pierre	7
Alain Morin	4
Claude St-Pierre	2

Saison
Plus haut triple
Junior

Sylvain Roy	467
Stéphanie Parent	466
Benoit Couture	463

Pros

Michel St-Pierre	654
Guy St-Pierre	598

Plus haut simple
Junior

Julie Fortin	202
Stéphanie Parent	182
Benoit Couture	181

Pros

Guy St-Pierre	257
Michel St-Pierre	237

Semaine
Plus haut triple
Juniors

Isabelle St-Pierre	440
Sylvain Roy	433
Nadia Agostino	393
Bernard Lefebvre	524
Michel St-Pierre	507
Roland Goyette	506

Plus haut simple
Juniors

Isabelle St-Pierre	160
Nadia Agostino	156
Sylvain Roy	150

Pros

Denis Alexandre	224
Roland Goyette	197

Commercial O'Keefe

31 janv. 91
Ultra-Bar A

J. Beauregard	60	121
S. Bégin	36	106
C. Farella	63	100
G. Lafleur	18	104
J. Martel	27	123
Dummy		
Le Normand		
J. Gagné	63	100
C. Daigneault	63	93
P. Garceau	63	99
E. Forget	63	101
C. Lacasse	42	124
L. Leduc	54	121
Olco IGS		
E. Mongeon	51	105
D. Guay	60	94
S. Bondu	57	128
J. Leblanc	51	109
C. Ferland	48	128
T. Savard	48	136
Le Nautique		
D. Duchesneau	60	87
G. Gauthier	60	106
D. Houle	54	95
E. Bouchard	42	112
Dummy		
Dummy		
Le Père du Sous-Marin		
G. Robillard	60	124
M. Thifault	56	96
G. Couture	62	110
L. St-Pierre	63	126
P. Marchand	45	111
T. Tremblay	63	120
Ultra B		
D. Lantin	60	92
M. Berthiaume	42	125
S. Allard	57	116
G. Manny	57	90
C. Manny	57	96
Dummy		
Verger D. Charbonneau		
C. St-Pierre	60	112
G. Couture	60	103
B. Thifault	63	109
M. Leduc	54	113
J.C. Emery	57	122
Dummy		
Pro 40		
R. Quesnel	54	94
M. Hébert	63	111
T. Bessette	63	101
L. Buck	54	105
S. Pearson	63	90
T. McNeil	45	144

Position

Ultra Bar B	98
Père Sous-Marin	90
Le Normand	84
Pro 40	76
Le Nautique	74
Verger	
D. Charbonneau	72
Olco IGS	64
Ultra Bar A	50

Plus haut triple

Ginette Manny	353
Jim McNeil	473

Plus haut simple

Diane Duchesneau	139
Jim McNeil	183

Plus haute moyenne

Thildège Savard	136
Jim McNeil	144

Lève-tôt Multisport

Semaine du 3 février
Position des équipes

No. 1

P. Chicoine	6846	48	142
D. Miville	9928	60	165
J. Grenon	9382	57	164
J. Balthazar	9259	51	181
Hand:	118		652
No. 2			
L. Rémillard	8925	54	165
M. Robert	9540	54	176
S. Bélanger	6004	39	153
J. Poirier	10720	60	178
Hand:	102		672
No. 3			
E. Langevin	9123	57	160
J.P. Martin	9509	60	158
M. Rockwood	10341	60	172
M. Fournier	1077		
	47	57	189
Hand:	96		679
No. 4			
P. Desrochers	10166	57	178
J.Y. Gagné	8650	51	169
B. Gagnon	8406	48	175
A. Goyette	10956	60	182
Hand:	76		704
No. 5			
D. Girard	8856	57	155
E. Bisaillon	10212	60	170
C. Ducharme	10226	60	170
G. Meunier	8025	45	178
Hand:	101		673
No. 6			
S. Lamarche	9941	60	165
P. Bélanger	943	6	157
F. St-Denis	9376	54	173
N. Campbell	9701	54	179
Hand:	100		674
No. 7			
A. Benoit	9697	57	170
A. Zinman	8814	54	163
A. Desrochers	9394	54	173
S. Kershaw	7126	42	169
Hand:	100		675
No. 8			
G. Brosseau	7858	51	154
L. Allaire	9858	60	164
G. Brosseau	9268	57	162
J. Lapointe	10894	60	181
Hand:	111		661
No. 9			
R. Vloico	9897	60	164
A. Sylvain	8775	54	162
N. Côté	7284	45	161
G. Dufour	10256	60	170
Hnad:	114		657
No. 10			
S. Lebeau	5812	39	149
R. Giroux	3093	21	147
A. Nadeau	9390	57	164
C. Ouellet	9499	57	166
Hand:	139		626
No. 11			
L. Brault	6232	39	159
J.L. Sheink	5247	33	159
G. Desrochers	10000	60	166
A. Rémillard	8853	51	173
Hand:	114		657
No. 12			
Y. Gagné	9408	57	165
A. Lebeau	7394	42	176
G. Lacasse	9953	60	165
J. Michaud	9753	57	171
Hand:	98		677

Semaine
Plus haut triple

Michel Fournier	647

Plus haut simple

André Goyette	244

Saison
Plus haut triple

Michel Fournier	647
Gilbert Meunier	643
André Benoit	636

Plus haute simple

André Rémillard	267
André Benoit	257
Gilbert Meunier	256

Plus haute moyenne

Michel Fournier	189
André Goyette	182
Jocelyn Lapointe	181

Classement

A. Goyette	89
G. Meunier	82
S. Kershaw	79
A. Rémillard	74
N. Campbell	74
J. Michaud	71
J. Lapointe	70
M. Fournier	69
J. Poirier	62
G. Dufour	61
J. Balthazar	56
C. Ouellet	53

Classement
2e tranche

A. Rémillard	40
S. Kershaw	36
G. Meunier	36
J. Lapointe	33
A. Goyette	33
J. Michaud	32
M. Fournier	30
J. Balthazar	30
J. Poirier	29
N. Campbell	29
G. Dufour	25
C. Ouellet	25

Mini-championnat

G. Meunier	9566
J. Lapointe	9446
C. Ouellet	9406
A. Goyette	9385
S. Kershaw	9317
G. Dufour	9308
J. Balthazar	9298
J. Michaud	9238
J. Poirier	9234
A. Rémillard	9206
N. Campbell	9154
M. Fournier	8959

10 fév.	17 fév.	Allées
1-4	9-6	1-2
10-3	4-8	3-4
6-12	2-5	5-6
9-8	3-7	7-8
7-2	10-11	9-10
11-5	1-12	11-12

Pinto

Classement

	Pts	Quil
Transport RPS	17	12194
Bras. Saxo	13	12068
Yves Lebeau	13	11999
Trans. Haut-Richelieu	12	12068
Laiterie Mont St-Hilaire	12	11861
Salle de coupe André	12	11441
Les Entreprises Carole	11	12091
Imp. Larocque	10	11621
Carrera	7	11505
Duval Meubles Usagés	5	11668
Salon de quilles Baillargeon	4	11711
Lavigne	4	11553

Lavigne

M. Boutin	7867	48	163
H. O'Cain	7206	51	141
A. Lebeau	11109	63	176
M. Lavigne	10612	63	168

Duval Meubles Usagés

M. Brousseau	7052	48	146
D. Brault	5920	36	164
A. Bertrand	8402	51	164
C. Bouchard	10044	60	167

Salon de quilles Baillargeon

P. Davis	9718	63	154
J. Ouellette	8779	54	162
L. René	8907	57	156
M. Fournier	10906	60	181

Laiterie Mont St-Hilaire

J.-L. Sheink	9645	63	153
D. McNally	10401	63	165
W. Basque	10570	63	167
G. Robert	11735	63	186

Carrera

A. Maheu	7954	54	147
F. Manfred	8030	54	148
A. Paré	8959	57	157
P. Mercier	8942	54	165

Imprimerie Larocque

A. Roman	8588	57	150
J.-M. Leduc	8136	48	169
S. Larocque	7834	51	153
M. Larocque	10829	60	180

Les Entreprises Carole

M. Patenaude	8610	54	159
G. Boucher	9304	57	163
A. Langevin	10792	63	171
S. Hébert	10865	57	190

Transport RPS

R. Raymond	8555	57	150
M. Ouellette	9955	60	165
J.C. Ouellette	10178	60	169
C. Ouellette	3764	21	129

Brasserie Saxo

C. Gagné	8030	57	140
R. Vloico	10287	60	171
M. Desranleau	8897	57	156
G. Benoit	10081	57	176

Yves Lebeau & Fils

C. Couillard	8847	53	166
M. Pelletier	10256	63	162
A. Campbell	10884	63	172
A. Lincourt	7235	42	172

Salle de Coupe André

L. Grenon	9315	63	147
C. Therrien	8313	54	153
A. Rémillard	8843	51	173
Y. Roman	8932	54	165

Transport du Haut-Richelieu

C. Roy	7393	48	154
C. Cousineau	8256	52	158
J. Ouimet	3888	24	162
Y. Landry	5656	33	171

Plus haut triple par équipe

Duval Meubles Usagés	2512

Plus haut triple

Sylvain Dupéré	715

Plus haut simple

Sylvain Dupéré	261
Roger Raymond	255
André Bertrand	242

Plus haut triple

Serge Hébert	668
Gilles Robert	629
Marcel Larocque	629

Plus haut simple

Michel Fournier	265
Claude Roy	246
Dennis McNally	243

Ligue Resto Bar O'Ribs

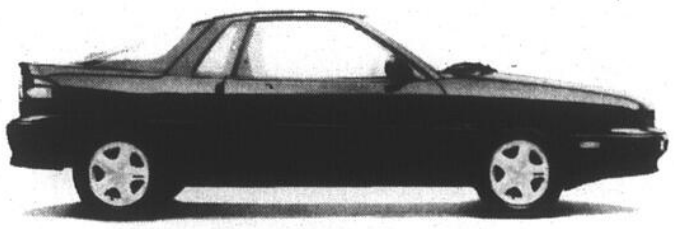
Classement

| | | | |

VIEUX PROVERBE ALLEMAND

«Flinke Augen geben acht wo die große Chance lacht.»

(Cherche les yeux fermés et tu ne verras pas cette offre passer.)



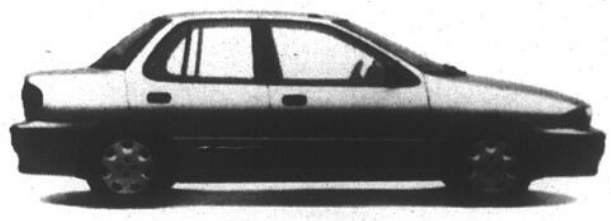
L'Impulse XS

La performance économique.

À partir de

14 495$*

Transport et préparation inclus.



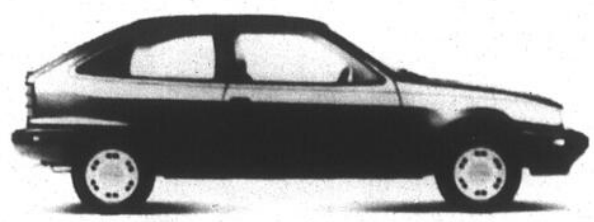
La Stylus S

La sportive habillée en berline.

À partir de

11 765$*

Transport et préparation inclus.



L'Optima 3 portes

Simplicité et efficacité réunies.

À partir de

8 556$*

Transport et préparation inclus.

Faites comme le sage: passez voir les véhicules Passeport et appréciez leurs avantages.

L'Optima 3 portes a été conçue en Allemagne par Opel. Son efficace moteur 4 cylindres de 1,6 L (TBI) et sa boîte manuelle 4 vitesses garantissent une consommation étonnamment faible.

La nouvelle Impulse XS présente un moteur à 16 soupapes de 1,6 L à deux arbres à cames en tête. Avec l'injection électronique multipoint et la suspension dessinée par Lotus, elle vous obéit au doigt et à l'œil.

La Stylus S, elle, vous en mettra plein la vue. Cette berline racée est dotée d'un puissant moteur à 12 soupapes de 1,6 L et d'une boîte manuelle 5 vitesses. Et son **plan de financement** vaut aussi le coup d'œil.

De plus, vous pouvez presque prendre la route les yeux fermés grâce à «L'avantage Passeport» (une garantie complète de 3 ans/80 000 km) et au plan «Alerte Routière Passeport» qui vous secourt en cas de crevaison ou de panne d'essence†.

Passez vite chez votre concessionnaire Passeport: la qualité de nos véhicules vous sautera aux yeux...

Consommation L/100 km	Impulse XS 5 vitesses	Stylus S 5 vitesses	Optima 3 p., 4 vit.
Ville	8,9	7,7	8,2
Route	6,4	5,8	5,8

Nous savons ce que vous voulez.

*Incluant 500$ de remise à l'acheteur profitant du programme «Acheteur d'un 1er véhicule». Consultez votre concessionnaire pour les détails. L'offre s'applique à l'achat de véhicules neufs 1991, achetés et livrés entre le 15 janvier et le 31 mars 1991, tant qu'il y en aura. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Crédit GMAC disponible. Taxes et immatriculation en sus.

†Certaines restrictions s'appliquent: voyez votre concessionnaire pour les détails.

PASSEPORT AUTOMOBILES INTERNATIONALES

APPUYÉE PAR LES RESSOURCES INTERNATIONALES DE GENERAL MOTORS.

Passeport St-Jean
385, rue Laberge, St-Jean-sur-Richelieu J3A 1K3
Tél.: (514) 359-1144

QUILLES

Sportsman

30 janvier 1991

Position des équipes

R. Bélanger	60	196
M. St-Pierre	60	195
Y. Allard	60	194
M. Raymond	60	191
A. Durant	60	190
G. Robert	60	190
M. Coupal	54	190
C. Breton	60	189
Y. Demers	54	187
A. Raymond	60	185
M. Gauthier	60	185
M. Martin	54	184
G. St-Pierre	60	183
D. Alexandre	60	183
R. Lefebvre	9	181
A. Bessette	60	179
P. Fréchette	57	179
D. Gamache	60	178
C. Dallaire	60	178
G. Parent	60	178
A. Richard	60	178
R. England	60	178
N. Mayea	60	177
C. Trudeau	60	177
G. Bolduc	60	176
M. Robert	60	175
Y. Alexandre	60	173
J. Lapointe	60	173
D. Lebeau	60	173
M. Brault	60	172
Y. Larivière	60	172
R. Deneault	60	171
M. Lavigne	60	171
M. Boutin	45	171
L.G. Martin	60	169
A. Deneault	57	169
M. Thériault	12	169
C. Croussette	48	168
A. Roy	24	168
A. Lincourt	60	167
Y. Duhamel	6	167
A. Zinman	54	165
M. Giroux	12	165
A. Benoit	57	163
L. Duquette	54	162
J.L. Sheink	60	160
A. Gélineau	24	160
A. L'Heureux	36	159
J. Brossard	21	158
C. Bisaillon	60	157
P. Davis	39	157
F. Tougas	60	155
L. Brault	42	154
D. McNally	60	152
R. Lefort	24	150
P. Pluk	57	147
R. Raymond	24	147

Saison

Plus haut triple

Y. Demers	688
A. Durant	687
Y. Demers	679

Plus haut simple

D. Alexandre	268
Michel Coupal	266
G. St-Pierre	258

Semaine

Plus haut simple

Louis-G. Martin	255

Plus haut triple

Y. Demers	688

Les Copains Baillargeon

Semaine du 30 janvier

Position des équipes

No. 1			
L. Normandin	5871	47	124
N. Landry	5829	36	161
M. Frappier	8508	57	149
Y. Frappier	8757	57	153
Hand:	190		587
No. 2			
L. Harbec	7312	54	135
G. Harbec	8372	57	146
L. Ouellet	7986	54	147
Y. Ouellet	8733	57	153
Hand:	195		581
No. 3			
N. Côté	7316	48	152
D. Vincent	8394	54	155
H. Corbin	7849	53	148
R. Corbin	7453	50	149
Hand:	174		604
No. 4			
R. Trudel	7490	54	138
G. Gilbert	1250	9	138
J. Laurin	8276	57	145
A. Roy	9077	57	159
Hand:	195		580
No. 5			
G. Lacasse	9408	57	165
J.L. Langlois	6688	51	131
J. Michaud	8046	51	157
A. Goyette	9826	57	172
Hand:	156		625
No. 6			
L. Grenon	8130	57	142
J.D. Langevin	6945	51	136
R. Grenon	8521	57	149
A. Langevin	6909	42	164
Hand:	186		591
No. 7			
H. Lemieux	6381	51	125
A. Denicourt	6160	48	128
R. Lanoue	8320	57	145
B. Lefebvre	8521	54	157
Hand:	218		555
No. 8			
V. Vincent	7225	57	126
M. Patenaude	8917	57	156
G. Baillargeon	8267	54	153
A. Audette	9465	54	175
Hand:	169		610

Semaine

Plus haut triple

André Audette	605
Rita Grenon	521

Plus haut simple

Yvon Ouellet	234
Rita Grenon	197
Rachel Corbin	197

Plus haut triple d'équipe

Yvon OUellet	2630

Saison

Plus haut triple d'équipe

Y. Ouellet	2630
A. Goyette	2594
M. Frappier	2562

Plus haut simple d'équipe

A. Goyette	989
R. Corbin	919
Y. Ouellet	916

Plus haute moyenne saison

André Audette	175
André Goyette	172
Guy Lacasse	165
Ginette Baillargeon	153
Micheline Frappier	149
Rachel Corbin	149

Plus haut triple

André Audette	605
Guy Lacasse	595
Yvon Ouellet	594
Rita Grenon	521
Micheline Frappier	518
Louise Ouellet	518

Plus haut simple

Donald Vincent	242
Yvon Ouellet	234
Guy Lacasse	231
Micheline Frappier	202
Ginette Baillargeon	198
Rachel Corbin	197
Rita Grenon	197

Classement

Y. Ouellet	48
A. Goyette	43
M. Frappier	41
J. Laurin	39
R. Grenon	35
G. Baillargeon	35
R. Corbin	33
R. Lanoue	29

2e tranche

	Pts
M. Frappier	12
J. Laurin	12
Y. Ouellet	11
A. Goyette	10
R. Corbin	9
R. Grenon	9
G. Baillargeon	9
R. Lanoue	8

6 fév.	13 fév.	Allées
5-8	1-6	1-2
3-2	7-4	3-4
7-6	5-3	5-6
1-4	2-8	7-8

TENNIS

Tennis junior Ligue Sports Experts

Semaine du 2 février 91

Ligue A

	Pts	Cla
E. Martin	19	1
B. Théorêt	18	2
D. Vanslette	18	2
G. Guertin	15	4
E. Sévigny	11	5
F. Pelchat	5	6
Ligue B		
F. Bastos	**19**	**1**
S. Hikspoors	**17**	**2**
M.-J. Théorêt	**16**	**3**
J.-F. Coupal	**13**	**4**
P.-A. Poitevin	**13**	**4**
A. Beaudoin	**9**	**6**
Ligue C		
M. Richer	22	1
F. Geoffroy	22	1
Y. Alepin	18	3
F. Picard	16	4
F. Lemaire	12	5
S. Girard	12	5
A. Rochefort	12	5
T. Nguyen	9	8
Ligue D		
S. Roy	22	1
P. Senesac	15	2
M.-H. Faucher	15	2
A. Cloutier	14	4
R. Vanchestein	13	5
V.-A. Côté	5	6
Ligue E		
C. Choquette	22	1
D. Quintin	20	2
S. Côté	18	3
S. Rondeau	13	4
B. Paquette	13	4
M. Rouillard	10	6
S. Leclerc	9	7
N. Farmer	6	8
Ligue F		
M. Surprenant	22	1
F. Rondeau	22	1
M.-G. Lanciault	18	3
F. Rondeau	16	4
M. Gendron	15	5
A. Joubert	8	6
J. Pilote	6	7
P. Farmer	5	8
Ligue G		
D. Courtemanche	22	1
J.-F. Guertin	18	2
N. Granger	17	3
B. Brosseau	15	4
J. St-Mleux	13	5
M. Bujold	9	6
E. Vanslette	7	7
J.-S. Chaume	5	8
Ligue H		
J.-F. Quesnel	21	1
G. Alix	19	2
D. Bolduc	19	2
D. Duguay	15	4
S. Ménard	14	5
J.-A. Whitton	12	6
M. Ashby	5	7
P. Ouellet	2	8

DARDS

Ligue de dards Inter-Club (1990)

Statistiques individuelles

	PJ	PG	Moy
B. Sturrock, Co.	51	34	0.667
M. Brousseau, T.C.	48	31	0.646
P. Crépeau, Co.	48	31	0.646
D. Lizotte, T.C.	33	21	0.636
B. Lajoie, Ritz	51	32	0.627
B. Demeules, T.C.	48	29	0.604
A. Barrière, Co.	36	21	0.583
R. Webb, Co.	42	24	0.571
B. Brunelle, Ritz	39	19	0.487
M. Flibotte, Ritz	51	22	0.431
C. Turcotte, L.S.J.	42	16	0.381
D. Boucher, L.S.J.	48	18	0.375
G. Turcotte, L.S.J.	51	19	0.373
S. Lortie, T.C.	36	13	0.361
J. Gélinas, L.S.J.	51	18	0.353
C. Ducharme, Ritz	36	11	0.306
Équipe			
Cognac	306	171	0.559
Ritz	306	164	0.536
Tav. Cartier	306	163	0.533
Légion St-Jean	306	114	0.373

BILLARD

Féminine O'Keefe O'Keefe-Maison

Position des équipes

	Pts
Ritz	255
Med	202
Méridien	198
Blitz	173

	PJ	PG	PP	Moy
M. Fréchette	36	26	10	722
S. Fréchette	55	39	16	709
L. Belisle	66	44	22	666
M. Gosselin	65	43	22	661
A. Tremblay	69	42	27	608
M. Dupuis	50	30	20	600
L. Fréchette	66	39	27	590
L. St-Laurent	73	42	31	575
D. Vallée	40	22	18	550
L. Levert	66	36	30	545
J. Fontaine	62	32	30	516
F. Tremblay	69	35	34	507
H. O'Cain	65	33	32	507
F. Gilbert	62	30	32	483
J. Savary	70	32	38	457
C. Méthot	38	17	21	447
J. Robert	66	29	37	439
S. Crevier	55	22	33	400
S. Desroches	66	26	40	393
M. Gilbert	69	26	43	376
J. Boivin	69	26	43	376
L. Bélanger	61	22	39	360
A. Beaudin	67	24	43	358
D. Ste-Marie	65	21	44	323

Mercredi

1er février

Club Billard Richelieu	302
Bar Salon le Ritz	277
Bar du Rail	275
Bar Salon Samantha	210
Bar le Méridien	209
Bar St-Jacques	190
Meilleures moyennes	
F. Deland, C.B.R.	849
D. Grenier, C.B.R.	667
A. Ouellette, B.S.L.R.	653
G. Mallette, B.S.	648
D. Jodoin, C.B.R.	642
A. Benoit, C.B.R.	640
Y. Lizotte, B.D.R.	631
P. Duteau, B.S.S.	613
G. Paulin, C.B.R.	612
R. Choinière, B.S.L.R.	597
D. Massé, B.D.R.	597

HOCKEY

Ligue des directeurs gérants «Saxo»

R. Martin, Pitt.	431
C. Bombardier, Ran.	428
D. St-Germain, St-L.	422
S. McArdel, Chic.	418
S. Roy, Isl.	406
M. Hamel, Bos.	384
D. Dumont, Hart.	372
S. Gendron, Win.	372
R. Bessette, Det.	364
R. Sabourin, Edm.	354
M. Hébert, N.-J.	352
R. Goulet, Buf.	352
P. Leboeuf, Wash.	349
M. Dumont, Min.	344
J.P. Ouellette, Mont.	341
L. Séguin, Tor.	312
K. Giroux, Cal.	305
M. Dugas, Phil.	279
M. Dugas, Phil.	227

Ligue des gérants généraux Molson

Semaine du 29 janvier 91

Position

Yvon Godin (L.A.)	481
Luc Papineau (St-L.)	472
Michel Gélineau (Buf)	459
Robert Rémillard (Cal)	447
Fernand Tougas (Dét)	446
Denis Lanciault (Mtl)	438
Claude Charbonneau (Chi)	429
Pierre Dussault (Bos)	424
Guy Charette (Was)	405
Serge Larivière (NYR)	399
Pierre Parent (Pit)	392

Gérants généraux Budweiser

Semaine du 29 janvier

Nom	Pts
S. Coache (Chi.)	446
D. Chalifoux (Cal.)	433
R. Dubuc (Edm.)	431
D. Champagne (Was.)	425
S. Guillette (Bos.)	422
L. Lamontagne (L.A.)	417
A. Canieau (N.J.)	414
G. Paquette (Mon.)	405
B. Roy (Buf.)	390
P. Sibio (Hat.)	384
G. Robert (Tor.)	383
M. Demers (NYR)	376
M. Paquette (St-L.)	367
C. Lefebvre (Dét.)	332

Bar Richelieu B.G.G.I.N.H.

Division Adams

	Pts	Pos
Buffalo (CL)	402	2
Boston (JFD)	363	13
Montréal (GM)	347	15
Hartford (MB)	329	18
Division Patrick		
New-Jersey (SL)	398	3
Rangers (PB)	384	6
Washington (MV)	376	7
Pittsburg (DP)	369	1 0
Philadelphie (CM)	365	12
Ilanders (A.B.)	236	20
Division Norris		
St-Louis (ML)	407	1
Minnessota, (LM)	373	9
Chicago (AP)	360	14
Détroit (RV)	341	17
Toronto, (CL)	314	19
Division Smythe		
Winnipeg (LM)	389	4
Edmonton (DL)	386	5
Vancouver (MM)	374	8
Los Angeles (JYB)	367	11
Calgary (DL)	343	16

Ligue junior AA de Montréal

DIMANCHE, 3 FÉVRIER

Laval 5 Beloeil 7
Montréal-Nord 0 Iberville 5
Aigles de l'Ouest 3 LaSalle 10
Étoiles de l'Est 7 N.-D.-Assomption 9

LUNDI, 4 FÉVRIER

LaSalle vs Richelieu (à P.-Laporte, 20h)
Iberville vs Laval (à Laval-Ouest, 20h30)

CLASSEMENT

	PJ	G	P	N	BP	BC	Pts
Étoiles Est	32	21	7	4	175	119	46
Loroste	33	20	10	3	204	157	43
LaSalle	33	18	10	5	154	130	41
IBERVILLE	**33**	**14**	**11**	**8**	**144**	**135**	**36**
Beloeil	33	14	12	7	154	149	35
N.D.-Ass.	34	16	16	2	139	165	34
Laval	33	14	16	3	166	174	31
North Shore	34	13	16	5	120	114	31
Montréal-Nord	32	11	15	6	138	153	28
Richelieu	32	10	15	7	148	144	27
Aigles Ouest	33	4	27	2	93	195	10

Ligue junior provincial tier-II

DIMANCHE, 3 FÉVRIER

LaSalle 5 Marieville 4
Pierrefonds 3 Montréal 11
Buckingham 7 Châteauguay 4
St-Hubert 5 Laval-Bourassa 2
Coll. Français 4 St-Antoine 7

LUNDI, 4 FÉVRIER

Montréal vs LaSalle (à J.-Lemaire, 19h30)
Laval-Bourassa vs Coll. Français (à l'Olympia, 20h)

MERCREDI, 6 FÉVRIER

St-Antoine vs Laval-Bourassa (à Montréal-Nord, 20h)

CLASSEMENT

	PJ	G	P	N	BP	BC	Pts
Châteauguay	39	30	8	1	252	151	61
Montréal	37	25	10	2	237	181	52
St-Hubert	37	25	12	0	225	199	50
Buckingham	37	20	16	1	186	188	41
LaSalle	38	20	17	1	212	197	41
Coll. Français	38	14	19	5	207	199	33
St-Antoine	37	15	20	2	198	204	32
Pierrefonds	38	13	25	0	178	238	26
MARIEVILLE	**39**	**11**	**27**	**1**	**168**	**229**	**23**
Laval-Bourassa	38	9	28	1	158	231	19

Ligue Sénior Saint-Jean

Résultat du 26 janvier 91

Bar du Ritz 6 - Coupal & Brassard 3
Rolland Contracteur 2 - Chalet Suisse 7

Classement

	PJ	G	P	N	BP	BC	Pts	Pun
Rolland Contracteur	15	12	3	0	80	58	24	
Coupal & Brassard	15	7	6	2	78	72	16	
Bar le Ritz	14	6	6	2	83	76	14	
Chalet Suisse	14	6	8	0	67	74	12	
Bar le Parc	14	3	11	0	67	95	6	

Joutes à venir

Samedi le 2 février à 21h30

Hockey du Haut-Richelieu

Classement

	PJ	G	P	N	Pts	BP	BC
Pompes Goyette	20	12	2	6	30	220	134
Mustang	20	8	9	3	19	124	166
Whalers	20	8	11	1	17	144	157
Détroit	20	6	12	2	14	131	186

Résultats

Mustang 8 - Whalers 7
Pompes Goyette 15 - Détroit 7
Mustang 6 - Détroit 5
Pompes Goyette 11 - Détroit 4

Prochaine partie 9 février

Whalers vs Mustang
Détroit vs Pompes Goyette

Hockey O'Keefe

Classement

	PJ	V	D	N	BP	BC	Pts
Choinière & Martel	18	17	1	0	128	66	113
Création Bernard	18	10	8	0	82	75	76
T.V.A. Électrique	18	6	11	1	79	100	58
J.B. Auto Recyclage	18	2	15	1	61	109	40

Compteurs

	B	A	Pts
C. Dufour (C.M.)	27	19	46
M. Dauphinais (C.M.)	17	29	46
D. Livernois (C.B.)	27	11	38
P. Leroux (J.B.)	16	21	37
R. Daudelin (C.M.)	22	13	35
C. Therrien (C.M.)	9	23	32
A. Roman (T.V.A.)	18	13	31
D. Roman (T.V.A.)	15	16	31
Y. Landry (C.B.)	12	19	31
D. Bessette (T.V.A.)	14	16	30

Ligue de hockey B des Patriotes

LIGUE B

Classement

	PJ	G	P	N	BP	BC	Pts
Novice							
St-Jean	10	10	0	0	53	13	77
Iberville	12	6	4	2	42	26	64
Chambly	12	8	3	1	32	19	59
Marieville	13	5	7	1	18	37	43
Napierville	13	0	13	0	15	64	20
Atome							
Napierville	21	19	1	1	95	30	148
Iberville	18	7	7	4	54	53	80
Chambly	17	7	9	1	49	44	78
Marieville	18	0	16	2	19	90	27
Pee-Wee							
Napierville	19	14	3	2	68	30	120
Chambly	19	9	8	2	51	45	87
Marieville	20	7	12	1	42	51	83
Iberville	20	5	14	1	35	70	54
Bantam							
Marieville	16	6	7	3	73	71	66
Chambly	17	3	9	5	39	63	52
Iberville	17	3	11	3	43	80	48
Midget							
Chambly	18	15	0	3	107	42	132
St-Jean	19	10	6	3	74	61	101
Marieville	21	9	7	5	68	69	95
Napierville	21	4	15	2	53	94	64
Iberville	21	3	15	3	42	84	48

Ligue junior majeur du Québec

DIMANCHE, 3 FÉVRIER

Beauport 4 St-Jean 3
Trois-Rivières 5 Laval 2
Granby 6 Chicoutimi 6 (prol.)
Coll. Français 4 Victoriaville 3
Drummondville 7 St-Hyacinthe 5

LUNDI, 4 FÉVRIER

Saint-Jean vs Coll. Français (20h)

MARDI, 5 FÉVRIER

Granby vs Hull (19h30)
Laval vs Shawinigan (19h30)
Drummondville vs Trois-Rivières (19h30)

VENDREDI, 8 FÉVRIER

Drummondville vs St-Jean (20h)

DIMANCHE, 10 FÉVRIER

St-Jean vs Trois-Rivières (16h)

MARDI, 12 FÉVRIER

Shawinigan vs St-Jean (19h30)

CLASSEMENT

Section Robert-Lebel

	PJ	G	P	N	BP	BC	Pts
Col. Français	50	30	19	1	221	160	61
St-Hyacinthe	52	27	22	3	223	197	57
Granby	51	26	21	4	168	172	56
Hull	50	24	22	4	186	189	52
Laval	51	22	27	2	192	192	46
ST-JEAN	**51**	**19**	**27**	**5**	**160**	**200**	**43**

Section Frank-Dilio

	PJ	G	P	N	BP	BC	Pts
Chicoutimi	52	34	14	4	226	172	72
T-Rivières	52	33	19	0	278	190	66
Drummondville	52	32	18	2	259	219	66
Beauport	53	21	30	2	184	224	44
Shawinigan	51	19	30	2	193	209	40
Victoriaville	53	7	45	1	165	331	15

Les compteurs	B	A	Pts
Y. Perreault, T.-Rivières	64	84	148
T. Gillingham, T.-Riv.	38	80	118
D. Chalifoux, Lav.	26	61	87
C. Boudreau, T.-Riv.	31	55	86
E. Cool, Beau.	25	52	77
D. Chassé, Drum.	36	40	76
P. Brousseau, T.-Riv.	24	49	73
B. Villeneuve, Hull	31	41	72
M. Lefebvre, St-Jean	31	41	72
S. Fleury, C.-Fran.	27	43	70

HOCKEY BALLE

O'Keefe

CLASSE A

	PJ	G	P	N	BL	BP	BC	Pts
Kings, (Boutique Mise au Point)	12	10	2	0	0	87	54	20
Devils Ate. La Bagatelle) (Le Chalet)	12	6	4	2	0	70	55	14
Canadiens (Le Chalet)	12	6	6	0	0	74	64	12
Whalers (Taverne du coin)	12	3	7	2	0	58	78	8

Noms	B	C	Moy.
Sylvain Lapointe, Kings	19	13	32
Pierre Mailloux, Kings	11	20	31
Stéphane Davidson, Canadiens	11	16	27
Richard Bessette, Devils	5	22	27
Fernand Melo, Devils	14	12	26
G. Surprenant, Kings	12	14	26
Hugo Farias, Canadiens	9	17	26
Robin Aubry, King	12	13	25
Patrick Lord, Canadiens	15	9	24
Normand Godin, Whalers	11	13	24
Jacques Pendleton, Canadiens	11	12	23
Jean Fredette, Devils	12	9	21
Yves Larivière, Whalers	10	11	21
Robert Galipeau, Whalers	8	13	21
François Dussault, Devils	11	8	19

Gardiens de but

	PJ	BC	BL	Moy.
Sylvain Simard Kings	12	54	0	4,50
Dominique Pariseau, Devils	11	52	0	4,72
Richard Guay, Canadiens	12	58	0	4,83
Jean Trahan, Whalers	12	73	0	6,83
Michel Faucher, Devils	1	3	0	3,00

O'Keefe

CLASSE B

	PJ	G	P	N	BL	BP	BC	Pts
Flyers (Le Chalet)	12	10	2	0	1	70	46	20
Rockies (Crane)	12	4	7	1	0	49	71	9
Wings (La Hof Hans Braü)	12	3	7	2	0	50	53	8
Kings (Bouté Mise au Point Le Nautique)	12	2	9	1	0	52	88	5

Noms	B	P	Moy.
Robert Barbeau, Flyers	27	12	39
Marco Barrière, Kings	13	19	32
Stéphane Barrière, Kings	7	22	29
Michel Hébert, Rockies	17	9	26
Marc Laurin, Kings	15	11	26
A. Normandin, Flyers	8	13	21
D. Boudreau, Wings	11	9	20
Alain Panneton, Flyers	8	12	20
Paul Bernard, Wings	8	11	19
D. Rousseau, Flyers	8	10	18
Pierre Ouellette, Flyers	5	12	17
Yves Beauregard, Wings	7	7	14
Martin Galipeau, Wings	2	12	14
Édouard Gouvéa, Rockies	8	5	13
Yves Dupuis, Wings	4	8	12

	PJ	BC	BL	Moy.
René Hébert, Flyers	10	36	1	3,60
Charles Morin, Wings	12	51	0	4,25
Richard Breton, Rockies	9	50	0	5,55
Richard Breton, Flyers	1	5	0	5,00
Stéphane Boudriau, Kings	7	55	0	7,85
Stéphane Vinet, Kings	4	27	0	6,75
Steve Mongrain, Rockies	2	17	0	8,50
Denis Demers, Rockies	1	6	0	6,00
Mario Normandeau, Kings	1	6	0	6,00
Steve Mallet, Flyers	1	3	0	3,00

QUAND ACTION

LIQUIDE SES MODELES 1990

PRIX RÉGULIER
avant TPS
11 937$

PRIX ACTION **8 160$**

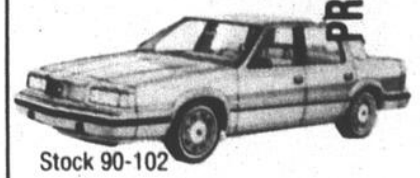
Stock 90-284

Colt 100 DL 1990 (rouge)

3 portes, moteur 1,5 litre, transmission 5 vitesses, servodirection, servofreins, AM-FM stéréo 4 haut-parleurs, sièges baquets tissu, bandes décoratives «custom», enjoliveurs de roues de luxe, 2 rétroviseurs extérieurs ajustables, essuie-glace intermittent, essuie-glace arrière et plusieurs autres caractéristiques
Transport et préparation inclus, aucuns frais cachés

PRIX RÉGULIER
avant TPS
21326$

PRIX ACTION **15 487$**



Stock 90-102

Chrysler Dynasty Sedan (bleu) 1990

Moteur V-6 injection, transmission automatique 4 vitesses, AM-FM stéréo cassette 4 haut-parleurs, volant inclinable, régulateur de vitesse, climatiseur, verrouillage de portes électrique, vitres électriques, 2 retroviseurs électriques, etc.
Transport et préparation inclus, aucuns frais cachés

PRIX RÉGULIER
avant TPS
26030$

PRIX ACTION **17 975$**

Stock 90-154

Chrysler Le Baron Sedan (bleu) 1990

Moteur V-6, 3 litres injection, transmission automatique 4 vitesses, climatiseur, volant inclinable, régulateur de vitesse, vitres électriques, 2 rétroviseurs électriques, siège gauche à commande électrique, radio AM-FM stéréo cassette «Infinity», enjoliveurs de roues en broche, toit landeau, etc., démontrateur, bas milage
Transport et préparation inclus, aucuns frais cachés

PRIX RÉGULIER
avant TPS
20744$

PRIX ACTION **15 395$**

Stock 90-280

Caravan SE (gris foncé) 1990

Moteur V-6, 3 litres injection, transmission automatique, servodirection, servofreins, vitres teintées, porte-bagage sur toit, AM-FM stéréo, suspension renforcée, peinture 2 tons, bandes décoratives, essuie-glace intermittents, etc
Transport et préparation inclus, aucuns frais cachés

PRIX RÉGULIER
avant TPS
12 242$

PRIX ACTION **9 095$**

Stock 90-081

Colt 100E 1990 (gris foncé)

4 portes, moteur 1.5 litre, transmission automatique, servodirection, servofreins, radio AM-FM stéréo cassette, dégivreur arrière, volant de luxe, bandes décoratives «custom», 2 rétroviseurs
Transport et préparation inclus, aucuns frais cachés

PRIX RÉGULIER
avant TPS
13 990$

PRIX ACTION **9 562$**

Stock 90-120

Shadow 1990 (blanc)

4 portes, moteur 2,5 litres injection, transmission automatique, servodirection, servofreins, AM-FM stéréo, garde-boue, scellant à tissu, sièges baquets tissu, etc. démonstrateur 6 000 km

Transport et préparation inclus, aucuns frais cachés

PRIX RÉGULIER
avant TPS
16 220$

PRIX ACTION **12 142$**

Stock 90-065

Dodge Spirit 1990 (blanc)

Moteur V-6, 3 litres injection, transmission automatique, 4 vitesses, servodirection, servofreins, volant inclinable, régulateur de vitesse, radio AM-FM stéréo cassette, essuie-glace intermittents, 2 rétroviseurs extérieurs, console avec appuie-bras central, etc.
Démonstrateur
Transport et préparation inclus, aucuns frais cachés

PRIX RÉGULIER
avant TPS
14796$

PRIX ACTION **12 369$**

Stock 90-177

Chrysler Daytona 1990 (blanc)

Moteur 2.5 litres injection, transmission automatique, servodirection, servofreins, AM-FM stéré 4 haut-parleurs, ensemble éclairage, essuie-glace intermittents, essuie-glace arrière, volant inclinable, 2 retroviseurs électriques, moulures latérales, bandes décoratives, becquet arrière (spoiler), etc.
Transport et préparation inclus, aucuns frais cachés

Venez rencontrer l'équipe
la plus dynamique

Plus d'une vingtaine d'autres modèles 1990 à prix Action, incroyable mais vrai!
Taux d'intérêt réduit disponible. Renseignez-vous auprès de nos représentants. Taxes en sus

ACTION DODGE

Là où le service
après-vente fait
une envie folle
à nos compétiteurs

DODGE·CHRYSLER

MITSUBISHI

GARANTIE 7/15

778 rue Champlain, St-Jean-sur-Richelieu

348-3838

Ligne de Montréal **658-6621**

coeur à coeur

avec ESSAIM

OUVERT
7 JOURS
7 SOIRS

Consultez notre circulaire pour les autres spéciaux

Spéciaux valides au comptoir seulement du 5 au 16 février 1991. Limite 3 par client.

LA PARISIENNE
Eau de javel
Format 6 L
79¢

ESSAIM
ACÉTAMONIPHEN
Acétaminophen 325 g
Format 24 comprimés
1.19

HI DRI
ESSUIE-TOUT
Format 2 rouleaux
79¢

BARBASOL
CRÈME À RASER
Format 300 ml
1.69

CHEER
POUDRE À LESSIVE
Format 2 L
1.99

L'ORÉAL
COLOR VIVE
Shampooing ou crème revitalisant
3.29

TAMPAX
COMPAK **Tampons**
Format 24
5.29

OFFRE SPÉCIALE POUR LES PERSONNES ATTEINTES DE DIABÈTE

Économisez 35 $ ou 60 $
à l'achat d'un Glucometer GX

Du 7 février au 31 mars 1991

Prix de détail suggéré : 129 $

Économisez 35 $ à l'achat d'un Glucometer GX
(remboursement du fabricant)

- Se glisse dans la poche
- Un seul bouton de commande
- Dosage en 50 secondes
- Ensemble de luxe et garantie de 4 ans
- Nouveau vidéo d'apprentissage
- Grande fenêtre d'affichage

Économisez 25 $ de plus!

À l'achat d'un indicateur GX, vous avez également droit à un remboursement de 25 $ si vous achetez un flacon de 100 bâtonnets Glucostix® ou deux boîtes de 50 bâtonnets Glucostix® en sachets d'aluminium. Venez nous voir dès aujourd'hui pour obtenir le bon vous permettant de profiter de cette offre de remboursement d'une durée limitée faite par MILES CANADA INC.

KLEENEX
PAPIER-MOUCHOIRS
Format poche
Paquet de 8
1.39

MOIRS
MOIRS NO 1382
Chocolats
Format 150 g
3.29

GARFIELD Allan
Coeur Garfield en chocolat No 30170
Chocolat au lait solide
1.99

Alain & Guy-M. Papillon

900, BOUL. SÉMINAIRE NORD
SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU
LIVRAISON GRATUITE 348-4931

DÉPARTEMENHT D'ORTHOPÉDIE
HOMÉOPAATHIE Boiron

LE CANADA FRANÇAIS, le mercredi 6 février 1991